

LOGITECH EULA

عربي	17
БЪЛГАРСКИ	17
HRVATSKI	18
ENGLISH	25
EESTLANE	31
FRANÇAIS	38
DEUTSCH	45
ESPAÑOL	52
ESPAÑOL (MEXICO)	59
ITALIANO	66
LATVIETIS	73
LIETUVIS	87
PORTUGUÊS	87
PORTUGUÊS (BRASIL)	94
ROMÂNĂ	107
中文	107
中文 (台灣)	114
РУССКИЙ	120
ČEŠTINA	128
DANSK	134
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	140
日本語	147
한국어	155
MAGYAR	162
NEDERLANDS	169
NORSK	176

POLSKI	182
СРПСКИ	196
SLOVENSKÝ	212
SLOVENŠČINA	212
SUOMI	213
SVENSKA	219
TÜRK	225
УКРАЇНСЬКА	231

اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي ("EULA") هذه هي اتفاقية قانونية بينك وبين LOGITECH EUROPE S.A. ("Logitech").
يرجاء قراءة هذه الاتفاقية بدقة قبل تثبيت البرنامج أو استخدام منتج LOGITECH الخاص بك، فأنت توافق على الالتزام بشروط اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه. إذا لم توافق على شروط اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، فيمكنك إعادة المنتج مقابل استرداد المال، وفقًا لشروط وأحكام سياسة الإرجاع المطبقة على نقطة الشراء الخاصة بك.

إذا كنت تعيش في (أو إذا كان محل عملك الرئيسي في) الولايات المتحدة الأمريكية وتستخدم البرنامج أو المنتج من أجل الاستخدام الشخصي أو المنزلي فقط، فيرجاء قراءة الفقرة 17 أدناه، لأنها تخضع النزاعات للتحكيم بموجب قواعد تحكيم المستهلك.

كما هو وارد في الفقرة 4 أدناه، أنت توافق على تحديثات البرنامج التلقائية. إذا لم تكن موافقًا، فينبغي ألا تستخدم المنتج أو تثبت البرنامج.

تحدد فقرة قيود المنتج أدناه قيودًا مهمة مفروضة على البرنامج والخدمات ذات الصلة فيما يتعلق بالسلامة والاستخدامات الحرجة. فيرجاء قراءة هذه الفقرة أدناه بدقة، لأنك تقر بها وتوافق عليها.

يُقصد بـ "البرامج": (1) أي من وكل البرامج أو التطبيقات، بما في ذلك التطبيقات البرمجية التي تم تنزيلها وتثبيتها على جهاز مكتبي أو محمول؛ (2) أي من وكل البرامج في شكل البرنامج المضمن على منتج Logitech؛ (3) أي مستندات ذات صلة أو إصدارات معدلة من هذه البرامج أو ترقية أو تحسينات لها (ما لم ترد صراحةً بموجب شروط أخرى وقت التحديث أو التنزيل)، كل الإصدارات والنسخ اللاحقة لهذا البرنامج.

تمنحك هذه الشروط حقوقًا قانونية محددة، ويجوز أيضًا أن تكون لك حقوق قانونية أخرى إضافية، تختلف باختلاف الولاية القضائية.

1. الترخيص.

وفقًا لشروط اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، تمنحك Logitech ترخيصًا محدودًا وغير حصري لاستخدام البرنامج، مع منتج Logitech فقط الذي قمت بشرائه أو خدمة Logitech التي تستخدمها. وباستثناء البرنامج المضمن في منتج Logitech، فلا يجوز نسخ البرنامج إلا لأغراض النسخ الاحتياطي أو الحفظ في الأرشيف لدعم استخدامك البرنامج على النحو المسموح به بموجب هذه الاتفاقية ولتوفيره على خادم شبكة منزلية داخلية أو مؤسسية داخلية من أجل تنزيله على الأجهزة الموجودة بحوزتك أو تحت رقابتك داخل منزلك أو مؤسستك فقط؛ ولكن من أجل استخدامك البرنامج على النحو الوارد في هذه الاتفاقية لا غير. يجب أن تتضمن أي نسخ كل حقوق الطباعة وغيرها من إخطارات الملكية المضمنة في النسخة الأصلية. بالنسبة للبرنامج المضمن في منتج Logitech، لا يمكن استخدام سوى نسخة واحدة، على منتج Logitech الموجود بحوزتك أو تحت رقابتك فقط أو مع خدمة Logitech التي تستخدمها. ويمكنك نقل ملكية البرنامج بشكل دائم إلى شخص آخر عند نقل ملكية منتج Logitech الذي يستخدم البرنامج بشكل دائم، طالما أن هذا الشخص يوافق على الالتزام باتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، وعقب نقل الملكية هذا تتوقف عن استخدام المنتج والبرنامج.

2. القيود.

غير مسموح لك (ولن تسمح للآخرين) بما يلي: (أ) ترخيص البرنامج أو بيعه أو استجاره أو تأجيره (إلا على النحو المسموح به صراحةً في الفقرة 1) أو توزيعه أو استضافته أو إسناده لمصادر خارجية أو الكشف عنه أو الاستفادة تجاريًا منه أو توفيره لأي جهة خارجية؛ (ب) نسخ البرنامج (إلا على النحو المسموح به صراحةً في الفقرة 1)؛ (ج) فك البرنامج أو تفكيكه أو عكس هندسته أو محاولة اشتقاق كود مصدره أو إنشاء أعمال مشتقة منه أو برنامج تثبيت له أو أي جزء منه (إلا على النحو المسموح به بموجب القانون المعمول به)؛ (د) إزالة أو تعديل أي علامة تجارية أو شعار أو حقوق طباعة أو إخطار ملكية آخر أو مفاتيح مصطلحات أو رموز أو ملصقات في البرنامج.

3. الملكية.

تمتلك Logitech والجهات المرخصة التابعة لها وتحفظ بكل الحقوق وسندات الملكية والمصالح في البرنامج وكل حقوق الطباعة وغيرها من حقوق الملكية الفكرية فيه. البرنامج مرخص، وليس مباعاً، لك من قبل Logitech وتحفظ Logitech بكل الحقوق غير الممنوحة لك صراحةً.

4. تحديثات البرنامج التلقائية.

قد توفر Logitech من وقت لآخر عمليات إصلاح الأخطاء والتحديثات والترقيات وغيرها من التعديلات في البرنامج ("التحديثات"). يمكن تثبيت هذه التحديثات تلقائيًا دون توفير أي إشعار إضافي أو الحصول على أي موافقة إضافية. وأنت توافق على هذه التحديثات التلقائية. إذا لم تكن موافقًا على هذه التحديثات، فإن سبيل الانتصاف الخاص بك يتمثل في التوقف عن استخدام المنتج. يُعتمد بشروط اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه على أي تحديثات توفرها Logitech وتحل محل و/أو تكمل البرنامج الأصلي، ما لم تكن هذه التحديثات مصحوبة بترخيص منفصل وفي هذه الحالة يُعتمد بشروط هذا الترخيص.

5. متجر التطبيقات.

إذا قمت بتنزيل البرنامج من سوق أو متجر التطبيقات، مثل متجر تطبيقات Apple أو متجر تطبيقات Apple Mac أو Google Play ("متجر التطبيقات")، فستخضع أيضًا لأي شروط استخدام خاصة بمتجر التطبيقات هذا. إذا كان استخدامك للبرنامج يخضع لشروط استخدام متجر التطبيقات، ففي حال وجود أي تعارض أو غموض بين شروط استخدام متجر التطبيقات واتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، يُعتمد بشروط استخدام متجر التطبيقات، ولكن بالقدر اللازم لتسوية هذا النزاع أو الغموض، وستظل شروط اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه سارية المفعول. أنت تقر بأن (1) اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه مبرمة بين Logitech وبينك، وليس مع متجر التطبيقات؛ (2) لا يلتزم متجر التطبيقات بتوفير أي دعم أو صيانة أيًا كانت فيما يتعلق بأي برنامج تم تنزيله منه؛ (3) ستكون Logitech، وليس متجر التطبيقات، مسؤولة على النحو الوارد في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، بالقدر غير المنكر، عن أي ضمان للمنتج ومطالبات المنتج ومطالبات الملكية الفكرية بالنسبة للبرنامج الذي تم تنزيله من متجر التطبيقات. ستتمثل أقصى مسؤولية لمتجر التطبيقات، في جميع الأحوال، عن أي ضمان في رد مبلغ الشراء (إن وجد) بالنسبة للبرنامج؛ (4) تُعد Apple والشركات التابعة لها من المستفيدين الخارجيين من اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه فيما يتعلق بالبرنامج الذي تم تنزيله من متجر تطبيقات Apple ومتجر Mac.

6. الخصوصية.

ترد ممارسات الخصوصية الخاصة بنا في [سياسة الخصوصية](#) الخاصة بنا، فضلاً عن ورودها في بيانات خصوصية منفصلة (يُشار إليها معاً بـ"سياسة الخصوصية") المتوفرة عند شراء أو تنزيل أو استخدام برنامج أو تطبيق أو منتج أو خدمة. بتثبيت البرنامج أو استخدام منتجات Logitech أو تزويدنا بمعلوماتك الشخصية، فأنت تقبل وتوافق على الممارسات والشروط والأحكام الواردة في سياسة الخصوصية وفي أي بيانات خصوصية منفصلة. سياسة الخصوصية الخاصة بنا مضمنة بالإشارة في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه.

7. المصدر المفتوح.

لا تنطبق اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه على أي برنامج مصدر مفتوح قد يُضمن في البرنامج ("مكونات المصدر المفتوح"). مكونات المصدر المفتوح المطبقة على البرنامج، والتراخيص المطبقة ذات الصلة، قد ترد على: <http://opensource.logitech.com>. يخضع استخدامك لكل مكون للمصدر المفتوح لشروط كل ترخيص مستخدم نهائي مطبق. يجب أن توافَق على شروط كل ترخيص مطبق، وإلا فلا يحق لك أن تستخدم البرنامج. لا تحتوي اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه على أي شيء يقيد حقوقك بموجب، أو يمنحك حقوق تحل محل شروط وأحكام أي ترخيص مستخدم نهائي مطبق بالنسبة لمكونات المصدر المفتوح.

8. البرنامج الخارجي.

يمكن استخدام البرنامج والمنتج فيما يتعلق بمنتجات وبرامج أخرى، وقد يحتوي على روابط أو واجهات إلى، بالإضافة إلى محتويات وبيانات من، برنامج خارجي ("برنامج خارجي"). يخضع استخدام هذا البرنامج الخارجي للشروط الواردة من قبل الجهة المرخصة لهذا البرنامج الخارجي، بما في ذلك سياسة خصوصية الجهة الخارجية. بالوصول إلى أو استخدام البرنامج الخارجي، أنت توافق على الامتثال للشروط الخارجية المطبقة. لا تقدم Logitech أي إقرارات أو ضمانات بخصوص تشغيل أو توافر هذا البرنامج الخارجي. لا تتحمل Logitech، ولا الجهات المرخصة التابعة لها، المسؤولية عن عدم توافر أو حذف هذا البرنامج الخارجي.

9. الإنهاء.

تستمر اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه حتى إنهاؤها. يجوز لأي من الطرفين إنهاء اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه لأي سبب وفي أي وقت. ينتهي حقك في استخدام البرنامج تلقائياً دون إخطار من Logitech في حال انتهاكك أي من شروط اتفاقية ترخيص المستخدم النهائية هذه. عند الإنهاء، يجب أن تتوقف عن استخدام البرنامج وحذف أي نسخ منه بحوزتك أو تحت رقابتك. تظل أحكام الفقرات 6 و 7 و 8 و 9 و 10 و 11 و 12 و 16 و 17 و 18 سارية المفعول بعد أي إنهاء. لا تقدم Logitech أي إقرارات بخصوص توافر البرنامج في المستقبل أو أي تحديثات ولا تتحمل المسؤولية عن أي عدم توافر أو حذف للبرنامج أو التحديثات. لن تتحمل Logitech أدنى مسؤولية عن توفير خدمات الصيانة أو الدعم فيما يتعلق بالبرنامج.

10. إخلاء المسؤولية عن الضمان.

إلى أقصى قدر يسمح به القانون المطبق، تتوفر برامج وخدمات LOGITECH "كما هي"، مع جميع الأخطاء ودون ضمان من أي نوع. بالقدر الذي يسمح به القانون، أنت تقر وتوافق صراحةً على أن استخدامك لبرامج وخدمات LOGITECH على مسؤوليتك وأن مجمل المسؤولية فيما يتعلق بالجودة المرضية والأداء والدقة والجهد يقع على عاتقك. تخلي LOGITECH والجهات المرخصة التابعة لها بموجب ذلك مسؤوليتها عن كل الضمانات والشروط فيما يتعلق ببرامج وخدمات LOGITECH، سواء أكانت صريحة أم ضمنية أم قانونية، بما في ذلك، وعلى سبيل المثال لا الحصر، الضمانات و/أو الشروط المضمنة الخاصة بالرواج والجودة المرضية والمناسبة لغرض معين والدقة والاستمتاع الهادئ وعدم انتهاك الحقوق الخارجية. لا تضمن LOGITECH عدم التدخل مع استمتاعك ببرامج وخدمات LOGITECH، أو أن الوظائف المضمنة في برامج أو خدمات LOGITECH ستلبي متطلباتك، أو أن تشغيل برامج أو خدمات LOGITECH لن يتوقف أو سيكون خالياً من الأخطاء، أو أنه سيتم تصحيح العيوب الموجودة في برامج أو خدمات LOGITECH. لا يتم تحويل أي تاجر أو وكيل أو موظف في LOGITECH بإجراء أي تعديل أو استثناء أو إضافة إخلاء المسؤولية هذا. لا تسمح بعض الولايات القضائية باستثناء الضمانات المضمنة أو القيود المفروضة على الحقوق القانونية المطبقة الخاصة بالمستهلكين، لذا قد لا تسري القيود والاستثناءات أعلاه عليك.

11. تحديد المسؤولية القانونية.

بالقدر غير المحظور بموجب القانون المطبق، لن تتحمل LOGITECH أو الجهات المرخصة التابعة لها في أي حال من الأحوال المسؤولية عن أي تكاليف خاصة بشراء المنتجات أو البرامج أو الخدمات البديلة أو الأرباح المفقودة أو خسارة المعلومات أو البيانات أو أي أضرار أخرى سواء أكانت خاصة أم غير مباشرة أم لاحقة أم عرضية تنشأ بأي حال من الأحوال عن بيع أو ترخيص أو استخدام أو عدم القدرة على استخدام أي من منتجات أو برامج أو خدمات LOGITECH، أيًا كان السبب، بغض النظر عن نظرية المسؤولية (سواء في العقد أو الضرر أو خلافه)، حتى إذا أخطرت LOGITECH باحتمال وقوع هذه الأضرار. لن يزيد إجمالي مسؤولية LOGITECH والجهات المرخصة التابعة لها في أي حال من الأحوال عن المال الفعلي المسدد مقابل منتجات أو برامج أو خدمات LOGITECH المؤدية إلى المسؤولية. تُطبّق القيود أعلاه حتى في حال فشل سبيل الانتصاف المذكور أعلاه في غرضه الأساسي. لا تسمح بعض الولايات القضائية باستثناء أو تقييد الأضرار العرضية أو اللاحقة، لذا قد لا يسري التقييد أو الاستثناء أعلاه عليك. لن تُطبّق القيود أعلاه في حالة الإصابة الشخصية عندما يطالب القانون المطبق بهذه المسؤولية وبقدر مطالبته بها.

12. القيود المفروضة على المنتج.

البرنامج غير مُصمم للاستخدام في عمليات المنشآت النووية أو الملاحة الجوية أو نظم الاتصالات أو أنظمة التحكم في المرور أو الأجهزة الطبية أو غيرها من المعدات التي قد يؤدي تعطل البرنامج فيها إلى الوفاة أو الإصابة الشخصية أو الضرر المادي أو البيئي الخطير. أنت تقر بأن البرنامج غير معتمد لأغراض الطوارئ وينبغي عدم استخدامه لهذا الغرض. لا تراقب LOGITECH إخطارات الطوارئ، وهي غير مسؤولة عن إرسال خدمات الطوارئ إلى منزلك.

13. المستخدمون النهائيون بالحكومة الأمريكية.

البرنامج عبارة عن "سلعة تجارية"، حسب تعريف هذا المصطلح في 48 C.F.R. 2.101، مكونة من "برنامج كمبيوتر تجاري" و"مستندات برنامج كمبيوتر تجاري"، ويتم ترخيصه للمستخدمين النهائيين بالحكومة الأمريكية (أ) كسلعة تجارية فقط و(ب) مع تلك الحقوق فقط على النحو الممنوح لكل المستخدمين النهائيين الآخرين وفقاً لشروط وأحكام اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه. الحقوق غير المنشورة محفوظة بموجب قوانين حقوق الطباعة بالولايات المتحدة.

14. ضمانات قانون التصدير.

أنت توافق على أنك لا يمكنك تصدير أو إعادة تصدير البرنامج انتهاكاً لأي قوانين أو لوائح مطبقة بما في ذلك ودون قيد قوانين الولايات المتحدة الأمريكية ولوائحها، الاتحاد الأوروبي، و/أو قوانين الولاية أو لوائحها (الولايات) القضائية التي تم الحصول على البرنامج فيها.

15. الوكلاء والمشترون الخارجيون.

إذا كنت تحصل على البرنامج بالنيابة عن شخص أو كيان آخر، فأنت تقر وتضمن أنك تملك الصلاحية لإلزام الطرف أو الكيان التي تحصل على البرنامج لأجلها بشروط وأحكام اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه. أنت تقر بأنك في سن قانوني كافٍ في ولايتك القضائية لاستخدام أو الوصول إلى البرنامج ولإبرام اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه.

16. القانون المنظم؛ قابلية الفصل.

إذا كنت في الولايات المتحدة الأمريكية، فستخضع اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه للتنظيم والتفسير وفقاً لقوانين الولايات المتحدة الأمريكية وولاية كاليفورنيا، دون النظر إلى أو تطبيق اختيارها لقواعد أو مبادئ القانون. إذا كنت تقيم خارج الولايات المتحدة الأمريكية، فستخضع اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه للتنظيم بموجب قوانين سويسرا. إذا وجد أن أي حكم من أحكام اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه غير صحيح، فإن الطرفين يوافقان، بغض النظر عن ذلك، على أن نوايا الطرفين كما هي موضحة في الحكم، والأحكام الأخرى باتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه تظل سارية المفعول.

إذا كنت تقيم في الولايات المتحدة الأمريكية وتستخدم البرنامج أو المنتج من أجل الاستخدام الشخصي أو المنزلي فقط، فإن الفقرة 17 أدناه تنطبق عليك:

17. التحكيم.

يفصل التحكيم النهائي في أي نزاع ينشأ بينك وبين Logitech ويكون ملزماً بموجب قواعد تحكيم المستهلك ("القواعد") الخاصة بجمعية التحكيم الأمريكية إلا أن أي نزاع سيقع ضمن اختصاص الولاية القضائية لمحكمة مطالبات صغيرة قد يُعرض، بناءً على اختيار أحد الطرفين، على محكمة مطالبات صغيرة مختصة قبل تعيين محكم. يُدار التحكيم بواسطة محكم واحد يُحدد بالاتفاق المتبادل بين الطرفين أو بموجب عملية الاختيار الواردة في القواعد. تُقسم تكاليف التحكيم بالتناسب بين الطرفين كما هو وارد في القواعد. يكون حكم المحكم نهائياً وملزماً للطرفين دون حق الاستئناف. لتجنب فقد الدليل وضمان التسوية الفورية للمطالبات الناتجة عن هذه الاتفاقية، يجب على الطرف المقدم لأي مطالبة بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه إرسال إخطار خطي إلى الطرف الآخر يحتوي على أساس مطالبته في غضون سنة واحدة، أو في غضون الحد الأدنى للوقت المطلوب بموجب القانون المنظم إذا كان أكثر من سنة واحدة،

أو تاريخ الواقعة أو الحقائق التي أدت إلى المطالبة أو يتنازل هذا الطرف عن الحق في متابعة أي مطالبة تعتمد على هذه الواقعة أو تلك الحقائق.

18. مجمل ما تم الاتفاق عليه ولغة الاتفاقية.

تنص هذه الاتفاقية على مجمل ما تم الاتفاق عليه بينك وبين Logitech وتحل محل كل الاتفاقيات السابقة، الخطية أو الشفوية، فيما يتعلق بالبرنامج. تتم أي ترجمة لاتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه من أجل المتطلبات المحلية وفي حال التناقض بين النسخة الإنجليزية والنسخة غير الإنجليزية، يُعتمد بالنسخة الإنجليزية من اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه.

البرنامج محمي بموجب قانون حقوق الطباعة الأمريكية والاتفاقية الدولية. يخضع نسخ أو توزيع البرنامج بطريقة غير معتمدة للعقوبات المدنية والجنائية.

حقوق الطباعة © لعام 2018 محفوظة لصالح شركة Logitech. جميع الحقوق محفوظة

БЪЛГАРСКИ

ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМЕНИЕ С КРАЕН ПОТРЕБИТЕЛ

НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ЛИЦЕНЗИРАНЕ НА КРАЙНИТЕ ПОТРЕБИТЕЛИ („EULA“) Е ПРАВНО СПОРАЗУМЕНИЕ МЕЖДУ ВАС И LOGITECH EUROPE S.A. („Logitech“). МОЛЯ, ПРЕДИ ИНСТАЛИРАНЕ НА СОФТУЕРА ИЛИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТ LOGITECH ПРОЧЕТЕТЕ ТОВА СПОРАЗУМЕНИЕ. С ИНСТАЛИРАНЕТО НА СОФТУЕРА ИЛИ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ВАШИЯ ПРОДУКТ LOGITECH Вие ПРИЕМАТЕ УСЛОВИЯТА НА НАСТОЯЩОТО ЛСКП. АКО НЕ ПРИЕМАТЕ УСЛОВИЯТА НА ТОВА ЛСКП, МОЖЕТЕ ДА ВЪРНЕТЕ ПРОДУКТА И НАПРАВЕНОТО ЗА НЕГО ПЛАЩАНЕ ДА ВИ БЪДЕ ВЪЗСТАНОВЕНО СЪГЛАСНО УСЛОВИЯТА И СРОКОВЕТЕ НА ПОЛИТИКАТА ЗА ВРЪЩАНЕТО В ТЪРГОВСКИЯ ОБЕКТ, ОТ КОЙТО СТЕ ЗАКУПИЛИ ПРОДУКТА.

АКО ЖИВЕЕТЕ В (ИЛИ АКО ОСНОВНОТО МЯСТО, В КОЕТО ОПЕРИРА БИЗНЕСЪТ ВИ) Е САЩ И ИЗПОЛЗВАТЕ СОФТУЕРА ИЛИ ПРОДУКТА ЕДИНСТВЕНО ЗА ЛИЧНА ИЛИ БИТОВА УПОТРЕБА, МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ РАЗДЕЛ 17 ПО-ДОЛУ, ТЪЙ КАТО ТОЙ ПРЕДАВА СПОРОВЕ НА АРБИТРАЖ СЪГЛАСНО ПРАВИЛАТА ЗА АРБИТРАЖ НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ.

СЪГЛАСНО ОПИСАНО ПО-ДОЛУ В РАЗДЕЛ 4, Вие СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ С АВТОМАТИЧНИТЕ АКТУАЛИЗАЦИИ НА СОФТУЕРА. АКО НЕ СТЕ СЪГЛАСНИ, НЕ ТРЯБВА ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА, НИТО ДА ИНСТАЛИРАТЕ СОФТУЕРА.

РАЗДЕЛЪТ ЗА ОГРАНИЧЕНИЯ НА ПРОДУКТА ПО-ДОЛУ ОПРЕДЕЛЯ ВАЖНИ ОГРАНИЧЕНИЯ НА СОФТУЕРА И СВЪРЗАНИТЕ С НЕГО УСЛУГИ ВЪВ ВРЪЗКА С БЕЗОПАСНОСТТА НА ЖИВОТА И КРИТИЧНИТЕ МУ ПРИЛОЖЕНИЯ. МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТОЗИ РАЗДЕЛ, ТЪЙ КАТО ПОТВЪРЖДАВАТЕ И ПРИЕМАТЕ НЕГОВИЯ ПОСОЧЕНОТО В НЕГО.

„Софтуерът“ обхваща следното: (i) всякакви софтуерни програми или приложения, включително софтуерни приложения, изтеглени и инсталирани на десктоп или мобилно устройство; (ii) всеки софтуер и под формата на вграден софтуер на продукт Logitech; (iii) всяка свързана документация, модифицирани версии на, подобрения или подобрения на

такъв софтуер (освен ако изрично не е предвидено при различни условия по време на актуализация или изтегляне), всички следващи версии, копия на такъв софтуер.

Настоящите условия ви дава определени законни права, като можете да имате и други права, които местното законодателство третира по различен начин.

1. Лиценз.

При спазване на условията на този EULA, Logitech ви предоставя ограничен, неизключителен лиценз за използване на софтуера, единствено с продукта, който сте закупили или използваната от вас услуга на Logitech. С изключение на вградения софтуер в продукт Logitech, софтуерът може да се копира само за създаване на резервно копие или архивиране в допълнение към използването на софтуера, съгласно условията по-долу и също за предоставяне на вътрешен сървър в мрежа за битови или търговски цели единствено за изтегляне на устройства във ваше притежание или контрол за битови или търговски цели; но единствено за използването на софтуера съгласно посоченото в настоящия документ. Всички копия трябва да включват всички декларации относно авторски права и други права на собственост, съдържащи се в оригинала. Относно вграден софтуер на продукт Logitech можете да използвате само едно (1) копие единствено на продукта Logitech, който притежавате или контролирате, или заедно с използваната от вас услуга Logitech. Можете да извършите постоянно пренасяне на друго лице на Софтуера, като за целта извършите постоянно пренасяне на продукта Logitech, който използва Софтуера, като преди това е необходимо съответното лице да даде съгласието си за спазване на настоящото ЛСКП и след като прехвърлянето се извърши, е необходимо да преустановите използването на продукта и Софтуера.

2. Ограничения.

Нямате право да (и също така не можете да разрешавате на други лица да извършват следното): (А) лицензиране, продажба, отдаване под наем, лизинг, прехвърляне (с изключение на изрично разрешеното в раздел 1), разпространение, хостинг, аутсорсинг, разкриване или друго търговско използване на Софтуера или предоставяне на Софтуера на трети страни; (Б) копиране на Софтуера (освен изрично изложеното в раздел 1); (В) да декомпилиране, деасемблирате, извършвате обратно проектиране или опити за извличане на изходния код или да създавате производни продукти или инсталационна програма за Софтуера или някаква част от него (с изключение на изрично разрешеното от приложимото законодателство); (Г) да премахвате или променят всяка търговска марка, емблема, авторско право или друго известие относно собствеността, легенди, символи или етикети в Софтуера.

3. Собственост.

Logitech и нейните лицензодатели притежават и запазват всички права, право на собственост и интереси спрямо софтуера, както и всички авторски права и други права на интелектуална собственост върху продукта. Софтуерът е лицензиран, а не се продава на Вас от Logitech и Logitech си запазва всички права, които не са Ви изрично предоставени.

4. Автоматични софтуерни актуализации.

В определени моменти Logitech може да предоставя корекции на грешки, актуализации, надстройки и други модификации на софтуера („Актуализации“). Те могат да бъдат автоматично инсталирани без предоставяне на допълнително известие или след получаване на допълнително съгласие. Вие приемате тези автоматични Актуализации. Ако не желаете да приемате такива Актуализации, решението е да спрете използването на продукта. Условиата на настоящото ЛСКП уреждат всички Актуализации, предоставени от Logitech, които заменят и/или допълват оригиналния Софтуер, освен ако тези Актуализации не са придружени от отделен лиценз, в който случай ще се прилагат условията на този лиценз.

5. Магазин за приложения.

Ако сте изтеглили Софтуера от място за продажба на приложения или магазин, например Apple App Store, Apple Mac Store или Google Play („Магазин за приложения“), Вие следва да приемете всякакви условия за използване на продукта на съответния Магазин за приложения. Ако използването на софтуера е подчинено на условията за употреба на даден Магазин за приложения, в случай на конфликт или установяване на двусмислие между условията за употреба на съответния Магазин за приложения и настоящото ЛСКП, водещи ще бъдат условията за употреба на съответния Магазин за приложения, но само до степента, необходима за разрешаване на такъв конфликт или двусмислие, а отделно от това условията на настоящото ЛСКП ще останат в пълна сила и валидност. Вие приемате, че (i) настоящото ЛСКП се сключва между Logitech и Вас, а не с Магазин за приложения; (ii) Магазинът за приложения няма задължение да предоставя каквато и да е поддръжка или поддръжка във връзка с който и да било Софтуер, изтеглен от него; (iii) Logitech, а не Магазинът за приложения, носи отговорност, съгласно условията на настоящото ЛСКП, до приложимата степен, за каквато и да е гаранция за продукт, рекламации на продукти и претенции за интелектуална собственост спрямо Софтуера, изтеглен от Магазин за приложения. Във всеки случай максималната отговорност на даден Магазин за приложения за всяка гаранция би била възстановяването на покупната цена (ако има такава) за Софтуера; iv) Apple и неговите

дъщерни дружества са трети страни бенефициенти на настоящото ЛСКП относно софтуер, изтеглен от Apple App Store и Mac Store.

6. Поверителност.

Нашите практики за поверителност са описани в нашата Политика за поверителност, както и в отделни декларации за поверителност (общо наричани „Политика за поверителност“, предоставени при закупуване, изтегляне или използване на софтуер, приложение, продукт или услуга. Чрез инсталиране на Софтуера, използване на продукти на Logitech или предоставянето на Ваша лична информация на нас, Вие приемате и се съгласявате с практиките, условията и сроковете, описани в Политиката за поверителност, както и във всяка отделна декларация за поверителност. Нашата Политика за поверителност е на разположение в настоящото ЛСКП.

7. Лицензи с отворен код.

Настоящото ЛСКП не се прилага за всеки софтуер с отворен код, който може да бъде включен в Софтуера („Компоненти с отворен код“). Компонентите с отворен код, приложими към софтуера, както и свързаните с тях приложими лицензи, могат да бъдат посочени на следния адрес: <http://opensource.logitech.com>. Използването на всеки компонент с отворен код се е подчинено на условията на всеки съответен приложим лиценз за краен потребител, който придружава такъв компонент с отворен код. Необходимо е да приемете условията на всеки такъв приложим лиценз или да не използвате Софтуера. Никаква част от настоящото ЛСКП не ограничава правата Ви и Ви предоставя права, които заместват условията и сроковете на всеки приложим лиценз за краен потребител за компоненти с отворен код.

8. Софтуер от друг производител.

Софтуерът и Продуктът могат да се използват във връзка с други продукти и софтуер и е възможно да съдържат връзки или интерфейси към тях, както и съдържание и данни от софтуер от други производители („Софтуер от друг производител“). Използването на такъв Софтуер от друг производител се регулира от условията, предоставени от лицензодателя на съответния Софтуер от друг производител, включително политиката за поверителност на производителя. Достъпвайки или използвайки Софтуер от друг производител, Вие се съгласявате да спазвате приложимите условия на производителя. Logitech не дава никакви гаранции за работата или наличието на използвания Софтуер от друг производител. Нито Logitech, нито неговите лицензодатели не носят отговорност за липса или премахване на използван Софтуер от друг производител.

9. Прекратяване.

Настоящото ЛСКП продължава да е в сила, докато използването му не бъде прекратено. Всяка страна може по всяко време да прекрати настоящото ЛСКП по съответна причина. Ако нарушите някое от условията на настоящото ЛСКП, Вашето право да използвате Софтуера автоматично ще бъде преустановено без предупреждение от страна на Logitech. След преустановяване трябва да спрете използване на Софтуера и да премахнете всички копия на Софтуера, който притежавате или управлявате. Разпоредбите на раздели 6, 7, 8, 9 10, 11, 12, 16, 17 и 18 ще останат в сила след всяко настъпило прекратяване. Logitech не представя никаква информация за бъдещата наличност на софтуера или каквито и да било актуализации и не носи отговорност за липса или премахване на софтуера или актуализациите. Logitech не носи отговорност за предоставяне на услуги за поддръжка или поддръжка по отношение на софтуера.

10. Отказ от отговорност за гаранции.

В МАКСИМАЛНА СТЕПЕН, РАЗРЕШЕНА ОТ ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, СОФТУЕРЪТ И УСЛУГИТЕ НА LOGITECH СЕ ПРЕДОСТАВЯТ „КАКТО Е“, С ВСИЧКИ НЕИЗПРАВНОСТИ И БЕЗ НИКАКВА ГАРАНЦИЯ. Вие ИЗРИЧНО ПОТВЪРЖДАВАТЕ И СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ, ЧЕ ДО СТЕПЕНТА, РАЗРЕШЕНА ОТ ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, ИЗПОЛЗВАНЕТО НА СОФТУЕРА И УСЛУГИТЕ НА LOGITECH СА ИЗЦЯЛО НА ВАША ОТГОВОРНОСТ И ЧЕ ПОЕМАТЕ ВСИЧКИ РИСКОВЕ, СВЪРЗАНИ СЪС ЗАДОВОЛИТЕЛНОСТ НА КАЧЕСТВО, ПРОИЗВОДИТЕЛНОСТ, ТОЧНОСТ И УСИЛИЯ. LOGITECH И НЕЙНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ ОТКАЗВАТ ВСЯКАКВИ ГАРАНЦИИ И УСЛОВИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА СОФТУЕРА И УСЛУГИТЕ НА LOGITECH, ИЗРИЧНИ, КОСВЕНИ ИЛИ ЗАКОНОВИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ И/ИЛИ УСЛОВИЯ НА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО, ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, ТОЧНОСТ, ОБИЧАЙНА УПОТРЕБА И НЕНАРУШАВАНЕ НА ПРАВАТА НА ДРУГИ ПРОИЗВОДИТЕЛИ. LOGITECH НЕ ПОЕМА ОТГОВОРНОСТ, ЧЕ ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА НЕ БИ ОСУЕТИЛА ОБИЧАЙНАТА ВИ УПОТРЕБА НА СОФТУЕРА ИЛИ УСЛУГИТЕ НА LOGITECH, КАКТО И ЧЕ ФУНКЦИИТЕ, СЪДЪРЖАЩИ СЕ В СОФТУЕРА ИЛИ УСЛУГИТЕ НА LOGITECH, ЩЕ ОТГОВАРЯТ НА ВАШИТЕ ИЗИСКВАНИЯ, ЧЕ РАБОТАТА НА СОФТУЕРА ИЛИ УСЛУГИТЕ НА LOGITECH ЩЕ БЪДЕ НЕПРЕКЪСНАТА ИЛИ БЕЗ ГРЕШКИ, КАКТО И ЧЕ ДЕФЕКТите В СОФТУЕРА ИЛИ УСЛУГИТЕ НА LOGITECH ЩЕ БЪДАТ КОРИГИРАНИ. НИТО ЕДИН ТЪРГОВЕЦ, АГЕНТ ИЛИ СЛУЖИТЕЛ НА LOGITECH НЕ Е ОТОРИЗИРАН ДА ПРАВИ КАКВИТО И ДА СА БИЛО МОДИФИКАЦИИ, РАЗШИРЕНИЯ ИЛИ ДОПЪЛНЕНИЯ КЪМ ТОЗИ ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ ЗА ГАРАНЦИИ. Някои законодателни системи не позволяват изключения спрямо подразбиращите се гаранции или ограничения във валидните законови права на потребителите, поради което по-горните изключения и ограничения може да не се отнасят за Вас.

11. Ограничение на отговорността.

ДО СТЕПЕНТА, КОЯТО НЕ Е ЗАБРАНЕНА ОТ ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА LOGITECH ИЛИ НЕЙНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО РАЗХОДИ ЗА ЗАКУПУВАНЕ НА ЗАМЕСТВАЩИ ПРОДУКТИ, СОФТУЕР ИЛИ УСЛУГИ, ПРОПУСНАТИ ПЕЧАЛБИ, ЗАГУБА НА ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ ДАННИ ИЛИ ДРУГИ СПЕЦИАЛНИ, КОСВЕНИ, ПОСЛЕДВАЩИ ИЛИ СЛУЧАЙНИ ЩЕТИ, ВЪЗНИКНАЛИ ПО КАКЪВТО И ДА Е НАЧИН ОТ ПРОДАЖБАТА, ЛИЦЕНЗА ИЛИ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА КОЙТО И ДА Е ПРОДУКТ, СОФТУЕР ИЛИ УСЛУГА НА LOGITECH, НЕЗАВИСИМО ОТ ПРИЧИНЕНИТЕ, ОБСТОЯТЕЛСТВАТА, СВЪРЗАНИ С ТАЗИ ОТГОВОРНОСТ (ДОГОВОР, ЩЕТА ИЛИ ДРУГО), ДОРИ АКО КОМПАНИЯТА LOGITECH Е ИНФОРМИРАНА ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ВЪЗНИКВАНЕ НА ТАКИВА ЩЕТИ. В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ ОБЩАТА ОТГОВОРНОСТ НА LOGITECH И НЕЙНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ НЕ СЛЕДВА ДА НАДВИШАВА ДЕЙСТВИТЕЛНАТА ПАРИЧНА СУМА, ЗАПЛАТЕНА ЗА ПРОДУКТА, СОФТУЕРА ИЛИ УСЛУГАТА НА LOGITECH, КОИТО СА СТАНАЛИ ОБЕКТ ЗА ВЪЗНИКВАНЕ НА СЪОТВЕТНАТА ОТГОВОРНОСТ. Горните ограничения са приложими дори ако горепосоченото коригиращо действие не изпълни основното си предназначение. Някои законодателни системи не позволяват изключване или ограничаване на закономерни или случайни щети, поради което по-горното ограничение може да не се отнася за вас. Горните ограничения не се прилагат в случай на лично нараняване, когато подобна отговорност се изисква в размера на приложимия закон.

12. Ограничения на продукта.

СОФТУЕРЪТ НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ ВЪВ ВРЪЗКА С ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА ЯДРЕНИ СЪОРЪЖЕНИЯ, НАВИГАЦИОННИ ИЛИ КОМУНИКАЦИОННИ СИСТЕМИ НА ВЪЗДУХОПЛАВАТЕЛНИ СРЕДСТВА, СИСТЕМИ ЗА КОНТРОЛ НА ВЪЗДУШНОТО ДВИЖЕНИЕ, МЕДИЦИНСКИ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ДРУГО ОБОРУДВАНЕ, ПРИ КОЕТО ОТКАЗЪТ НА СОФТУЕРА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СМЪРТ, ТЕЛЕСНА ПОВРЕДА ИЛИ НАНАСЯНЕ НА ТЕЖКИ ФИЗИЧЕСКИ ЩЕТИ ИЛИ ПОЯВАТА НА НЕБЛАГОПРИЯТНИ ПОСЛЕДСТВИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА. Вие ПРИЕМАТЕ, ЧЕ СОФТУЕРЪТ НЕ Е СЕРТИФИЦИРАН ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ ЗА СПЕШНИ НУЖДИ И НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА С ТАКАВА ЦЕЛ. LOGITECH НЕ СЛЕДИ СПЕШНИТЕ ИЗВЕСТИЯ И НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА ОСЪЩЕСТВЯВАНЕ НА СПЕШНИ УСЛУГИ ДО ДОМА ВИ.

13. Крайни потребители от страна на правителството на САЩ.

Софтуерът представлява „Търговска единица“ по начина, по който това понятие е определено в 48 C.F.R. 2.101, състоящ се от „Търговски компютърен софтуер“ и „Документация за търговски софтуер“ и се лицензира на крайните потребители на правителството на САЩ (а) единствено като търговски единици и (б) единствено с правата, предоставени на всички останали крайни потребители в съответствие с условията на настоящото ЛСКП. Непубликувани права, запазени съгласно законите за авторското право на САЩ.

14. Разпоредби за експорт.

Вие се съгласявате, че нямате право да извършвате експорт или реекспорт на Софтуера в нарушение на приложимите закони или разпоредби, включително без ограничение на тези на САЩ, Европейския съюз, Швейцария и/или законите или регулациите на съответната(ите) юрисдикция(и), в който е получен софтуерът.

15. Агенти и потребители на продукти от друг производител.

Ако придобивате Софтуера от името на друго лице или организация, Вие ги представлявате и гарантирате, че имате правомощието да задължите съответното лице или организация, за които придобивате Софтуера, да спазват условията и сроковете на настоящото ЛСКП. Вие потвърждавате, че сте навършили законната възраст във Вашата юрисдикция, за да използвате или да получите достъп до софтуера и да сключите настоящото ЛСКП.

16. Действащо законодателство; сила на приложимост.

Ако пребивавате в САЩ, настоящото ЛСКП се управлява изключително и се тълкува в съответствие със законите на САЩ и щата Калифорния, без да се зачитат или прилагат правилата или принципите за избор на законодателство. Ако пребивавате извън САЩ, настоящото ЛСКП се управлява изключително от законите на Швейцария. Ако бъде установено, че някоя от разпоредбите на настоящото споразумение е невалидна, страните се споразумяват, че намеренията на страните, както са отразени в разпоредбата, както и останалите разпоредби на настоящото ЛСКП остават в пълна сила и валидност.

Ако пребивавате в САЩ и използвате Софтуера или Продукта единствено за лична или битова употреба, раздел 17 се отнася за Вас:

17. Арбитраж

Всеки спор, възникнал между Вас и Logitech, ще бъде решен чрез окончателен и задължителен арбитраж, проведен съгласно Правилата за потребителски арбитраж („Правила“) на Американската арбитражна асоциация, с изключение на факта, че всеки спор, който в противен случай би попаднал под юрисдикцията на съдилища, които разглеждат искове с ограничен предмет, по преценка на една от страните, може да бъде отнесен към съдилище, което разглежда искове с ограничен предмет в компетентна за това юрисдикция преди назначаването на арбитър. Арбитражът се провежда от един арбитър, избран по взаимно съгласие на страните или следвайки процедурата за подбор, посочена в Правилата. Разходите за проведения арбитраж се разпределят между страните, съгласно посоченото в Правилата. Решението на арбитъра е окончателно и задължително за страните без право на обжалване. С ЦЕЛ ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ЗАГУБАТА НА ДОКАЗАТЕЛСТВА И ДА СЕ ГАРАНТИРА БЪРЗОТО РЕШАВАНЕ НА ИСКОВЕТЕ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ, СТРАНА, КОЯТО ПРЕДЯВЯВА КАКВАТО И ДА Е ПРЕТЕНЦИЯ ПО НАСТОЯЩОТО ЛСКП, ТРЯБВА ДА ПРЕДОСТАВИ НА ДРУГАТА СТРАНА ПИСМЕНО ИЗВЕСТИЕ ЗА ОСНОВАНИЕТО НА ИСКА СИ В РАМКИТЕ НА ЕДНА (1) ГОДИНА ИЛИ В РАМКИТЕ НА МИНИМАЛНИЯ ПЕРИОД ОТ ВРЕМЕ, ИЗИСКВАН ОТ ДЕЙСТВАЩОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, АКО Е НАД ЕДНА (1) ГОДИНА, СЧИТАНО ОТ ДАТАТА НА НАСТЪПВАНЕ НА СЪБИТИЕТО ИЛИ ФАКТИ, КОИТО ПОРАЖДАТ ИСКА, ИЛИ ТАЗИ СТРАНА СЕ ОТКАЗВА ОТ ПРАВОТО СИ НА ПРЕТЕНЦИИ, ВЪЗНИКНАЛИ СЛЕДСТВИЕ НА ТАКОВА СЪБИТИЕ ИЛИ ФАКТИ.

18. Цялостно споразумение, приложим езиков режим.

Настоящото споразумение установява условията на цялостното споразумение между вас и Logitech и замества всички предишни споразумения, писмени или устни, по отношение на софтуера. Всички преводи на това споразумение се осъществяват съгласно местните изисквания и в случай на несъответствие между английската и всяка версия на език, различен от английски, за водеща се приема английската версия на настоящия договор.

Програмата се намира под защитата на авторското право в САЩ и на международните договорености. Непозволеното възпроизвеждане или разпространение на Програмата подлежи на гражданска и наказателна отговорност.

HRVATSKI

UGOVOR O LICENCI ZA KRAJNJEG KORISNIKA

UGOVOR O LICENCI ZA KRAJNJEG KORISNIKA („EULA“) JE PRAVNI SPORAZUM IZMEĐU VAS I DRUŠTVA LOGITECH EUROPE („Logitech“). PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ UGOVOR PRIJE INSTALACIJE SOFTVERA ILI KORIŠTENJA VAŠIH LOGITECH PROIZVODA. INSTALACIJOM SOFTVERA ILI KORIŠTENJEM LOGITECH PROIZVODA SUGLASNI SE S TIME DA SU UVJETI OVOG UGOVORA EULA OBVEZUJUĆI. AKO NISTE SUGLASNI S UVJETIMA OVOG UGOVORA EULA, MOŽETE VRATITI PROIZVOD ZA POVRAT NOVCA, PODLOŽNO UVJETIMA PRIMJENJIVE POLITIKE POVRATA VAŠEG PRODAJNOG MJESTA.

AKO ŽIVITE U (ILI JE VAŠE GLAVNO MJESTO POSLOVANJA U) SJEDINJENIM DRŽAVAMA I KORISTITE SOFTVER ILI PROIZVOD ISKLJUČIVO ZA OSOBNU UPOTREBU ILI ZA KUĆANSTVO, PROČITAJTE ODJELJAK 17 U NASTAVKU JER PREDMET TOGA OSPORAVA ARBITRAŽU POD PRAVILIMA ARBITRAŽE POTROŠAČA.

KAKO JE OPISANO U NASTAVKU U ODJELJKU 4, SUGLASNI STE S AUTOMATSKIM AŽURIRANJEM SOFTVERA. AKO NISTE SUGLASNI, NE KORISTITE PROIZVOD I NE INSTALIRAJTE SOFTVER.

ODJELJAK O OGRANIČENJIMA PROIZVODA U NASTAVKU NAVODI VAŽNA OGRANIČENJA SOFTVERA I POVEZANIH USLUGA VEZANIH ZA ŽIVOTNU SIGURNOST I KRITIČNE UPORABE. PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ ODJELJAK JER GA POTVRĐUJETE I SUGLASNI STE S NJIM.

„Softver“ znači: (i) svi programi ili aplikacije softvera uključujući aplikacije softvera preuzete i instalirane na radnoj površini ili mobilnom uređaju; (ii) svi softveri u obliku ugrađenog softvera na Logitech proizvodu; (iii) sva povezana dokumentacija, izmijenjene verzije, nadogradnje i poboljšanja takvog softvera (osim ako nije izričito predviđeno pod drugim uvjetima u trenutku ažuriranja ili preuzimanja), sve naknadne verzije, kopije takvog softvera.

Ovi vam uvjeti daju specifična zakonska prava, a ovisno o pravnoj nadležnosti, dodatno imate i druga zakonska prava.

1. Licenca.

Podložno uvjetima ovog ugovora EULA, Logitech Vam dodjeljuje ograničenu, neisključivu licencu za korištenje Softvera isključivo s Logitech proizvodom koji ste kupili ili Logitech uslugom koju koristite. Osim za ugrađeni softver na Logitech proizvodu, Softver se smije kopirati samo kao sigurnosna kopija ili u svrhe arhiviranja kao podrška Vašem korištenju Softvera kako je ovime dozvoljeno te kako biste ga učinili dostupnim na internom mrežnom poslužitelju

kućanstva ili poduzeća isključivo za preuzimanje na uređaje u Vašem vlasništvu ili pod Vašom kontrolom unutar Vašeg kućanstva ili Poduzeća, ali isključivo za Vaše korištenje Softvera kako je ovdje navedeno. Sve kopije moraju uključivati sve napomene o autorskim i vlasničkim pravima koje su sadržane u originalu. Za ugrađeni Softver na Logitech proizvodu, smijete koristiti samo jednu (1) kopiju, isključivo na Logitech proizvodu u Vašem vlasništvu ili pod Vašom kontrolom ili s Logitech uslugom koju koristite. Možete trajno prenijeti Softver drugoj osobi prilikom trajnog prijenosa Logitech proizvoda koji koristi Softver, sve dok se ta osoba slaže s obvezujućim ugovorom EULA te ako nakon tog prijenosa prestanete koristiti proizvod i Softver.

2. Ograničenja.

Ne smijete (i ne smijete dozvoliti drugima): (A) licencirati, prodati, iznajmiti, zakupiti, prenijeti (osim kako je izričito dozvoljeno u Odjeljku 1), distribuirati, biti poslužitelj, eksternalizirati, objaviti ili na drugi način komercijalno iskoristiti Softver ili učiniti Softver dostupnim trećoj strani; (B) kopirati Softver (osim kako je izričito dozvoljeno u Odjeljku 1); (C) dekompilirati, raščlaniti, vršiti obrnuti inženjering ili pokušati dobiti izvorni kôd, ili izraditi izvedena dijela ili instalacijski program za Softver ili neki njegov dio (osim kako je izričito dozvoljeno važećim zakonom); (D) otkloniti ili promijeniti bilo koji zaštitni znak, logo, obavijest o autorskim ili drugim vlasničkim pravima, natpise, simbole ili oznake u Softveru.

3. Vlasništvo.

Logitech i njegovi davatelji licence posjeduju i zadržavaju sva prava, naslove i interese u i za Softver i sva autorska i druga prava intelektualnog vlasništva unutar njega. Logitech Vam je dao licencu, nije Vam prodao Softver te Logitech zadržava sva prava koja Vam nisu izričito dodijeljena.

4. Automatsko ažuriranje softvera.

Logitech će s vremena na vrijeme pružiti ispravke programskih pogrešaka, ažuriranja, nadogradnje i druge izmjene Softvera („Ažuriranja“). Ona će se instalirati automatski bez davanja dodatne obavijesti ili primitka dodatnog pristanka. Pristajete na ova automatska Ažuriranja. Ako ne želite takva Ažuriranja, Vaše je rješenje prestanak korištenje Proizvoda. Uvjeti ovog ugovora EULA regulirat će sva Ažuriranja koje pruža Logitech, a koja zamjenjuju i/ili dopunjavaju originalni Softver, osim ako uz takva Ažuriranja ne dolaze odvojene licence, u kojem slučaju reguliraju uvjeti te licence.

5. Trgovina aplikacijama.

Ako se preuzeli Softver iz trgovine aplikacijama poput Apple App Store, Apple Mac Store ili Google Play (Trgovina aplikacijama“), podliježete i uvjetima korištenja te Trgovine aplikacijama. Ako Vaše korištenje Softvera podliježe uvjetima korištenja Trgovine aplikacijama, tada u slučaju sukoba ili nejasnoća između uvjeta korištenja Trgovine aplikacijama i ovog ugovora EULA, regulirat će uvjeti korištenja Trgovine Aplikacijama, ali samo u mjeri potrebnoj za rješavanje takvog sukoba ili nejasnoća, a uvjeti ovog ugovora EULA će inače ostati u cijelosti na snazi i važeći. Potvrđujete da (i) je ovaj ugovor EULA sklopljen između društva Logitech i Vas, a ne s Trgovinom aplikacijama; (ii) trgovina aplikacijama nema obveze osiguravanja podrške ili bilo kakvog održavanja u odnosu na bilo kakav Softver koji ste preuzeli od tamo; (iii) Logitech, ne Trgovina aplikacijama, bit će odgovoran kako je navedeno u ovom ugovoru EULA u mjeri koja ne isključuje, za sva jamstva proizvoda, potraživanja proizvoda ili potraživanja intelektualnog vlasništva za Softver preuzet iz Trgovine aplikacijama. U svakom slučaju, najveća odgovornost za sva jamstva Trgovine Aplikacijama bit će povrat novca kupovne cijene (ako je bilo) za Softver; (iv) Apple i njegova društva kćeri imaju korist treće strane ovog ugovora EULA za Softver preuzet iz trgovina aplikacijama Apple App Store i Mac Store.

6. Privatnost.

Naše prakse u pogledu privatnosti opisane su u Politici zaštite privatnosti, kao i u odvojenim izjavama o privatnosti (zajedničkim nazivnom „Politika o zaštiti privatnosti“) koja se navodi pri kupnji, preuzimanju ili korištenju softvera, aplikacije, proizvoda ili usluge. Instalacijom Softvera, korištenjem Logitech proizvoda ili pružanjem osobnih podataka, prihvaćate i pristajete na prakse i uvjete koji su opisani u Politici zaštite privatnosti i u svim odvojenim izjavama o privatnosti. Naša je Politika privatnosti uključena u ugovor EULA pozivanjem na istu.

7. Otvoreni kod.

EULA se ne primjenjuje ni na jedan softver otvorenog koda koji je može biti uključen u Softveru („Komponente otvorenog koda“). Komponente otvorenog koda primjenjive na Softver i povezane s primjenjivih licencama mogu biti navedene na: <http://opensource.logitech.com>. Vaše korištenje Komponenti otvorenog koda podliježe uvjetima svake primjenjive licence za krajnjeg korisnika koja dolazi uz takvu Komponentu otvorenog koda. Morate biti suglasni s uvjetima svake takve primjenjive licence ili ne koristite Softver. Ništa u ovom ugovoru EULA ne ograničava Vaša prava ispod ili Vam daje prava koja su iznad uvjeta svake primjenjive licence za krajnjeg korisnika za Komponente otvorenog koda.

8. Softver treće strane:

Softver i proizvod može se koristiti u vezi s drugim proizvodima i softverima te može sadržavati poveznice ili sučelja prema, kao i sadržaj i podatke od softvera treće strane:(„Softver treće strane“). Korištenje takvog Softvera treće strane reguliraju uvjeti koje je izdao davatelj licence takvog Softvera treće strane, uključujući politiku privatnosti treće strane. Pristupanjem ili korištenjem Softvera treće strane, dajete suglasnost za pridržavanje primjenjivih uvjeta treće strane. Logitech ne daje izjave i jamstva o radu i dostupnosti takvog Softvera treće strane. Ni Logitech ni njegovi davatelji licence neće biti odgovorni za nedostupnost ili otklanjanje takvog Softvera treće strane.

9. Raskid.

Ugovor EULA nastavlja se do raskida. Obje strane mogu raskinuti ovaj ugovor EULA iz bilo kojeg razloga u bilo kojem trenutku. Vaše pravo na korištenje Softvera automatski će prestati bez obavijesti od društva Logitech ako ste prekršili uvjete ovog ugovora EULA. Pri takvom raskidu, morate prestati koristiti Softver i ukloniti sve kopije Softvera koje su u Vašem vlasništvu i pod Vašom kontrolom. Odredbe odjeljaka 6, 7, 8, 9 10, 11, 12, 16, 17 i 18 ostat će na snazi nakon takvog raskida. Logitech ne daje izjave o budućoj dostupnosti Softvera ili Ažuriranja i nije odgovoran za nedostupnost ili uklanjanje Softvera ili Ažuriranja. Logitech nema odgovornost za osiguravanje održavanja ili usluga podrške s obzirom na Softver.

10. Izjava o ograničenju jamstva.

U NAJVEĆOJ MOGUĆOJ MJERI KOJA JE DOZVOLJENA VAŽEĆIM ZAKONOM, LOGITECH SOFTVER I USLUGE PRUŽAJU SE „ONAKVE KAKVE JESU“, SA SVIMA GREŠKAMA I BEZ IKAKVOG JAMSTVA. IZRIČITO POTVRĐUJETE I DAJETE SUGLASNOST DA JE, U MJERI KOJA JE DOZVOLJENA VAŽEĆIM ZAKONOM, VAŠE KORIŠTENJE LOGITECH SOFTVERA I USLUGA ISKLJUČIVO NA VAŠ RIZIK TE DA CIJELI RIZIK ZADOVOLJSTVA U POGLEDU NA KVALITETU, IZVEDBU, TOČNOST I NASTOJANJE OSTAJE NA VAMA. LOGITECH I NJEGOVI DAVATELJI LICENCE OVIME SE ODRIČU SVIH JAMSTAVA I UVJETA S OBZIROM NA LOGITECH SOFTVER I USLUGE, BILO IZRIČITO, PREŠUTNO ILI ZAKONSKO, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA PREŠUTNA JAMSTVA I/ILI UVJETE PRODAJE, ZADOVOLJAVAJUĆE KVALITETE, PRIKLADNOSTI ZA SVRHU, ISPRAVNOST, TIHO UŽIVANJE TE NEPOSTOJANJE POVREDE PRAVA TREĆE STRANE. LOGITECH NE JAMČI ZAŠTITU OD SMETNJI PRI UŽIVANJU U LOGITECH SOFTVERU ILI USLUGAMA, DA ĆE FUNKCIJE SADRŽANE U LOGITECH SOFTVERU ILI USLUGAMA UDOVOLJITI VAŠIM ZAHTJEVIMA, DA ĆE RAD LOGITECH SOFTVERA ILI USLUGA BITI NEPREKINUT ILI BEZ GREŠAKA ILI DA ĆE NEDOSTACI U LOGITECH SOFTVERU ILI USLUGAMA BITI ISPRAVLJENI. NIJEDAN DISTRIBUTER, ZASTUPNIK ILI ZAPOSLENIK DRUŠTVA LOGITECH NIJE OVLAŠTEN MIJENJATI, PROŠIRIVATI ILI NADOPUNJAVATI OVO JAMSTVO. Neke pravne nadležnosti ne dopuštaju isključivanje implicitnog jamstva ili

ograničenja važećih zakonskih prava potrošača pa se gore navedena isključenja i ograničenja možda ne odnose na Vas.

11. Ograničenje odgovornosti.

U MJERI KOJU NE ZABRANJUJE VAŽEĆI ZAKON, LOGITECH NITI NJEGOVI DAVATELJI LICENCI NE ODGOVARAJU ZA BILO KAKVE TROŠKOVE ILI NABAVU ZAMJENSKIH PROIZVODA, SOFTVERA ILI USLUGA, IZGUBLJENI PROFIT, GUBITAK INFORMACIJA ILI PODATAKA ILI BILO KAKVU DRUGU POSEBNU, NEIZRAVNU, POSLJEDIČNU ILI SLUČAJNU ŠTETU KOJA JE NASTALA NA BILO KOJI NAČIN IZ PRODAJE, LICENCE ILI KORIŠTENJA ILI NEMOGUĆNOSTI KORIŠTENJA BILO KOJEG LOGITECH PROIZVODA, SOFTVERA ILI USLUGE, A KOJA JE NASTALA, BEZ OBZIRA NA TEORIJU O ODGOVORNOSTI (UGOVOR, PROTUPRAVNO POSTUPANJE ILI NEŠTO DRUGO), ČAK AKO JE LOGITECH BIO UPOZOREN NA MOGUĆNOST TAKVE ŠTETE. NI U KOM SLUČAJU UKUPNE OBVEZE DRUŠTVA LOGITECH I NJEGOVIH DAVATELJA LICENCI NEĆE PREKORAČITI STVARAN NOVAC KOJI JE PLAĆEN ZA LOGITECH PROIZVOD, SOFTVER ILI USLUGU KOJA JE DOVELA DO ODGOVORNOSTI. Gore navedena ograničenja primijenit će se čak i ako gore navedeno rješenje ne izvrši svoju osnovnu svrhu. U nekim pravnim nadležnostima nije dopušteno isključivanje ili ograničenje slučajnih ili posljedičnih šteta, pa se prethodno ograničenje ili isključenje možda ne odnosi na vas. Navedena ograničenja ne odnose se na slučajeve osobne ozljede u mjeri u kojoj mjerodavni zakon propisuje takvu odgovornost.

12. Ograničenja proizvoda:

SOFTVER NIJE NAMIJENJEN ZA KORIŠTENJE U RADU NUKLEARNIH POSTROJENJA, NAVIGACIJI ZRAKOPLOVA ILI SUSTAVIMA KOMUNIKACIJE, SUSTAVIMA KONTROLE ZRAČNOG PROMETA, MEDICINSKIM UREĐAJIMA ILI DRUGOJ OPREMI U KOJOJ BI KVAR SOFTVERA MOGLA DOVESTI DO SMRTI, OSOBNE OZLJEDE ILI OZBILJNIH FIZIČKIH ILI ŠTETA ZA OKOLIŠ. POTVRĐUJETE DA SOFTVER NIJE CERTIFICIRAN ZA HITNE SLUČAJEVE TE SE NE SMIJE KORISTITI ZA TE SVRHE. LOGITECH NE NADZIRE HITNE OBAVIJESTI I NIJE ODGOVORAN ZA IZDAVANJE HITNIH USLUGA VAŠEM DOMU.

13. Krajnji korisnici vlade Sjedinjenih Država.

Softver je „Komercijalni proizvod“ kako je taj pojam definiran u 48 C.F.R. 2.101 (Kodeks saveznih propisa), a sastoji se od „Komercijalnog računalnog softvera“ i „Dokumentacije komercijalnog računalnog softvera“ i licenca se izdaje krajnjim korisnicima vlade Sjedinjenih Država (a) samo kao Komercijalni proizvodi i (b) samo s onim pravima koja su dodijeljena svim krajnjim korisnicima u skladu s uvjetima ovog ugovora EULA. Neobjavljena prava zadržana pod zakonima o autorskim pravima Sjedinjenih Država.

14. Osiguranja zakona o izvozu.

Dajete suglasnost da ne smijete izvoziti ili ponovno izvoziti Softver kršeći bilo koje primjenjive zakone ili propise uključujući, bez ograničenja, ona Sjedinjenih Američkih Država, Europske unije, Švicarske i/ili zakone ili propise pravne/pravnih nadležnosti u kojima ste stekli Softver.

15. Agenti i kupci treće strane

Ako Softver pribavljate u ime druge osobe ili subjekta, Vi predstavljate i jamčite da imate ovlasti za obvezivanje strane ili subjekta, za koju pribavljate Softver, uvjetima ovog ugovora EULA. Iznosite da imate dovoljno punoljetnost u Vašoj pravnoj nadležnosti za korištenje ili pristup softveru te za unos u ovaj ugovor EULA.

16. Mjerodavno pravo; Odvojivost.

Ako se nalazite u SAD-u, ovim ugovorom EULA isključivo se regulira i izrađuje se u skladu sa zakonima Sjedinjenih Država i Države Kalifornije, bez obzira na primjenu izbora zakonskih pravila ili načela. Ako živite izvan SAD-a, ovim ugovorom EULA isključivo reguliraju švicarski zakoni. Ako se ispostavi da je ijedna odredba ovog zakona EULA nevažeća, stranke su svejedno suglasne da su namjere stranaka koje se odražavaju u odredbi i u drugim odredbama ovog ugovora EULA ostaju u cijelosti na snazi i važeći.

Ako živite u Sjedinjenim državama i koristite Softver ili Proizvod isključivo za osobnu upotrebu ili za kućanstvo, na Vas se odnosi odjeljak 17:

17. Arbitraža

Svi sporovi koji nastanu između Vas i društva Logitech riješit će se konačnom i obvezujućom arbitražom provedenom pod Pravilima arbitraže potrošača („Pravila“) Američkog društva za arbitražu, osim sporova koji bi u suprotnom dospjeli pod nadležnost suda za stine prekršaje i koji se mogu, na opciju jedne od stranaka, dovesti pred sud za stine prekršaje nadležnog suda prije sastanka s arbitarom. Arbitražu provodi jedan arbitar odabran zajedničkim dogovorom stranaka ili postupkom odabira koji je naveden u Pravilima. Troškovi arbitraže raspoređuju se između stranaka kako je navedeno u Pravilima. Odluka arbitara je konačna i obvezujuća za stranke bez prava na žalbu. **KAKO BI SE IZBJEGAO GUBITAK DOKAZA I OSIGURALO ŽURNO RJEŠAVANJE ZAHTJEVA NASTALIH POD OVIM UGOVOROM, STRANKA KOJA**

PODNESE ZAHTJEV POD OVIM UGOVOROM EULA MORA DRUGOJ STRANCI DOSTAVITI PISANU OBAVIJEST OSNOVE SVOGA ZAHTJEVA U ROKU OD JEDNE (1) GODINE ILI U ROKU NAJKRAĆEG VREMENA KOJE ZAHTIJEVA MJERODAVNO PRAVO AKO JE DULJE OD JEDNE (1) GODINE OD DATUMA NASTANKA DOGAĐAJA ILI ČINJENICA KOJE SU DOVELE DO ZAHTJEVA, ILI SE TAKVA STRANKA ODRIČE PRAVA OD PODNOŠENJA ZAHTJEVA NA TEMELJU TAKVOG DOGAĐAJA ILI ČINJENICA.

18. Cijeli ugovor; Mjerodavan jezik.

Ovaj ugovor iznosi cijeli ugovor između Vas i društva Logitech i zamjenjuje sve prethodne ugovore, u pismenom ili usmenom obliku, s obzirom na Softver. Svi prijevodi ovog ugovora EULA napravljeni su za lokalne zahtjeve te u slučaju nedosljednosti između engleske i ne-engleske verzije, regulira engleska verzija ovog ugovora EULA.

Softver je zaštićen zakonom o autorskim pravima SAD-a i međunarodnim ugovorom. Neovlaštena reprodukcija ili distribucija Softvera podložna je prekršajnim i kaznenim sankcijama.

© 2018 Logitech. Sva prava pridržana

ENGLISH

END USER LICENSE AGREEMENT

THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA") IS A LEGAL AGREEMENT BETWEEN YOU AND LOGITECH EUROPE S.A. ("Logitech"). PLEASE READ THIS AGREEMENT CAREFULLY BEFORE INSTALLING THE SOFTWARE OR USING YOUR LOGITECH PRODUCT. BY INSTALLING THE SOFTWARE OR USING YOUR LOGITECH PRODUCT YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS EULA. IF YOU DO NOT AGREE WITH THE TERMS OF THIS EULA, YOU CAN RETURN THE PRODUCT FOR A REFUND, SUBJECT TO THE TERMS AND CONDITIONS OF THE APPLICABLE RETURN POLICY OF YOUR POINT OF PURCHASE.

IF YOU LIVE IN (OR IF YOUR PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IS IN) THE UNITED STATES AND ARE USING THE SOFTWARE OR THE PRODUCT SOLELY FOR PERSONAL OR HOUSEHOLD USE, PLEASE READ SECTION 17 BELOW, AS IT SUBJECTS DISPUTES TO ARBITRATION UNDER THE CONSUMER ARBITRATION RULES.

AS DESCRIBED BELOW IN SECTION 4, YOU ARE AGREEING TO AUTOMATIC SOFTWARE UPDATES. IF YOU DO NOT AGREE, YOU SHOULD NOT USE THE PRODUCT OR INSTALL THE SOFTWARE.

THE PRODUCT LIMITATIONS SECTION BELOW SPECIFIES IMPORTANT LIMITATIONS OF THE SOFTWARE AND RELATED SERVICES IN CONNECTION WITH LIFE SAFETY AND CRITICAL USES. PLEASE READ THIS SECTION CAREFULLY, AS YOU ARE ACKNOWLEDGING AND AGREEING TO THEM.

"Software" means: (i) any and all software programs or applications, including software applications downloaded and installed on a desktop or a mobile device; (ii) any and all software in the form of embedded software on a Logitech product; (iii) any related documentation, modified versions of, upgrades or improvements to such software (unless expressly provided under different terms at the time of update or download), all subsequent versions, copies of such software.

These terms give you specific legal rights, and you may also have other legal rights in addition, which vary depending on the jurisdiction.

1. License.

Subject to the terms of this EULA, Logitech grants you a limited, nonexclusive license to use the Software, solely with the Logitech product you have purchased or the Logitech service used by you. Except for embedded software on a Logitech product, the Software may be copied only for backup or archive purposes in support of your use of the Software as permitted hereunder and to make it available on an internal household or internal enterprise network server solely for downloading onto devices in your possession or control within your household or enterprise; but solely for your use of the Software as provided herein. Any copies must include all copyright and other proprietary notices contained in the original. For embedded Software on a Logitech product, you may only use one (1) copy, solely on the Logitech product in your possession or

control or with the Logitech service used by you. You may permanently transfer to another person the Software upon a permanent transfer of the Logitech product using the Software, so long as that person agrees to be bound by this EULA, and following such transfer you stop using the product and the Software.

2. Restrictions.

You are not permitted to (and will not permit others to): (A) license, sell, rent, lease, transfer (except as expressly permitted in Section 1), distribute, host, outsource, disclose or otherwise commercially exploit the Software or make the Software available to any third party; (B) copy the Software (except as expressly permitted in Section 1); (C) decompile, disassemble, reverse engineer or attempt to derive the source code of, or create derivative works of, or an installer for, the Software or any part thereof (except as expressly permitted by applicable law); (D) remove or alter any trademark, logo, copyright or other proprietary notice, legends, symbols or labels in the Software.

3. Ownership.

Logitech and its licensors owns and retains all right, title and interest in and to the Software and all copyrights and other intellectual property rights therein. The Software is licensed, not sold, to you by Logitech and Logitech reserves all rights not expressly granted to you.

4. Automatic Software Updates.

Logitech may from time to time provide bug fixes, updates, upgrades and other modifications to the Software ("Updates"). These may be automatically installed without providing any additional notice or receiving any additional consent. You consent to these automatic Updates. If you do not want such Updates, your remedy is to stop using the Product. The terms of this EULA will govern any Updates provided by Logitech that replace and/or supplement the original Software, unless such Updates are accompanied by a separate license in which case the terms of that license will govern.

5. Application Store.

If you have downloaded the Software from an application market or store, such as Apple App Store, Apple Mac Store or Google Play ("App Store"), you are also subject to any terms of use of that App Store. If your use of the Software is subject to an App Store's terms of use, then in the event of any conflict or ambiguity between the App Store's terms of use and this EULA, the App Store's terms of use will govern, but only to the extent necessary to resolve such conflict or ambiguity, and the terms of this EULA will otherwise remain in full force and effect. You acknowledge that (i) this EULA is concluded between Logitech and You, and not with the App Store; (ii) the App Store has no obligation to furnish any support or maintenance whatsoever in relation to any Software downloaded therefrom; (iii) Logitech, not the App Store, will be responsible as provided in this EULA, to the extent not disclaimed, for any product warranty, product claims and intellectual property claims for the Software downloaded from an App Store. In any event, the App Store's maximum liability for any warranty will be the refund of the purchase price (if any) for the Software; (iv) Apple and its subsidiaries are third party

beneficiaries of this EULA for Software downloaded from the Apple App Store and the Mac Store.

6. Privacy.

Our privacy practices are described in our [Privacy Policy](#), as well as in separate privacy statements (collectively, the “Privacy Policy”) provided when a software, an app, a product or service is purchased, downloaded or used. By installing the Software, using Logitech products or providing us with your personal information, you are accepting and consenting to the practices, terms and conditions described in the Privacy Policy and in any separate privacy statements. Our Privacy Policy is incorporated by reference into this EULA.

7. Open Source.

This EULA does not apply to any open-source software which may be included in the Software (“Open Source Components”). The Open Source Components applicable to the Software, and associated applicable licenses, may be listed at: <http://opensource.logitech.com>. Your use of each Open Source Component is subject to the terms of each applicable end user license that accompanies such Open Source Component. You must agree to the terms of each such applicable license, or you should not use the Software. Nothing in this EULA limits your rights under, or grant you rights that supersede, the terms and conditions of any applicable end user license for the Open Source Components.

8. Third Party Software.

The Software and Product may be used in connection with other products and software, and may contain links or interfaces to, as well as content and data from, third party software (“Third Party Software”). The use of such Third Party Software is governed by the terms provided by the licensor of such Third Party Software, including the third party’s privacy policy. By accessing or using Third Party Software, you agree to comply with applicable third party terms. Logitech makes no representations or warranties about the operation or availability of such Third Party Software. Neither Logitech, nor its licensors, shall be liable for any unavailability or removal of such Third Party Software.

9. Termination.

This EULA shall continue until terminated. Either party may terminate this EULA for any reason at any time. Your right to use the Software will automatically terminate without notice from Logitech if you violated any terms of this EULA. Upon such termination, you must stop using the Software and remove any copies of the Software in your possession or control. The provisions of sections 6, 7, 8, 9 10, 11, 12, 16, 17 and 18 will remain in effect, after any such termination. Logitech makes no representation about the future availability of the Software or any Updates and shall not be liable for any unavailability or removal of the Software or Updates. Logitech shall have no responsibility to provide maintenance or support services with respect to the Software.

10. Warranty Disclaimer.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE LOGITECH SOFTWARE AND SERVICES ARE PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND. YOU EXPRESSLY ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, YOUR USE OF THE LOGITECH SOFTWARE AND SERVICES IS AT YOUR SOLE RISK AND THAT THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY AND EFFORT IS WITH YOU. LOGITECH AND ITS LICENSORS HEREBY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND CONDITIONS WITH RESPECT TO THE LOGITECH SOFTWARE AND SERVICES, EITHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. LOGITECH DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE LOGITECH SOFTWARE OR SERVICES, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE LOGITECH SOFTWARE OR SERVICES WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE LOGITECH SOFTWARE OR SERVICES WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE LOGITECH SOFTWARE OR SERVICES WILL BE CORRECTED. NO LOGITECH DEALER, AGENT, OR EMPLOYEE IS AUTHORIZED TO MAKE ANY MODIFICATION, EXTENSION, OR ADDITION TO THIS DISCLAIMER OF WARRANTY. Some jurisdictions do not allow exclusions of implied warranties or limitations on applicable statutory rights of consumers, so the above exclusions and limitations may not apply to you.

11. Limitation of Liability.

TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT WILL LOGITECH OR ITS LICENSORS BE LIABLE FOR ANY COSTS OF PROCUREMENT OF SUBSTITUTE PRODUCTS, SOFTWARE, OR SERVICES, LOST PROFITS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, OR ANY OTHER SPECIAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING IN ANY WAY OUT OF THE SALE, LICENSE OR USE OF, OR INABILITY TO USE ANY LOGITECH PRODUCT, SOFTWARE, OR SERVICE, HOWEVER CAUSED, REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY (CONTRACT, TORT OR OTHERWISE), EVEN IF LOGITECH HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO CASE WILL LOGITECH'S AND ITS LICENSORS' TOTAL LIABILITY EXCEED THE ACTUAL MONEY PAID FOR THE LOGITECH PRODUCT, SOFTWARE, OR SERVICE GIVING RISE TO THE LIABILITY. The foregoing limitations will apply even if the above stated remedy fails of its essential purpose. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. The above limitations will not apply in case of personal injury where and to the extent that applicable law requires such liability.

12. Product Limitations.

THE SOFTWARE IS NOT INTENDED FOR USE IN THE OPERATIONS OF NUCLEAR FACILITIES, AIRCRAFT NAVIGATION OR COMMUNICATION SYSTEMS, AIR TRAFFIC CONTROL SYSTEMS, MEDICAL DEVICES OR OTHER EQUIPMENT IN WHICH THE FAILURE OF THE SOFTWARE COULD LEAD TO DEATH, PERSONAL INJURY, OR SEVERE PHYSICAL OR ENVIRONMENTAL DAMAGE. YOU ACKNOWLEDGE THAT THE SOFTWARE IS NOT CERTIFIED FOR EMERGENCY PURPOSE AND SHOULD NOT BE USED FOR THIS PURPOSE. LOGITECH DOES NOT MONITOR EMERGENCY NOTIFICATIONS, AND IS NOT RESPONSIBLE FOR DISPATCHING EMERGENCY SERVICES TO YOUR HOME.

13. U.S. Government End Users.

The Software is a "Commercial Item", as that term is defined at 48 C.F.R. 2.101, consisting of "Commercial Computer Software" and "Commercial Computer Software Documentation," and is being licensed to U.S. Government end users (a) only as Commercial Items, and (b) with only those rights as are granted to all other end users pursuant to the terms and conditions of this EULA. Unpublished-rights reserved under the copyright laws of the United States.

14. Export Law Assurances.

You agree that you may not export or re-export the Software in violation of any applicable laws or regulations including without limitation those of the United States of America, the European Union, Switzerland and/or the laws or regulation of the jurisdiction(s) in which the Software was obtained.

15. Agents and Third Party Purchasers.

If you are acquiring the Software on behalf of another person or entity, you represent and warrant that you have the authority to bind the party or entity for which you are acquiring the Software to the terms and conditions of this EULA. You represent that you are of sufficient legal age in your jurisdiction to use or access the software and to enter into this EULA.

16. Controlling Law; Severability.

If you are in the U.S.A., this EULA will be exclusively governed by and construed in accordance with the laws of the United States and the State of California, without regard to or application of its choice of law rules or principles. If you reside outside the U.S.A., this EULA will be exclusively governed by the laws of Switzerland. If any provision of this EULA is found to be invalid, the parties agree nevertheless that the parties' intentions as reflected in the provision, and the other provisions of this EULA shall remain in full force and effect.

If you reside in the United States and are using the Software or the Product solely for personal or household use, Section 17 applies to you:

17. Arbitration.

Any dispute arising between you and Logitech shall be resolved through final and binding arbitration conducted under the Consumer Arbitration Rules ("Rules ") of the American Arbitration Association except that any dispute that would otherwise fall under the jurisdiction of a small claims court may, at the option of one of the parties, be brought in a small claims court of competent jurisdiction prior to appointment of the arbitrator. The arbitration shall be conducted by a single arbitrator selected by mutual agreement of the parties or under the selection process set forth in the Rules. The costs of the arbitration shall be apportioned between the parties as set forth in the Rules. The arbitrator's award shall be final and binding on the parties without right of appeal. IN ORDER TO AVOID THE LOSS OF EVIDENCE AND ENSURE PROMPT RESOLUTION OF CLAIMS ARISING UNDER THIS AGREEMENT, A PARTY BRINGING ANY CLAIM UNDER THIS EULA MUST PROVIDE THE OTHER PARTY WRITTEN NOTICE OF THE BASIS FOR ITS CLAIM WITHIN ONE (1) YEAR, OR WITHIN THE MINIMUM TIME REQUIRED BY GOVERNING LAW IF LONGER THAN ONE (1) YEAR, OF THE DATE OF THE OCCURRENCE OF THE EVENT OR FACTS THAT GIVE RISE TO THE CLAIM, OR SUCH PARTY WAIVES THE RIGHT TO PURSUE ANY CLAIM BASED UPON SUCH EVENT OR FACTS.

18. Entire Agreement; Governing Language.

This agreement sets forth the entire agreement between you and Logitech and supersedes all prior agreements, written or oral, with respect to the Software. Any translation of this EULA is done for local requirements and in the event of an inconsistency between the English and any non-English version, the English version of this EULA will govern.

The Software is protected by United States copyright law and international treaty. Unauthorized reproduction or distribution of the Software is subject to civil and criminal penalties.

© 2018 Logitech. All rights reserved

EESTLANE

LÕPPKASUTAJA LITSENTSILEPING

LÕPPKASUTAJA LITSENTSILEPING („EULA“) ON ÕIGUSLIK LEPING TEIE JA ETTEVÕTTE LOGITECH EUROPE S.A. („Logitech“) VAHEL. PALUN LUGEGE SEE LEPING ENNE TARKVARA INSTALLIMIST VÕI OMA LOGITECHI TOOTE KASUTAMIST HOOLIKALT LÄBI. TARKVARA INSTALLIMISE VÕI OMA LOGITECHI TOOTE KASUTAMISEGA NÕUSTUTE KÄESOLEVA EULA TINGIMUSTI TÄITMA. KUI TE EULA TINGIMUSTEGA EI NÕUSTU, SAATE TOOTE TAGASIMAKSE VASTU TAGASI SAATA. SEL JUHUL KEHTIVAD OSTUKOHA ASJAOMASE TAGASTUSPOLIITIKA TINGIMUSED.

KUI TE ELATE (VÕI TEIE PEAMINE TEGEVUSKOHT ON) AMEERIKA ÜHENDRIIKIDES JA TARKVARA VÕI TOODE ON VAID ERA- VÕI KODUKASUTUSES, LUGEGE PALUN ALLPOOL JAOTIST 17, MIS KEHTESTAB, ET VAIDLUSED TOIMUVAD VASTAVALT TARBIIJA-ARBITRAAŽI REEGLITELE.

NAGU KIRJELDATUD ALLPOOL JAOTISES 4, NÕUTUTE AUTOMAATSETE TARKVARAUUENDUSTEGA. KUI TE NÕUS EI OLE, ÄRGE TOODET KASUTAGE EGA TARKVARA INSTALLIGE.

ALLPOOL TOODUD TOOTEPIIRANGUTE JAOTISES ON TOODUD TARKVARA JA SEOTUD TEENUSTE PIIRANGUD SEoses OHUTUSE JA KRIITILISTE KASUTUSVIISIDEGA. PALUN LUGEGE SEDA JAOTIST HOOLIKALT, KUNA ANNATE SELLELE OMA NÕUSOLEKU.

„Tarkvara“ tähendus: (i) mis tahes või kõik tarkvaraprogrammid või -rakendused, sealhulgas lauaarvutisse või mobiilseadmesse alla laaditud ja installitud rakendused; (ii) mis tahes või kogu tarkvara, mis on Logitechi tootesse manustatud; (iii) sellise tarkvara mis tahes seotud dokumentatsioon, muudetud versioonid, täiendused või parendused (kui need pole uuendamise või allalaadimise hetkel selgesõnaliselt pakutud eraldi tingimustega), selle tarkvara kõik järgmised versioonid ja koopiad.

Need tingimused annavad teile kindlad juriidilised õigused ning teil võivad olla lisaks muud jurisdiktsioonist sõltuvad juriidilised õigused.

1. Litsents.

Vastavalt käesoleva EULA tingimustele annab Logitech teile piiratud lihtlitsentsi tarkvara kasutamiseks vaid teie ostetud Logitechi tootega või teie kasutatava Logitechi teenusega. Tarkvara (v.a Logitechi tootesse manustatud tarkvara) võib kopeerida ainult allpool lubatud teiepoolset kasutust toetava varundamise või arhiveerimise eesmärgil ning muuta kodu- või

ettevõtte sisevõrgu serveris kättesaadavaks ainult selleks, et seda teie kodus või ettevõttes teie seadmetesse alla laadida, kuid seda vaid teiepoolse kasutamise eesmärgil, nagu käesolevas lepingus toodud. Kõik koopiad peavad sisaldama autoriõiguse ja muid omandiõiguse teatise, mis on olemas originaalis. Logitech'i tootesse manustatud tarkvara puhul võite kasutada vaid ühte (1) koopiat vaid teie kasutuses või käsutuses olevas Logitech'i tootes või teie kasutatavas Logitech'i teenuses. Tarkvara saab teisele isikule lõplikult edastada tarkvara abil teostatava Logitech'i toote lõpliku edastusega, kui see isik nõustub käesolevat EULAt järgima ning teie lõpetate toote ja tarkvara kasutamise.

2. Piirangud.

Te ei tohi (ega tohi teistel lubada) teha järgmist: (A) tarkvara litsentsida, müüa, rentida, üürida, edastada (v.a jaotises 1 selgesõnaliselt toodud juhul), jagada, hostida, alltöövõtu korras rentida, avaldada ega muul viisil kaubanduslikult ekspluateerida ega kolmandale osapoolale kättesaadavaks muuta; (B) tarkvara kopeerida (v.a jaotises 1 selgesõnaliselt toodud juhul); (C) tarkvara või selle mis tahes osa dekompileerida, lahti võtta, pöördprojekteerida, üritada selle lähtekoodi tuletada, sellest tuletatud tooteid või selle jaoks installerit luua (v.a asjaomases seaduses selgesõnaliselt toodud juhul); (D) tarkvaras sisalduvat mis tahes kaubamärki, logo, autoriõiguse või muud omandiõiguse teatist, legendi, sümbolit või silti eemaldada või muuta.

3. Omandiline kuuluvus.

Tarkvara omavad Logitech ja selle litsentsiaarid ning neile kuuluvad kõik tarkvaraga seotud õigused ja huvid, kõik autoriõigused ja muud seotud intellektuaalomandiõigused. Logitech ei müü, vaid litsentsib teile tarkvara, ning säilitab kõik õigused, mis pole selgesõnaliselt teile antud.

4. Automaatsed tarkvarauuendused.

Logitech võib aeg-ajalt pakkuda tarkvara veaparandusi, uuendusi, täiendusi ja muid muudatusi („uuendused“). Need võidakse installida automaatselt ilma teid teavitamata ja teilt nõusolekut saamata. Te nõustute neid automaatseid uuendusi saama. Kui te selliseid uuendusi saada ei soovi, lõpetage toote kasutamine. Mis tahes Logitech'i pakutavatele uuendustele, mis algset tarkvara asendavad ja/või täiendavad, kehtivad käesoleva EULA tingimused, kui uuendustega pole kaasas eraldi litsentsi. Viimasel juhul kehtivad selle litsentsi tingimused.

5. Rakenduste pood.

Kui laadisite tarkvara alla mõnest rakenduste poest, nt Apple App Store, Apple Mac Store või Google Play („rakenduste pood“), kehtivad teile ka selle rakenduste poe mis tahes tingimused.

Kui tarkvara kasutusele kehtivad rakenduste poe kasutustingimused, siis juhul kui rakenduste poe kasutustingimuste ja käesoleva EULA vahel esineb vastuolusid või ebaselgusi, on ülimuslikud rakenduste poe kasutustingimused, kuid vaid määral, mis on vajalik sellise vastuolu või ebaselguse lahendamiseks. Muus osas jäävad käesoleva EULA tingimused täiel määral kehtima. Te mõistate, et (i) see EULA on sõlmitud teie ja Logitech'i (mitte rakenduste poe) vahel; (ii) rakenduste poel pole mingit kohustust sealt allalaaditud mis tahes tarkvarale tuge ega hooldust pakkuda; (iii) rakenduste poest alla laaditud tarkvara tootegarantii, tootenõuete ja intellektuaalomandinõuete eest vastutab käesoleva EULAga kooskõlas ja määral, millest pole lahti öeldud, Logitech, mitte rakenduste pood. Igal juhul on rakenduste poe maksimaalne vastutus mis tahes garantii korral tarkvara ostuhinna (kui see on olemas) tagastus; (iv) Apple App Store'ist ja Mac Store'ist alla laaditud tarkvara puhul on Apple ja selle tütarettevõtted käesoleva EULA kolmandast osapooltest soodustatud isikud.

6. Privaatsus.

Meie privaatsustavad on toodud meie [privaatsuspoliitikas](#) ja eraldi privaatsusavaldustes (ühiselt „privaatsuspoliitika“), mis esitatakse tarkvara, rakenduse, toote või teenuse ostmisel, allalaadimisel või kasutamisel. Tarkvara installimise, Logitech'i tootete kasutamise ja oma isiklike andmete esitamisega annate nõusoleku privaatsuspoliitikas ja eraldi privaatsusavaldustes toodud tavadele ja tingimustele. Meie privaatsuspoliitika on käesolevas EULAs toodud viitena.

7. Avatud lähtekood.

Käesolev EULA ei kehti ühelegi avatud lähtekoodiga tarkvarale, mida tarkvara sisaldada võib („avatud koodiga komponendid“). Tarkvara avatud lähtekoodiga komponendid ja vastavad litsentsid võivad asuda järgmisel aadressil: <http://opensource.logitech.com>. Iga avatud lähtekoodiga komponendi teiepoolsele kasutusele kehtivad sellise avatud lähtekoodiga komponendiga kaasasoleva vastava lõppkasutaja litsentsi tingimused. Te peate nõustuma iga sellise asjaomase litsentsi tingimustega või te ei tohi seda tarkvara kasutada. Mitte miski käesolevas EULAs ei piira avatud lähtekoodiga komponentide mis tahes asjaomase lõppkasutaja litsentsi tingimustega teile antud õigusi ega anna õigusi, mis on nende suhtes ülimuslikud.

8. Kolmanda osapoole tarkvara.

Tarkvara ja toodet võidakse kasutada seoses teiste toodete ja tarkvaraga ning see võib sisaldada kolmandate osapoolte linke ja liideseid, aga ka nende sisu ja andmeid („kolmanda osapoole tarkvara“). Sellise kolmanda osapoole tarkvara kasutusele kehtivad sellise kolmanda osapoole tarkvara litsensiaari tingimused, sealhulgas kolmanda osapoole privaatsuspoliitika. Kolmanda osapoole tarkvara kasutamisega nõustute asjaomaseid kolmanda osapoole tingimusi järgima. Logitech ei esita sellise kolmanda osapoole tarkvara töötamise või kättesaadavuse

kohta mingeid avaldusi ega garantiisid. Ei Logitech ega selle litsensiaarid ei vastuta sellise kolmanda osapoole tarkvara kättesaamatuse ega eemaldamise eest.

9. Lepingu lõpetamine.

Käesolev EULA kehtib kuni selle lõpetamiseni. Kumbki osapool võib lepingu mis tahes hetkel ja põhjusel lõpetada. Käesoleva EULA mis tahes tingimuse teiepoolse rikkumise tagajärjel lõpeb teie õigus tarkvara kasutada automaatselt ilma Logitech-i poolse etteteatamiseta. Sellise lepingu lõppemise puhul peate lõpetama tarkvara kasutamise ja kõik teie kasutuses või käsutuses olevad tarkvara koopiad eemaldama. Pärast sellist lepingu lõpetamist jäävad jõusse jaotiste 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 17 ja 18 sätted. Logitech ei tee mingeid avaldusi tarkvara ega mis tahes uuenduste tulevase kättesaadavuse osas ega ole vastutav tarkvara või uuenduste mis tahes kättesaamatuse ega eemaldamise eest. Logitech ei ole kohustatud pakkuma tarkvarale hooldust ega tuge.

10. Garantiilahtiütlus.

LOGITECHI TARKVARA JA TEENUSEID PAKUTAKSE SUURIMAL SEADUSEGA LUBATUD MÄÄRAL SELLEL KUJUL, NAGU NEED ON, KÕIGI PUUDUSTEGA JA ILMA MIS TAHES GARANTIITA. TE MÕISTATE JA NÕUSTUTE SELGESÕNALISELT, ET TEIEPOOLNE LOGITECHI TARKVARA JA TEENUSTE KASUTUS ON SUURIMAL SEADUSEGA LUBATUD MÄÄRAL VAID TEIE RIISIKOL NING KOGU RAHULDAVA KVALITEEDI, JÕUDLUSE, TÄPSUSE JA PINGUTUSEGA SEOTUD RISK ON VAID TEIE KANDA. LOGITECH JA SELLE LITSENSIAARID ÜTLEVAD KÄESOLEVAGA LAHTI KÕIGIST LOGITECHI TARKVARA JA TEENUSTEGA SEOTUD GARANTIIDEST JA TINGIMUSTEST, OLGU NEED SIIS OTSESED, KAUDSED VÕI SEADUSEST TULENEVAD, SEALHULGAS, KUID MITTE AINULT KAUBANDUSLIKKUSE, RAHULDAVA KVALITEEDI, KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE, TÄPSUSE JA VAIKSE NAUTIMISE KAUDSED GARANTIID JA/VÕI TINGIMUSED NING KOLMANDA OSAPOOLE ÕIGUSTE MITTE-RIIVAMINE. LOGITECH EI ANNA GARANTIID, ET TEIEPOOLNE LOGITECHI TARKVARA JA TEENUSTE NAUTIMINE ON HÄIREVABA, ET LOGITECHI TARKVARAS JA TEENUSTES SISALDUVAD FUNKTSIOONID VASTAVAD TEIE VAJADUSTELE, ET LOGITECHI TARKVARA JA TEENUSTE TÖÖ ON HÄIRE- JA TÕRKEVABA EGA ET LOGITECHI TARKVARAS VÕI TEENUSTES SISALDUVAD VEAD PARANDATAKSE. MITTE ÜHELGI LOGITECHI EDASIMÜÜJAL, AGENDIL EGA TÖÖTAJAL POLE ÕIGUST KÄESOLEVAT GARANTIILAHTIÜTLUST MUUTA, LAIENDADA EGA TÄIENDADA. Mõnedes jurisdiktsioonides pole kaudsete garantiide välistamine ega kohaldatavate seadusest tulenevate tarbijaõiguste piiramine lubatud, mistõttu ei pruugi ülalpool nimetatud piirangud ja välistamised teie puhul kehtida.

11. Vastutuse piiramine.

MÄÄRAL, MIS POLE KOHALDATAVA SEADUSEGA KEELATUD, EI VASTUTA LOGITECH EGA SELLE LITSENSIAARID MINGIL JUHUL ASENDUSTOODETE, -TARKVARA VÕI -TEENUSTE HANKIMISE MIS TAHES KULUDE, SAAMATAJÄÄNUD TULUDE, TEABE VÕI ANDMETE HÄVIMISE VÕI MIS TAHES MUUDE ERAKORRALISTE, KAUDSETE, KAASNEVATE VÕI ETTENÄGEMATUTE KAHJUDE EEST, MIS TULENVAD MIS TAHES VIISIL LOGITECHI TOOTE, TARKVARA VÕI TEENUSE MÜÜGIST, LITSENTSIMISEST VÕI KASUTUSEST, MIS TAHES PÕHJUSEL, HOOLIMATA VASTUTUSE TEOORIAST (LEPING, LEPINGUVÄLINE KAHJU VÕI MUU), ISEGI KUI LOGITECHI ON SELLISTE KAHJUDE VÕIMALIKKUSEST TEAVITATUD. MITTE MINGIL JUHUL EI ÜLETA LOGITECHI EGA SELLE LITSENSIAARIDE KOGUVASTUTUS VASTUTUSE PÕHJUSTANUD LOGITECHI TOOTE, TARKVARA VÕI TEENUSE EEST MAKSTUD TEGELIKKU SUMMAT. Eelmainitud piirangud kehtivad isegi siis, kui ülaltoodud heastamisvahend ei täida oma eesmärki. Mõnedes jurisdiktsioonides pole ettenägematute ja kaasnevate kahjude välistamine lubatud, mistõttu ei pruugi ülalpool nimetatud piirangud ja välistamised teie puhul kehtida. Ülalpool nimetatud piirangud ei kehti füüsilise vigastuse korral vastavalt kehtivatele seadustele.

12. Tootepiirangud.

TARKVARA EI OLE MÕELDUD KASUTAMISEKS TUUMARAJATISTES, ÕHUSÕIDUKI NAVIGEERIMIS- JA KOMMUNIKATSIOONISÜSTEEMIDES, LENNULIIKLUSE JUHTIMISSÜSTEEMIDES, MEDITSIIINISEADMETES EGA MUUDES SEADMETES, MILLE PUHUL TARKVARARIKE VÕIB PÕHJUSTADA SURMA, VIGASTUSI VÕI TÕSIST FÜÜSILIST VÕI KESKKONDLIKKU KAHJU. TE MÕISTATE, ET SEE TARKVARA POLE SERDITUD HÄDAABI PAKKUMISEKS NING ET SEDA EI TOHI SELLEKS KASUTADA. LOGITECH EI JÄLGI HÄDAABISÕNUMEID EGA EI VASTUTA HÄDAABI SAATMISE EEST TEIE KOJU.

13. Ameerika Ühendriikide valitsuse lõppkasutajad.

Tarkvara on 48 C.F.R. 2.101 kohaselt defineeritud kui „kaubaartikkel“ („commercial item“), mis koosneb „kaubanduslikust arvutitarkvarast“ („commercial computer software“) ja „kaubandusliku arvutitarkvara dokumentatsioonist“ („commercial computer software documentation“) ning mida litsentsitakse USA valitsuse lõppkasutajatele (a) vaid kaubaartiklina ja (b) vaid nende õigustega, mis antakse vastavalt käesoleva EULA tingimustele ka kõigile teistele lõppkasutajatele. Avaldamata-õigused kaitstud Ameerika Ühendriikide autoriõiguse seadustega kooskõlas.

14. Ekspordiseaduse kinnitused.

Te nõustute, et te ei tohi tarkvara eksportida ega re-eksportida viisil, mis on vastuolus mis tahes kohaldatava seaduse või määrusega, sealhulgas ilma piiranguteta Ameerika Ühendriikide, Euroopa Liidu, Šveitsi ja/või nende jurisdiktsioonide seaduste ja määrustega, kus tarkvara soetati.

15. Agendid ja kolmanda osapoole ostud.

Kui hangite tarkvara mõne muu isiku või üksuse nimel, avaldate ja kinnitate, et teil on õigus see osapool või üksus käesoleva EULA tingimusi järgima siduda. Te kinnitate, et teie vanus on teie jurisdiktsioonis tarkvara kasutamiseks ja käesoleva EULA sõlmimiseks juriidiliselt piisav.

16. Kehtiv seadus; lahutamine.

Kui te asute USAs, kehtivad sellele EULale üksnes Ameerika Ühendriikide ja California osariigi seadused (ning seda tõlgendatakse vastavalt), hoolimata selle seadusevaliku („choice of law“) reeglitest ja põhimõtetest ning neid rakendamata. Kui te asute väljaspool USAd, kehtivad sellele EULale Šveitsi seadused. Kui käesoleva EULA mõni sätte osutub puudulikuks, nõustuvad osapooled sellest hoolimata, et osapoolte kavatsused peegelduvad selles sättes, ning EULA muud sätted jäävad täielikult jõusse.

Kui te asute Ameerika Ühendriikides ja tarkvara või toode on üksnes era- või kodukasutuses, kehtib teile jaotis 17.

17. Arbitraaž.

Teie ja Logitech'i vaheline mis tahes vaidlus lahendatakse lõpliku ja siduva arbitraaži käigus kooskõlas Ameerika Arbitraažiliidu (American Arbitration Association) tarbija-arbitraaži reeglitele („reeglid“), välja arvatud mis tahes vaidlus, mis muul juhul jääks väikeste nõuete kohtu pädevusse, võidakse ühe osapoole valikul enne vahekohtuniku määramist esitada asjaomase jurisdiktsiooni väikeste nõuete kohtule. Arbitraaži teostab üks vahekohtunik, kes valitakse osapoolte vastastikusel kokkuleppel või reeglitele vastava valikumenetluse käigus. Arbitraažikulud jagatakse osapoolte vahel vastavalt reeglitele. Vahekohtuniku otsus on lõplik ja siduv ning ilma edasikaebamise õigusega. KÄESOLEVAST LEPINGUST TULENEVATE NÕUETE TÕENDITE HÄVIMISE VÄLTIMISEKS JA KIIRE LAHENDUSE TAGAMISEKS PEAB NÕUDE ESITANUD OSAPOOL TEISELE OSAPOOLELE ESITAMA KIRJALIKU TEATE NÕUDE ALUSE KOHTA ÜHE (1) AASTA JOOKSUL, VÕI KOHALDATAVAST SEADUSEST TULENEVA MIINIMUMAJA JOOKSUL, KUI SEE ON PIKEM KUI ÜKS (1) AASTA, ALATES KUUPÄEVAST, MIL SÜNDMUS VÕI NÕUDE ALUSEKS OLEVAD FAKTID ASET LEIDSID. VASTASEL JUHUL LOOBUB SEE OSAPOOL ÕIGUSEST SELLE SÜNDMUSE VÕI NENDE FAKTIDE PÕHJAL NÕUET ESITADA.

18. Kogu leping; kehtiv keel.

See leping kujutab endast kogu teie ja Logitech'i vahelist kokkulepet seoses tarkvaraga ning on ülimuslik kõigi varasemate kokkulepete suhtes, olgu need kirjalikud või suulised. Käesoleva EULA kõik tõlked on loodud kohalikele vajadustele vastamiseks, ning juhul kui ingliskeelse ja mitte-ingliskeelse versiooni vahel on ebakõlasid, kehtib käesoleva EULA ingliskeelne versioon.

Seda tarkvara kaitsevad Ameerika Ühendriikide autorikaitse seadus ja rahvusvaheline kokkulepe. Selle tarkvara volitamata kopeerimine või levitamine on tsiviil- ja kriminaalkorras karistatavad.

© 2018 Logitech. Kõik õigused kaitstud

FRANÇAIS

CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL

CE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL ("CLUF") EST UN CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL ENTRE VOUS ET LOGITECH EUROPE S.A. ("Logitech"). VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT AVANT D'INSTALLER LE LOGICIEL OU D'UTILISER VOTRE PRODUIT LOGITECH. EN INSTALLANT LE LOGICIEL OU EN UTILISANT VOTRE PRODUIT LOGITECH, VOUS VOUS ENGAGEZ À RESPECTER LES CONDITIONS DU PRÉSENT CLUF. SI VOUS N'APPROUVEZ PAS LES CONDITIONS DU PRÉSENT CLUF, VOUS AUREZ LA POSSIBILITÉ DE RETOURNER LE PRODUIT POUR REMBOURSEMENT, SOUS RÉSERVE QUE LES TERMES ET CONDITIONS DE LA POLITIQUE DE RENVOIS DE VOTRE POINT D'ACHAT SOIENT RESPECTÉS.

SI VOUS RÉSIDEZ AUX ÉTATS-UNIS (OU QUE LE PRINCIPAL SITE DE VOTRE SOCIÉTÉ SE TROUVE DANS CE PAYS) ET QUE VOUS UTILISEZ LE LOGICIEL OU LE PRODUIT UNIQUEMENT À TITRE PERSONNEL OU AU SEIN DE VOTRE FOYER, VEUILLEZ CONSULTER LA SECTION 17 CI-DESSOUS: LA RÉOLUTION DES DIFFÉRENDS SERA ASSUJETTIE AUX RÈGLES D'ARBITRAGE DE L'ASSOCIATION AMÉRICAINE D'ARBITRAGE DE PROTECTION DU CONSOMMATEUR (CONSUMER ARBITRATION RULES).

COMME DÉCRIT DANS LA SECTION 4, VOUS ACCEPTEZ LES MISES À JOUR AUTOMATIQUES DU LOGICIEL. SI VOUS NE LES ACCEPTEZ PAS, VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT NI INSTALLER LE LOGICIEL.

LA SECTION RELATIVE AUX RESTRICTIONS DU PRODUIT CI-DESSOUS SPÉCIFIE LES RESTRICTIONS IMPORTANTES DU LOGICIEL ET DES SERVICES ASSOCIÉS CONCERNANT LA SÉCURITÉ ET LES UTILISATIONS CRITIQUES. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CETTE SECTION, ELLE CONTIENT LES CONDITIONS QUE VOUS RECONNAISSEZ ET ACCEPTEZ.

"Logiciel" désigne: (i) tous les programmes ou applications logiciels, y compris les applications logicielles téléchargées et installées sur un ordinateur de bureau ou un appareil mobile; (ii) tous les logiciels sous forme de logiciels intégrés à un produit Logitech; (iii) toutes les documentations, versions modifiées, mises à niveau ou améliorations d'un tel logiciel (sauf indication contraire expresse dans d'autres conditions au moment de la mise à niveau ou du téléchargement), toutes les versions ultérieures et copies d'un tel logiciel.

Ces conditions vous donnent des droits spécifiques et vous pouvez obtenir d'autres droits, susceptibles de varier en fonction de la juridiction.

1. Licence.

Conformément aux termes et conditions du présent CLUF, Logitech vous accorde une licence limitée non exclusive d'utilisation du Logiciel uniquement avec le produit Logitech acheté ou le service Logitech utilisé. À l'exception des logiciels intégrés à un produit Logitech, le Logiciel peut être copié uniquement à des fins de sauvegarde ou d'archive pour compléter votre

utilisation du Logiciel, conformément aux présentes, et pour être mis à disposition sur le serveur d'un réseau interne domestique ou d'entreprise pour le téléchargement sur des dispositifs en votre possession ou sous votre contrôle dans votre foyer ou entreprise; mais uniquement pour votre utilisation du Logiciel selon les conditions des présentes. Toutes les copies doivent inclure tous les avis de copyright et autres propriétés contenus dans le Logiciel d'origine. Pour un Logiciel intégré à un produit Logitech, vous pouvez uniquement utiliser une (1) copie, uniquement dans le produit Logitech en votre possession ou sous votre contrôle ou avec le service Logitech que vous utilisez. Vous pouvez transférer le Logiciel de façon définitive à une autre personne en cas de transfert définitif du produit Logitech utilisant le Logiciel, tant que la personne accepte d'être liée par ce CLUF et, après ledit transfert, vous devez arrêter d'utiliser le produit et le Logiciel.

2. Restrictions.

Vous n'êtes pas autorisé à (et vous n'autoriserez personne à): (A) octroyer sous licence, vendre, louer, mettre en location, transférer (sauf indication expresse dans la Section 1), distribuer, héberger, externaliser, divulguer ou exploiter de toute autre façon commerciale le Logiciel ou mettre le Logiciel à la disposition d'un tiers; (B) copier le Logiciel (sauf indication expresse dans la Section 1); (C) décompiler, démonter, analyser par rétro-ingénierie ou tenter d'extraire le code source, ou créer des œuvres dérivées ou un programme d'installation du Logiciel ou d'une partie du Logiciel (sauf autorisation expresse de la loi en vigueur); (D) supprimer ou altérer une marque, un logo, un copyright ou tout autre avis propriétaire, une légende, un symbole ou une étiquette du Logiciel.

3. Droits de propriété.

Logitech et ses donneurs de licence détiennent et conservent tous les droits, titres et intérêts dans et liés au Logiciel et tous les copyrights et autres droits de propriété intellectuelle à cet égard. Le Logiciel vous est octroyé sous licence, et non vendu, par Logitech et Logitech conserve tous les droits qui ne vous sont pas expressément accordés.

4. Mises à jour automatiques du logiciel.

Logitech peut parfois apporter des correctifs de bug, des mises à jour, des mises à niveau et d'autres modifications au Logiciel ("Mises à jour"). L'installation de ces Mises à jour s'effectue automatiquement et ne s'accompagne pas nécessairement d'une autre notification particulière ou d'une autorisation supplémentaire. Vous autorisez ces mises à jour automatiques. Si vous ne souhaitez pas de telles mises à jour, nous vous conseillons d'arrêter d'utiliser le Produit. Les termes du présent CLUF régissent toutes les mises à jour du Logiciel fournies par Logitech pour remplacer et/ou compléter le Logiciel d'origine, à moins que de telles mises à jour ne soient accompagnées d'une licence distincte, auquel cas les termes de cette licence s'appliquent.

5. Boutique d'applications.

Si vous avez téléchargé le Logiciel sur un marché ou une boutique d'applications, comme l'Apple App Store, l'Apple Mac Store ou Google Play ("App Store"), vous êtes également soumis aux conditions d'utilisation dudit App Store. Si votre utilisation du Logiciel est soumise aux

conditions d'utilisation d'un App Store, en cas de conflit ou d'ambiguïté entre les conditions d'utilisation de l'App Store et le présent CLUF, les conditions d'utilisation de l'App Store prévaudront, mais uniquement dans la mesure du nécessaire pour résoudre un tel conflit ou ambiguïté, et les conditions du présent CLUF resteront pleinement applicables. Vous reconnaissez que (i) le présent CLUF est conclu entre Logitech et Vous, non avec l'App Store; (ii) l'App Store n'a aucune obligation de fournir un support ou une maintenance de quelle sorte que ce soit en relation avec tout Logiciel y étant téléchargé; (iii) Logitech, et non l'App Store, est responsable comme indiqué par le présent CLUF, sauf dans la mesure où cela est exclue, de toute garantie produit, toute réclamation produit et toute réclamation de propriété intellectuelle pour le Logiciel téléchargé depuis tout App Store. Dans tous les cas, la responsabilité maximale de l'App Store pour toute garantie sera le remboursement du prix d'achat (le cas échéant) du Logiciel; (iv) Apple et ses concédants sont des bénéficiaires tiers du présent CLUF pour le Logiciel téléchargé depuis l'App Store d'Apple et le Mac Store.

6. Confidentialité.

Nos pratiques en matière de confidentialité sont décrites dans notre [Politique de confidentialité](#), mais aussi dans des déclarations de confidentialité distinctes (collectivement dénommées "Politique de confidentialité") fournies lors de l'achat, du téléchargement ou de l'utilisation d'un logiciel, d'une application ou d'un service. L'installation du Logiciel, l'utilisation de produits Logitech ainsi que la communication d'informations personnelles valent approbation des pratiques, termes et conditions décrits dans la Politique de confidentialité et toute déclaration de confidentialité séparée. Notre Politique de confidentialité est intégrée au présent CLUF à titre indicatif.

7. Open Source.

Le présent CLUF ne s'applique à aucun logiciel Open Source pouvant être inclus dans le Logiciel ("Composants Open Source"). Les Composants Open Source applicables au Logiciel, ainsi que les licences afférentes applicables, peuvent être répertoriés sur le site <http://opensource.logitech.com>. Votre utilisation de chaque Composant Open Source est soumise aux conditions de chaque licence utilisateur final applicable accompagnant ledit Composant Open Source. Vous devez respecter les termes de chaque licence applicable, ou cesser d'utiliser le Logiciel. Le présent CLUF ne limite en rien les droits dont vous disposez en vertu des termes et conditions de toute licence d'utilisateur final en vigueur pour ces Composants Open Source, ni ne vous octroie de droits qui remplaceraient ces dernières.

8. Logiciel tiers.

Le Logiciel et le Produit peuvent être utilisés en lien avec d'autres produits et logiciels et peuvent contenir des liens ou des interfaces redirigeant vers des logiciels tiers, ainsi que du contenu et des données associés ("Logiciels tiers"). L'utilisation de tels Logiciels tiers est régie par les conditions fournies par le concédant de tels Logiciels tiers, y compris la politique de confidentialité du tiers. En accédant à ou en utilisant des Logiciels tiers, vous vous engagez à respecter les conditions tierces applicables. Logitech ne fournit aucune représentation ou garantie concernant le fonctionnement ou la disponibilité des Logiciels tiers susmentionnés. Logitech et ses concédants de licence ne sauraient être tenus pour responsables de toute indisponibilité ou suppression des Logiciels tiers.

9. Résiliation.

Le présent CLUF restera en vigueur jusqu'à sa résiliation. Chacune des parties peut résilier le présent CLUF pour une raison quelconque, à tout moment. Vous perdrez automatiquement vos droits d'utilisation du Logiciel, et ce, sans préavis de la part de Logitech, en cas de non-respect des termes du présent CLUF. Vous devrez cesser toute utilisation du Logiciel dès la résiliation du présent accord et devrez également supprimer toutes les copies du Logiciel que vous possédez ou contrôlez. Les dispositions des sections 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 17 et 18 resteront en vigueur après ladite résiliation. Logitech ne fournit aucune représentation concernant la disponibilité du Logiciel ou des Mises à jour et ne saura être tenu responsable en cas d'indisponibilité ou de retrait du Logiciel ou des Mises à jour. Logitech n'est en aucun cas tenu d'assurer des services de maintenance et d'assistance par rapport au Logiciel.

10. Exclusion de garantie.

LE LOGICIEL ET LES SERVICES DE LOGITECH SONT FOURNIS "EN L'ÉTAT", AVEC OU SANS DÉFAUT ET SANS AUCUNE GARANTIE, CONFORMÉMENT AUX CONDITIONS PRÉVUES PAR LA LOI EN VIGUEUR. VOUS ACCEPTEZ EXPRESSÉMENT, DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI EN VIGUEUR, D'ASSUMER TOUS LES RISQUES LIÉS À VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL ET DES SERVICES LOGITECH AINSI QU'À LA QUALITÉ, AUX PERFORMANCES ET À LA FIABILITÉ DU PRODUIT. LOGITECH DÉCLINE PAR LE PRÉSENT ACCORD TOUTES LES GARANTIES ET CONDITIONS RELATIVES AU LOGICIEL ET AUX SERVICES DE LOGITECH, DE NATURE EXPRESSE, IMPLICITE OU STATUTAIRE, Y COMPRIS SANS QUE CETTE ÉNUMÉRATION SOIT LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION OU UN USAGE PARTICULIER, AINSI QUE LES GARANTIES DE SATISFACTION, DE FIABILITÉ, DE FONCTIONNEMENT PARFAIT ET DE NON-VIOLATION DE DROITS DE TIERS. LOGITECH N'ÉMET AUCUNE GARANTIE DE FONCTIONNEMENT SANS FAILLE DU LOGICIEL ET DES SERVICES DE LOGITECH FOURNIS, DE CONFORMITÉ DES FONCTIONS INCLUSES DANS LE LOGICIEL OU LES SERVICES DE LOGITECH À VOS EXIGENCES, OU ENCORE DE FONCTIONNEMENT ININTERROMPU ET SANS ERREUR DU LOGICIEL OU DES SERVICES DE LOGITECH ET DE RÉOLUTION DES ÉVENTUELS PROBLÈMES RENCONTRÉS LORS DE L'UTILISATION DU LOGICIEL ET DES SERVICES DE LOGITECH. AUCUN DISTRIBUTEUR, AGENT OU EMPLOYÉ DE LOGITECH N'EST AUTORISÉ À EFFECTUER DES MODIFICATIONS, DES EXTENSIONS OU DES AJOUTS DANS CETTE EXCLUSION DE GARANTIE. Certaines juridictions interdisent les exclusions de garanties implicites ou la restriction des droits statutaires applicables aux consommateurs, aussi les exclusions et restrictions ci-dessus peuvent-elles ne pas s'appliquer à votre cas.

11. Limites de responsabilité.

DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI EN VIGUEUR, EN AUCUN CAS LOGITECH OU SES CONCÉDANTS NE SAURAIENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES À L'ÉGARD DES COÛTS D'APPROVISIONNEMENT EN PRODUITS OU SERVICES DE REMPLACEMENT, DU MANQUE À GAGNER, DE LA PERTE D'INFORMATIONS OU DE DONNÉES, OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT, ACCESSOIRE OU SECONDAIRE DÉCOULANT DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT DE LA VENTE, DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER UN PRODUIT OU UN SERVICE LOGITECH, QUELLE QUE SOIT LA THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ (RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE, PRÉJUDICE OU AUTRE) ET CE MÊME SI LOGITECH A ÉTÉ INFORMÉ DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. LA RESPONSABILITÉ DE LOGITECH ET DE SES CONCÉDANTS NE SAURAIT EN AUCUN CAS DÉPASSER LE MONTANT DÉBOURSÉ POUR L'ACQUISITION DES PRODUITS, LOGICIELS OU SERVICES LOGITECH MIS EN CAUSE. Les limitations susmentionnées s'appliquent même en cas d'échec du recours décrit précédemment. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs; il est donc possible que la limitation ou l'exclusion susmentionnée ne s'applique pas à votre cas. En outre, il est possible que les limitations susmentionnées ne s'appliquent pas en cas de blessures corporelles là où les juridictions n'autorisent pas de telles limitations.

12. Restrictions du produit.

CE LOGICIEL N'EST PAS PRÉVU POUR ÊTRE UTILISÉ DANS LE CADRE D'INFRASTRUCTURES NUCLÉAIRES, DE SYSTÈMES DE NAVIGATION OU DE COMMUNICATION AÉRONAUTIQUE, DE SYSTÈMES DE CONTRÔLE DU TRAFIC AÉRIEN, D'APPAREILS MÉDICAUX OU D'AUTRES ÉQUIPEMENTS POUR LESQUELS L'INCAPACITÉ DU LOGICIEL À PRODUIRE LE RÉSULTAT ESCOMPTÉ POURRAIT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES OU D'AUTRES GRAVES DÉGÂTS PHYSIQUES OU ENVIRONNEMENTAUX. VOUS RECONNAISSEZ QUE LE LOGICIEL N'EST PAS CERTIFIÉ POUR DES CAS D'URGENCE ET NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À CETTE FIN. LOGITECH N'ENVOIE PAS DE NOTIFICATIONS D'URGENCE ET N'EST PAS TENU DE VOUS PROPOSER DES SERVICES D'URGENCE CHEZ VOUS.

13. Utilisateurs finaux de l'Administration américaine.

Le logiciel est un "objet commercial", conformément à la définition de l'article 48 C.F.R. 2.101. Il est composé d'un "logiciel commercial" et de la "documentation du logiciel commercial" et il est octroyé aux utilisateurs du gouvernement des États-Unis (a) uniquement en tant qu'objet commercial et (b) avec les droits accordés à tous les autres utilisateurs finaux selon les termes et conditions du présent CLUF. Droits non publiés réservés conformément aux lois de copyright des États-Unis.

14. Réglementation sur l'exportation du produit.

Vous acceptez de ne pas exporter ou réexporter le Logiciel en enfreignant les lois ou réglementations applicables, y compris et sans que cette énumération soit limitative, les lois des États-Unis d'Amérique, de l'Union européenne, de la Suisse et/ou les lois ou réglementations des juridictions dans lesquelles le Logiciel a été obtenu.

15. Agents et acheteurs tiers.

Si vous faites l'acquisition du Logiciel pour le compte d'une autre personne physique ou morale, vous affirmez et garantisiez que vous détenez l'autorité qui lie la personne physique ou morale pour laquelle vous avez acheté le Logiciel selon les termes et conditions du présent CLUF. Vous certifiez avoir l'âge légal exigé par votre juridiction pour utiliser ou accéder à ce logiciel et pour signer le présent CLUF.

16. Loi applicable et divisibilité.

Si vous vous trouvez aux États-Unis, le présent CLUF est régi exclusivement par et doit être interprété conformément aux lois des États-Unis et de l'État de Californie, quelle que soit la nature ou l'application des dispositions ou principes légaux choisis. Si vous vous trouvez hors des États-Unis, le présent CLUF est régi exclusivement par les lois de la Suisse. Si une clause de ce CLUF s'avère être non valide, les parties acceptent néanmoins que leurs intentions, telles que définies dans la clause en question et le reste du présent CLUF, resteront en vigueur.

Si vous résidez aux États-Unis et que vous utilisez le logiciel ou le produit uniquement à titre personnel ou au sein de votre foyer, la section 17 s'applique à votre cas:

17. Arbitrage.

Tout litige survenant entre vous et Logitech sera résolu par le biais d'un arbitrage définitif et obligatoire mené selon les règles d'arbitrage de l'association américaine d'arbitrage de protection du consommateur (Consumer Arbitration Rules) dénommées "Règles", sauf en cas de litige relevant de la juridiction d'une cour des petites créances (small claims court) et qui, sur décision d'une des parties, sera présenté à une cour des petites créances de la juridiction compétente avant la désignation de l'arbitre. L'arbitrage sera effectué par un arbitre unique sélectionné d'un commun accord par les parties ou selon la procédure de sélection expressément établie par les Règles. Les coûts d'arbitrage seront répartis entre les parties tel qu'expressément établi dans les Règles. La compensation déterminée par l'arbitre sera définitive et obligatoire, sans possibilité d'appel de la part des parties. AFIN D'ÉVITER LA PERTE DE PREUVES ET DE GARANTIR UNE RÉOLUTION RAPIDE DES RÉCLAMATIONS RÉSULTANT DU PRÉSENT CONTRAT, UNE PARTIE PRÉSENTANT UNE RÉCLAMATION SELON LE PRÉSENT CLUF DOIT ENVOYER À L'AUTRE PARTIE UNE NOTIFICATION ÉCRITE JUSTIFIANT SA RÉCLAMATION DANS UN DÉLAI D'UN (1) AN, OU DANS LE DÉLAI MINIMAL REQUIS PAR LES LOIS APPLICABLES SI CE DÉLAI EST SUPÉRIEUR À UN (1) AN, À PARTIR DE LA DATE DE SURVENANCE DE L'ÉVÈNEMENT OU DES FAITS AYANT DONNÉ LIEU À LA RÉCLAMATION. DANS LE CAS CONTRAIRE, CETTE PARTIE RENONCE À PRÉSENTER UNE RÉCLAMATION BASÉE SUR CET ÉVÈNEMENT OU CES FAITS.

18. Contrat entier et langue applicable.

Le présent contrat constitue le contrat entier entre vous et Logitech et remplace tous les contrats précédents, écrits ou oraux, relatifs au Logiciel. Toute traduction du présent CLUF répond à des exigences locales, et en cas d'incohérence entre la version anglaise et sa traduction, la version anglaise de ce CLUF sera retenue.

Ce Logiciel est protégé par les traités internationaux et les lois sur le copyright en vigueur aux États-Unis. La reproduction ou la distribution non autorisée de ce logiciel est soumise à des poursuites judiciaires.

© 2018 Logitech. Tous droits réservés

DEUTSCH

ENDBENUTZER-LIZENZVERTRAG

DIESER ENDBENUTZER-LIZENZVERTRAG („EULA“) STELLT EINE RECHTLICHE VEREINBARUNG ZWISCHEN IHNEN UND LOGITECH EUROPE S.A. („Logitech“) DAR. BITTE LESEN SIE DIESEN SOFTWARE-LIZENZVERTRAG SORGFÄLTIG, EHE SIE DIE SOFTWARE INSTALLIEREN ODER IHR LOGITECH PRODUKT IN GEBRAUCH NEHMEN. DURCH DIE INSTALLATION DER SOFTWARE ODER DIE VERWENDUNG DES LOGITECH PRODUKTS VERPFLICHTEN SIE SICH ZUR EINHALTUNG DER BEDINGUNGEN DIESES ENDBENUTZER-LIZENZVERTRAGS („EULA“). FALLS SIE DEN BEDINGUNGEN DIESES ENDBENUTZER-LIZENZVERTRAGS („EULA“) NICHT ZUSTIMMEN, SIND SIE BERECHTIGT ZUR RÜCKGABE DES PRODUKTS FÜR DEN ERHALT EINER RÜCKERSTATTUNG, ABHÄNGIG VON DEN FESTGELEGTEN BEDINGUNGEN DES JEWEILIGEN HÄNDLERS.

WENN SIE IN DEN VEREINIGTEN STAATEN LEBEN (ODER DORT DEN GROSSTEIL IHRES LEBENSUNTERHALTS BESTREITEN) UND DIE SOFTWARE ODER DAS PRODUKT AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN PRIVATGEBRAUCH ODER DEN GEBRAUCH IN IHREM PRIVATHAUSHALT VERWENDEN, LESEN SIE ABSCHNITT 17 UNTEN. DORT IST DIE BEILEGUNG VON RECHTSSTREITIGKEITEN DURCH SCHLICHTUNGSVERFAHREN GEMÄSS DEN CONSUMER ARBITRATION RULES BESCHRIEBEN.

WIE IN ABSCHNITT 4 BESCHRIEBEN, ERKLÄREN SIE SICH MIT AUTOMATISCHEN AKTUALISIERUNGEN DER SOFTWARE EINVERSTANDEN. WENN SIE DAMIT NICHT EINVERSTANDEN SIND, DÜRFEN SIE DAS PRODUKT NICHT IN GEBRAUCH NEHMEN UND DIE SOFTWARE NICHT INSTALLIEREN.

IM ABSCHNITT ZU PRODUKTBESCHRÄNKUNGEN UNTEN WERDEN WICHTIGE EINSCHRÄNKUNGEN FÜR DIE SOFTWARE UND ZUGEHÖRIGE DIENSTE GENANNT, UM SICHERHEIT ZU WAHREN. LESEN SIE DIESEN ABSCHNITT SORGFÄLTIG DURCH, DA SIE DESSEN INHALT ZUR KENNTNIS NEHMEN UND AKZEPTIEREN.

Mit dem Begriff „Software“ ist gemeint: (i) jegliche Software-Programme oder -Anwendungen, einschließlich Software-Anwendungen, die auf einen Desktop-Computer oder ein Mobilgerät heruntergeladen und installiert wurden; (ii) jegliche Software in Form von eingebetteter Software in einem Logitech Produkt; (iii) jegliche zugehörige Dokumentation zu, modifizierte Versionen von, Upgrades oder Verbesserungen solcher Software (es sei denn, die jeweilige Software wurde zum Zeitpunkt des Updates oder Downloads ausdrücklich unter anderslautenden Bedingungen zur Verfügung gestellt), alle Folgeversionen sowie Kopien solcher Software.

Dieser Vertrag stattet Sie mit bestimmten Rechten aus. Zusätzlich können Sie, abhängig von der für Sie geltenden Rechtsprechung, weitere Rechte besitzen.

1. Lizenz.

Gemäß den Bedingungen dieses Lizenzvertrags („EULA“) erteilt Ihnen Logitech eine einfache eingeschränkte Lizenz für die Nutzung dieser Software ausschließlich zusammen mit dem von Ihnen erworbenen Logitech Produkt oder mit dem von Ihnen genutzten Dienst von Logitech. Mit

Ausnahme von in ein Logitech Produkt eingebetteter Software darf die Software ausschließlich im Rahmen der Nutzung in der hier dargelegten Form zu Sicherungs- oder Archivierungszwecken kopiert werden sowie auf einem Heimserver oder einem internen Netzwerkservers eines Unternehmens zum Herunterladen auf einzelne Geräte bereitgestellt werden, die zum entsprechenden Haushalt oder Unternehmen zählen, sofern dies den Rahmen der hier beschriebenen Nutzung der Software durch Sie nicht verletzt. Sämtliche Kopien müssen die Copyright-Hinweise und andere im Original enthaltene EigentumsKennzeichnungen aufweisen. Für eingebettete Software in einem Logitech Produkt gilt, dass Sie nur zur Verwendung eines (1) Exemplars berechtigt sind, und dies ausschließlich auf dem Logitech Produkt in Ihrem Eigentum oder Besitz bzw. über den von Ihnen verwendeten Logitech Dienst. Sie können die Software dauerhaft an eine andere Person übertragen, wenn Sie das Logitech Produkt, mit dem die Software genutzt wurde, dauerhaft an eine andere Person abgeben, sofern diese Person einwilligt, sich an den Lizenzvertrag (EULA) zu halten, und Sie nach der Übertragung von einer Nutzung des Produkts und der Software absehen.

2. Einschränkungen.

Es ist Ihnen nicht gestattet (und Sie erlauben niemand anderem): (A) die Software zu lizenzieren, zu verkaufen, zu vermieten, zu übertragen (mit Ausnahme der explizit in Abschnitt 1 aufgeführten Fälle), zu verteilen, zu hosten, extern vorzuhalten, zu veröffentlichen oder anderweitig kommerziell zu verwerten oder an Dritte weiterzugeben; (B) die Software zu kopieren (mit Ausnahme der in Abschnitt 1 aufgeführten Fälle); (C) die Software zurückzuentwickeln („Reverse Engineering“), zu dekompileieren, zu disassemblieren oder auf andere Weise den Quellcode zu ermitteln oder ein ähnliches Produkt oder ein Installationsprogramm für die Software oder Teile davon zu entwickeln (es sei denn, dies ist durch anwendbares Recht gestattet) (D) Marken, Markennamen, Logos, Urheberrechts- und andere markenschutzrechtliche Vermerke, Legenden, Symbole oder Etiketten in der Software zu ändern oder zu entfernen.

3. Eigentum.

Logitech und seine Lizenzgeber sind Eigentümer der Software und besitzen alle Rechte, Titel und Interessen daran sowie alle Copyrights und andere damit verbundenen Rechte am geistigen Eigentum. Sie erhalten nur eine Lizenz für die Software, die Software selbst wird nicht verkauft. Alle Rechte, die Ihnen nicht ausdrücklich in diesem Vertrag gewährt werden, sind Logitech vorbehalten.

4. Automatische Software-Updates.

Logitech bietet möglicherweise von Zeit zu Zeit Fehlerbehebungen, Updates, Upgrades und andere Änderungen der Software („Updates“) an. Diese können ohne vorherige Ankündigung und ohne erforderliche Zustimmung automatisch installiert werden. Sie erklären sich mit diesen automatischen Updates einverstanden. Wenn Sie derartige Updates nicht wünschen, können Sie Abhilfe schaffen, indem Sie von der weiteren Nutzung des Produkts absehen. Die Bedingungen dieses Lizenzvertrags („EULA“) gelten für alle von Logitech zur Verfügung gestellten Updates, die funktional die Originalsoftware ersetzen und/oder erweitern, sofern nicht ein solches Update mit einer separaten Lizenz zur Verfügung gestellt wird; in diesem Fall gelten die Bedingungen dieser Lizenz.

5. Software-Store.

Wenn Sie die Software von einer Software-Plattform oder einem Store wie dem Apple App Store, Apple Mac Store oder Google Play („App Store“) heruntergeladen haben, unterliegen Sie zudem den Nutzungsbedingungen des App Stores. Wenn die Nutzung der Software den Nutzungsbedingungen eines App Stores unterliegt, haben bei Konflikten oder Ungereimtheiten zwischen diesen Nutzungsbedingungen und den Bestimmungen in diesem Endbenutzer-Lizenzvertrag („EULA“) die Bedingungen des App Stores Vorrang. Dies bezieht sich jedoch nur auf die Lösung der Konflikte oder Ungereimtheiten. In allen anderen Fällen bleiben die Bedingungen dieses Endbenutzer-Lizenzvertrags („EULA“) vollumfänglich in Kraft. Sie bestätigen und stimmen zu, dass (i) dieser Endbenutzer-Lizenzvertrag („EULA“) zwischen Logitech und Ihnen abgeschlossen wird, und nicht mit dem App Store; (ii) der App Store nicht verpflichtet ist, Support- oder Wartungsleistungen jedweder Art in Verbindung mit daraus heruntergeladener Software zu erbringen; (iii) Logitech, und nicht der App Store, gemäß den Bestimmungen in diesem Endbenutzer-Lizenzvertrag („EULA“) im nicht ausgeschlossenen Umfang als verantwortliche Partei für jegliche Produktgarantien, Produktansprüche und Forderungen bezüglich des geistigen Eigentums für die von einem App Store heruntergeladene Software gilt. In jedem Fall liegt die maximale Haftungsverpflichtung des App Store für jegliche Garantieleistungen bei einer Rückerstattung des Kaufpreises (falls zutreffend) für die Software; (iv) Apple und seine verbundenen Unternehmen Drittbegünstigte dieses Endbenutzer-Lizenzvertrags („EULA“) für vom Apple App Store oder dem Mac Store heruntergeladene Software sind.

6. Datenschutz

Unsere [Datenschutzrichtlinien](#) sind beschrieben im Dokument „Datenschutzrichtlinien“, sowie in separaten Datenschutzerklärungen (zusammenfassend als „Datenschutzrichtlinien“ bezeichnet), die im Lieferumfang enthalten sind, wenn eine Software, eine App, ein Produkt oder ein Dienst erworben, heruntergeladen oder genutzt wird. Durch die Installation der Software, die Nutzung von Logitech Produkten oder die Bereitstellung persönlicher Daten akzeptieren Sie das Geschäftsgebaren und die Geschäftsbedingungen, die in den Datenschutzrichtlinien sowie eventuell in separaten Erklärungen zum Datenschutz beschrieben sind, und erklären Ihre Zustimmung dazu. Unsere Datenschutzrichtlinien sind durch den Verweis darauf in diesen Endbenutzer-Lizenzvertrag („EULA“) mit aufgenommen.

7. Open Source.

Dieser Lizenzvertrag (EULA) gilt nicht für Open Source-Software, die in der Software enthalten sein kann („Open Source-Komponenten“). Die für die Software sowie zugehörige Lizenzen geltenden Open-Source-Komponenten sind in bestimmten Fällen aufgeführt unter: <http://opensource.logitech.com>. Die Nutzung jeder Open Source-Komponente unterliegt den Bedingungen der jeweils geltenden Lizenz, die derartige Open Source-Komponenten begleitet. Sie müssen den Bedingungen der jeweils geltenden Lizenz zustimmen, um die Software nutzen zu können. Der vorliegende Lizenzvertrag („EULA“) beschränkt weder die Rechte, die Ihnen in den Endbenutzer-Lizenzbedingungen der Open Source-Komponenten eingeräumt werden, noch gewährt er über diese Lizenzbedingungen hinausgehende Rechte.

8. Drittanbietersoftware.

Software und Produkt können mit anderer Software und Produkten genutzt werden und verfügen möglicherweise über Anbindungspunkte oder Schnittstellen für sowie über Inhalt und Daten von Drittanbietersoftware („Drittanbietersoftware“). Die Nutzung derartiger Drittanbietersoftware wird durch die Bedingungen geregelt, die vom Lizenzgeber dieser Drittanbietersoftware vorgegeben werden, einschließlich der Datenschutzrichtlinien dieses Drittanbieters. Durch den Zugriff auf oder die Nutzung der Software eines Drittanbieters erklären Sie sich damit einverstanden, die geltenden Bedingungen dieses Drittanbieters einzuhalten. Logitech macht keinerlei Zusicherungen oder Garantien bezüglich der Verwendung oder Verfügbarkeit einer solchen Drittanbietersoftware. Weder Logitech noch seine Lizenzgeber sind für fehlende Verfügbarkeit oder Entfernung einer solchen Drittanbietersoftware haftbar.

9. Ablauf des Vertrags.

Dieser Lizenzvertrag (EULA) ist gültig bis zur Beendigung. Jede Partei kann diesen Vertrag aus jeglichen Gründen und zu jedem Zeitpunkt kündigen. Ihr Recht auf Nutzung der Software erlischt automatisch und ohne Benachrichtigung durch Logitech, wenn Sie gegen die Bedingungen dieses Vertrags (EULA) verstoßen. Nach Vertragsbeendigung müssen Sie die Nutzung der Software einstellen und alle in Ihrem Besitz bzw. unter Ihrer Kontrolle befindlichen Kopien der Software entfernen. Die Bestimmungen der Abschnitte 6, 7, 8, 9 10, 11, 12, 16, 17 und 18 bleiben auch nach Beendigung des Vertrags bestehen. Logitech macht keinerlei Zusicherungen bezüglich der zukünftigen Verfügbarkeit der Software oder zugehöriger Updates und lehnt jegliche Haftung für fehlende Verfügbarkeit oder das Entfernen von Software oder Updates ab. Logitech lehnt jede Verantwortung für Pflege und Bereitstellung von Support für die Software ab.

10. Ausschluss von Gewährleistung.

SOWEIT ES DAS GELTENDE RECHT ZULÄSST, WERDEN DIE LOGITECH SOFTWARE UND DIENSTLEISTUNGEN OHNE MÄNGELGEWÄHR, MIT ALLEN FEHLERN UND OHNE GEWÄHRLEISTUNG JEDER ART BEREITGESTELLT. SIE ERKENNEN AUSDRÜCKLICH AN UND ERKLÄREN SICH DAMIT EINVERSTANDEN, DASS, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, IHRE NUTZUNG DER SOFTWARE UND DER LOGITECH DIENSTLEISTUNGEN AUF EIGENE GEFAHR ERFOLGT UND DAS GESAMTE RISIKO HINSICHTLICH ZUFRIEDENSTELLENDER QUALITÄT, LEISTUNG, GENAUIGKEIT UND AUFWAND BEI IHNEN LIEGT. Logitech und seine Lizenzgeber weisen hiermit alle ausdrücklichen, stillschweigenden oder gesetzlich festgelegten Gewährleistungen und Bedingungen hinsichtlich der Logitech Software und Dienstleistungen von sich, herein eingeschlossen, aber nicht beschränkt auf stillschweigende Gewährleistungen und/oder Bedingungen der Marktfähigkeit, der zufriedenstellenden Qualität, der Eignung für einen bestimmten Zweck, der Genauigkeit, des ungestörten Besitzes und der Nichtverletzung der Rechte Dritter. Logitech gewährleistet nicht, dass die ungestörte Nutzung der Logitech Software oder Logitech Dienstleistungen nicht beeinträchtigt wird, dass die in der Logitech Software und den Logitech Dienstleistungen enthaltenen Funktionen Ihren Anforderungen

entsprechen, dass die Ausführung der Logitech Software oder Logitech Dienstleistungen störungs- oder fehlerfrei erfolgt oder dass Fehler an der Logitech Software oder den Logitech Dienstleistungen behoben werden. Kein Logitech Händler, Vertreter oder Mitarbeiter ist berechtigt, diesen Haftungsausschluss auf irgendeine Weise zu ändern, zu erweitern oder zu ergänzen. Da nach der Gesetzgebung mancher Länder der Ausschluss stillschweigender Gewährleistungen oder Beschränkungen anzuwendender gesetzlicher Verbraucherrechte nicht zulässig sind, gelten die oben genannten Ausschlüsse und Beschränkungen unter Umständen nicht für Sie.

11. Haftungsbeschränkung.

IN DEM NICHT DURCH GELTENDES RECHT UNTERSAGTEN UMFANG HAFTEN LOGITECH ODER SEINE LIZENZGEBER IN KEINEM FALL FÜR KOSTEN FÜR DIE BESCHAFFUNG VON ERSATZPRODUKTEN, -SOFTWARE ODER -DIENSTEN, ENTGANGENEN GEWINN, VERLUST VON DATEN BZW. INFORMATIONEN ODER ANDERE KONKRETE UND SONSTIGE FOLGESCHÄDEN, DIE SICH IN IRGEND EINER WEISE AUS DEM VERKAUF, DER LIZENZIERUNG, DER NUTZUNG ODER DER MANGELNDEN VERWENDUNGSFÄHIGKEIT VON LOGITECH PRODUKTEN, SOFTWARE ODER DIENSTEN ERGEBEN, UNGEACHTET DER HAFTUNGSGRUNDLAGE (VERTRAG, UNERLAUBTE HANDLUNG ODER SONSTIGES), SELBST WENN LOGITECH ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WURDE. IN KEINEM FALL ÜBERSTEIGT DER HAFTUNGSUMFANG VON LOGITECH ODER SEINEN LIZENZGEBERN DEN TATSÄCHLICHEN KAUFFPREIS DER LOGITECH PRODUKTE, SOFTWARE ODER DIENSTE, DIE ANLASS DES HAFTUNGSANSPRUCHS WAREN. Die oben genannten Beschränkungen gelten auch dann, wenn das oben genannte Rechtsmittel seinen eigentlichen Zweck nicht erfüllt. Da nach der Gesetzgebung mancher Länder der Ausschluss bzw. die Einschränkung der Haftung für indirekte oder Folgeschäden nicht zulässig ist, finden die vorstehenden Beschränkungen nicht überall Anwendung. Vorstehende Beschränkungen finden keine Anwendung bei einem Personenschaden, für den das geltende Recht eine solche Haftung in einem bestimmten Umfang verlangt.

12. Produktbeschränkungen.

DIE SOFTWARE IST NICHT GEEIGNET FÜR DEN EINSATZ IN ATOMKRAFTWERKEN, FLUGZEUGNAVIGATIONS-, LUFTKOMMUNIKATIONS- ODER FLUGVERKEHRSÜBERWACHUNGSSYSTEMEN ODER IN VERBINDUNG MIT MEDIZINISCHEN ODER ANDEREN GERÄTEN, BEI DENEN DER AUSFALL DER SOFTWARE ZU TOD, VERLETZUNGEN, SCHWEREN SACHSCHÄDEN ODER UMWELTSCHÄDEN FÜHREN KANN. SIE NEHMEN ZUR KENNTNIS, DASS DIE SOFTWARE NICHT ZUM EINSATZ BEI NOTFÄLLEN ZERTIFIZIERT WURDE UND FÜR DIESE FÄLLE NICHT EINGESETZT WERDEN SOLLTE. LOGITECH ÜBERWACHT KEINE NOTRUFEN UND IST NICHT DAFÜR VERANTWORTLICH, RETTUNGSDIENSTE AN IHRE ADRESSE ZU SENDEN.

13. Endbenutzer innerhalb der US-Regierung.

Die Software gilt als „Commercial Item“ gemäß Definition 48 C.F.R. §2.101, bestehend aus „Commercial Computer Software“ und „Commercial Computer Software Documentation“, und wird an US-Behörden lizenziert, jedoch (a) ausschließlich als „Commercial Items“ und (b) nur mit den Rechten, die allen anderen Endbenutzern gemäß den Bedingungen dieses Vertrags (EULA) gewährt werden. Unveröffentlichte Rechte bleiben gemäß den Urheberrechtsgesetzen der USA vorbehalten.

14. Hinweise zum Export

Sie verpflichten sich, die Software nicht unter Verstoß gegen Gesetze oder Bestimmungen zu exportieren oder weiter zu exportieren, darin ohne Einschränkung eingeschlossen die der USA, der Europäischen Union, der Schweiz und/oder der Gerichtsbarkeiten der Länder, in denen die Software erworben wurde.

15. Agenten und Drittkäufer.

Wenn Sie die Software für eine andere natürliche oder juristische Person erwerben, erklären und gewährleisten Sie, dass Sie die Befugnis besitzen, die Person an die Bedingungen dieses Vertrags (EULA) zu binden. Sie erklären, dass Sie das in Ihrem Rechtsraum erforderliche rechtliche Alter zum Zugriff auf und zur Nutzung der Software sowie zum Abschluss dieses Endbenutzer-Lizenzvertrags („EULA“) besitzen.

16. Geltendes Recht und Salvatorische Klausel.

Wenn Sie sich in den USA befinden, unterliegt dieser Vertrag (EULA) ausschließlich den Gesetzen der USA und des Bundesstaats Kalifornien und ist entsprechend auszulegen, wobei die Wahl des anzuwendenden Gesetzes („choice of law rule“) keine Anwendung findet. Wenn Sie sich außerhalb der USA befinden, unterliegt dieser Vertrag (EULA) ausschließlich den Gesetzen der Schweiz. Falls eine Bestimmung dieses Endbenutzer-Lizenzvertrags („EULA“) für ungültig befunden wird, erklären sich die Parteien trotzdem einverstanden, dass die in den Bestimmungen dargestellten Absichten der Parteien sowie die im restlichen Vertrag („EULA“) enthaltenen Bestimmungen ihre Rechtsgültigkeit behalten.

Wenn sich Ihr Wohnsitz in den Vereinigten Staaten befindet und Sie die Software oder das Produkt ausschließlich für den Privatgebrauch oder den Gebrauch in Ihrem Privathaushalt verwenden, gilt Abschnitt 17 für Sie:

17. Schlichtung.

Alle zwischen Ihnen und Logitech entstehenden Streitigkeiten sind in einer endgültigen und bindenden Schlichtung beizulegen, die den Consumer Arbitration Rules (Schlichtungsregelung für Verbraucher) („Regeln“) der American Arbitration Association folgt, mit der Ausnahme, dass Streitigkeiten, die gewöhnlich in die Zuständigkeit eines Gerichts für Bagatellverfahren fallen, nach Maßgabe jeder der beiden Parteien vor Ansetzung eines Schlichtungsverfahrens vor ein derartiges Gericht gebracht werden können. Die Schlichtung ist von einem einzelnen Schlichter durchzuführen, der in beidseitigem Einverständnis der Parteien gemäß dem in diesen Regeln genannten Verfahren ausgewählt wird. Die Kosten der Schlichtung sind gemäß den

vorliegenden Regeln zwischen den Parteien aufzuteilen. Die Entscheidung des Schlichters ist für die Parteien als endgültig und bindend anzusehen und erlaubt keine Berufung. ZUR VERMEIDUNG DES VERLUSTS VON BEWEISMITTELN SOWIE ZUR GEWÄHRLEISTUNG EINER PRÜFUNG VON SCHADENSERSATZANSPRÜCHEN GEMÄSS DIESER VEREINBARUNG IST JEDE VERTRAGSPARTEI, DIE EINEN ANSPRUCH IM SINNE DIESER ENDBENUTZER-LIZENZVEREINBARUNG („EULA“) GELTEND MACHT, VERPFLICHTET ZUR BENACHRICHTIGUNG DER JEWEILS ANDEREN VERTRAGSPARTEI IN SCHRIFTLICHER FORM INNERHALB EINES (1) JAHRES ODER INNERHALB DES DURCH GELTENDES RECHT VORGESCHRIEBENEN MINDESTZEITRAUMS, FALLS DIESER ZEITRAUM EINE DAUER VON EINEM (1) JAHR AB DEM EINTRITT DES EREIGNISSES ODER DER UMSTÄNDE, DAS ODER DIE ZUR GELTENDMACHUNG DES ANSPRUCHS AUFGEFÜHRT WIRD ODER WERDEN, ANDERNFALLS VERFÄLLT JEDLICHER ANSPRUCH DER VERTRAGSPARTEI, DER AUF EINEM SOLCHEN EREIGNIS ODER SOLCHEN UMSTÄNDEN BASIERT.

18. Gesamter Vertrag; maßgebende Sprache.

Dieser Vertrag bildet die Gesamtheit aller Vereinbarungen zwischen Ihnen und Logitech und hat Vorrang gegenüber allen früheren schriftlichen oder mündlichen Verträgen bezüglich der Software. Übersetzungen dieses Endbenutzer-Lizenzvertrags („EULA“) werden für lokale Anforderungen angefertigt; im Falle eines Widerspruchs zwischen der englischen und der nicht englischen Version ist die englische Version dieses Vertrags („EULA“) maßgeblich.

Die Software ist durch das Urheberrecht der Vereinigten Staaten und internationale Vereinbarungen geschützt. Eine nicht genehmigte Vervielfältigung oder Verteilung der Software wird zivil- und strafrechtlich strengstens verfolgt.

© 2018 Logitech. Alle Rechte vorbehalten

ESPAÑOL

CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL

ESTE CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL ("CLUF") ES UN CONTRATO LEGAL ENTRE USTED Y LOGITECH EUROPE S.A. ("Logitech"). LEA ATENTAMENTE ESTE CONTRATO ANTES DE INSTALAR EL SOFTWARE O DE USAR EL PRODUCTO LOGITECH. AL INSTALAR EL SOFTWARE O USAR EL PRODUCTO LOGITECH SE COMPROMETE A ACEPTAR LOS TÉRMINOS ESTIPULADOS EN ESTE CLUF. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE CLUF, PUEDE DEVOLVER EL PRODUCTO PARA OBTENER UN REEMBOLSO, SUJETO A LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA POLÍTICA DE REEMBOLSO DE SU PUNTO DE VENTA.

SI RESIDE EN (O SU LUGAR DE NEGOCIO PRINCIPAL SE ENCUENTRA EN) ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, Y VA A UTILIZAR EL SOFTWARE O EL PRODUCTO ÚNICAMENTE PARA USO PERSONAL O DOMÉSTICO, LEA LA SECCIÓN 17 A CONTINUACIÓN, DADO QUE SOMETE LAS DISPUTAS AL ARBITRAJE BAJO LAS REGLAS DE ARBITRAJE DEL CONSUMIDOR.

TAL Y COMO SE DESCRIBE A CONTINUACIÓN EN LA SECCIÓN 4, USTED ACEPTA LAS ACTUALIZACIONES AUTOMÁTICAS DEL SOFTWARE. SI NO LAS ACEPTA, NO DEBE USAR EL PRODUCTO NI INSTALAR EL SOFTWARE.

LA SECCIÓN SIGUIENTE DE LIMITACIONES DEL PRODUCTO ESPECIFICA IMPORTANTES LIMITACIONES DEL SOFTWARE Y DE LOS SERVICIOS RELACIONADOS CON LA SEGURIDAD DE LA VIDA HUMANA Y CON USOS CRÍTICOS. LEA ESTA SECCIÓN DETENIDAMENTE, YA QUE ESTÁ CONFIRMANDO Y ACEPTANDO TALES LIMITACIONES.

"Software" significa: (i) cualquier programa o aplicación de software, incluidas aplicaciones de software descargadas e instaladas en un dispositivo de escritorio o móvil; (ii) cualquier software en forma de software incrustado en un producto Logitech; (iii) cualquier documentación relacionada, versiones modificadas, actualizaciones o mejoras a dicho software (a menos que se proporcionen expresamente bajo distintos términos en el momento de la actualización o descarga), todas las versiones posteriores, copias de dicho software.

Estos términos le otorgan derechos legales específicos, y es posible que posea otros derechos legales adicionales, dependiendo de la jurisdicción.

1. Licencia.

Logitech le concede una licencia limitada, de carácter no exclusivo, para utilizar el Software y cualquier documentación que lo acompañe únicamente con el producto Logitech que haya adquirido o con el servicio Logitech que usted utilice. Todo ello sujeto a los términos y condiciones de este CLUF. A excepción del software incrustado en un producto Logitech, el Software se puede copiar únicamente para fines de copia de seguridad o archivo como copia de seguridad de su uso del Software tal y como se permite a continuación y para que esté disponible en un servidor de red interna doméstica o empresarial únicamente para la descarga a dispositivos en su posesión o control dentro de su hogar o empresa; pero únicamente para su

uso del Software como aquí se dispone. Cualquier copia deberá incluir la totalidad de los avisos de copyright y propiedad incluidos en el original. Para Software incrustado en un producto Logitech, sólo se le permite usar una (1) copia, únicamente en el producto Logitech bajo su posesión o control o con el servicio Logitech utilizado por usted. Puede transferir permanentemente a otra persona el Software con una transferencia permanente del producto Logitech con el uso del Software, siempre y cuando esa persona acepte cumplir las obligaciones de este contrato de licencia de usuario final. Y siempre que, después de dicha transferencia, usted deje de usar el producto y el Software.

2. Restricciones.

No se le permite (ni usted debe permitir que otros lo hagan): (A) licenciar, vender, alquilar, arrendar, transferir (salvo lo expresamente permitido en la Sección 1), distribuir, alojar, externalizar, revelar o explotar comercialmente de cualquier otro modo el Software o poner el Software a disposición de terceros; (B) copiar el Software (salvo lo expresamente permitido en la Sección 1); (C) descompilar, desensamblar, invertir la ingeniería o tratar de derivar el código fuente de, o crear trabajos derivados de, o un instalador para, el Software o cualquier parte del mismo (salvo en lo expresamente permitido por la ley aplicable), (D) quitar o alterar cualquier marca comercial, logotipo, aviso de copyright o propiedad, leyendas, símbolos o etiquetas del Software.

3. Propiedad.

Logitech y sus otorgantes de licencias poseen y retienen la totalidad de derechos, títulos e intereses en y del Software así como todos los derechos de copyright y otros derechos de propiedad intelectual incluidos. El Software no se vende, sino que Logitech le concede una licencia, y Logitech se reserva todos los derechos no concedidos a usted expresamente.

4. Actualizaciones de software automáticas.

Logitech puede proporcionar de vez en cuando correcciones de errores, actualizaciones, nuevas versiones y otras modificaciones para el Software ("Actualizaciones"). Las Actualizaciones pueden instalarse automáticamente sin proporcionar ningún aviso adicional ni recibir consentimiento adicional. Usted acepta estas Actualizaciones automáticas. Si no desea tales Actualizaciones, debe dejar de usar el Producto. Los términos de este CLUF regirán todas las Actualizaciones proporcionadas por Logitech que sustituyan y/o complementen el Software original a menos que dichas Actualizaciones se acompañen con una licencia independiente, en cuyo caso regirán los términos de esa licencia.

5. Tienda de aplicaciones.

Si ha descargado el Software de un mercado o tienda de aplicaciones, como la App Store de Apple, Mac Store o Google Play ("Tienda de aplicaciones"), también quedará sujeto a cualquier término de uso de esa Tienda de aplicaciones. Si su uso del Software está sujeto a los términos de uso de una Tienda de aplicaciones, entonces y en caso de un conflicto o una ambigüedad entre los términos de uso de la Tienda de aplicaciones y este CLUF, regirán los términos de uso de la Tienda de aplicaciones, pero sólo en la medida necesaria para resolver tal conflicto o

ambigüedad y, por lo demás, los términos de este CLUF seguirán teniendo vigencia y efecto absolutos. Usted reconoce que (i) este CLUF está concertado entre Logitech y Usted, y no con la Tienda de aplicaciones; (ii) la Tienda de aplicaciones no tiene obligación alguna de proporcionar asistencia ni mantenimiento de ningún tipo con relación a cualquier Software descargado de ahí; (iii) Logitech, no la Tienda de aplicaciones, será responsable según lo estipulado en este CLUF, en la medida en que no haya exoneración de responsabilidad, de cualquier garantía de producto, reclamaciones de producto y reclamaciones de propiedad intelectual sobre el Software descargado de la tienda de aplicaciones. En cualquier caso, la responsabilidad máxima de la Tienda de aplicaciones por cualquier garantía será el reembolso del precio de compra (de existir) del Software; (iv) Apple y sus empresas subsidiarias son terceros beneficiarios de este CLUF sobre Software descargado desde la App Store de Apple y Mac Store.

6. Privacidad.

Nuestras prácticas de privacidad se describen en nuestra [Política de privacidad](#), así como en declaraciones de privacidad específicas de producto (colectivamente, la "Política de privacidad") suministradas cuando se compra, descarga o utiliza un programa de software, un producto o un servicio. Al instalar el Software, utilizar productos Logitech o suministrarnos sus datos personales, usted acepta las prácticas, los términos y las condiciones que se describen en la Política de privacidad y en las declaraciones de privacidad individuales. Nuestra Política de privacidad se da por reproducida en este CLUF.

7. Código abierto.

Este CLUF no se aplica a software de código abierto que pueda incluirse en el Software ("Componentes de código abierto"). Los Componentes de código abierto aplicables al Software y las licencias aplicables asociadas, pueden citarse en: <http://opensource.logitech.com>. Su uso de cada Componente de código abierto está sujeto a los términos de cada licencia para el usuario final que acompañe a dicho Componente de código abierto. Si no acepta los términos de cada licencia aplicable, no debería usar el Software. Nada en este CLUF limita sus derechos según, ni le otorga derechos que anulen, los términos y condiciones de cualquier licencia para el usuario final aplicables para esos Componentes de código abierto.

8. Software de terceros.

El Software y el Producto se pueden usar junto con otros productos y software, y pueden contener vínculos o interfaces a, además de contenido y datos de, software de terceros ("Software de terceros"). El uso de dicho Software de terceros se rige por los términos proporcionados por el otorgante de la licencia de dicho Software de terceros, incluida la política de privacidad de los terceros. Al acceder o utilizar Software de terceros, usted se compromete a cumplir los términos de terceros aplicables. Logitech no garantiza ni hace representaciones del funcionamiento o disponibilidad del Software de terceros. Ni Logitech ni sus otorgantes de licencias son responsables de la indisponibilidad o eliminación del Software de terceros.

9. Extinción.

Este CLUF continuará hasta su extinción. Cualquiera de las partes puede extinguir este CLUF en cualquier momento por la razón que fuera. Su derecho para usar el Software se extinguirá automáticamente sin previo aviso de Logitech si usted infringe alguno de los términos de este CLUF. En el momento de la extinción, deberá dejar de usar el Software y eliminar todas las copias del Software en su poder o bajo su control. Las disposiciones estipuladas en las secciones 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 17 y 18 seguirán siendo aplicables incluso después de la extinción. Logitech no hace ninguna representación sobre la futura disponibilidad del Software o de Actualizaciones y no será responsable por la falta de disponibilidad o por la eliminación del Software o las Actualizaciones. Logitech no tendrá ninguna responsabilidad de proporcionar servicios de mantenimiento o asistencia con respecto al Software.

10. Renuncia de garantía.

EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE, EL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS DE LOGITECH SE PROPORCIONAN "TAL CUAL", CON TODOS SUS FALLOS Y SIN GARANTÍAS DE NINGUNA CLASE. USTED RECONOCE Y ACEPTA EXPRESAMENTE QUE, EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, EL USO QUE HAGA DEL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS DE LOGITECH LO REALIZA POR SU PROPIA CUENTA Y RIESGO, Y QUE ASUME CUALQUIER RIESGO RESPECTO A LA CALIDAD, EL RENDIMIENTO Y LA PRECISIÓN DEL SOFTWARE. LOGITECH Y SUS OTORGANTES DE LICENCIAS RECHAZAN TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES CON RESPECTO AL SOFTWARE Y SERVICIOS DE LOGITECH, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA, ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, PRECISIÓN, DISFRUTE Y NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. LOGITECH NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA CONTRA LAS INTERFERENCIAS EN SU DISFRUTE DEL SOFTWARE O SERVICIOS DE LOGITECH, NI DE QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE O SERVICIOS DE LOGITECH CUMPLAN SUS REQUISITOS, NI DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE O LOS SERVICIOS DE LOGITECH SEA ININTERRUMPIDO O ESTÉ EXENTO DE ERRORES, NI DE QUE SE CORRIJAN LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE O LOS SERVICIOS DE LOGITECH. NINGÚN DISTRIBUIDOR, AGENTE O EMPLEADO DE LOGITECH TIENE AUTORIZACIÓN PARA REALIZAR MODIFICACIONES, AMPLIACIONES O ADICIONES A ESTA RENUNCIA DE GARANTÍA. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten exclusiones de garantías implícitas o limitaciones de derechos legales de los consumidores, puede que las limitaciones y exclusiones expuestas arriba no le sean aplicables.

11. Limitación de responsabilidad.

EN LA MEDIDA EN LA QUE NO LO PROHÍBA LA LEY APLICABLE, EN NINGÚN CASO SE PODRÁ CONSIDERAR A LOGITECH NI A SUS OTORGANTES DE LICENCIAS RESPONSABLES POR NINGÚN COSTE INCURRIDO DURANTE EL ABASTECIMIENTO O LA SUSTITUCIÓN DE PRODUCTOS, SOFTWARE O SERVICIOS, NI POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INFORMACIÓN NI DATOS, NI POR NINGÚN OTRO DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, RESULTANTE O FORTUITO DERIVADO EN CUALQUIER FORMA DE LA

VENTA, LICENCIA O USO, O LA NO DISPONIBILIDAD DEL USO DE UN PRODUCTO, SOFTWARE O SERVICIO DE LOGITECH, SEA CUAL SEA LA CAUSA, INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD (CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL O DE OTRO TIPO), INCLUSO CUANDO SE HAYA NOTIFICADO A LOGITECH LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE LOGITECH Y SUS OTORGANTES DE LICENCIAS NO SUPERARÁ EN NINGÚN CASO EL IMPORTE REAL ABONADO POR LOS PRODUCTOS, SOFTWARE O SERVICIOS DE LOGITECH MOTIVO DE LA RESPONSABILIDAD. Las limitaciones anteriores se aplicarán incluso si el recurso estipulado no cumpliera su propósito esencial. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten las exclusiones o limitaciones de responsabilidad por daños resultantes o fortuitos, puede que las limitaciones o exclusiones expuestas arriba no le sean aplicables. Así, la limitación anterior carecerá de validez en caso de lesiones personales, en que y en la medida en la que la ley vigente considere responsable al fabricante.

12. Limitaciones del producto.

EL SOFTWARE NO SE HA CONCEBIDO PARA SU USO EN EL CONTROL DE INSTALACIONES NUCLEARES, NAVEGACIÓN AÉREA O SISTEMAS DE COMUNICACIONES, SISTEMAS DE CONTROL AÉREO, DISPOSITIVOS MÉDICOS U OTROS EQUIPOS EN LOS QUE EL FALLO DEL SOFTWARE PUDIERA RESULTAR EN MUERTE, LESIONES PERSONALES O DAÑOS FÍSICOS O MEDIOAMBIENTALES GRAVES. USTED ADMITE QUE EL SOFTWARE NO POSEE CERTIFICACIÓN PARA FINES DE EMERGENCIA Y QUE NO DEBE USARSE CON TAL PROPÓSITO. LOGITECH NO SUPERVISA LAS NOTIFICACIONES DE EMERGENCIA, Y NO ES RESPONSABLE DE ENVIAR SERVICIOS DE EMERGENCIA A SU HOGAR.

13. Usuarios finales del Gobierno de Estados Unidos.

El Software se considera "Commercial Item" (producto comercial) según lo definido en 48 C.F.R. 2.101, compuesto de "Commercial Computer Software" (software comercial) y "Commercial Computer Software Documentation" (documentación de software comercial) y se concede bajo licencia a los usuarios finales del Gobierno de Estados Unidos (a) sólo como productos comerciales, y (b) únicamente con los derechos otorgados a todos los demás usuarios de conformidad con los términos y condiciones de este contrato. Derechos no publicados reservados bajo las leyes de copyright de Estados Unidos.

14. Restricciones en materia de exportación.

Usted acepta no exportar el Software, ni reexportarlo de modo que se infrinja cualquier ley o regulación aplicable incluidas sin limitación las de Estados Unidos de América, la Unión Europea, Suiza y/o las leyes o regulaciones de las jurisdicciones en que se obtenga el Software.

15. Representantes y compradores para terceros.

Si el Software se adquiere en nombre de otra persona o de una entidad, el comprador representa y garantiza que tiene autorización para comprometer a la persona o entidad en

nombre de la cual está actuando a los términos y condiciones de este CLUF. Usted certifica que tiene la suficiente edad legal en su jurisdicción para usar o acceder al Software y para aceptar este CLUF.

16. Ley aplicable; independencia de las estipulaciones.

Si usted reside en Estados Unidos de América, este CLUF está sujeto a y debe ser interpretado según la legislación de Estados Unidos y el estado de California, sin tener en cuenta y sin aplicar otros principios y leyes relativos a la preferencia de jurisdicción. Si usted reside fuera de Estados Unidos de América, este CLUF se regirá exclusivamente por las leyes de Suiza. Si alguna de las disposiciones de este CLUF se considerara no válida, las partes aceptarán que las intenciones de las partes como se reflejan en la disposición y las demás provisiones de este CLUF se mantienen válidas y en vigor.

Si usted reside en Estados Unidos de América y va a utilizar el Software o el Producto únicamente para su uso personal o doméstico, la Sección 17 le es aplicable:

17. Arbitraje.

Cualquier disputa que surja entre usted y Logi se resolverá a través del arbitraje inapelable y vinculante realizado de acuerdo con las reglas de arbitraje del consumidor ("Reglas") de la American Arbitration Association salvo que alguna disputa que pudiera depender de la jurisdicción de un tribunal de pequeñas demandas pudiera llevarse, por opción de una de las partes, a un tribunal de pequeñas demandas de jurisdicción competente con anterioridad a la designación del juez árbitro. El arbitraje lo llevará a cabo un único juez árbitro elegido por mutuo acuerdo de las partes o de acuerdo con el proceso de selección estipulado en las Reglas. Los costes del arbitraje se repartirán entre las partes como se indica en las Reglas. La decisión del juez árbitro será inapelable y vinculante para las partes sin derecho de apelación. PARA EVITAR LA PÉRDIDA DE PRUEBAS Y GARANTIZAR UNA RESOLUCIÓN PRONTA DE RECLAMACIONES CONTEMPLADAS EN ESTE ACUERDO, UNA PARTE QUE PRESENTE UNA RECLAMACIÓN CONTEMPLADA EN ESTE CLUF DEBE NOTIFICAR LA RECLAMACIÓN POR ESCRITO A LA OTRA PARTE DENTRO DEL PLAZO DE UN (1) AÑO O DENTRO DEL TIEMPO MÍNIMO REQUERIDO POR LA LEY APLICABLE SI EXISTE UN PLAZO MAYOR DE UN (1) AÑO, A PARTIR DE LA FECHA EN QUE SE PRODUZCAN EL EVENTO O LOS HECHOS QUE MOTIVAN LA RECLAMACIÓN, O DICHA PARTE RENUNCIA AL DERECHO A EJERCER CUALQUIER RECLAMACIÓN BASADA EN DICHO EVENTO O HECHOS.

18. Contrato completo; idioma que rige.

Este contrato establece la totalidad del acuerdo entre usted y Logitech y anula cualquier acuerdo anterior, escrito o verbal, con respecto al Software. Cualquier traducción de este CLUF responde a requisitos locales y, en caso de disputas entre las versiones en inglés y en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés de este CLUF.

Este Software está protegido por la ley de copyright de Estados Unidos y tratados internacionales. La reproducción o distribución no autorizada de este Software puede constituir un delito civil o penal.

© 2018 Logitech. Reservados todos los derechos

ESPAÑOL (MEXICO)

CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL

ESTE CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL ("CLUF") ES UN CONTRATO LEGAL ENTRE USTED Y LOGITECH EUROPE S.A. ("Logitech"). LEA ATENTAMENTE ESTE CONTRATO ANTES DE INSTALAR EL SOFTWARE O DE USAR EL PRODUCTO LOGITECH. AL INSTALAR EL SOFTWARE O USAR EL PRODUCTO LOGITECH SE COMPROMETE A ACEPTAR LOS TÉRMINOS ESTIPULADOS EN ESTE CLUF. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE CLUF, PUEDE DEVOLVER EL PRODUCTO PARA OBTENER UN REEMBOLSO, SUJETO A LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA POLÍTICA DE REEMBOLSO DE SU PUNTO DE VENTA.

SI RESIDE EN (O SU LUGAR DE NEGOCIO PRINCIPAL SE ENCUENTRA EN) ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, Y VA A UTILIZAR EL SOFTWARE O EL PRODUCTO ÚNICAMENTE PARA USO PERSONAL O DOMÉSTICO, LEA LA SECCIÓN 17 A CONTINUACIÓN, DADO QUE SOMETE LAS DISPUTAS AL ARBITRAJE BAJO LAS REGLAS DE ARBITRAJE DEL CONSUMIDOR.

TAL Y COMO SE DESCRIBE A CONTINUACIÓN EN LA SECCIÓN 4, USTED ACEPTA LAS ACTUALIZACIONES AUTOMÁTICAS DEL SOFTWARE. SI NO LAS ACEPTA, NO DEBE USAR EL PRODUCTO NI INSTALAR EL SOFTWARE.

LA SECCIÓN SIGUIENTE DE LIMITACIONES DEL PRODUCTO ESPECIFICA IMPORTANTES LIMITACIONES DEL SOFTWARE Y DE LOS SERVICIOS RELACIONADOS CON LA SEGURIDAD DE LA VIDA HUMANA Y CON USOS CRÍTICOS. LEA ESTA SECCIÓN DETENIDAMENTE, YA QUE ESTÁ CONFIRMANDO Y ACEPTANDO TALES LIMITACIONES.

"Software" significa: (i) cualquier programa o aplicación de software, incluidas aplicaciones de software descargadas e instaladas en un dispositivo de escritorio o móvil; (ii) cualquier software en forma de software incrustado en un producto Logitech; (iii) cualquier documentación relacionada, versiones modificadas, actualizaciones o mejoras a dicho software (a menos que se proporcionen expresamente bajo distintos términos en el momento de la actualización o descarga), todas las versiones posteriores, copias de dicho software.

Estos términos le otorgan derechos legales específicos, y es posible que posea otros derechos legales adicionales, dependiendo de la jurisdicción.

1. Licencia.

Logitech le concede una licencia limitada, de carácter no exclusivo, para utilizar el Software y cualquier documentación que lo acompañe únicamente con el producto Logitech que haya adquirido o con el servicio Logitech que usted utilice. Todo ello sujeto a los términos y condiciones de este CLUF. A excepción del software incrustado en un producto Logitech, el Software se puede copiar únicamente para fines de copia de seguridad o archivo como copia de seguridad de su uso del Software tal y como se permite a continuación y para que esté disponible en un servidor de red interna doméstica o empresarial únicamente para la descarga a dispositivos en su posesión o control dentro de su hogar o empresa; pero únicamente para su

uso del Software como aquí se dispone. Cualquier copia deberá incluir la totalidad de los avisos de copyright y propiedad incluidos en el original. Para Software incrustado en un producto Logitech, sólo se le permite usar una (1) copia, únicamente en el producto Logitech bajo su posesión o control o con el servicio Logitech utilizado por usted. Puede transferir permanentemente a otra persona el Software con una transferencia permanente del producto Logitech con el uso del Software, siempre y cuando esa persona acepte cumplir las obligaciones de este CLUF. Y siempre que, después de dicha transferencia, usted deje de usar el producto y el Software.

2. Restricciones.

No se le permite (ni usted debe permitir que otros lo hagan): (A) licenciar, vender, alquilar, arrendar, transferir (salvo lo expresamente permitido en la Sección 1), distribuir, alojar, externalizar, revelar o explotar comercialmente de cualquier otro modo el Software o poner el Software a disposición de terceros; (B) copiar el Software (salvo lo expresamente permitido en la Sección 1); (C) descompilar, desensamblar, invertir la ingeniería o tratar de derivar el código fuente de, o crear trabajos derivados de, o un instalador para, el Software o cualquier parte del mismo (salvo en lo expresamente permitido por la ley aplicable), (D) quitar o alterar cualquier marca comercial, logotipo, aviso de copyright o propiedad, leyendas, símbolos o etiquetas del Software.

3. Propiedad.

Logitech y sus otorgantes de licencias poseen y retienen la totalidad de derechos, títulos e intereses en y del Software así como todos los derechos de copyright y otros derechos de propiedad intelectual incluidos. El Software no se vende, sino que Logitech le concede una licencia, y Logitech se reserva todos los derechos no concedidos a usted expresamente.

4. Actualizaciones de software automáticas.

Logitech puede proporcionar de vez en cuando correcciones de errores, actualizaciones, nuevas versiones y otras modificaciones para el Software ("Actualizaciones"). Las Actualizaciones pueden instalarse automáticamente sin proporcionar ningún aviso adicional ni recibir consentimiento adicional. Usted acepta estas Actualizaciones automáticas. Si no desea tales Actualizaciones, debe dejar de usar el Producto. Los términos de este CLUF regirán todas las Actualizaciones proporcionadas por Logitech que sustituyan y/o complementen el Software original a menos que dichas Actualizaciones se acompañen con una licencia independiente, en cuyo caso regirán los términos de esa licencia.

5. Tienda de aplicaciones.

Si ha descargado el Software de un mercado o tienda de aplicaciones, como la App Store de Apple, Mac Store o Google Play ("Tienda de aplicaciones"), también quedará sujeto a cualquier término de uso de esa Tienda de aplicaciones. Si su uso del Software está sujeto a los términos de uso de una Tienda de aplicaciones, entonces y en caso de un conflicto o una ambigüedad entre los términos de uso de la Tienda de aplicaciones y este CLUF, regirán los términos de uso de la Tienda de aplicaciones, pero sólo en la medida necesaria para resolver tal conflicto o

ambigüedad y, por lo demás, los términos de este CLUF seguirán teniendo vigencia y efecto absolutos. Usted reconoce que (i) este CLUF está concertado entre Logitech y Usted, y no con la Tienda de aplicaciones; (ii) la Tienda de aplicaciones no tiene obligación alguna de proporcionar asistencia ni mantenimiento de ningún tipo con relación a cualquier Software descargado de ahí; (iii) Logitech, no la Tienda de aplicaciones, será responsable según lo estipulado en este CLUF, en la medida en que no haya exoneración de responsabilidad, de cualquier garantía de producto, reclamaciones de producto y reclamaciones de propiedad intelectual sobre el Software descargado de la tienda de aplicaciones. En cualquier caso, la responsabilidad máxima de la Tienda de aplicaciones por cualquier garantía será el reembolso del precio de compra (de existir) del Software; (iv) Apple y sus empresas subsidiarias son terceros beneficiarios de este CLUF sobre Software descargado desde la App Store de Apple y Mac Store.

6. Privacidad.

Nuestras prácticas de privacidad se describen en nuestra [Política de privacidad](#), así como en declaraciones de privacidad específicas de producto (colectivamente, la "Política de privacidad") suministradas cuando se compra, descarga o utiliza un programa de software, un producto o un servicio. Al instalar el Software, utilizar productos Logitech o suministrarnos sus datos personales, usted acepta las prácticas, los términos y las condiciones que se describen en la Política de privacidad y en las declaraciones de privacidad individuales. Nuestra Política de privacidad se da por reproducida en este CLUF.

7. Código abierto.

Este CLUF no se aplica a software de código abierto que pueda incluirse en el Software ("Componentes de código abierto"). Los Componentes de código abierto aplicables al Software y las licencias aplicables asociadas, pueden citarse en: <http://opensource.logitech.com>. Su uso de cada Componente de código abierto está sujeto a los términos de cada licencia para el usuario final que acompañe a dicho Componente de código abierto. Debe aceptar las condiciones de cada licencia aplicable o no podrá utilizar el Software. Nada en este CLUF limita sus derechos según, ni le otorga derechos que anulen, los términos y condiciones de cualquier licencia para el usuario final aplicables para esos Componentes de código abierto.

8. Software de terceros.

El Software y el Producto se pueden usar junto con otros productos y software, y pueden contener vínculos o interfaces a, además de contenido y datos de, software de terceros ("Software de terceros"). El uso de dicho Software de terceros se rige por los términos proporcionados por el otorgante de la licencia de dicho Software de terceros, incluida la política de privacidad de los terceros. Al acceder o utilizar Software de terceros, usted se compromete a cumplir los términos de terceros aplicables. Logitech no garantiza ni hace representaciones del funcionamiento o disponibilidad del Software de terceros. Ni Logitech ni sus otorgantes de licencias son responsables de la indisponibilidad o eliminación del Software de terceros.

9. Extinción.

Este CLUF continuará hasta su extinción. Cualquiera de las partes puede extinguir este CLUF en cualquier momento por la razón que fuera. Su derecho para usar el Software se extinguirá automáticamente sin previo aviso de Logitech si usted infringe alguno de los términos de este CLUF. En el momento de la extinción, deberá dejar de usar el Software y eliminar todas las copias del Software en su poder o bajo su control. Las disposiciones estipuladas en las secciones 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 17 y 18 seguirán siendo aplicables incluso después de la extinción. Logitech no hace ninguna representación sobre la futura disponibilidad del Software o de Actualizaciones y no será responsable por la falta de disponibilidad o por la eliminación del Software o las Actualizaciones. Logitech no tendrá ninguna responsabilidad de proporcionar servicios de mantenimiento o asistencia con respecto al Software.

10. Renuncia de garantía.

EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE, EL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS DE LOGITECH SE PROPORCIONAN "TAL CUAL", CON TODOS SUS FALLOS Y SIN GARANTÍAS DE NINGUNA CLASE. USTED RECONOCE Y ACEPTA EXPRESAMENTE QUE, EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, EL USO QUE HAGA DEL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS DE LOGITECH LO REALIZA POR SU PROPIA CUENTA Y RIESGO, Y QUE ASUME CUALQUIER RIESGO RESPECTO A LA CALIDAD, EL RENDIMIENTO Y LA PRECISIÓN DEL SOFTWARE. LOGITECH Y SUS OTORGANTES DE LICENCIAS RECHAZAN TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES CON RESPECTO AL SOFTWARE Y SERVICIOS DE LOGITECH, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA, ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, PRECISIÓN, DISFRUTE Y NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. LOGITECH NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA CONTRA LAS INTERFERENCIAS EN SU DISFRUTE DEL SOFTWARE O SERVICIOS DE LOGITECH, NI DE QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE O SERVICIOS DE LOGITECH CUMPLAN SUS REQUISITOS, NI DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE O LOS SERVICIOS DE LOGITECH SEA ININTERRUMPIDO O ESTÉ EXENTO DE ERRORES, NI DE QUE SE CORRIJAN LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE O LOS SERVICIOS DE LOGITECH. NINGÚN DISTRIBUIDOR, AGENTE O EMPLEADO DE LOGITECH TIENE AUTORIZACIÓN PARA REALIZAR MODIFICACIONES, AMPLIACIONES O ADICIONES A ESTA RENUNCIA DE GARANTÍA. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten exclusiones de garantías implícitas o limitaciones de derechos legales de los consumidores, puede que las limitaciones y exclusiones expuestas arriba no le sean aplicables.

11. Limitación de responsabilidad.

EN LA MEDIDA EN LA QUE NO LO PROHÍBA LA LEY APLICABLE, EN NINGÚN CASO SE PODRÁ CONSIDERAR A LOGITECH NI A SUS OTORGANTES DE LICENCIAS RESPONSABLES POR NINGÚN COSTE INCURRIDO DURANTE EL ABASTECIMIENTO O LA SUSTITUCIÓN DE PRODUCTOS, SOFTWARE O SERVICIOS, NI POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INFORMACIÓN NI DATOS, NI POR NINGÚN OTRO DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, RESULTANTE O FORTUITO DERIVADO EN CUALQUIER FORMA DE LA

VENTA, LICENCIA O USO, O LA NO DISPONIBILIDAD DEL USO DE UN PRODUCTO, SOFTWARE O SERVICIO DE LOGITECH, SEA CUAL SEA LA CAUSA, INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD (CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL O DE OTRO TIPO), INCLUSO CUANDO SE HAYA NOTIFICADO A LOGITECH LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE LOGITECH Y SUS OTORGANTES DE LICENCIAS NO SUPERARÁ EN NINGÚN CASO EL IMPORTE REAL ABONADO POR LOS PRODUCTOS, SOFTWARE O SERVICIOS DE LOGITECH MOTIVO DE LA RESPONSABILIDAD. Las limitaciones anteriores se aplicarán incluso si el recurso estipulado no cumpliera su propósito esencial. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten las exclusiones o limitaciones de responsabilidad por daños resultantes o fortuitos, puede que las limitaciones o exclusiones expuestas arriba no le sean aplicables. Así, la limitación anterior carecerá de validez en caso de lesiones personales, en que y en la medida en la que la ley vigente considere responsable al fabricante.

12. Limitaciones del producto.

EL SOFTWARE NO SE HA CONCEBIDO PARA SU USO EN EL CONTROL DE INSTALACIONES NUCLEARES, NAVEGACIÓN AÉREA O SISTEMAS DE COMUNICACIONES, SISTEMAS DE CONTROL AÉREO, DISPOSITIVOS MÉDICOS U OTROS EQUIPOS EN LOS QUE EL FALLO DEL SOFTWARE PUDIERA RESULTAR EN MUERTE, LESIONES PERSONALES O DAÑOS FÍSICOS O MEDIOAMBIENTALES GRAVES. USTED ADMITE QUE EL SOFTWARE NO POSEE CERTIFICACIÓN PARA FINES DE EMERGENCIA Y QUE NO DEBE USARSE CON TAL PROPÓSITO. LOGITECH NO SUPERVISA LAS NOTIFICACIONES DE EMERGENCIA, Y NO ES RESPONSABLE DE ENVIAR SERVICIOS DE EMERGENCIA A SU HOGAR.

13. Usuarios finales del Gobierno de Estados Unidos.

El Software se considera "Commercial Item" (producto comercial) según lo definido en 48 C.F.R. 2.101, compuesto de "Commercial Computer Software" (software comercial) y "Commercial Computer Software Documentation" (documentación de software comercial) y se concede bajo licencia a los usuarios finales del Gobierno de Estados Unidos (a) sólo como productos comerciales, y (b) únicamente con los derechos otorgados a todos los demás usuarios de conformidad con los términos y condiciones de este CLUF. Derechos no publicados reservados en virtud de las leyes de copyright de los Estados Unidos.

14. Restricciones en materia de exportación.

Usted acepta no exportar el Software, ni reexportarlo de modo que se infrinja cualquier ley o regulación aplicable incluidas sin limitación las de Estados Unidos de América, la Unión Europea, Suiza y/o las leyes o regulaciones de las jurisdicciones en que se obtenga el Software.

15. Representantes y compradores para terceros.

Si el Software se adquiere en nombre de otra persona o de una entidad, el comprador representa y garantiza que tiene autorización para comprometer a la persona o entidad en

nombre de la cual está actuando a los términos y condiciones de este CLUF. Usted certifica que tiene la suficiente edad legal en su jurisdicción para usar o acceder al Software y para aceptar este CLUF.

16. Ley aplicable; independencia de las estipulaciones.

Si usted reside en Estados Unidos de América, este CLUF está sujeto a y debe ser interpretado según la legislación de Estados Unidos y el estado de California, sin tener en cuenta y sin aplicar otros principios y leyes relativos a la preferencia de jurisdicción. Si usted reside fuera de Estados Unidos de América, este CLUF se regirá exclusivamente por las leyes de Suiza. Si alguna de las disposiciones de este CLUF se considerara no válida, las partes aceptarán que las intenciones de las partes como se reflejan en la disposición y las demás provisiones de este CLUF se mantienen válidas y en vigor.

Si usted reside en Estados Unidos de América y va a utilizar el Software o el Producto únicamente para su uso personal o doméstico, la Sección 17 le es aplicable:

17. Arbitraje.

Cualquier disputa que surja entre usted y Logi se resolverá a través del arbitraje inapelable y vinculante realizado de acuerdo con las reglas de arbitraje del consumidor ("Reglas") de la American Arbitration Association salvo que alguna disputa que pudiera depender de la jurisdicción de un tribunal de pequeñas demandas pudiera llevarse, por opción de una de las partes, a un tribunal de pequeñas demandas de jurisdicción competente con anterioridad a la designación del juez árbitro. El arbitraje lo llevará a cabo un único juez árbitro elegido por mutuo acuerdo de las partes o de acuerdo con el proceso de selección estipulado en las Reglas. Los costos del arbitraje se repartirán entre las partes como se indica en las Reglas. La decisión del juez árbitro será inapelable y vinculante para las partes sin derecho de apelación. PARA EVITAR LA PÉRDIDA DE PRUEBAS Y GARANTIZAR UNA RESOLUCIÓN PRONTA DE RECLAMACIONES CONTEMPLADAS EN ESTE ACUERDO, UNA PARTE QUE PRESENTE UNA RECLAMACIÓN CONTEMPLADA EN ESTE CLUF DEBE NOTIFICAR LA RECLAMACIÓN POR ESCRITO A LA OTRA PARTE DENTRO DEL PLAZO DE UN (1) AÑO O DENTRO DEL TIEMPO MÍNIMO REQUERIDO POR LA LEY APLICABLE SI EXISTE UN PLAZO MAYOR DE UN (1) AÑO, A PARTIR DE LA FECHA EN QUE SE PRODUZCAN EL EVENTO O LOS HECHOS QUE MOTIVAN LA RECLAMACIÓN, O DICHA PARTE RENUNCIA AL DERECHO A EJERCER CUALQUIER RECLAMACIÓN BASADA EN DICHO EVENTO O HECHOS.

18. Contrato completo; idioma que rige.

Este contrato establece la totalidad del acuerdo entre usted y Logitech y anula cualquier acuerdo anterior, escrito o verbal, con respecto al Software. Cualquier traducción de este CLUF responde a requisitos locales y, en caso de disputas entre las versiones en inglés y en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés de este contrato de licencia para el usuario final.

Este Software está protegido por la ley de copyright de Estados Unidos y tratados internacionales. La reproducción o distribución no autorizada de este Software está sujeta a sanciones civiles o penales.

© 2018 Logitech. Reservados todos los derechos

ITALIANO

CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE

IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE ("EULA") COSTITUISCE UN ACCORDO LEGALE TRA L'UTENTE E LOGITECH EUROPE S.A. ("Logitech"). LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO ACCORDO DI LICENZA PRIMA DI INSTALLARE IL SOFTWARE O UTILIZZARE IL PRODOTTO LOGITECH. L'INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE O L'UTILIZZO DEL PRODOTTO LOGITECH IMPLICANO L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI DEL PRESENTE EULA. QUALORA L'UTENTE NON ACCETTASSE I TERMINI DEL PRESENTE EULA, POTRÀ RESTITUIRE IL PRODOTTO E OTTENERE IL RIMBORSO DEL COSTO DI ACQUISTO, CONFORMEMENTE AI TERMINI E ALLE CONDIZIONI DELLA PROCEDURA DI RESTITUZIONE APPLICABILE DEL PUNTO DI ACQUISTO.

SE L'UTENTE RISIEDE (O IL SUO LUOGO DI LAVORO PRINCIPALE SI TROVA) NEGLI STATI UNITI E IL SOFTWARE O IL PRODOTTO SONO DESTINATI ESCLUSIVAMENTE A USO PERSONALE O DOMESTICO, SI PREGA DI CONSULTARE LA SEZIONE 17 DI SEGUITO, CHE FA RIFERIMENTO ALLE POSSIBILI CONTROVERSIE OGGETTO DI ARBITRATO EMERSE NELL'AMBITO DELLE CONSUMER ARBITRATION RULES.

COME DESCRITTO DI SEGUITO NELLA SEZIONE 4, L'UTENTE ACCETTA GLI AGGIORNAMENTI DEL SOFTWARE AUTOMATICI. SE L'UTENTE NON ACCETTA QUESTO AGGIORNAMENTO, NON DEVE UTILIZZARE IL PRODOTTO O INSTALLARE IL SOFTWARE.

LA SEZIONE DELLE LIMITAZIONI DEL PRODOTTO RIPORTATA DI SEGUITO SPECIFICA LE LIMITAZIONI PIÙ IMPORTANTI, RELATIVE AL SOFTWARE E AI RELATIVI SERVIZI, IN MERITO A SICUREZZA PER LA VITA E USI CRITICI. SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTA SEZIONE, IN QUANTO L'UTENTE RICONOSCE E ACCETTA AUTOMATICAMENTE QUANTO IN ESSA RIPORTATO.

"Software" significa: (i) qualsiasi applicazione o programma software, incluse le applicazioni software scaricate e installate su un computer desktop o su un dispositivo mobile; (ii) qualsiasi software nella forma di un software integrato in un prodotto Logitech; (iii) qualsiasi documentazione correlata, versione modificata, aggiornamento o miglioria di tale software (a meno che non sia espressamente specificato in termini diversi nel momento dell'aggiornamento o del download), tutte le versioni o le copie successive di tale software.

Questi termini concedono all'utente diritti legali specifici, oltre agli altri diritti legali di cui l'utente potrebbe godere, che variano a seconda della giurisdizione.

1. Licenza.

In base ai termini del presente EULA, Logitech concede all'utente una licenza non esclusiva limitata per l'uso del Software esclusivamente con il prodotto Logitech acquistato o il servizio Logitech utilizzato. Ad eccezione del software integrato in un prodotto Logitech, il Software può essere copiato per scopi di backup o archiviazione come supporto all'uso del Software secondo quanto concesso nel presente documento e per renderlo disponibile in ambito domestico

interno o su un server di rete aziendale al solo scopo di scaricarlo nei dispositivi in proprio possesso o controllati nell'ambiente domestico o aziendale; tutto questo esclusivamente allo scopo di utilizzare il Software come indicato nel presente documento. Ogni copia dovrà includere tutte le informazioni sul copyright e le altre comunicazioni proprietarie presenti nell'originale. Per quanto riguarda il Software integrato in un prodotto Logitech, l'utente può utilizzare una (1) sola copia, esclusivamente sul prodotto Logitech in proprio possesso o controllato dall'utente stesso, oppure nel servizio Logitech in uso. L'utente può trasferire in modo permanente il Software a un'altra persona previo trasferimento permanente del prodotto Logitech che utilizza il Software, pertanto, se la suddetta persona accetta di essere vincolata dai termini e dalle condizioni della presente EULA, in seguito al trasferimento l'utente deve interrompere l'uso del prodotto e del Software.

2. Restrizioni.

All'utente non è consentito (ed egli stesso non deve consentire ad altri) di: (A) concedere in licenza, vendere, affittare, cedere in leasing, trasferire (fatta eccezione per quanto espressamente consentito nella Sezione 1), distribuire, ospitare, appaltare, divulgare o sfruttare in qualsiasi altra modalità commerciale il Software o rendere disponibile il Software a terze parti; (B) copiare il Software (fatta eccezione per quanto espressamente consentito nella Sezione 1); (C) decompilare, disassemblare, decodificare o cercare di ottenere il codice sorgente, oppure creare elementi derivati o un programma di installazione per il Software e per qualsiasi componente dello stesso (fatta eccezione per quanto espressamente consentito dalle leggi vigenti); (D) rimuovere o alterare qualsiasi marchio, logo, informazioni sul copyright o di proprietà, legende, simboli o etichette presenti nel Software.

3. Diritto di proprietà.

Logitech e i suoi concessionari di licenza posseggono e conservano tutti i diritti, la titolarità e l'interesse verso il Software, inclusi tutti i diritti di copyright e la proprietà intellettuale. Il Software viene concesso in licenza, ma non venduto, all'utente da Logitech e Logitech si riserva tutti i diritti non espressamente concessi all'utente.

4. Aggiornamenti automatici del Software.

Logitech si riserva il diritto di fornire periodicamente, a propria esclusiva discrezione, correzioni di bug, aggiornamenti, upgrade e altre modifiche al Software ("Aggiornamenti"). Tali Aggiornamenti possono essere installati automaticamente e senza necessità di ulteriore notifica o consenso. L'utente acconsente agli Aggiornamenti automatici. Se non si desidera installare gli Aggiornamenti, la soluzione è interrompere l'utilizzo del Prodotto. Tutti gli Aggiornamenti forniti da Logitech in sostituzione e/o in aggiunta al Software originale saranno regolati dai termini del presente EULA, a meno che tali Aggiornamenti non siano accompagnati da una licenza a parte, nel qual caso saranno regolati dai termini di suddetta licenza.

5. Store di applicazioni.

Se l'utente ha scaricato il Software da un negozio o store di applicazioni, come l'App Store di Apple, il Mac Store di Apple o Google Play ("Store di app"), è altresì soggetto ai termini di

utilizzo del suddetto app store. Se l'utilizzo del Software da parte dell'utente è soggetto ai termini di utilizzo di uno Store di app, in caso di conflitto o ambiguità tra i termini dello Store di app e il presente EULA prevarranno i termini dello Store di app, ma solo nella misura in cui tali termini siano necessari a risolvere il suddetto conflitto o ambiguità, e i termini del presente EULA resteranno comunque in vigore a tutti gli effetti. L'utente riconosce che (i) il presente EULA si considera rescisso tra Logitech e l'Utente, e non con lo Store di app; (ii) lo Store di app non ha alcun obbligo di fornitura di manutenzione e servizi di supporto per il Software in qualsiasi modo scaricato; (iii) Logitech, non lo Store di app, sarà responsabile, come indicato nel presente EULA, nella misura in cui non espressamente negato, per ogni garanzia prodotto, rivendicazione prodotto e rivendicazione di proprietà intellettuale per il Software scaricato da uno Store di app. In ogni caso, la responsabilità massima dello Store di app per qualsiasi garanzia corrisponderà al rimborso del prezzo di acquisto (se necessario) per il Software; (iv) Apple e le sue consociate sono beneficiari terzi del presente EULA per il Software scaricato da App Store di Apple e da Mac Store.

6. Privacy.

Le nostre pratiche sulla privacy sono descritte nella nostra [Informativa sulla privacy](#), nonché in dichiarazioni di riservatezza separate (collettivamente l'"Informativa sulla privacy") fornite quando un Software, un prodotto o un servizio viene acquistato, scaricato o utilizzato. Installando il Software, utilizzando i prodotti Logitech o fornendoci i propri dati personali, l'Utente accetta le procedure, i termini e le condizioni indicati nell'Informativa sulla privacy e nelle dichiarazioni di riservatezza separate. La nostra Informativa sulla privacy è incorporata sotto forma di riferimento in questo EULA.

7. Open Source.

La presente EULA non è applicabile ad alcun software Open Source eventualmente incluso nel Software ("Componenti Open Source"). I Componenti Open Source applicabili al Software e le licenze associate applicabili sono elencati al seguente indirizzo Web: <http://opensource.logitech.com>. L'utilizzo di ciascun componente Open Source è soggetto ai termini della relativa licenza per l'utente finale. L'utente dovrà accettare i termini di ciascuna delle licenze valide, o in caso contrario evitare di utilizzare il Software. I termini inclusi nel presente EULA non limitano in alcun modo i diritti conferiti all'utente dai termini e dalle condizioni della licenza per l'utente finale applicabile ai Componenti Open Source di cui sopra, né garantiscono all'utente diritti in grado di sostituire tali termini e condizioni.

8. Software di terze parti.

Il Software e il Prodotto possono essere utilizzati in combinazione con altri prodotti e software, e possono contenere interfacce o collegamenti a, nonché contenuti e dati provenienti da, software di terze parti ("Software di terze parti"). L'uso di tale Software di terze parti è disciplinato dai termini forniti dal concessore di licenza del suddetto Software di terze parti, inclusa l'informativa sulla privacy della terza parte. Accedendo o utilizzando il Software di terze parti, l'utente accetta di rispettare i termini applicabili di terze parti. Logitech non si assume alcuna responsabilità, né formula garanzie riguardo al funzionamento o alla disponibilità di detto Software di terze parti. Né Logitech, né i suoi concessionari di licenza possono essere ritenuti responsabili per la mancata disponibilità o la rimozione del Software di terze parti.

9. Risoluzione.

La presente EULA rimane in vigore fino alla sua risoluzione. Entrambe le parti possono decidere di rescindere la presente EULA per qualunque motivo e in qualsiasi momento. Il diritto a utilizzare il Software si estinguerà automaticamente senza preavviso da parte di Logitech qualora l'utente violi una qualsiasi delle condizioni previste dalla presente EULA. Al momento della risoluzione, l'utente è tenuto a interrompere l'utilizzo del Software e a rimuovere tutte le copie in suo possesso. Le disposizioni riportate nelle Sezioni 6, 7, 8, 9 10, 11, 12, 16, 17 e 18 resteranno in vigore dopo la risoluzione. Logitech non rilascia alcuna dichiarazione in merito alla futura disponibilità del Software o dei relativi Aggiornamenti e non potrà essere ritenuta responsabile per la mancata disponibilità o la rimozione del Software o degli Aggiornamenti. Logitech declina qualsiasi responsabilità in merito alla fornitura di servizi di manutenzione o supporto relativi al Software.

10. Esclusione di garanzia.

NELLA MISURA PREVISTA DALLA LEGGE APPLICABILE, IL SOFTWARE E I SERVIZI LOGITECH VENGONO FORNITI "COSÌ COME SONO", CON I RELATIVI DIFETTI E SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO. L'UTENTE RICONOSCE E ACCETTA ESPRESSAMENTE CHE, NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLE LEGGI IN VIGORE, L'USO DEL SOFTWARE E DEI SERVIZI LOGITECH DA PARTE DELL'UTENTE È A RISCHIO ESCLUSIVO DELLO STESSO, E CHE È RESPONSABILE DI OGNI RISCHIO RIGUARDANTE LA QUALITÀ SODDISFACENTE, LE PRESTAZIONI, LA PRECISIONE E L'IMPIEGO. LOGITECH E I SUOI CONCESSORI DI LICENZA NON RICONOSCONO ALCUNA GARANZIA E CONDIZIONE RELATIVA AL SOFTWARE E AI SERVIZI LOGITECH, ESPLICITA, IMPLICITA O DI LEGGE, INCLUSE TRA LE ALTRE LE GARANZIE E/O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE, IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, ATTENDIBILITÀ, AZIONE NEGATORIA E NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZE PARTI. LOGITECH NON GARANTISCE CHE LE FUNZIONI FORNITE CON IL SOFTWARE O I SERVIZI LOGITECH SODDISFINO I REQUISITI DELL'UTENTE, CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE SIA PRIVO DI ERRORI O INTERRUZIONI O CHE TUTTI GLI ERRORI RILEVATI NEL SOFTWARE SIANO CORRETTI. NESSUN DISTRIBUTORE, AGENTE O DIPENDENTE DI LOGITECH È AUTORIZZATO AD APPORTARE MODIFICHE, ESTENSIONI O AGGIUNTE DI QUALSIASI TIPO ALLA PRESENTE ESCLUSIONE DI ALTRE GARANZIE. Alcune giurisdizioni non ammettono l'esclusione di garanzie implicite o limitazioni ai diritti legali dei consumatori, pertanto le limitazioni ed esclusioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili all'utente.

11. Limitazione di responsabilità.

FATTA ECCEZIONE PER QUANTO PROIBITO DALLA LEGGE VIGENTE, IN NESSUN CASO LOGITECH O I SUOI CONCESSORI DI LICENZA POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER COSTI DI FORNITURA DI PRODOTTI, SOFTWARE O SERVIZI

SOSTITUTIVI, PERDITA DI PROFITTI, PERDITA DI INFORMAZIONI O DATI O PER QUALSIASI ALTRO TIPO DI DANNO SPECIALE, INDIRETTO, CONSEGUENTE O INCIDENTALE DERIVANTE DALLA VENDITA, DALLA CONCESSIONE IN LICENZA, DALL'USO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE QUALSIASI PRODOTTO, SOFTWARE O SERVIZIO LOGITECH, INDIPENDENTEMENTE DALLA CAUSA, A PRESCINDERE DA QUALSIASI TEORIA DI RESPONSABILITÀ ATTRIBUIBILE A CONTRATTO, PRECISA RESPONSABILITÀ O ALTRE CAUSE, ANCHE QUALORA L'EVENTUALITÀ DI TALI DANNI SIA STATA COMUNICATA A LOGITECH. IN NESSUN CASO L'OBLIGO DI RISARCIMENTO DI LOGITECH E DEI SUOI CONCESSORI DI LICENZA POTRÀ ESSERE SUPERIORE ALL'IMPORTO EFFETTIVAMENTE PAGATO PER IL PRODOTTO, IL SOFTWARE O IL SERVIZIO LOGITECH ALL'ORIGINE DELLA RESPONSABILITÀ. Le limitazioni di cui sopra saranno applicabili anche se la misura correttiva sopra citata esula dallo scopo essenziale. Alcune giurisdizioni non ammettono l'esclusione o le limitazioni per danni incidentali o consequenziali, pertanto la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabile ovunque. Le limitazioni sopra indicate non si applicheranno in caso di lesioni personali, quando e nella misura in cui la legge applicabile prevede questa responsabilità.

12. Limitazioni del prodotto.

IL SOFTWARE NON È PROGETTATO PER L'UTILIZZO IN IMPIANTI NUCLEARI, SISTEMI DI NAVIGAZIONE O DI COMUNICAZIONE AEREA, SISTEMI DI CONTROLLO DEL TRAFFICO AEREO, DISPOSITIVI MEDICI O QUALSIASI ALTRO TIPO DI APPARECCHIATURA PER LE QUALI IL MALFUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE POTREBBE PROVOCARE MORTE, LESIONI PERSONALI O GRAVI DANNI FISICI O AMBIENTALI. L'UTENTE RICONOSCE CHE IL SOFTWARE NON DISPONE DELLA CERTIFICAZIONE PER SCOPI DI EMERGENZA E NON DEVE ESSERE PERTANTO UTILIZZATO A TALE SCOPO. LOGITECH NON MONITORA LE NOTIFICHE DI EMERGENZA E NON È RESPONSABILE DELLA FORNITURA DI SERVIZI DI EMERGENZA PRESSO IL DOMICILIO DELL'UTENTE.

13. Utenti finali del governo degli Stati Uniti.

Il Software, in base a quanto stabilito nell'articolo 48 C.F.R. 2.101, è considerato un "Articolo commerciale", composto da "Software commerciale per computer" e "Documentazione di software commerciale per computer", ed è concesso in licenza agli utenti finali del governo degli Stati Uniti (a) esclusivamente in qualità di articolo commerciale e (b) con i soli diritti concessi a tutti gli altri utenti finali, come previsto dalle condizioni per l'utilizzo indicate nella presente EULA. Diritti di non pubblicazione riservati in base alle leggi di copyright degli Stati Uniti.

14. Assicurazioni sulla legge che regola le esportazioni.

L'utente accetta di non esportare o riesportare il Software in violazione delle leggi o delle normative vigenti, comprese, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, quelle di Stati Uniti d'America, Unione europea, Svizzera e/o le leggi o le normative della giurisdizione in cui è stato acquisito il Software.

15. Agenti e acquirenti terzi.

Se l'utente acquista il Software per conto di un'altra persona o un'organizzazione, dichiara e garantisce di avere l'autorità di vincolare ai termini e alle condizioni della presente EULA la terza parte oppure l'organizzazione per conto della quale acquista il Software. L'utente dichiara di avere un'età sufficiente dal punto di vista legale nella propria giurisdizione per poter utilizzare o accedere al software e rientrare nell'ambito della presente EULA.

16. Foro competente; clausola salvatoria.

Se l'utente risiede negli Stati Uniti, la presente EULA verrà regolata e interpretata esclusivamente secondo le leggi degli Stati Uniti e dello Stato della California, nonostante le leggi dello Stato della California concedano la possibilità di scegliere la giurisdizione di competenza. Se l'utente risiede al di fuori degli Stati Uniti, la presente EULA sarà regolata esclusivamente dalle leggi della Svizzera. Se una qualsiasi disposizione della presente EULA non dovesse essere valida, le parti convengono comunque che le intenzioni delle parti così come espresse nella disposizione, e le restanti norme contenute nell'EULA, resteranno in vigore a tutti gli effetti.

Se l'utente risiede negli Stati Uniti e il Software o il Prodotto sono destinati esclusivamente a uso personale o domestico, risulta valido quanto riportato nella Sezione 17:

17. Risoluzione delle controversie.

Eventuali controversie tra l'utente e Logitech saranno risolte mediante arbitrato definitivo e vincolante condotto in conformità con le Consumer Arbitration Rules ("Regole") dell'American Arbitration Association, fatta eccezione per le controversie che ricadono sotto la giurisdizione di un tribunale per cause di minimo valore che, su richiesta di una delle due parti, possono essere presentate a un tribunale per cause di minimo valore appartenente alla giurisdizione di competenza prima della nomina di un arbitro. L'Arbitrato viene condotto da un solo arbitro scelto di comune accordo da entrambe le parti o mediante il processo di selezione descritto nelle Regole. I costi del processo di arbitrato devono essere ripartiti tra le parti in conformità a quanto stabilito nelle Regole. La decisione dell'arbitro è decisiva e vincolante per entrambe le parti, senza diritto d'appello. AL FINE DI EVITARE LA PERDITA DI PROVE E GARANTIRE LA PRONTA RISOLUZIONE DELLE AZIONI LEGALI DERIVANTI DAL PRESENTE CONTRATTO, UNA PARTE CHE INTENTA UNA QUALSIASI AZIONE LEGALE AI SENSI DEL PRESENTE EULA DEVE FORNIRE ALL'ALTRA PARTE AVVISO SCRITTO DELLA BASE DELL'AZIONE LEGALE ENTRO UN (1) ANNO O ENTRO IL TEMPO MINIMO RICHiesto DALLA LEGGE VIGENTE, SE PIÙ DI UN (1) ANNO, DALLA DATA DEL VERIFICARSI DELL'EVENTO O DEI FATTI CHE HANNO DATO ORIGINE ALL'AZIONE LEGALE OPPURE TALE PARTE DEVE RINUNCIARE AL DIRITTO DI INTENTARE QUALSIASI AZIONE LEGALE BASATA SU TALE EVENTO O FATTI.

18. Accordo completo e lingua vincolante.

Il presente accordo descrive l'accordo completo tra l'utente e Logitech e sostituisce qualsiasi accordo precedente, orale o scritto, relativamente al Software. Il presente EULA viene tradotto in conformità ai requisiti locali. Nell'eventualità di contenuti non uniformi tra la versione inglese e la versione in un'altra lingua, la versione vincolante dell'EULA sarà quella in inglese.

Questo Software è tutelato dalle leggi sul copyright degli Stati Uniti e dai trattati internazionali.
La riproduzione o la distribuzione non autorizzata del Software comporta sanzioni civili e penali.

© 2018 Logitech. Tutti i diritti riservati

LATVIETIS

GALALIETOTĀJA LICENCES LĪGUMS

ŠIS GALALIETOTĀJA LICENCES LĪGUMS ("GLL") IR JURIDISKS NOLĪGUMS STARP JUMS UN "LOGITECH EUROPE S.A." ("Logitech"). PIRMS PROGRAMMATŪRAS INSTALĒŠANAS VAI JŪSU "LOGITECH" PRODUKTA LIETOŠANAS, LŪDZU, RŪPĪGI IZLASIET ŠO LĪGUMU. INSTALĒJOT PROGRAMMATŪRU VAI IZVĒLOTIES SAVU "LOGITECH" PRODUKTU, JŪS PIEKRĪTAT IEVĒROT ŠĒI GLL NOTEIKUMUS. JA NEPIEKRĪTAT ŠĒI GLL NOTEIKUMIEM, JŪS VARAT ATGRIEŽT PRODUKTU, SAŅEMOT ATLĪDZĪBU ATBILSTOŠI IEGĀDES VIETAS ATGRIEŠANAS POLITIKAS NOTEIKUMIEM UN NOSACĪJUMIEM.

JA UZTURATIES (VAI JA JŪSU UZŅĒMĒJDARBĪBA REĢISTRĒTA) SAVIENOTAJĀS VALSTĪS UN JŪS PROGRAMMATŪRU VAI PRODUKTU LIETOJAT TIKAI PERSONĪGAI LIETOŠANAI VAI LIETOŠANAI MĀJĀS, LŪDZU, IZLASIET ŠĒI LĪGUMA 17. PUNKTU, KURĀ MINĒTA STRĪDU RISINĀŠANAS PROCEDŪRA ATBILSTOŠI PATĒTĒRĀJU STRĪDU ŠKIRŠANAS LIKUMIEM.

KĀ MINĒTS ŠĒI LĪGUMA 4. PUNKTĀ, JŪS PIEKRĪTAT AUTOMĀTISKIEM PROGRAMMATŪRAS ATJAUNINĀJUMIEM. JA NEPIEKRĪTAT AUTOMĀTISKIEM ATJAUNINĀJUMIEM, NELIETOJIET PRODUKTU VAI NEINSTALĒJIET PROGRAMMATŪRU.

TĀLĀK NORĀDĪTAJĀ PRODUKTA IEROBEŽOJUMU PUNKTĀ MINĒTI SVARĪGI PROGRAMMATŪRAS UN SAISTĪTO PAKALPOJUMU IEROBEŽOJUMI SAISTĪBĀ AR DZĪVĪBAS DROŠUMU UN KRITISKĀM VAJADZĪBĀM. LŪDZU, RŪPĪGI IZLASIET ŠO LĪGUMA SADAĻU, JO JŪS PIEKRĪTAT TĀS NOTEIKUMIEM.

"Programmatūra" ir: (i) jebkura un visas datoru programmas vai lietotnes, tostarp programmatūras lietotnes, kas lejupielādētas un instalētas datorā vai mobilā ierīcē; (ii) jebkura un visas programmatūras "Logitech" produktā, kas iegultas programmatūras veidā; (iii) jebkura saistīta dokumentācija, šādas programmatūras modificētās versijas, jauninājumi vai uzlabojumi (ja vien atjauninājuma vai lejupielādes laikā noteikumos tiešā veidā nav minēts citādi), visas turpmākās šādas programmatūras versijas un kopijas.

Šie līguma noteikumi Jums nodrošina konkrētas juridiskās tiesības, un Jums, atkarībā no piemērojamās jurisdikcijas, var tikt piešķirtas arī citas juridiskās tiesības.

1. Licence.

Ievērojot šī GLL noteikumus, "Logitech" Jums piešķir ierobežotu, neekskluzīvu Programmatūras lietošanas licenci tikai tam "Logitech" produktam, kuru esat iegādājies, vai tam "Logitech" pakalpojumam, kuru izmantojat. Programmatūru, izņemot "Logitech" produktā iegulto programmatūru, drīkst kopēt tikai dublēšanas vai arhivēšanas nolūkos, lai atbalstītu Jūsu Programmatūras lietošanu, kā noteikts šajā līgumā, un, lai padarītu Programmatūru pieejamu mājtsaimniecībā vai iekšējā uzņēmuma tīkla serverī tikai lejupielādēšanai ierīcēs, kuras atrodas Jūsu īpašumā vai pārvaldībā Jūsu mājtsaimniecībā vai uzņēmumā, taču tikai atbilstoši šī līguma ietvaros atļautajai Programmatūras lietošanai. Visās kopijās jā saglabā visi autortiesību un citu īpašumtiesību paziņojumi, kuri atrodami oriģinālajā versijā. Jūs varat izmantot tikai vienu (1) "Logitech" produktā iegultās Programmatūras kopiju un tikai "Logitech" produktam, kas atrodas Jūsu īpašumā vai pārvaldībā, vai "Logitech" pakalpojumam, kuru Jūs izmantojat. Jūs varat jebkurai personai permanenti nodot Programmatūru, permanenti nododot tās rīcībā "Logitech" produktu, kurā izmantota Programmatūra, ja vien šī persona piekrīt šī GLL noteikumiem un ja pēc nodošanas Jūs pārtraucat lietot produktu un Programmatūru.

2. Ierobežojumi.

Jums ir aizliegts (un Jums ir jāaizliedz citiem): (A) licencēt, pārdot, izīrēt, iznomāt, nodot (izņemot gadījumos, kas tiešā veidā minēti šī līguma 1. punktā), izplatīt, mitināt, piesaistīt ārējus resursus, izpaust vai citādi komerciāli izmantot Programmatūru vai padarīt to pieejamu jebkurai trešajai pusei; (B) kopēt Programmatūru (izņemot gadījumos, kas tiešā veidā minēti šī līguma 1. punktā); (C) dekompilēt, izjaukt, izmantot reversās inženierijas metodes vai mēģināt iegūt Programmatūras vai jebkuras tās daļas pirmkodu, radīt tās atvasinājumus vai tās instalēšanas failu (izņemot gadījumos, kas tiešā veidā minēti piemērojamā likumā); (D) izņemt vai mainīt jebkuru preču zīmi, logotipu, autortiesību vai cita īpašuma paziņojumus, apzīmējumus, simbolus vai marķējumu Programmatūrā.

3. Īpašumtiesības.

"Logitech" un tā licences devēji pārvalda un patur visas no Programmatūras un šajā līgumā noteiktajām autortiesībām un citām intelektuālā īpašuma tiesībām izrietošās tiesības, titulus un daļas. Programmatūru Jums licencē, bet nepārdod "Logitech", un "Logitech" patur visas tiesības, kas Jums nav piešķirtas tiešā veidā.

4. Automātiskie programmatūras atjauninājumi.

Laiku pa laikam “Logitech” var piedāvāt kļūdu novēršanu, atjauninājumus, jauninājumus un citas Programmatūras modifikācijas (“Atjauninājumi”). Tie var tikt instalēti automātiski bez papildu paziņojumiem un bez papildu piekrišanas apstiprinājumiem. Jūs piekrītat šiem automātiskajiem Atjauninājumiem. Ja nevēlaties šādus Atjauninājumus, Jūsu vienīgais risinājums ir izbeigt Produkta lietošanu. Visu “Logitech” nodrošināto Atjauninājumu, kas aizvieto un/vai papildina oriģinālo Programmatūru, noteikumus nosaka šis GLL, ja vien šādi Atjauninājumi nav papildināti ar atsevišķu licenci – tādā gadījumā tādas licences lietošanas noteikumus nosaka atsevišķs līgums.

5. Lietotņu veikali.

Ja esat lejupielādējis Programmatūru no lietotņu tirgus vai veikala, piemēram, Apple App Store, Apple Mac Store vai Google Play (“Lietotņu veikals”), Jūs piekrītat arī izmantotā Lietotņu veikala lietošanas noteikumiem. Ja Jūsu Programmatūras lietošanu nosaka Lietotņu veikala lietošanas noteikumi, nesaskaņu vai neskaidrību gadījumā starp Lietotņu veikala lietošanas noteikumiem un šī GLL noteikumiem prevalē Lietotņu veikala noteikumi, taču tikai tiktāl, cik nepieciešams, lai atrisinātu šādas nesaskaņas vai neskaidrības, citādi šī GLL noteikumi ir spēkā pilnā apmērā. Jūs piekrītat, ka (i) šis GLL ir noslēgts starp Jums un “Logitech”, nevis ar Lietotņu veikalu; (ii) Lietotņu veikalam nav pienākuma nodrošināt jebkādu ar lejupielādēto Programmatūru saistītu atbalstu vai apkopi; (iii) “Logitech”, nevis Lietotņu veikals, uzņemas šajā GLL noteikto atbildību tiktāl, cik tā atrunāta, par jebkura produkta garantiju, produktu pretenzijām un intelektuālā īpašuma prasībām pret Programmatūru, kas lejupielādēta no Lietotņu veikala. Jebkurā gadījumā Lietotņu veikala maksimālās saistības saistībā ar jebkādu garantiju ietver Programmatūras pirkuma summas (ja tāda bijusi) atmaksu; (iv) Apple un tā filiāles ir šī GLL trešās puses labuma guvēji Apple App Store un Mac Store lejupielādētajai Programmatūrai.

6. Privātums.

Mūsu privātuma principi aprakstīti mūsu [Privātuma politikā](#), kā arī atsevišķos privātuma paziņojumos (kopā – “Privātuma politika”), kas pieejami, iegādājoties, lejupielādējot vai lietojot programmatūru, lietotni vai produktu. Instalējot Programmatūru, izmantojot “Logitech” vai sniedzot mums savu personīgo informāciju, Jūs piekrītat Privātuma politikā un jebkurā atsevišķā privātuma paziņojumā minētajiem privātuma principiem, nosacījumiem un noteikumiem. Atsauce uz mūsu Privātuma politiku pieejama arī šajā GLL.

7. Atklātā pirmkoda programmatūra.

Šis GLL nav piemērojams jebkurai atklātā pirmkoda ("open-source") programmatūrai, kas var būt iekļauta Programmatūrā ("Atklātā pirmkoda komponenti"). Atklātā pirmkoda komponenti, kas piemērojami Programmatūrai un saistītajām, piemērojamām licencēm, ir minēti šeit:

<http://opensource.logitech.com>. Katru Atklātā pirmkoda programmatūras lietošanu nosaka katras piemērojamās galalietotāja licences noteikumi, kas pievienoti šādam Atklātā pirmkoda komponentam. Jums jāpiekrīt katras šādas piemērojamas licences noteikumiem, pretējā gadījumā neizmantojiet Programmatūru. Neviens no šī GLL noteikumiem neierobežo vai nepiešķir tiesības, kas aizstāj jebkurus no piemērojamās Atklātā pirmkoda komponenta galalietotāja licences noteikumiem un nosacījumiem.

8. Trešo pušu programmatūra.

Programmatūra un Produkts var tikt lietots saistībā ar citiem produktiem un programmatūru, un var saturēt saites vai atsauces uz, kā arī saturu un datus no trešo pušu programmatūrām ("Trešo pušu programmatūra"). Šādu Trešo pušu programmatūras izmantošanu nosaka šādas Trešo pušu programmatūras licences devēja noteikumi, tostarp trešās puses privātuma politika. Pieklūstot Trešo pušu programmatūrai vai lietojot to, Jūs piekrītat ievērot piemērojamās trešās puses noteikumus. "Logitech" nenodrošina informāciju un garantijas par šādu Trešo pušu programmatūras darbību vai pieejamību. Ne "Logitech", ne tā licences devēji neuzņemas atbildību par jebkādu šādu Trešo pušu nepieejamību vai noņemšanu.

9. Līguma izbeigšana

Šis GLL ir spēkā līdz tā izbeigšanai. Jebkura no pusēm jebkura iemesla dēļ jebkurā laikā var izbeigt šo GLL. Pārkaļpjot jebkurus šī GLL noteikumus, Jūsu tiesības lietot Programmatūru automātiski beigsies, nesaņemot paziņojumu no "Logitech". Izbeidzot līgumu, Jums jāpārtrauc Programmatūras lietošana un jādzēš visas Jūsu pārvaldībā vai kontrolē esošās Programmatūras kopijas. Līguma 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 16., 17. un 18. punkta noteikumi paliek spēkā arī pēc līguma izbeigšanas. "Logitech" nenodrošina informāciju par turpmāku Programmatūras vai jebkuru tās Atjauninājumu pieejamību un neuzņemas atbildību par jebkādu Programmatūras vai Atjauninājumu nepieejamību vai izņemšanu. "Logitech" nav pienākuma nodrošināt ar Programmatūru saistītu apkopi vai atbalsta pakalpojumus.

10. Garantijas atruna.

MAKSIMĀLI TIKTĀL, CIK TO ATĻAUJ PIEMĒROJAMĀIS LIKUMS, "LOGITECH" PROGRAMMATŪRA UN PAKALPOJUMI TIEK PIEDĀVĀTI GALA FORMĀ AR VISIEM IESPĒJAMIEM TRŪKUMIEM UN BEZ JEBKĀDA VEIDA GARANTIJĀM. JŪS TIEŠĀ VEIDĀ PIEKRĪTAT, KA TIKTĀL, CIK TO ATĻAUJ PIEMĒROJAMĀIS LIKUMS, JŪS UZŅEMATIES VISUS AR "LOGITECH" PROGRAMMATŪRAS UN PAKALPOJUMU LIETOŠANU SAISTĪTOS RISKUS, UN KA JŪS UZŅEMATIES VISUS AR

APMIERINOŠU KVALITĀTI, VEIKSTPĒJU, PRECIZITĀTI UN PIEPŪLI SAISTĪTOS RISKUS, "LOGITECH" UN TĀ LICENCES DEVĒJI NORAI DA VISAS AR "LOGITECH" PROGRAMMATŪRU UN PAKALPOJUMIEM TIEŠI, NETIEŠI MINĒTĀS VAI LIKUMĀ NOTEIKTĀS GARANTIJAS, TOSTARP, BET NE TIKAI, NETIEŠAS GARANTIJAS UN/VAI APSTĀKĻUS PIEMĒROTĪBAI, APMIERINOŠAI KVALITĀTEI, PIEMĒROTĪBU KONKRĒTAM MĒRĶIM, PRECIZITĀTI, PRODUKTA LIETOŠANU UN TREŠO PUŠU TIESĪBU NEPĀRKĀPŠANU. "LOGITECH" NESNIEDZ GARANTIJAS PAR "LOGITECH" PROGRAMMATŪRAS VAI PAKALPOJUMU LIETOŠANAS TRAUCĒJUMIEM, PAR TO, KA "LOGITECH" PROGRAMMATŪRĀ VAI PAKALPOJUMOS IEKĻAUTĀS FUNKCIJAS ATBILDĪS JŪSU PRASĪBĀM, KA "LOGITECH" PROGRAMMATŪRAS VAI PAKALPOJUMU DARBĪBA BŪS NEPĀRTRAUKTA VAI BEZ KĻŪMĒM, VAI, KA "LOGITECH" PROGRAMMATŪRAS VAI PAKALPOJUMA DEFEKTI TIKS NOVĒRSTI. NEVIENAM "LOGITECH" IZPLATĪTĀJAM, PĀRSTĀVIM VAI DARBINIEKAM NAV TIESĪBU VEIKT JEBKĀDUS ŠĪS GARANTIJAS PĀRVEIDOJUMUS, PAPLAŠINĀJUMUS VAI PAPILDINĀJUMUS. Dažu valstu jurisdikcija nepieļauj netiešu garantiju vai ierobežojumu izslēgšanu no piemērojamām patērētāju tiesībām, tādēļ iepriekš minētie izņēmumi un ierobežojumi uz Jums var neattiekties.

11. Atbildības ierobežojums.

TIKTĀL, CIK TO NEAI ZLIEDZ PIEMĒROJAMĀIS LIKUMS, "LOGITECH" VAI TĀ LICENCES DEVĒJI NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NEUZŅEMAS ATBILDĪBU PAR JEBKĀDĀM AIZSTĀJĒJPRODUKTU, PROGRAMMATŪRAS VAI PAKALPOJUMU IEGĀDES IZMAKSĀM, PEĻŅAS ZUDUMU, INFORMĀCIJAS VAI DATU ZUDUMU, VAI JEBKĀDIEM CITIEM ĪPAŠIEM, NETIEŠIEM, IZRIETOŠIEM VAI NETIEŠIEM ZAUDĒJUMIEM, KAS JEBKĀDĀ VEIDĀ RADUŠIES "LOGITECH" PRODUKTU, PROGRAMMATŪRAS VAI PAKALPOJUMU PĀRDOŠANAS, LICENCĒŠANAS, LIETOŠANAS VAI LIETOŠANAS NESPĒJAS DĒĻ, NESKATOTIES UZ TO CĒLONI UN ATBILDĪBAS TEORIJĀM (LĪGUMISKĀM, LIKUMISKĀM VAI CITĀM) PAT, JA "LOGITECH" RĪCĪBĀ IR INFORMĀCIJA PAR ŠĀDIEM ZAUDĒJUMIEM. IESTĀJOTIES ATBILDĪBAI, "LOGITECH" UN TĀ LICENCES DEVĒJU KOPĒJAIS ATBILDĪBAS APMĒRS NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NEPĀRSNIEDZ FAKTISKO SUMMU, KAS TIKĀ SAMAKSĀTA PAR "LOGITECH" PRODUKTU, PROGRAMMATŪRU VAI PAKALPOJUMU. Iepriekš minētie ierobežojumi tiks piemēroti pat, ja iepriekš minētais risinājums nepildīs savu funkciju. Atsevišķas jurisdikcijas nepieļauj izņēmumus vai ierobežojumus attiecībā uz nejaušiem vai izrietošiem bojājumiem, tāpēc minētie ierobežojumi vai izņēmumi uz jums var neattiekties. Minētie ierobežojumi neattiecas uz personiskiem ievainojumiem gadījumos, kad likums nosaka šādu atbildību un tās mēru.

12. Produkta ierobežojumi.

PROGRAMMATŪRA NAV PAREDZĒTA LIETOŠANAI KODOLIEKĀRTĀS, LIDAPARĀTU NAVIGĀCIJAS UN KOMUNIKĀCIJU SISTĒMĀS, GAIŠA SATIKSMES KONTROLES SISTĒMĀS, MEDICĪNISKĀS IERĪCĒS VAI CITĀS IEKĀRTĀS, KUR PROGRAMMATŪRAS KĻŪMES VAR IZRAISĪT NĀVI, IEVAINOJUMU VAI NOPIETNU FIZISKU VAI VIDES BOJĀJUMU. JŪS PIEKRĪTAT, KA PROGRAMMATŪRA NAV CERTIFICĒTA LIETOŠANAI ĀRKĀRTAS SITUĀCIJĀS UN TO NEDRĪKST LIETOT ŠĀDIEM NOLŪKIEM. "LOGITECH" NEPĀRRAUGA ĀRKĀRTAS PAZIŅOJUMUS UN NEUZŅEMAS ATBILDĪBU PAR NEATLIEKAMĀS PALĪDZĪBAS DIENESTU IZSAUKŠANU UZ JŪSU MĀJOKLI.

13. ASV valdības galalietotāji

Programmatūra ir "Komerčiāls produkts", kas, kā definēts 48. Federālo noteikumu kodeksa (FNK) 2.101. punktā, satur "Komerčiālu datora programmatūru" un "Komerčiālu datora programmatūras dokumentāciju", un ir licencēta ASV valdības galalietotājiem (a) tikai kā Komerčiāli produkti, un (b) tikai ar tām tiesībām, kas atbilstoši šī GLL noteikumiem un nosacījumiem piešķirtas visiem citiem galalietotājiem. Nepublicētas tiesības tiek paturētas atbilstoši Savienoto Valstu autortiesību likumiem.

14. Eksporta likuma nodrošinājumi.

Jūs piekrītat, ka nedrīkstat eksportēt vai atkārtoti eksportēt Programmatūru, pārkāpjot jebkurus piemērojamos likumus vai noteikumus, tostarp neierobežoti Amerikas Savienoto Valstu, Eiropas Savienības, Šveices likumus un/vai tās valsts, kurā Programmatūra tika iegādāta, noteikumus vai likumdošanu.

15. Aģenti un trešo pušu pircēji.

Iegādājoties Programmatūru citas personas vai uzņēmuma vārdā, Jūs nodrošināt un garantējat, ka Jums ir pilnvaras saistīt personu vai uzņēmumu, kuras vārdā Jūs iegādājaties Programmatūru, ar šī GLL noteikumiem un nosacījumiem. Jūs apliecināt, ka esat sasniedzis Jūsu jurisdikcijā noteikto atļauto vecumu, lai piekļūtu Programmatūrai un noslēgtu šo GLL.

16. Noteicošais likums; Nodalāmība.

Ja atrodaties ASV, šo GLL pilnībā regulē un tas ir izveidots atbilstošo Apvienoto Valstu un Kalifornijas štata likumiem, neievērojot un nepiemērojot tā likuma noteikumu vai principu izvēli.

Ja atrodaties ārpus ASV, šo GLL pilnībā regulē Šveices likumdošana. Ja jebkurš no šī GLL noteikumiem tiek konstatēts par nederīgu, puses vienojas, ka pušu nolūki, kas noteikti konkrētajā Punktā, kā arī pārējie šī GLL noteikumi paliek spēkā pilnā apjomā.

Ja atrodaties Savienotajās Valstīs un izmantojat Programmatūru vai Produktu tikai personīgai lietošanai vai lietošanai mājās, Jums ir saistošs līguma 17. punkts:

17. Strīdu izšķiršana.

Jebkādi strīdi, kas rodas starp Jums un "Logitech", tiks šķirti ar nepārstrīdamu un abpusēji saistošu šķīrējtiesas lēmumu atbilstoši Amerikas šķīrējtiesu asociācijas Patērētāju strīdu izšķiršanas noteikumiem ("Noteikumi"), izņemot jebkādus strīdus, kas citādi tiktu risināti nelielo prasību tiesā un pēc abu pušu ieskatiem tiek iesniegti kompetentas jurisdikcijas nelielo prasību tiesā pirms šķīrējtiesneša iecelšanas. Strīdu izšķiršanu veic viens šķīrējtiesnesis, kuru, abpusēji vienojoties, iecēlušas abas puses, vai kurš iecelts atbilstoši Noteikumos minētam iecelšanas procesam. Šķīrējtiesas izmaksas proporcionāli segs abas puses atbilstoši Noteikumiem. Šķīrējtiesneša lēmums ir nepārsūdzams un abpusēji saistošs abām pusēm bez apelācijas tiesībām. LAI IZVAIRĪTOS NO PIERĀDĪJUMU ZAUDĒŠANAS UN NODROŠINĀTU ĀTRU NO ŠĪ LĪGUMA IZRIETOŠO PRASĪBU RISINĀŠANU, PUSE, KAS ŠĪ GLL IETVAROS IESNIEDZ PRASĪBU, APŅEMAS IESNIEGT OTRAI PUSEI RAKSTISKU PAZIŅOJUMU PAR PRASĪBU VIENA (1) GADA LAIKĀ VAI MINIMĀLAJĀ NOTEICOŠAJĀ LIKUMĀ NOTEIKTAJĀ LAIKA PERIODĀ, JA TAS IR ILGĀKS PAR VIENU (1) GADU NO DATUMA, KAD NOTIKUŠI NOTIKUMI VAI RADUŠIES FAKTI, KAS KALPO PAR PAMATU PRASĪBAI, PRETĒJĀ GADĪJUMĀ ŠĪ PUSE ATSAKĀS NO TIESĪBĀM TURPINĀT JEBKURU PRASĪBU, KAS BALSTĪTA UZ ŠO NOTIKUMU VAI FAKTU.

18. Līguma kopums; Līguma valoda.

Šis līgums sastāda visu vienošanos starp Jums un "Logitech" un aizstāj visas iepriekšējās vienošanās, gan mutiskas, gan rakstiskas, kas saistītas ar Programmatūru. Jebkurš šī GLL tulkojums ir veikts saskaņā ar vietējām prasībām, un gadījumā, ja starp angļu valodas un citas valodas versiju novērojamas neatbilstības, prevalē šī GLL angļu valodas versija.

Programmatūru aizsargā Amerikas Savienoto Valstu autortiesību likums un starptautiskie līgumi. Nesankcionēta Programmatūras pavairošana vai izplatīšana tiek sodīta pēc civillikumā un krimināllikumā noteiktajiem soda mēriem.

© 2018 Logitech. Visas tiesības paturētas

LIETUVIS

GALUTINIO NAUDOTOJO LICENCIJOS SUTARTIS

ŠI GALUTINIO NAUDOTOJO LICENCIJOS SUTARTIS („GNLS“) YRA TEISINĖ SUTARTIS, SUDARYTA TARP JŪSŲ IR „LOGITECH EUROPE S.A.“ („Logitech“). PRIEŠ ĮDIEGDAMI PROGRAMINĘ ĮRANGĄ ARBA NAUDODAMI „LOGITECH“ GAMINĮ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIĄ SUTARTĮ. ĮDIEGDAMI PROGRAMINĘ ĮRANGĄ ARBA NAUDODAMI „LOGITECH“ GAMINĮ, SUTINKATE PRISIIMTI ĮSIPAREIGOJIMUS PAGAL ŠIOS GNLS SĄLYGAS. JEI NESUTINKATE SU ŠIOS GNLS SĄLYGOMIS, GALITE GRAŽINTI GAMINĮ IR ATGAUTI PINIGUS PAGAL PIRKIMO VIETOJE TAIKOMOS GRAŽINIMO POLITIKOS SĄLYGAS.

JEI GYVENATE (ARBA JEI JŪSŲ PAGRINDINĖ VERSLO VIETA YRA) JUNG TINĖSE AMERIKOS VALSTIJOSE IR PROGRAMINĘ ĮRANGĄ ARBA GAMINĮ NAUDOJATE ASMENINĖMS AR BUITIES REIKMĖMS, SKAITYKITE 17 SKYRIŲ, KADANGI JAME APRAŠYTAS GINČŲ PERDAVIMAS ARBITRAŽUI PAGAL VARTOTOJŲ ARBITRAŽO TAISYKLES.

KAIP APRAŠYTA 4 SKYRIUJE, SUTINKATE SU AUTOMATINIŲ PROGRAMINĖS ĮRANGOS NAUJINIMU. JEI NESUTINKATE, NETURĖTUMĖTE NAUDOTI GAMINIO ARBA ĮDIEGTI PROGRAMINĖS ĮRANGOS.

GAMINIO APRIBOJIMŲ SKYRIUJE NURODOMI SVARBŪS PROGRAMINĖS ĮRANGOS IR SUSIJUSIŲ PASLAUGŲ APRIBOJIMAI, SUSIJĘ SU GYVYBĖS SAUGUMU IR BŪTINIAUSIOMIS REIKMĖMIS. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠĮ SKYRIŲ, KADANGI SUSIPAŽĮSTATE IR SUTINKATE SU JAIS.

„Programinė įranga“ reiškia: (i) bet kokias ir visas programinės įrangos programas arba programėles, įskaitant programinės įrangos programėles, atsisiųstas ir įdiegtas stacionariame kompiuteryje arba mobiliajame įrenginyje; (ii) bet kokią ir visą programinę įrangą, įtaisytą „Logitech“ gaminyje; (iii) bet kokią su tokia programine įranga susijusią dokumentaciją, jos modifikuotas versijas, atnaujinimus ar patobulinimus (nebent aiškiai nurodyta kitaip skirtingomis sąlygomis naujinimo arba atsisiuntimo metu), visas tolesnes tokios programinės įrangos versijas bei kopijas.

Šios sąlygos suteikia jums specialių juridinių teisių ir jūs papildomai galite įgyti kitų juridinių teisių, kurios skiriasi atsižvelgiant į jurisdikciją.

1. Licencija.

Remiantis šios GNLS sąlygomis, „Logitech“ suteikia jums ribotą, neišimtinę licenciją naudoti Programinę įrangą tik su įsigytu „Logitech“ gaminiu arba naudojama „Logitech“ paslauga. Išskyrus „Logitech“ gaminyje įterptą programinę įrangą, Programinę įrangą galima kopijuoti tik atsarginio kopijavimo arba archyvavimo tikslais, kad būtų galima Programinę įrangą naudoti, kaip leidžiama pagal šią sutartį, ir norint ją pasiekti vidinio namų ūkio arba bendrovės tinklo serveryje tik tam, kad atsisiųstumėte ją į savo turimus įrenginius arba valdytumėte savo namų ūkyje arba bendrovėje; tačiau tik Programinės įrangos naudojimui kaip numatyta čia. Visos kopijos turi turėti visus autorių teisių ir kitus nuosavybės pranešimus, pateiktus originale. Jei „Logitech“ gaminyje naudojama įterptoji programinė įrangą, galite naudoti tik vieną (1) kopiją išimtinai turime arba valdomame „Logitech“ gaminyje ar naudojamoje „Logitech“ paslaugoje. Galite visam laikui kitam asmeniui perduoti Programinę įrangą, kai visam laikui perduodate „Logitech“ gaminį, kuriame yra Programinė įrangą, jei tas asmuo sutinka laikytis šios GNLS ir po šio perdavimo nustoja naudoti gaminiu bei Programine įrangą.

2. Apribojimai.

Neturite teisės (ir negalite suteikti teisės kitiems): (A) licencijuoti, parduoti, išnuomoti, nuomoti, perduoti (nebent kaip aiškiai leidžiama 1 skyriuje), platinti, talpinti arba kitaip komerciniais tikslais naudoti Programinės įrangos arba pateikti Programinės įrangos trečiajai šaliai; (B) kopijuoti Programinės įrangos (nebent kaip aiškiai leidžiama 1 skyriuje); (C) dekompiliuoti, išardyti, atlikti apgrąžos inžinerijos arba bandyti ištraukti šaltinio kodą iš, kurti išvestinius kūrinius arba diegimo programas Programinei įrangai arba bet kuriai jos daliai (išskyrus kaip aiškiai leidžia taikytina teisė); (D) pašalinti arba keisti Programinės įrangos prekės ženklą, logotipą, autorių teises arba kitus nuosavybės teise priklausančius pranešimus, legendas, simbolius arba etiketes.

3. Nuosavybė.

„Logitech“ ir jos licencijos išdavėjams priklauso visos teisės, nuosavybės teisės ir turtinės teisės į Programinę įrangą bei visos autorių teisės ir kitos intelektualinės nuosavybės teisės. „Logitech“ jums suteikia, tačiau neparduoda, Programinės įrangos licenciją ir „Logitech“ pasilieka visas teises, kurios nėra aiškiai suteiktos jums.

4. Automatiniai programinės įrangos naujinimai.

Kartais „Logitech“ gali pateikti Programinės įrangos klaidų taisymus, naujinimus, patobulinimus ir kitus keitimus („Naujinimai“). Jie gali būti automatiškai įdiegti nepateikus papildomo pranešimo arba negavus papildomo sutikimo. Jūs sutinkate su šiais automatiniais naujinimais. Jei nenorite tokių Naujinimų, nustokite naudoti Gaminį. Šios GNLS sąlygos reglamentuoja bet kokius „Logitech“ teikiamus naujinimus, keičiančius ir (arba) papildančius originalią Programinę

įrangą, nebent tokiems Naujinimams taikoma atskira licencija, tokiu atveju juos reglamentuos šios licencijos sąlygos.

5. Programėlių parduotuvė.

Jei atsisiuntėte Programinę įrangą iš programėlių parduotuvės, pvz., „Apple App Store“, „Apple Mac Store“ arba „Google Play“ („Programėlių parduotuvės“), jums taip pat taikomos tos Programėlių parduotuvės naudojimo sąlygos. Jei jūsų Programinei įrangai taikomos Programėlių parduotuvės naudojimo sąlygos, esant nevienareikšmiškoms arba prieštaraujančioms Programėlių parduotuvės naudojimo ir šios GNLS sąlygoms, pirmenybė teikiama Programėlių parduotuvės naudojimo sąlygoms, bet tik tiek, kiek tai būtina norint išspręsti tokį prieštaravimą arba neaiškumą, kitaip šios GNLS sąlygos ir toliau lieka galioti. Pripažįstate, kad (i) ši GNLS sudaryta su „Logitech“ ir jumis, o ne su Programėlių parduotuve; (ii) Programėlių parduotuvė neprivalo teikti pagalbos arba techninės priežiūros dėl iš jos atsisiųstos Programinės įrangos; (iii) „Logitech“, o ne Programėlių parduotuvė, bus atsakinga, kaip pateikta šioje GNLS, už bet kurio gaminio garantiją, pretenzijas dėl gaminio ir intelektinės nuosavybės, susijusias su iš Programėlių parduotuvės atsisiųsta Programine įranga. Bet koku atveju didžiausias Programėlių parduotuvės įsipareigojimas už garantiją bus Programinės įrangos pirkimo kainos (jei taikoma) kompensavimas; (iv) „Apple“ ir jos atstovai yra tretieji šios GNLS, skirtos iš „Apple App Store“ ir „Mac Store“ atsisiųstai Programinei įrangai, naudos gavėjai.

6. Privatumas.

Mūsų privatumo taisyklės aprašytos mūsų [privatumo politikoje](#) bei atskiruose pranešimuose apie privatumą (bendrai – „Privatumo politika“), kurie pateikiami įsigijus, atsisiuntus arba naudojant programinę įrangą, programėlę, gaminį arba paslaugą. Įdiegdami Programinę įrangą, naudodamiesi „Logitech“ gaminiais arba pateikdami mums savo asmeninę informaciją, priimate ir sutinkate su Privatumo politikoje bei atskiruose pranešimuose apie privatumą aprašytomis taisyklėmis ir sąlygomis. Mūsų privatumo politika nuorodos būdu įtraukta į šią GNLS.

7. Atvirasis kodas.

Ši GNLS netaikoma jokia atvirojo kodo programinei įrangai, kuri gali būti įtraukta Programinėje įrangoje („Atvirojo kodo komponentai“). Programinei įrangai taikomi atvirojo kodo komponentai ir susijusios taikomos licencijos gali būti išvardytos adresu: <http://opensource.logitech.com>. Kiekvienam naudojamam atvirojo kodo komponentui taikomos tokio atvirojo komponento galutinio naudotojo licencijos sąlygos. Turite sutikti su kiekvienos tokios taikomos licencijos sąlygomis arba nebegalite naudotis Programine įranga. Niekas šioje GNLS neriboja jūsų teisių

pagal bet kokias galiojančių atvirojo kodo komponentų galutinio naudotojo licencijų sąlygas ir nesuteikia joms teisių.

8. Trečiosios šalies programinė įranga.

Programinė įranga ir Gaminys gali būti naudojami kartu su kitais gaminiais ir programine įranga bei juose gali būti nuorodų arba sąsajų į, taip pat turinio ir duomenų iš trečiųjų šalių programinės įrangos („Trečiosios šalies programinė įranga“). Tokios Trečiosios šalies programinės įrangos naudojimą reglamentuoja sąlygos, pateiktos tokios Trečiosios šalies programinės įrangos licencijuotojo, įskaitant trečiosios šalies privatumo politiką. Pasiekdami arba naudodami Trečiosios šalies programinę įrangą, sutinkate laikytis taikomų trečiosios šalies sąlygų. „Logitech“ neteikia jokių pareiškimų arba garantijų dėl tokios Trečiosios šalies programinės įrangos naudojimo arba pasiekiamumo. Nei „Logitech“, nei jos licencijuotojai neatsako už tokios Trečiosios šalies programinės įrangos nepasiekiamumą arba pašalinimą.

9. Nutraukimas.

Ši GNLS galioja iki tol, kol bus nutraukta. Bet kuri šalis gali bet kada nutraukti šią GNLS dėl bet kokios priežasties. Jūsų teisę naudotis Programine įranga „Logitech“ automatiškai nutrauks neįspėjusi, jei pažeidėte šios GNLS sąlygas. Nutraukus privalote nebenaudoti Programinės įrangos ir pašalinti visas turimas arba valdomas jos kopijas. 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 17 ir 18 skyriuose pateiktos nuostatos lieka galioti po tokio nutraukimo. „Logitech“ neteikia jokių pareiškimų apie Programinės įrangos arba Naujinimų pasiekiamumą ateityje ir ji nėra atsakinga už Programinės įrangos arba Naujinimų nepasiekiamumą arba pašalinimą. „Logitech“ nėra įpareigota teikti techninės priežiūros arba pagalbos paslaugų dėl Programinės įrangos.

10. Atsisakymas suteikti garantiją.

KIEK TAI LEIDŽIA TAIKYTINA TEISĖ, „LOGITECH“ PROGRAMINĖ ĮRANGA IR PASLAUGOS TEIKIAMOS TOKIOS, KOKIOS YRA, SU VISAIS TRŪKUMAIS IR BE JOKIOS GARANTIJOS. AIŠKIAI PRIPAŽĮSTATE IR SUTINKATE, KAD (KIEK TAI LEIDŽIA TAIKYTINA TEISĖ) „LOGITECH“ PROGRAMINĘ ĮRANGĄ IR PASLAUGAS NAUDOJATE PRISIIMDAMI RIZIKĄ IR JUMS PRIKLAUSO VISA RIZIKA, SUSIJUSI SU PATENKINAMA KOKYBE, TEIKIMU, TIKSLUMU IR PASTANGOMIS. „LOGITECH“ IR JOS LICENCIJUOTOJAI ATSISAKO VISŲ AIŠKIŲ, NUMANOMŲ ARBA ĮSTATYMAIS NUSTATYTŲ GARANTIJŲ IR SĄLYGŲ, SUSIJUSIŲ SU „LOGITECH“ PROGRAMINE ĮRANGA IR PASLAUGOMIS, ĮSKAITANT, BET NEAPSIRIBOJANT, NUMANOMAS PERKAMUMO, PATENKINAMOS KOKYBĖS, TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI, TIKSLUMO, RAMAUS NAUDOJIMO BEI TREČIŲJŲ ŠALIŲ

TEISIŲ NEPAŽEIDIMO GARANTIJAS IR (ARBA) SĄLYGAS. „LOGITECH“ NESUTEIKIA JOKIOS GARANTIJOS, KAD „LOGITECH“ PROGRAMINĖ ĮRANGA ARBA PASLAUGOS PATIKS JUMS, „LOGITECH“ PROGRAMINĖS ĮRANGOS ARBA PASLAUGŲ FUNKCIJOS ATITIKS JŪSŲ REIKALAVIMUS, „LOGITECH“ PROGRAMINĖ ĮRANGA ARBA PASLAUGOS VEIKS BE TRIKDŽIŲ ARBA KLAIDŲ IR „LOGITECH“ PROGRAMINĖS ĮRANGOS ARBA PASLAUGŲ DEFEKTAI BUS IŠTAISYTI. JOKS „LOGITECH“ PLATINTOJAS, AGENTAS ARBA DARBUOTOJAS NETURI ĮGALIOJIMŲ KEISTI, IŠPLĖSTI, PRATĘSTI AR PAPILDYTI ŠIO ATSIKALBIMO SUTEIKTI GARANTIJĄ. Kai kurios jurisdikcijos neleidžia išskirti numanomų garantijų arba apribojimų taikomoms įstatymais numatytoms vartotojų teisėms, todėl aukščiau pateiktos išimtys ir apribojimai gali būti jums netaikomi.

11. Atsakomybės apribojimas.

KIEK LEIDŽIA TAIKYTINA TEISĖ, JOKIU ATVEJU „LOGITECH“ ARBA JOS LICENCIJUOTOJAI NĖRA ATSAKINGI UŽ PAKAITINIŲ GAMINIŲ, PROGRAMINĖS ĮRANGOS ARBA PASLAUGŲ PIRKIMO IŠLAIDAS, PRARASTĄ PELNĄ, PRARASTĄ INFORMACIJĄ ARBA DUOMENIS, KITĄ SPECIALIĄ, NETIESIOGINĘ, PASEKMINĘ ARBA ATSITIKTINĘ ŽALĄ, KYLANČIĄ DĖL „LOGITECH“ GAMINIO, PROGRAMINĖS ĮRANGOS ARBA PASLAUGOS PARDAVIMO, LICENCIJOS, NAUDOJIMO ARBA NEGALĖJIMO NAUDOTI, NEPAISANT ATSAKOMYBĖS TEORIJOS (SUTARTIES, DELIKTO AR PAN.), NET JEI „LOGITECH“ BUVO INFORMUOTA APIE TOKIOS ŽALOS TIKIMYBĘ. JOKIU ATVEJU „LOGITECH“ IR JOS LICENCIJUOTOJŲ BENDRA ĮSIPAREIGOJIMO VERTĖ NEVIRŠYS FAKTIŠKAI SUMOKĖTŲ PINIGŲ SUMOS UŽ „LOGITECH“ GAMINĮ, PROGRAMINĘ ĮRANGĄ ARBA PASLAUGĄ, DĖL KURIOS KYLA ATSAKOMYBĖ. Šie apribojimai taikytini netgi jei pataisymo priemonė neatitinka savo esminės paskirties. Kai kurios jurisdikcijos neleidžia tiesioginio arba atsitiktinio nuostolio atmetimo arba apribojimo, todėl anksčiau pateikti apribojimai jūsų šalyje gali būti netaikomi. Anksčiau paminėti apribojimai nebus taikomi esant kūno sužalojimams tais atvejais, kai numatoma, kad taikomas įstatymas reikalauja tokios atsakomybės.

12. Su gaminiu susiję apribojimai.

PROGRAMINĖ ĮRANGA NĖRA SKIRTA NAUDOTI ATOMINĖS ENERGETIKOS STRUKTŪROSE, ORLAIVIŲ NAVIGACIJOS AR RYŠIŲ SISTEMOSE, ORO EISMO KONTROLĖS SISTEMOSE, MEDICINOS PRIETAISUOSE ARBA KITOJE ĮRANGOJE, KURIOJE PROGRAMINĖS ĮRANGOS TRIKTIS GALĖTŲ SUKELTI MIRTĮ, ASMENS SUŽALOJIMĄ AR SUNKŲ FIZINĮ SUŽALOJIMĄ AR ŽALĄ APLINKAI. PRIPAŽIŠTATE, KAD PROGRAMINĖ ĮRANGA NĖRA PATVIRTINTA NAUDOTI AVARINIAM TIKSLUI IR NETURI

BŪTI NAUDOJAMA ŠIUO TIKSLU. „LOGITECH“ NESTEBI AVARINIŲ PRANEŠIMŲ IR NĖRA ATSAKINGA UŽ AVARINIŲ TARNYBŲ IŠSIUNTIMĄ Į JŪSŲ NAMUS.

13. JAV galutiniai naudotojai.

Programinė įranga yra „Komerčinis gaminys“, kaip šis terminas apibūdintas 48 C.F.R. 2.101 („Komerčinė kompiuterių programinė įranga“ ir „Komerčinės kompiuterių programinės įrangos dokumentacija“), ir yra licencijuojama JAV galutiniams naudotojams (a) tik kaip komercinis gaminys, ir (b) tik su tomis teisėmis, kurios suteiktos visiems kitiems galutiniams naudotojams pagal šios GNLS sąlygas. Nepaskelbtos teisės saugomos pagal JAV autorių teises reglamentuojančius teisės aktus.

14. Eksporto įstatymo užtikrinimas.

Sutinkate, kad negalite eksportuoti arba reeksportuoti Programinės įrangos pažeidžiant taikytinus teisės aktus arba reglamentus, įskaitant, bet neapsiribojant, JAV, Europos Sąjungos, Šveicarijos ir (arba) jurisdikcijos (-ų), kur Programinė įranga įsigyta, teisės aktus ar reglamentus.

15. Agentai ir trečiosios šalies pirkėjai.

Jei perkate Programinę įrangą kito asmens arba subjekto vardu, pareiškiate ir garantuojate, kad esate įgalioti įpareigoti šalį arba subjektą, kuriam perkate Programinę įrangą, laikytis GNLS sąlygų. Pareiškiate, kad esate sulaukę jūsų jurisdikcijoje teisėto amžiaus naudotis arba pasiekti programinę įrangą ir sudaryti šią GNLS.

16. Kontroliuojantys teisės aktai; atskyrimas.

Jei gyvenate JAV, šią GNLS išimtinai reglamentuoja JAV ir Kalifornijos valstijos teisės aktai, neatsižvelgiant į pasirinktas teisės aktų normas ar principus ir jų netaikant. Jei negyvenate JAV, šią GNLS išimtinai reglamentuoja Šveicarijos teisės aktai. Jei laikoma, kad bet kuri šios GNLS nuostata yra negaliojanti, šalys sutinka, kad nepaisant šalių ketinimų, pateiktų nuostatoje, visos kitos šios GNLS nuostatos toliau galioja.

Jei gyvenate JAV ir naudojate Programinę įrangą arba Gaminiu tik asmeniniams arba buitiniams tikslams, jums taikomas 17 skyrius:

17. Arbitražas.

Visi ginčai, kylantys tarp jūsų ir „Logitech“, turi būti sprendžiami galutinio ir privalomo arbitražo, vykdomo pagal Amerikos arbitražo asociacijos vartotojų arbitražo taisykles („Taisyklės“) būdu, išskyrus tai, kad ginčas, kuris kitaip būtų sprendžiamas smulkių ieškinių teisme, vienos iš šalių pasirinkimu gali būti perduotas kompetentingai smulkių ieškinių teismo jurisdikcijai prieš paskiriant arbitrą. Arbitražą vykdo vienas arbitras, pasirinktas šalių bendru susitarimu arba pagal Taisyklėse nustatytą procesą. Arbitražo išlaidos padalijamos šalims, kaip nustatyta Taisyklėse. Arbitro paskyrimas yra galutinis ir privalomas šalims be jokios teisės į apeliaciją. SIEKIANČI IŠVENGTI ĮRODYMŲ PRARADIMO IR UŽTIKRINTI GREITĄ PRETENZIJŲ, KYLANČIŲ DĖL ŠIOS SUTARTIES, SPRENDIMĄ, BET KURI ŠALIS, PATEIKIANČI PRETENZIJĄ PAGAL ŠIĄ GNLS, PRIVALO KITAI ŠALIAI PATEIKTI RAŠYTINĮ PRETENZIJOS PRIEŽASTIES PRANEŠIMĄ PER VIENERIUS (1) METUS ARBA PER MAŽIAUSIĄ LAIKOTARPĮ, PRIVALOMĄ PAGAL TAIKYTINĄ TEISĘ, JEI LAIKOTARPIS ILGESNIS NEI VIENERI (1) METAI, NUO ĮVYKIO ARBA FAKTO, LĖMUSIO PRETENZIJĄ, DIENOS, KITAIP TOKIA ŠALIS ATSIŠAKO TEISĖS TEIKTI PRETENZIJĄ REMIANTIS TOKIU ĮVYKIU AR FAKTU.

18. Visa sutartis; vartojama kalba.

Šioje sutartyje nustatoma visa sutartis tarp jūsų ir „Logitech“ bei ji pakeičia visus ankstesnius susitarimus, rašytinius arba žodinius, susijusius su Programine įranga. Šios GNLS vertimas atliekamas dėl vietos reikalavimų. Esant angliškos ir kitos kalbos versijų neatitikimams, pirmenybė teikiama angliškai šios GNLS versijai.

Programinę įrangą saugo JAV autorių teisių įstatymas ir tarptautinis susitarimas. Neteisėtas programinės įrangos atkūrimas ar platinimas priskiriamas civilinėms ir kriminalinėms bausmėms.

PORTUGUÊS

CONTRATO DE LICENÇA DO UTILIZADOR FINAL

ESTE CONTRATO DE LICENÇA DO UTILIZADOR FINAL ("EULA") É UM ACORDO JURÍDICO ENTRE O UTILIZADOR E A LOGITECH EUROPE S.A. ("Logitech"). LEIA ESTE CONTRATO ATENTAMENTE ANTES DE INSTALAR O SOFTWARE OU UTILIZAR O SEU PRODUTO LOGITECH. AO INSTALAR O SOFTWARE OU UTILIZAR O SEU PRODUTO LOGITECH, ESTÁ A CONCORDAR EM VINCULAR-SE AOS TERMOS DESTE CONTRATO EULA. SE NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DESTE CONTRATO, PODE DEVOLVER O PRODUTO E OBTER UM REEMBOLSO, SUJEITO AOS TERMOS E CONDIÇÕES DA POLÍTICA DE DEVOLUÇÕES APLICÁVEL DO SEU PONTO DE COMPRA.

SE RESIDIR (OU SE O PAÍS PRINCIPAL DA SUA ATIVIDADE FOR) NOS ESTADOS UNIDOS E ESTIVER A UTILIZAR O SOFTWARE OU O PRODUTO APENAS PARA USO PESSOAL OU DOMÉSTICO, LEIA A SECÇÃO 17 EM BAIXO, VISTO QUE ABORDA LITÍGIOS E ARBITRAGENS DE ACORDO COM AS REGRAS DE ARBITRAGEM DO CONSUMIDOR.

CONFORME DESCRITO EM BAIXO NA SECÇÃO 4, O UTILIZADOR CONCORDA COM AS ACTUALIZAÇÕES AUTOMÁTICAS DO SOFTWARE. SE NÃO CONCORDAR, NÃO DEVERÁ UTILIZAR O PRODUTO OU INSTALAR O SOFTWARE.

A SECÇÃO EM BAIXO RELATIVA ÀS LIMITAÇÕES DO PRODUTO ESPECIFICA LIMITAÇÕES IMPORTANTES ACERCA DO SOFTWARE E SERVIÇOS RELACIONADOS EM MATÉRIAS DE SEGURANÇA E DE UTILIZAÇÕES CRÍTICAS. LEIA ESTA SECÇÃO ATENTAMENTE, DADO QUE ESTÁ A RECONHECER E SUBSCREVER A MESMA.

"Software" significa: (i) qualquer programa ou aplicação de software, incluindo aplicações de software transferidas e instaladas num computador ou dispositivo móvel; (ii) qualquer software na forma de software integrado num produto Logitech; (iii) qualquer documentação, versões modificadas, actualizações ou melhorias ao referido software (excepto fornecido expressamente segundo termos diferentes no momento da actualização ou transferência), todas as versões posteriores e cópias do referido software.

Estes termos conferem-lhe direitos legais específicos. Além disso, poderá ter direito a outros direitos legais, que podem variar conforme a jurisdição.

1. Licença.

Sujeito aos termos deste EULA, a Logitech concede-lhe uma licença limitada e não exclusiva para utilizar o Software apenas com o produto Logitech que comprou ou o serviço Logitech utilizado por si. Excepto para os casos de software integrado num produto Logitech, o Software poderá ser copiado com fins de cópia de segurança ou de arquivo como apoio à sua utilização do Software, conforme permitido em baixo, e de modo a disponibilizá-lo num servidor interno de rede doméstica ou empresarial, apenas para transferência para dispositivos de que seja proprietário ou que controle no seu domicílio ou na sua empresa; mas exclusivamente para a sua utilização do Software conforme aqui indicada. Todas as cópias devem incluir todos os avisos de direitos de autor ou de propriedade incluídos no original. Para Software integrado

num produto Logitech, apenas poderá utilizar uma (1) cópia e apenas no produto Logitech de que é proprietário ou que controle ou com o serviço Logitech utilizado por si. O utilizador pode transferir permanentemente o Software para outra pessoa, mediante uma transferência permanente do produto Logitech que utiliza o Software, contanto que a pessoa concorde ficar vinculada a este EULA e, após tal transferência, o utilizador deixe de utilizar o produto e o Software.

2. Restrições.

O utilizador não está autorizado a (e não autorizará terceiros a): (A) licenciar, vender, alugar, arrendar, transferir (excepto conforme expressamente permitido na Secção 1), distribuir, alojar, terceirizar, divulgar ou explorar ou disponibilizar de qualquer outra forma o Software; (B) copiar o Software (excepto conforme expressamente permitido na Secção 1); (C) descompilar, desmontar, aplicar engenharia inversa ou tentar extrair o código-fonte, ou criar obras derivadas, ou criar um instalador do Software ou de qualquer parte do mesmo (excepto conforme permitido pela legislação aplicável), (D) remover ou alterar quaisquer marcas comerciais, logótipos, avisos de direitos de autor ou de propriedade, legendas, símbolos ou etiquetas no Software.

3. Titularidade.

A Logitech e os seus licenciantes são titulares e retêm todos os direitos, títulos e interesses no que diz respeito ao Software, assim como todos os direitos de autor e outros direitos de propriedade intelectual nele incluídos. O Software é licenciado, e não vendido, ao utilizador pela Logitech e a Logitech reserva todos os direitos que não lhe foram expressamente concedidos.

4. Actualizações automáticas do Software.

A Logitech pode, ocasionalmente, fornecer correcções de erros, actualizações, novas versões e outras modificações ao Software ("Actualizações"). Estes podem ser instalados automaticamente sem fornecer qualquer aviso adicional ou receber qualquer consentimento adicional. O utilizador concorda com estas Actualizações automáticas. Se não quiser tais actualizações, a solução é deixar de utilizar o Produto. Os termos deste EULA regerão quaisquer Actualizações fornecidas pela Logitech que substituam e/ou complementem o Software original, a menos que tais Actualizações sejam acompanhadas de uma licença separada. Nesse caso, os termos dessa licença regerão.

5. Loja de aplicações.

Se o utilizador transferiu o Software de um mercado ou de uma loja de aplicações, como a Apple App Store, Apple Mac Store ou o Google Play ("Loja de aplicações"), estará também sujeito a quaisquer termos de utilização dessa Loja de aplicações. Se a utilização do Software estiver sujeita aos termos de utilização de uma Loja de aplicações, então, em caso de conflito ou ambiguidade entre os termos de utilização da Loja de aplicações e este EULA, os termos de utilização da Loja de aplicação regerão, mas apenas na medida do necessário para resolver tal

conflito ou ambiguidade; caso contrário, os termos deste EULA permanecerão totalmente exigíveis e em vigor. O utilizador reconhece que (i) este EULA é estabelecido entre o utilizador e a Logitech e não com a App Store; (ii) a App Store não tem qualquer obrigação de fornecer qualquer suporte ou manutenção em relação ao Software transferido; (iii) a Logitech, e não a App Store, será responsável como indicado neste EULA, até aos limites não excluídos, para qualquer garantia do produto, reclamações de produção e reclamações de propriedade intelectual para o Software transferido da App Store. Em qualquer caso, a responsabilidade máxima da App Store para qualquer garantia será o reembolso do preço de compra (se aplicável) do Software; (iv) a Apple e as suas subsidiárias são beneficiários terceiros deste EULA para o Software transferido da Apple App Store e a Mac Store.

6. Privacidade.

As nossas práticas de privacidade são descritas na nossa [Política de Privacidade](#), bem como nas declarações de privacidade individuais (colectivamente referidas como "Política de Privacidade") fornecidas quando um software, aplicação, produto ou serviço é comprado, transferido ou utilizado. Ao instalar o Software, utilizar produtos Logitech ou fornecer-nos as suas informações pessoais, aceita e consente as práticas, termos e condições descritas na Política de Privacidade e nas declarações de privacidade individuais. A nossa Política de Privacidade está incorporada como referência neste EULA.

7. Código-fonte aberto.

Este EULA não se aplica a software de código-fonte aberto que possa estar incluído no Software ("Componentes de código-fonte aberto"). Os Componentes de código-fonte aberto aplicáveis ao Software, bem como as licenças associadas aplicáveis, poderão estar apresentados em: <http://opensource.logitech.com>. A utilização de cada Componente de código-fonte aberto está sujeita aos termos de cada licença de utilizador final que acompanha tal Componente de código-fonte aberto. O utilizador tem de concordar com os termos da licença aplicável ou não poderá utilizar o Software. Nada neste EULA limita os direitos do utilizador ao abrigo dos termos e condições (ou concedem-lhe direitos que prevaleçam aos mesmos) de qualquer licença de utilizador final aplicável relativa aos Componentes de código-fonte aberto.

8. Software de terceiros.

O Software e o Produto podem ser utilizados juntamente com outros produtos e software e podem incluir ligações ou interfaces de software de terceiros (assim como conteúdos e dados dos mesmos) ("Software de terceiros"). A utilização dos referidos Software de terceiros é regida pelos termos fornecidos pelo licenciante de tais Software de terceiros, incluindo a política de privacidade de terceiros. Ao aceder ou utilizar o nosso Software de terceiros, aceita cumprir os termos dos terceiros aplicáveis. A Logitech não presta quaisquer declarações ou garantias sobre o funcionamento ou disponibilidade dos referidos Software de terceiros. Nem a Logitech, nem os seus licenciantes serão responsabilizados por qualquer indisponibilidade ou remoção dos referidos Software de terceiros.

9. Termo.

Este EULA continuará até ser rescindido. Cada uma das partes pode rescindir este EULA, por qualquer motivo, em qualquer momento. O direito do utilizador de utilização do Software será automaticamente rescindido sem aviso da Logitech, em caso de violação de quaisquer termos deste EULA. Após a referida rescisão, o utilizador deverá deixar de utilizar o Software e remover quaisquer cópias do mesmo de que seja proprietário ou controle. As disposições das secções 6, 7, 8, 9 10, 11, 12, 16, 17 e 18 permanecerão em vigor, após qualquer rescisão. A Logitech não presta quaisquer garantias acerca da futura disponibilidade do Software ou de quaisquer Actualizações e não será responsável para qualquer indisponibilidade ou remoção do Software ou das Actualizações. A Logitech não terá qualquer responsabilidade de fornecer serviços de manutenção ou suporte no que diz respeito ao Software.

10. Renúncia de garantia.

NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, O SOFTWARE E OS SERVIÇOS LOGITECH SÃO FORNECIDOS "COMO SE ENCONTRAM", COM TODAS AS FALHAS E SEM QUALQUER TIPO DE GARANTIA. O UTILIZADOR RECONHECE E ACEITA, NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, QUE A SUA UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE E DOS SERVIÇOS LOGITECH É DA SUA EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE E QUE TODOS OS RISCOS RELACIONADOS COM A QUALIDADE, DESEMPENHO, PRECISÃO E ESFORÇO SATISFATÓRIOS SÃO DA SUA RESPONSABILIDADE. A LOGITECH E OS SEUS LICENCIANTES EXCLUEM TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES RELATIVAS AO SOFTWARE E SERVIÇOS LOGITECH, EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU REGULATÓRIAS, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADAS, GARANTIAS IMPLÍCITAS E/OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIZABILIDADE, ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO, PRECISÃO, USO PACÍFICO OU NÃO INFRAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS. A LOGITECH NÃO FORNECE GARANTIAS CONTRA INTERFERÊNCIAS DO USO PACÍFICO DO SOFTWARE OU SERVIÇOS LOGITECH, QUE AS FUNÇÕES CONTIDAS NO SOFTWARE OU SERVIÇOS LOGITECH CUMPREM OS SEUS REQUISITOS, QUE A UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE OU SERVIÇOS LOGITECH SERÁ ININTERRUPTA OU SEM ERROS, OU QUE O SOFTWARE E SERVIÇOS LOGITECH SERÃO CORRIGIDOS. NENHUM REVENDEDOR, AGENTE OU FUNCIONÁRIO DA LOGITECH ESTÁ AUTORIZADO A EFECTUAR QUALQUER MODIFICAÇÃO, EXTENSÃO OU ADITAMENTO A ESTA EXCLUSÃO DE GARANTIA. Algumas jurisdições não permitem exclusões de garantias implícitas ou limitações dos direitos legais dos consumidores; por esse motivo, as exclusões e limitações acima podem não ser aplicáveis no seu caso.

11. Limitação da responsabilidade.

ATÉ À MÁXIMA EXTENSÃO PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, A LOGITECH OU OS SEUS LICENCIANTES NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS, EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA, POR QUAISQUER CUSTOS DE OBTENÇÃO DE PRODUTOS, SOFTWARE OU SERVIÇOS DE SUBSTITUIÇÃO, PERDA DE LUCROS, PERDA DE INFORMAÇÕES OU DE DADOS OU POR QUAISQUER OUTROS DANOS ESPECIAIS, INDIRECTOS, CONSEQUENCIAIS OU INCIDENTAIS DECORRENTES, DE ALGUMA FORMA, DA VENDA, LICENCIAMENTO OU UTILIZAÇÃO, OU INCAPACIDADE DE UTILIZAÇÃO DE QUALQUER PRODUTO OU

SERVIÇO DA LOGITECH, MESMO QUE A ESTA TENHA SIDO INFORMADA DA POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS. EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA PODERÁ A RESPONSABILIDADE TOTAL DA LOGITECH E DOS RESPECTIVOS LICENCIANTES EXCEDER O MONTANTE EFECTIVAMENTE PAGO PELO PRODUTO, SOFTWARE OU SERVIÇO DA LOGITECH QUE DÁ ORIGEM À RESPONSABILIDADE. As limitações anteriores serão aplicáveis mesmo que a solução mencionada não cumpra o seu objectivo essencial. Determinadas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos acidentais ou consequenciais, de modo que a limitação ou exclusão em cima poderá não se aplicar ao utilizador. As limitações acima indicadas não serão aplicadas em caso de danos pessoais nas situações e na medida em que tal legislação aplicável exija tal responsabilidade.

12. Limitações do produto.

O SOFTWARE NÃO SE DESTINA A UTILIZAÇÃO EM OPERAÇÕES DE INSTALAÇÕES NUCLEARES, SISTEMAS DE NAVEGAÇÃO OU COMUNICAÇÃO AERONÁUTICA, SISTEMAS DE CONTROLO DE TRÁFEGO AÉREO, DISPOSITIVOS MÉDICOS OU OUTROS EQUIPAMENTOS CUJA FALHA DO SOFTWARE POSSA RESULTAR EM MORTE, DANOS PESSOAIS OU DANOS FÍSICOS OU AMBIENTAIS GRAVES. O UTILIZADOR RECONHECE QUE O SOFTWARE NÃO É CERTIFICADO PARA EMERGÊNCIAS E NÃO DEVE SER UTILIZADO PARA ESTA FINALIDADE. A LOGITECH NÃO MONITORIZA NOTIFICAÇÕES DE EMERGÊNCIA E NÃO É RESPONSÁVEL PELO ENVIO DE SERVIÇOS DE EMERGÊNCIA AO SEU DOMICÍLIO.

13. Utilizadores finais do governo dos EUA.

O Software é um "Artigo comercial", dado que tal termo está definido em 48 C.F.R. 2.101, consistindo em "Software informático comercial" e "Documentação de software informático comercial", e é licenciado para utilizadores finais do governo dos EUA (a) apenas como Artigos comerciais e (b) apenas com os direitos que são concedidos a todos os outros utilizadores finais em conformidade com os termos e condições deste EULA. Direitos de obra não publicada reservados segundo as leis de direitos de autor dos Estados Unidos.

14. Garantias da Legislação relativa à exportação.

O utilizador concorda em não exportar ou reexportar o Software em violação de quaisquer legislação ou regulamentos aplicáveis, incluindo, sem limitações, a legislação aplicável dos Estados Unidos, União Europeia, Suíça e/ou legislação ou regulamentos da jurisdição na qual o Software foi obtido.

15. Agentes e Compradores terceiros.

Se o utilizador estiver a adquirir o Software em nome de outra pessoa ou identidade, declara e garante que tem a autoridade para vincular a pessoa ou entidade para a qual está a adquirir o Software aos termos e condições deste EULA. O utilizador declara que tem idade legal suficiente na sua jurisdição para utilizar ou aceder ao software e para celebrar este EULA.

16. Leis controladoras e Gravidade.

Se o utilizador se encontrar nos EUA, este EULA será regido e interpretado exclusivamente de acordo com a legislação dos Estados Unidos e do Estado da Califórnia, sem consideração ou aplicação da sua escolha de regras e princípios legislativos. Se residir fora dos EUA, este EULA será regido exclusivamente pela legislação da Suíça. Se qualquer disposição deste EULA for considerada inválida, as partes concordam, contudo, que as intenções das partes conforme reflectidas na disposição e noutras disposições deste EULA permanecerão totalmente exigíveis e em vigor.

Se residir nos Estados Unidos e estiver a utilizar o Software ou o Produto apenas para uso pessoal ou doméstico, leia a Secção 17 em baixo:

17. Arbitragem.

Qualquer litígio que surja entre o utilizador e a Logitech será resolvido através de arbitragem final e vinculativa, realizada no âmbito das Regras de Arbitragem do Consumidor ("Regras") da Associação Americana de Arbitragem, excepto no caso de qualquer litígio que, sendo abrangido pela jurisdição de um tribunal de pequenos litígios, pela opção de uma das partes, possa ser interposto num tribunal de pequenos litígios de jurisdição competente antes da nomeação do árbitro. A arbitragem será conduzida por um único árbitro escolhido através de mútuo acordo pelas partes ou no âmbito do processo de selecção estabelecido nas Regras. Os custos da arbitragem serão repartidos pelas partes conforme estabelecido nas Regras. A decisão do árbitro será definitiva e vinculativa para as partes sem direito a recurso. PARA EVITAR A PERDA DE PROVAS E GARANTIR UMA RESOLUÇÃO RÁPIDA DAS RECLAMAÇÕES AO ABRIGO DESTES CONTRATOS, O RECLAMANTE DEVE APRESENTAR À OUTRA PARTE UM AVISO POR ESCRITO COM A JUSTIFICAÇÃO DA SUA RECLAMAÇÃO NO PRAZO DE UM (1) ANO, OU NO PRAZO MÍNIMO EXIGIDO PELA LEI APLICÁVEL SE FOR SUPERIOR A UM (1) ANO, A PARTIR DA DATA DA OCORRÊNCIA DO EVENTO OU FACTOS QUE PROVOCARAM A RECLAMAÇÃO, OU A PARTE RECLAMANTE DECLINA O DIREITO DE CONTINUAR QUALQUER RECLAMAÇÃO COM BASE NOS EVENTOS OU FACTOS MENCIONADOS.

18. Contrato completo e Idioma regente.

Este contrato estabelece o contrato completo entre o utilizador e a Logitech e substitui todos os contratos anteriores, em forma escrita ou oral, no que diz respeito ao Software. Qualquer tradução deste EULA é feita para requisitos locais e, em caso de inconsistência entre a versão em inglês e a versão noutro idioma, a versão em inglês deste EULA regerá.

O Software está protegido por tratado internacional e pela legislação de protecção dos direitos de autor dos Estados Unidos. A reprodução ou distribuição não autorizada do Software está sujeita a penalizações de carácter civil ou criminal.

PORTUGUÊS (BRASIL)

CONTRATO DE LICENÇA DE USUÁRIO FINAL

ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE USUÁRIO FINAL ("EULA") É UM ACORDO JURÍDICO ENTRE VOCÊ E A LOGITECH EUROPE S.A. ("Logitech"). LEIA ESTE CONTRATO COM ATENÇÃO ANTES DE INSTALAR O SOFTWARE OU USAR SEU PRODUTO LOGITECH. INSTALANDO O SOFTWARE OU USANDO O SEU PRODUTO LOGITECH VOCÊ ESTÁ CONCORDANDO EM CUMPRIR OS TERMOS DESTES EULA. SE NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DESTES EULA, VOCÊ PODE DEVOLVER O PRODUTO E RECEBER UM REEMBOLSO, SUJEITO AOS TERMOS E CONDIÇÕES DA POLÍTICA DE DEVOLUÇÃO APLICÁVEL DO PONTO DE COMPRA.

SE MORA (OU SE O SEU PRINCIPAL LOCAL DE NEGÓCIOS ESTÁ) NOS ESTADOS UNIDOS E ESTÁ USANDO O SOFTWARE OU O PRODUTO SOMENTE PARA USO PESSOAL OU DOMÉSTICO, POR FAVOR, LEIA A SEÇÃO 17 ABAIXO, TEMAS DE DISPUTAS PARA ARBITRAÇÃO SOB AS REGRAS DE ARBITRAGEM DO CONSUMIDOR .

CONFORME DESCRITO ABAIXO NA SEÇÃO 4, VOCÊ CONCORDA EM ATUALIZAR AUTOMATICAMENTE O SOFTWARE. CASO NÃO CONCORDE, NÃO USE O PRODUTO NEM INSTALE O SOFTWARE.

AS LIMITAÇÕES DO PRODUTO ABAIXO, ESPECIFICAM IMPORTANTES LIMITAÇÕES DO SOFTWARE E SERVIÇOS AFINS VINCULADOS À SEGURANÇA E PROBLEMAS COM O USO. LEIA ESTA SEÇÃO COM ATENÇÃO, UMA VEZ QUE VOCÊ ESTÁ CONSENTINDO E CONCORDANDO COM ELA.

"Software" significa: (i) todos e quaisquer programas de software ou aplicativos, incluindo aplicativos de software baixados e instalados em uma área de trabalho ou em um dispositivo móvel; (ii) todo e qualquer software sob a forma de software incorporado em um produto Logitech; (iii) qualquer documentação relacionada, versões modificadas, atualizações ou melhorias desse software (a menos que expressamente fornecido em diferentes termos no momento da atualização ou download), todas as versões subsequentes, cópias desse software.

Estes termos lhe oferecem direitos legais específicos, e podem oferecer outros direitos legais adicionais, que variam conforme a jurisdição.

1. Licença.

Sujeita aos termos deste EULA, a Logitech concede a você uma licença limitada não exclusiva para usar o Software somente com o produto da Logitech comprado por você ou o serviço da Logitech usado por você. Exceto para o software incorporado em um produto da Logitech, o Software pode ser copiado somente para fins de backup ou arquivamento em apoio ao seu uso do Software conforme permitido abaixo e para disponibilização em um servidor interno de rede doméstica ou da empresa, apenas para download em computadores que pertençam a você ou sob seu controle dentro de sua casa ou empresa; mas exclusivamente para seu uso do Software conforme aqui fornecido. Todas as cópias devem incluir todos os avisos de direitos autorais ou de propriedade contidos no original. Para o software incorporado em um produto

Logitech, você só pode usar uma (1) cópia, exclusivamente no produto Logitech em sua posse ou controle ou com o serviço Logitech usado por você. Você pode transferir permanentemente o Software para outra pessoa, mediante a transferência permanente de uso do produto Logitech com o Software, desde que essa pessoa aceite as condições deste EULA e, após essa transferência, você deixe de usar o produto e o Software.

2. Restrições.

Você não está autorizado (e não autorizará terceiros) a: (A) licenciar, vender, alugar, arrendar, transferir (exceto conforme expressamente permitido na Seção 1), distribuir, hospedar, terceirizar, divulgar ou explorar comercialmente o Software, ou disponibilizar o Software a terceiros; (B) copiar o Software (exceto conforme expressamente permitido na Seção 1); (C) descompilar, desmontar, fazer engenharia reversa ou tentar derivar o código fonte, ou criar trabalhos derivados, ou um instalador para o Software ou qualquer parte dele (exceto conforme expressamente permitido pela lei aplicável), (D) remover ou alterar qualquer marca registrada, logotipo, avisos de direitos autorais ou de propriedade, legendas, símbolos ou rótulos no Software.

3. Posse.

A Logitech e seus licenciantes são proprietários e retêm todos os direitos, títulos e interesses sobre o Software e todos os direitos autorais e de propriedade intelectual nele contidos. O Software é licenciado, não vendido, a você pela Logitech e a Logitech reserva todos os direitos não expressamente concedidos a você.

4. Atualizações automáticas do Software.

A Logitech pode, ocasionalmente, fornecer correções de bugs, atualizações, upgrades e outras modificações ao Software ("Atualizações"). Estes podem ser instalados automaticamente sem prévio aviso ou consentimento adicional. Você concorda com essas atualizações automáticas. Se você não quiser essas atualizações, a solução é deixar de usar o Produto. Os termos deste EULA regerão todas as Atualizações fornecidas pela Logitech que substituam e/ou complementem o Software original, a não ser que tais Atualizações sejam acompanhadas por uma licença separada, caso em que os termos da nova licença regerão.

5. Loja de aplicativos.

Se você baixou o Software de um mercado ou loja de aplicativos, como a Apple App Store, Apple Mac Store ou o Google Play ("App Store"), você também estará sujeito a quaisquer termos de uso da App Store. Se o uso do Software estiver sujeito aos termos de uso de uma App Store, então, em caso de conflito ou ambiguidade entre os termos de uso da App Store e este EULA, os termos de uso da App Store regerão, mas somente quando sejam necessários para resolver tal conflito ou ambiguidade, caso contrário, os termos deste EULA permanecerão em pleno vigor e efeito. Você reconhece que (i) este EULA é estabelecido entre a Logitech e você, e não com a App Store; (ii) a App Store não tem nenhuma obrigação de fornecer qualquer suporte ou manutenção em relação a qualquer Software baixado a partir da mesma; (iii) A Logitech, e não a App Store, será responsável, conforme previsto neste EULA, na medida

em que não seja negado, por qualquer garantia do produto, reclamações de produtos e reivindicações de propriedade intelectual para o Software baixado de uma App Store. Em qualquer caso, a responsabilidade máxima da App Store para qualquer garantia será o reembolso do preço de compra (se houver) para o Software; (iv) A Apple e suas subsidiárias são beneficiárias de terceiros deste EULA para Software baixado da Apple App Store e da Mac Store.

6. Privacidade.

Nossas práticas de privacidade são descritas na nossa [Política de privacidade](#), bem como nas declarações de privacidade específicas do produto (coletivamente, a "Política de privacidade") fornecidas quando um Software, um produto ou serviço é comprado, baixado ou usado. Ao instalar o Software, usar os produtos Logitech ou fornecendo suas informações pessoais, você está aceitando e concordando com as práticas, termos e condições descritos na Política de Privacidade e em quaisquer declarações de privacidade separadas. Nossa Política de Privacidade é incorporada como referência neste EULA.

7. Código Aberto.

Este EULA não se aplica a softwares de código aberto que podem estar incluídos neste Software ("Componentes de Código Aberto"). Os Componentes de Código Aberto aplicáveis ao Software, e licenças associadas aplicáveis, encontram-se listados em: <http://opensource.logitech.com>. O uso de cada Componente de Código Aberto está sujeito aos termos de cada licença de usuário final aplicável que acompanha tal Componente de Código Aberto. Você deve aceitar os termos de cada licença aplicável, do contrário não use o Software. Nada neste EULA limita seus direitos nem concede direitos que substituem os termos e condições de qualquer licença de usuário final aplicável para os Componentes de Código Aberto.

8. Software de Terceiros.

O Software e o Produto podem ser usados em conexão com outros produtos e softwares e podem conter links ou interfaces, assim como conteúdo e dados de software de terceiros ("Software de Terceiros"). O uso de tal Software de Terceiros é regido pelos termos fornecidos pelo licenciante do referido Software de Terceiros, incluindo a política de privacidade de terceiros. Ao acessar ou usar o Software de Terceiros, você concorda em cumprir os termos aplicáveis do terceiro. A Logitech não faz representações ou garantias sobre o funcionamento ou disponibilidade do referido Software de Terceiros. Nem a Logitech, nem seus licenciantes, serão responsáveis por qualquer indisponibilidade ou remoção do referido Software de Terceiros.

9. Término.

Este EULA continuará até ser rescindido. Cada uma das partes pode rescindir este EULA, alegando qualquer motivo, a qualquer momento. Se você violar quaisquer termos deste EULA, seu direito de usar o Software rescindirá automaticamente sem o aviso da Logitech. Após a referida rescisão, você deve deixar de usar o Software e remover todas as cópias do Software

em sua posse ou controle. As disposições das seções 6, 7, 8, 9 10, 11, 12, 16, 17 e 18 permanecerão em vigor após qualquer rescisão. A Logitech não faz nenhuma declaração sobre a futura disponibilidade do Software ou de quaisquer Atualizações e não será responsável por qualquer indisponibilidade ou remoção do Software ou das Atualizações. A Logitech não terá qualquer responsabilidade de fornecer serviços de manutenção ou suporte com relação ao Software.

10. Isenção de Garantias.

NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELAS LEIS APLICÁVEIS, O SOFTWARE E OS SERVIÇOS DA LOGITECH SÃO FORNECIDOS NO "ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM", COM TODAS AS FALHAS E SEM QUALQUER TIPO DE GARANTIA. VOCÊ RECONHECE E CONCORDA EXPRESSAMENTE, NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA POR LEIS APLICÁVEIS, QUE O USO DO SOFTWARE E SERVIÇOS DA LOGITECH É DE SUA INTEIRA RESPONSABILIDADE E TODO RISCO RELATIVO À QUALIDADE, DESEMPENHO, PRECISÃO E ESFORÇO SATISFATÓRIOS É DE SUA RESPONSABILIDADE. A LOGITECH E SEUS LICENCIANTES POR ESTE INSTRUMENTO RENUNCIAM A TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES COM RESPEITO AO SOFTWARE E AOS SERVIÇOS DA LOGITECH, SEJAM EXPLÍCITAS, IMPLÍCITAS OU ESTATUTÁRIAS, INCLUINDO, MAS NÃO SOMENTE, AS GARANTIAS E/OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDADE, DE QUALIDADE SATISFATÓRIA OU ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO, DE EXATIDÃO, DE USUFRUTO SILENCIOSO E NÃO-VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS. A LOGITECH NÃO GARANTE CONTRA INTERFERÊNCIA DO USUFRUTO QUE VOCÊ TENHA DO SOFTWARE OU DOS SERVIÇOS DA LOGITECH, QUE AS FUNÇÕES CONTIDAS NO SOFTWARE OU NOS SERVIÇOS DA LOGITECH SATISFARÃO SEUS REQUISITOS, QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE OU DOS SERVIÇOS DA LOGITECH SERÁ ININTERRUPTO OU ISENTO DE ERRO, OU QUE DEFEITOS NO SOFTWARE OU NOS SERVIÇOS DA LOGITECH SERÃO CORRIGIDOS. NENHUM REVENDEDOR, AGENTE OU FUNCIONÁRIO DA LOGITECH ESTÁ AUTORIZADO A FAZER QUALQUER MODIFICAÇÃO, EXTENSÃO OU ACRÉSCIMO A ESTA RENÚNCIA A GARANTIA. Algumas jurisdições não permitem exclusões de garantias implícitas ou limitações aos direitos legais aplicáveis dos consumidores, portanto, as exclusões e limitações acima podem não se aplicar a você.

11. Limites de Responsabilidade.

ATÉ À MÁXIMA EXTENSÃO PERMITIDA POR LEIS APLICÁVEIS, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A LOGITECH OU SEUS LICENCIANTES SERÃO RESPONSABILIZADOS POR QUAISQUER CUSTOS DE AQUISIÇÃO DE PRODUTOS DE SUBSTITUIÇÃO, SOFTWARE OU SERVIÇOS, PERDA DE LUCROS, PERDA DE INFORMAÇÕES OU DADOS OU QUAISQUER OUTROS PREJUÍZOS ESPECIAIS, INDIRETOS, CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS QUE DE ALGUM MODO DECORRAM DA VENDA DE, DA LICENÇA OU DO USO DE, OU DA INABILIDADE NO USO DE QUALQUER PRODUTO, SOFTWARE OU SERVIÇO DA LOGITECH, NÃO IMPORTA COMO TENHA SIDO CAUSADO, INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA DE RESPONSABILIDADE (CONTRATO, ACORDO OU DE OUTRA FORMA), MESMO QUE A LOGITECH TENHA SIDO ADVERTIDA PARA A

POSSIBILIDADE DE TAIS PREJUÍZOS. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A RESPONSABILIDADE TOTAL DA LOGITECH E DE SEUS LICENCIANTES EXCEDERÁ O VALOR REAL PAGO PELO PRODUTO, SOFTWARE OU SERVIÇO DA LOGITECH QUE OCASIONEM A RESPONSABILIDADE. As limitações acima mencionadas serão aplicadas mesmo que o recurso supracitado falhe em seu fim essencial. Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou a limitação de danos incidentais ou consequenciais, de modo que a limitação ou a exclusão acima pode não se aplicar a você. As limitações acima não serão aplicadas no caso de lesão pessoal onde e na medida em que as leis aplicáveis requeiram tal responsabilidade.

12. Limitações do Produto.

O SOFTWARE NÃO É DESTINADO A USO NAS OPERAÇÕES DE INSTALAÇÕES NUCLEARES, NAVEGAÇÃO DE AERONAVES OU SISTEMAS DE COMUNICAÇÃO, SISTEMAS DE CONTROLE DE TRÁFEGO AÉREO, DISPOSITIVOS MÉDICOS OU OUTROS EQUIPAMENTOS EM QUE A FALHA DO SOFTWARE POSSA ACARRETAR MORTE, DANOS PESSOAIS OU DANOS FÍSICOS OU AMBIENTAIS GRAVES. VOCÊ RECONHECE QUE O SOFTWARE NÃO É CERTIFICADO PARA SITUAÇÕES DE EMERGÊNCIA E NÃO DEVE SER USADO PARA ESTE OBJETIVO. A LOGITECH NÃO MONITORA NOTIFICAÇÕES DE EMERGÊNCIA, E NÃO É RESPONSÁVEL PELA EXPEDIÇÃO DE SERVIÇOS DE EMERGÊNCIA PARA A SUA CASA.

13. Usuários finais do governo dos EUA.

O Software é um "Artigo comercial", como esse termo é identificado em 48 C.F.R. 2.101, consistindo em "Software de computador comercial" e "Documentação de software de computador comercial", e está sendo licenciado para usuários finais do governo dos Estados Unidos (a) somente como Artigos Comerciais, e (b) com somente esses direitos como são concedidos a todos os outros usuários finais em conformidade com os termos e condições deste EULA. Direitos não publicados reservados sob as leis de direitos autorais dos Estados Unidos.

14. Garantias da Legislação relativa à exportação.

Você concorda que não pode exportar ou reexportar o Software de maneira a violar quaisquer leis ou regulamentos aplicáveis, incluindo, mas não somente, aqueles dos Estados Unidos da América, da União Europeia, Suíça e/ou as leis ou os regulamentos das jurisdições em que o Software foi obtido.

15. Agentes e terceiros compradores.

Se estiver adquirindo o Software em nome de outra pessoa ou entidade, você representa e garante ter autoridade para que a pessoa ou a entidade para a qual estiver adquirindo o Software aceite os termos e as condições deste EULA. Você declara que tem idade legal suficiente em sua jurisdição para usar ou acessar o software e aceitar este EULA.

16. Lei aplicável; Divisibilidade.

Se você estiver nos EUA, este EULA será regulado e interpretado segundo as leis dos Estados Unidos e do estado da Califórnia, sem a consideração ou a aplicação de sua escolha de normas ou princípios do direito. Se residir fora dos EUA, este EULA será regido exclusivamente pelas leis da Suíça. Na eventualidade de alguma cláusula deste EULA tornar-se inválida, as partes concordam, contudo, que as intenções das partes como refletidas na cláusula, e as outras cláusulas deste EULA permanecerão em pleno vigor e efeito.

Se você reside nos Estados Unidos e está usando o Software ou o Produto exclusivamente para uso pessoal ou doméstico, a Seção 17 se aplica a você:

17. Arbitragem.

Qualquer disputa que surja entre você e a Logitech será resolvida através da arbitragem final e vinculativa conduzida sob as Regras de Arbitragem do Consumidor ("Regras") da American Arbitration Association, exceto para qualquer disputa que possa ser abrangida pela jurisdição de um tribunal de pequenas causas que pode, pela opção de uma das partes, ser interposta em um tribunal de pequenas causas da jurisdição competente antes da nomeação do árbitro. A arbitragem será conduzida por um único árbitro escolhido de comum acordo entre as partes ou no âmbito do processo de seleção estabelecido nas Regras. Os custos da arbitragem serão repartidos entre as partes conforme estabelecido nas Regras. A sentença arbitral terá efeitos executórios para as partes sem direito de recurso. PARA EVITAR A PERDA DE PROVAS E GARANTIR A RESOLUÇÃO IMEDIATA DAS RECLAMAÇÕES DECORRENTES NO ÂMBITO DESTE CONTRATO, A PARTE QUE INTERPÕE QUALQUER RECLAMAÇÃO NO ÂMBITO DESTE EULA DEVE FORNECER À OUTRA PARTE UM AVISO POR ESCRITO DAS BASES DA SUA RECLAMAÇÃO DENTRO DO PRAZO DE UM (1) ANO, OU DENTRO DE UM PERÍODO DE TEMPO MÍNIMO EXIGIDO PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL SE FOR MAIOR QUE UM (1) ANO, DA DATA DA OCORRÊNCIA DO EVENTO OU DOS FATOS QUE DERAM LUGAR À RECLAMAÇÃO, OU TAL PARTE RENUNCIA AO DIREITO DE INTERPOR QUALQUER RECLAMAÇÃO COM BASE EM TAL EVENTO OU FATOS.

18. Contrato completo; Idioma regulador.

Este contrato estabelece o contrato integral entre você e a Logitech e substitui todos os acordos anteriores, escritos ou orais, com relação ao Software. Qualquer tradução deste EULA é feita para requisitos locais e, na eventualidade de uma inconsistência entre o inglês e qualquer versão em outro idioma, a versão em inglês deste EULA prevalecerá.

O Software está protegido pela lei de copyright dos Estados Unidos e por tratados internacionais. A reprodução ou distribuição não autorizadas do Software estão sujeitas a penas civis e criminais.

ROMÂNĂ

CONTRACTUL DE LICENȚĂ PENTRU UTILIZATORUL FINAL

ACEST CONTRACT DE LICENȚĂ PENTRU UTILIZATORUL FINAL („EULA”) ESTE UN CONTRACT LEGAL ÎNCHEIAT ÎNTRE DVS. ȘI LOGITECH EUROPE S.A. („Logitech”). VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST CONTRACT ÎNAINTE DE A INSTALA SOFTWARE-UL SAU DE A UTILIZA PRODUSUL LOGITECH. PRIN INSTALAREA ACESTUI SOFTWARE SAU PRIN UTILIZAREA PRODUSULUI LOGITECH SUNTEȚI DE ACORD SĂ RESPECTAȚI TERMENII DIN ACEST DOCUMENT EULA. DACĂ NU SUNTEȚI DE ACORD CU TERMENII ACESTUI DOCUMENT EULA, PUTEȚI RETURNA PRODUSUL ÎN VEDEREA RAMBURSĂRII BANILOR, ÎN BAZA TERMENILOR ȘI CONDIȚIILOR POLITICII DE RAMBURSARE APLICABILE ÎN PUNCTUL UNDE AȚI EFECTUAT ACHIZIȚIA.

DACĂ LOCUIȚI ÎN (SAU DACĂ SEDIUL PRINCIPAL AL FIRMEI DVS. ESTE ÎN) STATELE UNITE ALE AMERICII ȘI UTILIZAȚI SOFTWARE-UL SAU PRODUSUL NUMAI ÎN SCOP PERSONAL SAU DOMESTIC, VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI SECȚIUNEA 17 DE MAI JOS, CARE PREVEDE CĂ DISPUTELE VOR FI TRIMISE SPRE ARBITRAJ ÎN BAZA REGLEMENTĂRILOR DE ARBITRAJ PENTRU CONSUMATORI.

CONFORM PREVEDERILOR DIN SECȚIUNEA 4 DE MAI JOS, SUNTEȚI DE ACORD CU ACTUALIZĂRILE AUTOMATE ALE SOFTWARE-ULUI. DACĂ NU SUNTEȚI DE ACORD, NU TREBUIE SĂ UTILIZAȚI PRODUSUL SAU SĂ INSTALAȚI SOFTWARE-UL.

SECȚIUNEA DE MAI JOS PRIVIND LIMITĂRILE APLICABILE PRODUSULUI PREVEDE LIMITĂRI IMPORTANTE ALE SOFTWARE-ULUI ȘI ALE SERVICIILOR ASOCIATE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA PENTRU VIAȚĂ ȘI UTILIZĂRILE CRITICE. VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEASTĂ SECȚIUNE, DEOARECE ACCEPȚAȚI ȘI SUNTEȚI DE ACORD CU PREVEDERILE SALE.

„Software” înseamnă: (i) toate programele software sau aplicațiile, inclusiv aplicațiile software descărcate și instalate pe un desktop sau pe un dispozitiv mobil; (ii) toate software-urile care se prezintă sub formă de software încorporat într-un produs Logitech; (iii) documentația aferentă, versiunile modificate, upgrade-urile sau îmbunătățirile aduse software-ului (cu excepția cazului în care sunt furnizate în baza altor termeni în momentul actualizării sau descărcării), toate versiunile ulterioare și copiile software-ului.

Acești termeni vă acordă drepturi legale speciale; este posibil să beneficiați și de alte drepturi legale, care diferă în funcție de jurisdicție.

1. Licența.

În baza termenilor din acest contract EULA, Logitech vă acordă o licență limitată, neexclusivă pentru utilizarea Software-ului, numai pentru produsul Logitech pe care l-ați achiziționat sau pentru serviciul Logitech pe care îl utilizați. Cu excepția software-ului încorporat într-un produs Logitech, Software-ul poate fi copiat numai în scopuri de rezervă sau arhivare în vederea utilizării sale conform prevederilor din acest contract și pentru a fi disponibil pe un server de rețea intern pentru utilizare la domiciliu sau în cadrul firmei, doar pentru descărcare pe dispozitivele aflate în posesia sau sub controlul dvs. la domiciliu sau în cadrul firmei, dar numai pentru utilizarea Software-ului conform prevederilor din acest contract. Fiecare copie trebuie să includă notificările privind dreptul de autor și alte drepturi de proprietate care apar pe produsul original. În cazul Software-ului încorporat într-un produs Logitech, puteți să folosiți numai o singură (1) copie, numai pe produsul Logitech aflat în posesia sau sub controlul dvs. sau cu serviciile Logitech utilizate de dvs. Puteți să transferați cu titlu definitiv unei alte persoane Software-ul odată cu transferul permanent al produsului Logitech care utilizează Software-ul, cu condiția ca persoana respectivă să fie de acord cu respectarea prevederilor din acest contract EULA, iar după efectuarea transferului, dvs. încetați să mai folosiți produsul și Software-ul.

2. Restricții.

Nu aveți permisiunile următoare (și nu veți acorda altora permisiunile următoare): (A) să acordați licență, să vindeți, să închiriați, să transferați (exceptând cazurile în care aceste acțiuni sunt permise în mod expres conform Secțiunii 1), să distribuiți, să găzduiți, să externalizați, să divulgați sau să exploatați în interes comercial în orice alt mod Software-ul sau să puneți Software-ul la dispoziția unei terțe părți; (B) să copiați Software-ul (exceptând cazurile în care acest lucru este permis în mod expres conform Secțiunii 1); (C) să decompilați, să dezasamblați, să refaceți programul sursă sau să încercați să obțineți codul sursă al Software-ului sau să creați lucrări derivate ale acestuia ori un program de instalare pentru acesta sau pentru orice porțiune a sa (exceptând cazurile în care aceste acțiuni sunt permise în mod expres de legea aplicabilă); (D) să eliminați ori să modificați orice marcă comercială, siglă, notificare privind dreptul de autor sau alt drept de proprietate, legende, simboluri sau etichete ale Software-ului.

3. Dreptul de proprietate.

Logitech și părțile care acordă licențele sale dețin și păstrează drepturile, proprietatea și interesele asupra Software-ului și toate drepturile de autor și alte drepturi de proprietate

intelectuală asupra acestuia. Software-ul vă este acordat sub licență, nu vândut, de către Logitech, iar Logitech își rezervă toate drepturile care nu vă sunt acordate în mod expres.

4. Actualizările automate ale Software-ului.

Periodic, Logitech poate să furnizeze remedieri, actualizări, upgrade-uri și alte modificări ale Software-ului („Actualizări”). Acestea pot fi instalate automat, fără a se trimite nicio notificare suplimentară și fără a se primi niciun consimțământ suplimentar. Sunteți de acord cu aceste Actualizări automate. Dacă nu doriți astfel de Actualizări, aveți posibilitatea de a înceta utilizarea Produsului. Termenii din acest contract EULA vor reglementa toate Actualizările furnizate de Logitech care înlocuiesc și/sau completează Software-ul original, exceptând cazul în care Actualizările respective sunt însoțite de o licență separată, situație în care se vor aplica prevederile licenței respective.

5. Magazinul de aplicații.

Dacă ați descărcat Software-ul dintr-o piață sau dintr-un magazin de aplicații, precum Apple App Store, Apple Mac Store sau Google Play („Magazinul de aplicații”), trebuie să respectați, de asemenea, termenii privind utilizarea respectivului Magazin de aplicații. Dacă utilizarea Software-ului este reglementată de termenii de utilizare aferenți unui Magazin de aplicații, atunci, în cazul în care apare un conflict sau o ambiguitate între termenii de utilizare aferenți Magazinului de aplicații și prevederile din acest contract EULA, vor prevala termenii de utilizare aferenți Magazinului de aplicații, numai în măsura necesară pentru a soluționa conflictul sau ambiguitatea, iar termenii acestui contract EULA vor rămâne în vigoare și cu efecte depline. Recunoașteți că (i) acest contract EULA se încheie între Logitech și dvs., nu cu Magazinul de aplicații; (ii) Magazinul de aplicații nu are obligația de a acorda asistență sau servicii de întreținere de orice fel pentru orice Software descărcat din acesta; (iii) Logitech, nu Magazinul de aplicații, va avea responsabilitățile prevăzute în acest contract EULA, în măsura în care nu există nicio derogare, conform garanției produsului, pretențiilor privind produsul și pretențiilor privind proprietatea intelectuală pentru Software-ul descărcat din Magazinul de aplicații. În orice caz, obligația maximă a Magazinului de aplicații în baza oricărei garanții va consta în rambursarea costului de achiziție (dacă există) pentru Software; (iv) Apple și filialele sale sunt beneficiari terță parte ai acestui contract EULA pentru Software-ul descărcat din Apple App Store și Mac Store.

6. Confidențialitatea.

Practicile noastre privind confidențialitatea sunt prezentate în Politica noastră de confidențialitate, precum și în declarațiile de confidențialitate separate (denumite la un loc „Politica de confidențialitate”) furnizate atunci când se achiziționează, se descarcă sau se

utilizează un software, o aplicație sau un produs. Prin instalarea Software-ului, prin utilizarea produselor Logitech sau prin trimiterea informațiilor personale, acceptați și sunteți de acord cu practicile, termenii și condițiile descrise în Politica de confidențialitate și în orice declarație de confidențialitate separată. Politica noastră de confidențialitate este inclusă prin referință în acest contract EULA.

7. Open Source.

Acest contract EULA nu se aplică pentru niciun software open-source care ar putea fi inclus în Software („Componente Open Source”). Componentele Open Source care se aplică Software-ului și licențelor aplicabile asociate pot fi enumerate la: <http://opensource.logitech.com>. Utilizarea fiecărei Componente Open Source este reglementată de termenii din fiecare licență pentru utilizatorul final aplicabilă, care însoțește Componenta Open Source respectivă. Trebuie să fiți de acord cu termenii fiecărei licențe aplicabile sau nu trebuie să utilizați Software-ul. Nicio prevedere din acest contract EULA nu limitează drepturile care vă revin în baza termenilor și condițiilor oricărei licențe pentru utilizatorul final aplicabile pentru Componentele Open Source și nici nu vă acordă drepturi care le depășesc pe acestea.

8. Software-ul terță parte

Software-ul și produsul pot fi utilizate împreună cu alte produse și software-uri și pot conține linkuri sau interfețe către software terță parte („Software terță parte”), precum și conținut și date provenite de la acesta. Utilizarea Software-ului terță parte este reglementată de termenii furnizați de partea care acordă licența pentru Software-ul terță parte, inclusiv de politica de confidențialitate a terței părți. Prin accesarea sau utilizarea Software-ului terță parte, sunteți de acord să respectați termenii terță parte aplicabili. Logitech nu emite declarații sau garanții referitoare la funcționarea sau disponibilitatea Software-ului terță parte. Nici Logitech, nici părțile care acordă licențele sale nu vor fi responsabile pentru lipsa disponibilității sau retragerea Software-ului terță parte.

9. Încetarea contractului.

Acest contract EULA va continua până la încetarea sa. Oricare dintre părți poate să înceteze contractul EULA în orice moment și din orice motiv. Dreptul dvs. de a utiliza Software-ul va înceta automat fără notificare din partea Logitech în cazul în care încălcați oricare dintre termenii acestui contract EULA. La încetarea contractului, trebuie să opriți utilizarea Software-

ului și să ștergeți toate copiile acestuia aflate în posesia sau sub controlul dvs. Prevederile secțiunilor 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 17 și 18 vor rămâne în vigoare după încetarea contractului. Logitech nu emite nicio declarație referitoare la disponibilitatea viitoare a Software-ului sau a Actualizărilor și nu va fi responsabilă pentru lipsa disponibilității sau retragerea Software-ului sau a Actualizărilor. Logitech nu are nicio obligație de a furniza servicii de întreținere sau asistență pentru Software.

10. Neacordarea garanției.

ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGEA APLICABILĂ, SOFTWARE-UL ȘI SERVICIILE LOGITECH SUNT FURNIZATE „AȘA CUM SUNT”, CU TOATE ERORILE ȘI FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE. VĂ EXPRIMAȚI ÎN MOD EXPRES ACCEPTUL ȘI ACORDUL CU PRIVIRE LA FAPTUL CĂ, ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGEA APLICABILĂ, UTILIZAREA DE CĂTRE DVS. A SOFTWARE-ULUI ȘI SERVICIILOR LOGITECH SE REALIZEAZĂ PE PROPRIUL DVS. RISC ȘI VĂ REVIN ÎN ÎNTREGIME RISCURILE PRIVIND CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, PERFORMANȚA, EXACTITATEA ȘI EFORTUL. LOGITECH ȘI PĂRȚILE CARE ACORDĂ LICENȚELE SALE REFUZĂ SĂ ACORDE ORICE GARANȚII ȘI CONDIȚII CU PRIVIRE LA SOFTWARE-UL ȘI SERVICIILE LOGITECH, EXPRESE, IMPLICITE SAU LEGALE, INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE LA GARANȚIILE ȘI/SAU CONDIȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE, ADECVARE LA UN ANUMIT SCOP, ACURATEȚE, FOLOSINȚĂ LINIȘTITĂ ȘI NEÎNCĂLCAREA DREPTURILOR TERȚELOR PĂRȚI. LOGITECH NU GARANTEAZĂ CĂ NU VOR EXISTA INTERFERENȚE ÎN UTILIZAREA DE CĂTRE DVS. A SOFTWARE-ULUI SAU SERVICIILOR LOGITECH, CĂ FUNCȚIILE INCLUSE ÎN SOFTWARE-UL SAU SERVICIILE LOGITECH VOR ÎNDEPLINI CERINȚELE DVS., CĂ FUNCȚIONAREA SOFTWARE-ULUI SAU SERVICIILOR LOGITECH VA FI LIPSITĂ DE ÎNTRERUPERI SAU ERORI ORI CĂ DEFECTELE DIN CADRUL SOFTWARE-ULUI SAU SERVICIILOR LOGITECH VOR FI CORECTATE. NICIUN REPREZENTANT, AGENT SAU ANGAJAT LOGITECH NU ESTE AUTORIZAT SĂ EFECTUEZE VREO MODIFICARE, EXTINDERE SAU ADĂUGARE LA ACEASTĂ CLAUZĂ PRIVIND NEACORDAREA GARANȚIEI.

Unele jurisdicții nu permit excluderea garanțiilor sau limitărilor implicite asupra drepturilor legale ale consumatorilor, prin urmare, este posibil ca excluderile și limitările de mai sus să nu se aplice în cazul dvs.

11. Limitarea răspunderii.

ÎN MĂSURA ÎN CARE LEGEA APLICABILĂ NU INTERZICE, LOGITECH SAU PĂRȚILE CARE ACORDĂ LICENȚELE SALE NU VOR FI ÎN NICIUN CAZ RESPONSABILE PENTRU COSTURILE DE ACHIZIȚIONARE A PRODUSELOR, SOFTWARE-URILOR SAU SERVICIILOR ÎNLOCUITOARE, PENTRU PIERDERI DE PROFIT, PIERDEREA DE INFORMAȚII SAU DATE SAU PENTRU ORICE ALTE DAUNE SPECIALE, INDIRECTE, CONEXE SAU NEPREVĂZUTE REZULTATE ÎN ORICE MOD DIN VÂNZAREA, ACORDAREA

LICENȚEI SAU UTILIZAREA ORI IMPOSIBILITATEA UTILIZĂRII PRODUSELOR, SOFTWARE-URILOR SAU SERVICIILOR LOGITECH, GENERATE PE ORICE CALE ȘI AVÂND LA BAZĂ ORICE TEMEI LEGAL DE RĂSPUNDERE, (PRIN CONTRACT, DELICT SAU ALTUL), CHIAȚ DACĂ LOGITECH A FOST PREVĂZUTĂ ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA SURVENIRII UNOR ASTFEL DE DAUNE. OBLIGAȚIA TOTALĂ A COMPANIEI LOGITECH ȘI A PĂRȚILOR CARE ACORDĂ LICENȚELE SALE NU VA DEPĂȘI ÎN NICIUN CAZ SUMELE DE BANI PLĂTITE PENTRU PRODUSUL, SOFTWARE-UL SAU SERVICIUL LOGITECH CARE A GENERAT OBLIGAȚIA RESPECTIVĂ. Limitările de mai sus vor fi valabile chiar dacă măsurile reparatorii menționate anterior nu își ating scopul esențial. Unele jurisdicții nu permit excepții sau limitări ale daunelor neprevăzute sau conexe, așa că este posibil ca limitările sau excluderile anterioare să nu se aplice în cazul dvs. Limitările de mai sus nu se aplică în cazul vătămării personale, în cazul și în măsura în care legea în vigoare impune o astfel de obligație.

12. Limitările privind produsul.

SOFTWARE-UL NU ESTE DESTINAT UTILIZĂRII PENTRU OPERAȚIILE CENTRALELOR NUCLEARE, PENTRU SISTEMELE DE NAVIGARE SAU COMUNICAȚII DE LA BORDUL AERONAVELOR, PENTRU SISTEMELE DE CONTROL AL TRAFICULUI AERIAN, PENTRU DISPOZITIVELE MEDICALE SAU ALTE ECHIPAMENTE ÎN CARE DEFECTAREA SOFTWARE-ULUI AR PUTEA CAUZA DECESUL, VĂTĂMAREA CORPORALĂ ORI DAUNE GRAVE PENTRU BUNURI SAU MEDIU. ACCEPTAȚI FAPTUL CĂ SOFTWARE-UL NU ESTE CERTIFICAT PENTRU UTILIZĂRI DE URGENȚĂ ȘI NU TREBUIE SĂ FIE FOLOSIT ÎN ASTFEL DE SCOPURI. LOGITECH NU MONITOREAZĂ ANUNȚURILE DE CAZURI DE URGENȚĂ ȘI NU ARE RESPONSABILITATEA DE A TRIMITE SERVICII DE URGENȚĂ LA DOMICILIUL DVS.

13. Utilizatorii finali entități guvernamentale SUA

Software-ul este un „Articol comercial” conform definiției acestui termen din 48 C.F.R. 2.101, alcătuit din „Software comercial pentru computer” și din „Documentația pentru software comercial pentru computer” și este acordat sub licență utilizatorilor finali entități guvernamentale SUA (a) numai în calitate de Articol comercial și (b) numai cu drepturile acordate tuturor celorlalți utilizatori finali în baza termenilor și condițiilor din acest contract EULA. Drepturile nepublicate sunt rezervate în baza legilor privind dreptul de autor din Statele Unite ale Americii.

14. Asigurări referitoare la legea privind exportul.

Sunteți de acord că nu puteți să exportați sau să reexportați Software-ul încălcând legile sau reglementările aplicabile, inclusiv, fără limitare, pe cele din Statele Unite ale Americii, Uniunea

Europeană, Elveția și/sau legile sau reglementările aplicabile în jurisdicția în care a fost obținut Software-ul.

15. Agenții și cumpărătorii terță parte.

Dacă achiziționați Software-ul în numele altei persoane sau entități, declarați și garantați că dețineți autoritatea de a determina partea sau entitatea pentru care achiziționați Software-ul să respecte termenii și condițiile din acest contract EULA. Declarați că aveți vârsta legală în jurisdicția dvs. pentru a utiliza sau a accesa Software-ul sau pentru a încheia acest contract EULA.

16. Legea care prevalează; nulitățile parțiale.

Dacă locuiți în SUA, acest contract EULA va fi reglementat și interpretat exclusiv în conformitate cu legile din Statele Unite ale Americii și din Statul California, indiferent de alegerea sau aplicarea regulilor sau principiilor juridice. Dacă locuiți în afara SUA, acest contract EULA va fi reglementat exclusiv de legislația din Elveția. Dacă se constată că o prevedere din acest contract EULA nu este valabilă, părțile sunt de acord că intențiile părților reflectate în această prevedere și celelalte prevederi din acest contract EULA vor rămâne în vigoare și cu efecte depline.

Dacă locuiți în Statele Unite ale Americii și utilizați Software-ul sau produsul numai în scop personal sau domestic, vi se aplică Secțiunea 17:

17. Arbitrajul.

Orice dispută între dvs. și Logitech va fi soluționată prin arbitrajul decisiv și obligatoriu desfășurat în baza Reglementărilor de Arbitraj pentru Consumatori („Reglementările”) ale Asociației Americane de Arbitraj, cu excepția disputelor care intră în jurisdicția instanței pentru procese minore, caz în care, la alegerea uneia dintre părți, disputa respectivă poate fi prezentată în instanța competentă pentru procese minore înainte de a se numi un arbitru. Arbitrajul va fi condus de un singur arbitru selectat prin acordul comun al părților sau prin procesul de selecție prevăzut în Reglementări. Costurile arbitrajului vor fi repartizate între părți conform prevederilor din Reglementări. Decizia arbitrului va fi decisivă și obligatorie pentru părți, fără drept de apel. **PENTRU A EVITA PIERDEREA DOVEZILOR ȘI PENTRU A ASIGURA REZOLVAREA RAPIDĂ A PRETENȚIILOR SURVENITE ÎN BAZA ACESTUI**

CONTRACT, PARTEA CARE ÎNAINTEAZĂ PRETENȚIA ÎN BAZA ACESTUI CONTRACT EULA TREBUIE SĂ TRIMITĂ CELEILALTE PĂRȚI O NOTIFICARE SCRISĂ PRIN CARE ADUCE LA CUNOȘTINȚĂ TEMEIUL PENTRU PRETENȚIA RIDICATĂ ÎN INTERVAL DE UN (1) AN SAU ÎN INTERVALUL DE TIMP MINIM IMPUS DE LEGEA APLICABILĂ DACĂ ACESTA ESTE MAI MARE DE UN (1) AN DE LA DATA SURVENIRII EVENIMENTULUI SAU FAPTELOR CARE AU GENERAT PRETENȚIA, ÎN CAZ CONTRAR, PARTEA RESPECTIVĂ RENUNȚĂ LA DREPTUL DE A REZOLVA ORICE PRETENȚIE BAZATĂ PE EVENIMENTUL SAU FAPTELE RESPECTIVE.

18. Întregul contract; limba care prevalează.

Prezentul contract reprezintă întregul contract încheiat între dvs. și Logitech și înlocuiește toate contractele anterioare, scrise sau orale, referitoare la Software. Orice traducere a acestui contract EULA se va efectua conform cerințelor locale și, în cazul unei inconsecvențe între versiunea în engleză și versiunea în orice altă limbă, va prevala versiunea în engleză a acestui contract EULA.

Software-ul este protejat de legea dreptului de autor a Statelor Unite și de tratatele internaționale. Reproducerea neautorizată sau distribuirea Software-ului este supusă pedepselor civile și penale.

© 2018 Logitech. Toate drepturile rezervate

中文

最终用户许可协议

本最终用户许可协议（“本协议”）是您同 LOGITECH EUROPE S.A.（“罗技”）之间的法律协议。在安装软件或使用罗技产品之前，请先仔细阅读本协议。安装软件或使用罗技产品即视为您同意受本协议约束。如果您不接受本协议的条款，按照购买场所的适用退货政策条款，您可退回产品并获得退款。

如果您的居住地（或您的主要办公地点）在美国，且仅将软件或产品用于个人或家庭用途，请阅读下方的第 17 条，因为此时产生的争议将按消费者仲裁规则进行仲裁。

如下面第 4 条所述，您将同意自动软件更新。如果您不同意，则不应使用本产品或安装本软件。

下方的产品限制条款中指定了本软件及相关服务在与生命安全与关键用途方面的重要限制条件。请详细阅读本条款，因为您将确认并同意这些条款。

“本软件”指：(i) 任何和所有软件程序或应用程序，包括下载并安装在桌面或移动设备上的软件应用程序；(ii) 罗技产品上嵌入的任何和所有软件；(iii) 此类软件的任何相关文档、修改版本、升级或改进（除非在更新或下载时另行明确规定），以及此类软件的所有后续版本、副本。

此等条款将赋予您特定的法律权限，在此之外您可能还具有其他法律权限，具体根据司法管辖区的不同而异。

1. 许可。

根据本协议的条款，罗技授予您有限的非排他性许可，仅允许您对已购买的罗技产品或所使用的罗技服务使用本软件。为支持您在本协议所允许的条件下使用本软件，除罗技产品内置软件外，本软件仅允许进行以备份或归档为目的的复制，如需复制并在家庭内部网络或企业内部网络中公开，则仅限于用于向家里或企业内您所拥有或控制的设备中下载的目的，同时所有此等复制或公开仅限于在本协议内规定的软件用途下进行。任何副本中都必须包含原件中所含的全部版权及其他所有权声明。对于罗技产品上嵌入的软件，您只能使用一 (1) 份副本，且仅限于在您所拥有或控制的罗技产品上使用或搭配您所使用的罗技服务。在将使用本软件的罗技产品永久性转让给他

人时，可永久性转让本软件，接受转让者将受本协议约束，并且转让人应在转让后停止使用相应产品及本软件。

2. 限制。

您没有权限执行以下操作（并且无权授予他人以下权限）：(A) 许可、销售、租赁、出借、转移（第 1 条中明确允许的情况除外）、分发、托管、外包、泄露或以其他方式对本软件进行商业开发，或者将本软件提供给任何第三方；(B) 复制软件（第 1 条中明确允许的情况除外）；(C) 对本软件或其中任何部分进行反编译、反汇编、逆向工程或尝试得到源代码，或者生成派生作品或安装程序（适用法律明确允许的情况除外）；(D) 删除或修改本软件中的任何商标、徽标、版权或其他所有权声明、图例、符号或标签。

3. 所有权。

罗技及其许可方拥有并保留关于软件的及软件中的所有权利、所有权和利益，以及其中所含的所有版权和其他知识产权。本软件仅为罗技授权您使用，而非整体出售给您，罗技保留所有未明确授予您的所有权限。

4. 自动软件更新。

罗技可不时地为软件提供错误修正、更新、升级和其他修改（“更新”）。这些更新可能会自动安装，不会额外提供任何通知，也无需额外获得任何许可。您同意进行此等自动更新。如果您不希望进行此等更新，则解决方案是停止使用本产品。本协议的条款将制约由罗技提供的对原始软件进行替换和/或补充的所有更新，但此类更新随附有单独的许可证时除外，此时的更新应由该许可证的条款制约。

5. 应用商店。

如果您从 Apple App Store、Apple Mac Store 或 Google Play（“应用商店”）等应用市场或应用商店下载本软件，则还应遵守该应用商店的所有使用条款。如果您对本软件的使用受某一应用商店的使用条款约束，则在此应用商店的使用条款与本协议发生冲突或歧义时，在仅限于解决此等冲突或歧义的情况下，应用商店的使用条款优先，但同时本协议的条款仍保持完全的效力。您确认，(i) 本协议为您与罗技签订，而不是与应用商店签订；(ii) 应用商店对从其中下载的任何软件

，没有义务提供支持或维护；(iii) 根据本协议的规定，罗技（而非应用商店）对从应用商店下载的软件的任何产品担保、产品索赔和知识产权索赔负责。在任何情况下，应用商店对任何担保的最大责任应是退还您购买本软件的金额（如有）；(iv) 对于从 Apple 应用商店和 Mac 商店所下载软件的，Apple 及其子公司是本协议的第三方受益人。

6. 隐私。

购买、下载或使用软件、应用程序、产品或服务时提供的[隐私政策](#)以及产品单独的隐私声明（统称“隐私政策”）中对隐私条例进行了说明。安装本软件、使用罗技产品或向我们提供您的个人信息，即视为您接受并同意隐私政策和任何单独的隐私声明中所描述的条例、条款和条件。隐私政策通过引用方式并入本协议。

7. 开源。

本协议不适用于本软件中可能含有的任何开源软件（“开源组件”）。有关适用于本软件的开源组件，以及相关的适用许可证，可能列于以下位置：<http://opensource.logitech.com>。您对每个开源组件的使用应遵循此开源组件随附的各个适用的最终用户许可的条款。您必须同意此类适用许可证的条款，否则不应使用本软件。本协议中的任何内容均不限制您在开源组件的任何适用的最终用户许可条款下的权限，同时也不会授予您取代此等条款的权利。

8. 第三方软件。

本软件和产品可配合其他产品和软件一同使用，并可能包含第三方软件（“第三方软件”）的链接或接口以及内容与数据。此类第三方软件的使用受此类第三方软件的许可方提供的条款（包括第三方隐私政策）约束。访问或使用第三方软件，即表示您同意遵守适用的第三方条款。罗技对此类第三方软件的操作或可用性不做任何声明或保证。对于此类第三方软件的任何不可用情况或取消，罗技或其许可方均不负责。

9. 终止。

在终止之前，本协议将持续有效。任何一方均可在任何时候以任何理由终止本协议。如果您违反了本协议的任何条款，则您的软件使用权将自动终止，无需罗技通知。在此等情况下，您必须停止使用软件，并删除您拥有或控制的所有软件副本。第 6、7、8、9、10、11、12、16、17

及 18 条的规定在任何上述终止后仍将保持有效。罗技对本软件或任何更新在未来的可用性不作任何承诺，对于本软件或更新的任何不可用或取消情况不承担任何责任。罗技不负责提供有关本软件的维护或支持服务。

10. 免责声明。

在适用法律允许的最大范围内，罗技的软件和服务“按原样”提供，包括所有故障并且不提供任何担保。您明确承认并同意，在适用法律允许的最大范围内，您自行承担使用此等罗技软件及服务以及本软件的风险，有关满意质量、性能、精度和工作的风险由您自行承担。罗技及其许可证授权方特此声明不对所有明示、默示或法定的与罗技软件和服务相关的担保或条件负责，其中包括但不限于对适销性、满意质量、特定用途的适用性、精度、无干扰使用以及不侵犯第三方权利的担保和/或条件。罗技不保证不妨碍您对罗技软件或服务的无干扰使用，不保证罗技软件或服务中包含的功能满足您的要求，不保证罗技软件或服务的运营不会中断或不发生错误，也不保证罗技软件或服务中的缺陷将得到更正。任何罗技的经销商、代理商或雇员都无权对本免责声明进行任何修改、扩大或补充。部分司法辖区不允许排除默示担保或适用的消费者满意权限的，上述除外责任和限制可能不适用于您。

11. 有限责任。

在适用法律不禁止的范围内，任何情况下，罗技或其许可证授权方都不为由于以某种方式销售、许可或使用或者无法使用任何罗技产品、软件或服务而引起的替代产品、软件或服务的任何采购成本、利润损失、信息或数据损失或者其它任何特别的、间接的、后果性的或偶然性的损失负责，无论损失因何所致以及责任如何定义（合同、侵权行为或其它方式），即使罗技已被告知可能产生此类损害时也是如此。在任何情况下，罗技及其许可证授权方的全部责任不会超过为导致责任的罗技产品、软件或服务支付的实际资金。即使上述补偿无法达到其主要目的，前项限制仍然适用。某些司法辖区不允许排除或限制对偶发或连带损失的责任，因此以上限制可能对您不适用。如果造成人身伤害，并且适用法律要求承担相应责任，则在适用法律要求的范围内，不适用上述限制。

12. 产品限制。

本软件的既定用途不包括用于操作核设备、飞机的导航或通信系统、空中交通管制系统、医疗设备或者其中的软件故障可能导致死亡、人身伤害或者严重物理或环境损害的其他设备。您确认本软件未经过急救目的下的认证，且不得用于此目的。罗技不会监控急救通知，并且不负责向您家中调派急救服务。

13. 美国政府最终用户。

本软件是 48 C.F.R. 第 2.101 条中所定义的“商业项目”，包含“商用计算机软件”和“商用计算机软件文档”，当授权给美国政府最终用户时，(a) 仅作为商业项目，并且 (b) 仅授予其与其他遵守本协议条款和条件的其他最终用户相同的权利。根据美国版权法保留的未公布权利。

14. 出口法保证。

您同意，不能在违反任何适用法律或法规的情况下出口或转口软件，包括但不限于美国、欧盟、瑞士的法律和法规以及/或者获取软件所在司法管辖区的法律或法规。

15. 代理和第三方购买者。

如果您代表他人或另一实体购买此软件，您声明并保证您对委托您购买此软件的人员或实体具有约束力，可以确保其遵守本协议的条款与条件。您表示您在相应司法辖区内达到使用或访问本软件以及签订本协议的法定年龄。

16. 法律冲突和可分割性。

如果您在美国境内，则本协议仅受美国以及美国加利福尼亚州的法律管辖并根据这些法律进行解释，不管其选择或适用的法规或原则是什么。如果您不在美国境内，则本协议仅受瑞士法律的管辖。如果发现本使用条款的任何规定无效，双方仍然同意本规定反映双方意愿并且本使用条款的其他规定仍保持全部效力。

如果您的居住地在美国，且仅将软件或产品用于个人或家庭用途，第 17 条适用于您：

17. 仲裁。

若您与罗技之间发生任何争议，则应根据美国仲裁协会的“消费者仲裁规则”（“规则”）通过最终和有约束力的仲裁解决，除非争议可属于小额索赔法院管辖范围时，此时可根据一方当事人的选择在任命仲裁员之前交由有管辖权的小型索赔法院处理。仲裁应由一名仲裁员执行，此仲裁员应由双方同意或按照规则中设置的选择流程决定。仲裁费用应按照“规则”的规定在双方之间分摊。此仲裁员的裁决应为最终裁决，对双方有约束力并且不允许上诉。为避免证据丢失并确保根据本协议提出的索赔的及时解决，就本协议提出任何索赔的一方必须自引起索赔的事件或事实发生之日起一（1）年内或适用法律要求的长于一（1）年的最低期限内向另一方提供提出索赔的书面通知，否则该当事方即放弃根据此类事件或事实提出任何索赔的权利。

18. 完整协议；主导语言。

本协议规定了您与罗技之间的完整协议，本协议取代所有之前就本软件达成的书面或口头协议。为满足本地要求而对本协议进行的任何翻译，以及本协议的英语版本与其它任何非英语版本之间存在不一致时，将以本协议的英语版本为准。

此软件受美国版权法和国际公约保护。未经授权翻制或分发此软件将受到民事和刑事制裁。

版权所有 © 2018 年罗技。保留所有权利

中文 (台灣)

一般使用者授權協議

此一般使用者授權協議 (「EULA」) 是您與 LOGITECH EUROPE S.A. (以下稱「Logitech」) 之間的法律協議。請在安裝軟體或使用您的 LOGITECH 產品前，仔細閱讀此協議。安裝軟體或使用您的 LOGITECH 產品，即表示您同意遵守此 EULA 條款約束。如果不同意此 EULA 條款，可以在遵守您購買地點的適用退款政策條款規定情況下，退回產品要求退款。

如果您居住 (或如果您的主要業務地點) 在美國境內，且您僅為個人或家庭使用所需使用軟體或產品，請閱讀下列第 17 條條文，該條說明關於爭議仲裁的消費者仲裁規定。

如下列第 4 條條文所述，您同意自動更新軟體。如果您不同意，您應不使用此產品或不安裝此軟體。

下列產品限制條款指明與生命安全和關鍵用途相關的軟體及相關服務的重要限制。請仔細閱讀該條文，因為您將需瞭解並同意這些內容。

「軟體」意指：(i) 任何與所有軟體程式或應用程式，包括已下載和安裝於桌上型電腦或行動裝置上的軟體應用程式；(ii) 任何與所有 Logitech 產品的嵌入式軟體；(iii) 任何相關文件、此類文件的修改版本、升級或改良 (除非在更新或下載時附有明確不同的條款規定)、此類軟體的所有後續版本與副本。

這些條款賦予您特定的法律權利，並且視您所在的司法審判區域而定，您可能還有其他法律權利。

1. 授權。

根據此 EULA 條款規定，Logitech 授予您有限制的非獨占性授權，僅在配合您購買的 Logitech 產品或您使用的 Logitech 服務時使用軟體。除 Logitech 產品的嵌入式軟體以外，本協議僅允許您因備份或歸檔所需，對「軟體」進行複製以支援您使用「軟體」，並可置於您家中或企業網路伺服器僅供下載於您家中或企業中您擁有或控制的裝置上；但此處所提供的「軟體」僅能由您使用。任何副本必須包含原件中含有的所有著作權與其他專利通知聲明。對於 Logitech 產品的嵌入式軟體，您僅可在您擁有或控制，或與您使用之 Logitech 服務連線的 Logitech 上，使用— (1)

份副本。您可將「軟體」隨同使用該「軟體」的 Logitech 產品永久轉讓給其他人員，但該人員必須同意接受此 EULA 約束，且在此類轉讓之後您必須停止使用該產品與「軟體」。

2. 限制。

您不可 (且不可允許其他人)：(A) 授權、銷售、出租、租賃、轉讓 (第一條明確允許的永久轉讓情況除外)、散佈、託管、外包、披露或以任何其他商業方式利用此「軟體」，或使此「軟體」可供任何第三方使用；(B) 複製軟體 (第一條明確允許的情況除外)；(C) 對「軟體」或其任何部分進行解譯、反組譯、逆向工程或嘗試衍生原始程式碼或製作其衍生作品或安裝程式 (適用法律許可者除外)；(D) 移除或變更「軟體」的任何商標、標誌、著作權或其他專利通知聲明、圖例、符號或標籤。

3. 所有權。

Logitech 及其授權人擁有且保留「軟體」的所有權利、財產權與利益，以及其所含有的所有著作權與其他智慧財產權。「軟體」是由 Logitech 授權給您，而非出售，Logitech 保留所有未明確授予您的權利。

4. 軟體自動更新。

Logitech 有時可能提供關於「軟體」的錯誤修正、更新、升級和其他修改 (以下統稱為「更新」)。這些可能會在不提供任何其他通知，或未獲得任何其他同意的情況下自動安裝。您同意進行這些自動「更新」。如果您不想使用此類「更新」，可用的補救措施是停止使用產品。任何由 Logitech 提供以取代和/或增補原始「軟體」的「更新」，皆受此 EULA 條款所約束，除非該「更新」隨附有個別授權，在此情況中則需受該授權條款所約束。

5. 應用程式商店。

如果您已從應用程式市集或商店，例如 Apple App Store、Apple Mac Store 或 Google Play (以下統稱為「應用程式商店」) 下載「軟體」，您也需遵守該「應用程式商店」的任何使用條款。如果您的「軟體」使用是遵守「應用程式商店」使用條款規定，則當「應用程式商店」的使用條款與此 EULA 的使用條款間有任何衝突或歧義時，應遵守「應用程式商店」使用條款規定，但這僅限於解決該類衝突或歧義的必要範圍，否則此 EULA 的其他條款仍應完整實行並保有完整效力。

。您瞭解 (i) 此 EULA 是 Logitech 與您雙方之間達成的協議，而非與應用程式商店；(ii) 應用程式商店不承擔提供從其下載之任何軟體的任何支援或維護工作的責任；(iii) Logitech 而非應用程式商店，依照 EULA 中所述，在並未聲明免責的範圍內，負責從應用程式下載之軟體的任何產品擔保、產品索賠和智慧財產權索賠。在任何情況下，應用程式商店對任何擔保的最大責任，僅限於軟體購買價格 (如有此價格時) 的退款；(iv) 對於從 Apple App Store 與 Mac Store 下載的軟體，Apple 及其子公司是此 EULA 的第三方受益人。

6. 隱私權。

我們的隱私權實務如我們的[隱私權政策](#)(以下總稱為「隱私權政策」)與任何購買、下載或使用軟體、應用程式、產品或服務時另行提供的隱私權聲明所述。安裝軟體、使用 Logitech 產品或提供給我們您的個人資訊，即表示您接受並同意隱私權政策與任何另行提供的隱私權聲明中所述的實務、條款與條件。我們的隱私權政策透過引用，納入此 EULA 中。

7. 開放原始碼。

此 EULA 不適用於「軟體」可能含有的任何開放原始碼軟體 (以下統稱為「開放原始碼元件」)。適用於此「軟體」的「開放原始碼元件」，以及相關的適用授權條款規定，可能在下列網站上列出：<http://opensource.logitech.com>。您對每項「開放原始碼元件」的使用，均需遵守該「開放原始碼元件」隨附之適用使用者授權條款的規定。您必須同意每個此類適用授權條款的規定，否則不得使用此軟體。此 EULA 的任何條款，並不限制「開放原始碼元件」之任何適用一般使用者授權的條款與條件所授與您的權利，或授與您取代該條款條件的權利。

8. 第三方軟體。

此「軟體」與產品可能配合其他產品與軟體使用，且可能包含指向第三方軟體的連結或第三方軟體的介面，以及其內容或資料 (以下統稱為「第三方軟體」)。此類「第三方軟體」的使用，需遵守該「第三方軟體」之授權人提供的條款規定，包括第三方的隱私權政策。接受或使用「第三方軟體」，即表示您同意遵守適用的第三方條款。Logitech 對該「第三方軟體」的運作或適用性，不提供任何表示或擔保。Logitech 或其授權人也不對該「第三方軟體」的無法使用或移除，承擔任何責任。

9. 合約終止。

此 EULA 在終止前應持續執行。任一方均可隨時因任何理由終止此 EULA。若違反此 EULA 任何條款，您使用本軟體之權利將自動終止，無須 Logitech 另行通知。當發生此終止情況時，您必須停止使用此「軟體」，並移除所持有或控制之「軟體」的任何複本。在終止後，第 6、7、8、9、10、11、12、16、17 與 18 條規定仍繼續有效。Logitech 對「軟體」或任何「更新」的未來可用性不做任何表示，對「軟體」或「更新」的不可使用或移除也不承擔任何責任。Logitech 對於提供關於「軟體」的維護或支援，不承擔任何責任。

10. 擔保免責聲明。

在適用法律允許之最大範圍內，LOGITECH 軟體和服務皆係以「現狀」提供，含有各種瑕疵且不含任何形式的擔保。您明確瞭解並同意，在適用法律允許之範圍內，您應自行承擔使用 LOGITECH 軟體與服務的風險，關於品質滿意度、效能、正確性與成果之所有風險，亦均由您負擔。LOGITECH 及其授權方茲聲明免除任何與 LOGITECH 軟體與服務相關之所有明示、默示或法定之擔保與前提要件，包括但不限於：任何適售性、品質滿意度、特定目的之適用性、正確性、不受干擾使用權利、以及未侵害第三方權利的默示擔保和/或前提要件。LOGITECH 不保證您對 LOGITECH 軟體或服務的享用不受干擾、LOGITECH 軟體或服務的功能符合您的需求、LOGITECH 軟體或服務的作業不間斷提供或不發生任何錯誤，或者 LOGITECH 軟體或服務的瑕疵會獲得修正。任何 LOGITECH 經銷商、代理人或員工均無權對此擔保免責聲明進行任何修改、補充和增添。某些司法轄區不允許排除暗示保固，或限制消費者的適用法定權利，所以上述排除事項和限制對您可能並不適用。

11. 責任限制。

在適用法律不禁止之範圍內，LOGITECH 或其授權方在任何情況下，對於因銷售、授權、使用或無法使用任何 LOGITECH 產品、軟體或服務，而發生的購買代替產品、軟體或服務的費用、利潤損失、資訊或資料遺失，或任何其他特別、間接或連帶或附隨的損害，均不負擔任何責任（無論是根據契約、侵權行為或任何其他理論），即使 LOGITECH 已事先獲知可能發生此類損失時亦然。在任何情況下，LOGITECH 及其授權方的所有責任總額，均以貴方為購買產生該責任的 LOGITECH 產品、軟體或服務所支付之實際金額為限。即使上述補償無法達成其根本目的，以上限制仍屬有效。由於某些司法轄區不允許排除或限制連帶或附隨損害，因此，上述限制規定對您可能並不適用。如造成人身傷害，且適用法律要求承擔相應責任，則上述限制並不適用。

12. 產品限制。

本軟體不適用於核子設施、飛行器導航或通訊系統、航空管制系統、醫療設備或其他當軟體失效時可能導致死亡、人員受傷，或者對身體或環境造成嚴重損害的作業。您承認「軟體」並未獲得關於緊急用途使用的認證，且不應用於此類目的。LOGITECH 不會監控緊急狀況通知，且不承擔到您家中的緊急配送服務責任。

13. 美國政府使用者。

此「軟體」為 48 C.F.R. 2.101 所定義之「商業品項」，由「商用電腦軟體」與「商用電腦軟體文件」所組成，並授權美國政府使用者 (a) 僅作為商業品項使用，且 (b) 僅授予根據此 EULA 條款與條件授予所有其他使用者的各類權利。根據美國著作權法律，保留未發佈的權利。

14. 出口法律保證。

您同意不得違反包括但不限於美國、歐盟、瑞士的任何適用法律和/或取得本軟體之司法轄區的法律或法規，進行本軟體的出口或再出口。

15. 代理人和第三方購買人。

如果您是代表其他人或實體取得「軟體」，則必須表示並擔保您有權力使希望取得「軟體」的一方或實體，會遵受此 EULA 中條款與條件的規定。您表示在您的司法轄區您為適齡的法律當事人，有權使用或存取軟體以及簽署此 EULA。

16. 準據法；可分性條款。

若您位於美國境內，則此 EULA 係依美國及加州法律而擬定，且僅以美國及加州法律為準據，並無法律或原則的選擇適用問題。若您位於美國境外，則此 EULA 僅以瑞士法律為準據。如此 EULA 條款有任何規定無效，雙方仍然同意這些規定反應雙方的意願，且此 EULA 中的其他規定仍應完整執行並保有完整效力。

如果您居住在美國且僅因個人或家庭使用所需使用軟體或產品，則適用第 17 條規定：

17. 仲裁：

您與 Logitech 之間發生的所有爭議，應透過根據美國仲裁協會之「消費者仲裁規定」(以下統稱為「規定」) 執行之具有最後約束力的仲裁解決，除非在指定仲裁人前，任何爭議已因任一方的選擇，交由有管轄權的小額索賠法庭審理。仲裁應由當事方彼此同意選出，或根據「規定」所述的選擇程序選出的一位仲裁人執行。仲裁費用應依照「規定」所述由雙方分攤。仲裁人的裁決為最終裁決，且對雙方具有不可上訴之約束力。為避免證據喪失與確保因為此協議而產生的索賠迅速解決，提出任何根據此 EULA 之索賠的當事人，必須在事件發生、或產生索賠之事實發生的一 (1) 年內，向另一方當事人提出關於其索賠的基本要項書面通知，否則即表示該方當事人放棄根據此事件或事實提出任何索賠的權利。

18. 完整合約；準據語言。

此協議為您與 Logitech 之間簽署的完整協議，取代所有之前關於此「軟體」的所有書面或口頭協議。此 EULA 內容得依當地需求進行翻譯，當 EULA 的英文版本與任何非英文版本之間產生不一致時，概以英文版為準。

此軟體受美國著作權法律與國際公約保護。未獲授權重製或散發此軟體會遭受民事與刑事懲罰。

版權所有 © 2018 年羅技。保留所有權利。

РУССКИЙ

ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ

НАСТОЯЩЕЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ (далее — «Соглашение») ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ЮРИДИЧЕСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ МЕЖДУ ВАМИ И КОМПАНИЕЙ LOGITECH EUROPE S.A. (далее — «Logitech»). ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ЭТО СОГЛАШЕНИЕ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ НАЧАЛОМ РАБОТЫ С ПРОДУКТОМ LOGITECH. УСТАНОВЛИВАЯ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИЛИ ИСПОЛЬЗУЯ ПРОДУКТ LOGITECH, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ, ВЫ МОЖЕТЕ ВЕРНУТЬ ПРОДУКТ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВИЛАМИ И УСЛОВИЯМИ ПОЛИТИКИ ВОЗВРАТА ТОВАРОВ, ДЕЙСТВУЮЩЕЙ У ПРОДАВЦА, У КОТОРОГО ВЫ ПРИОБРЕЛИ ПРОДУКТ.

ЕСЛИ ВЫ ПРОЖИВАЕТЕ В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ АМЕРИКИ ЛИБО В ЭТОЙ СТРАНЕ РАСПОЛОЖЕНО ВАШЕ ОСНОВНОЕ КОММЕРЧЕСКОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ, И ВЫ ПРИМЕНЯЕТЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИЛИ ПРОДУКТ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО В ЛИЧНЫХ ЦЕЛЯХ ЛИБО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПРОЧТИТЕ РАЗДЕЛ 17 НИЖЕ, В КОТОРОМ ОПИСАНЫ АРБИТРАЖНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВИЛАМИ УРЕГУЛИРОВАНИЯ СПОРОВ С ПОТРЕБИТЕЛЯМИ.

СОГЛАСНО РАЗДЕЛУ 4 НИЖЕ, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ НА АВТОМАТИЧЕСКИЕ ОБНОВЛЕНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С ТАКИМ УСЛОВИЕМ, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРОДУКТ ИЛИ НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ.

В РАЗДЕЛЕ «ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРОДУКТА» ПЕРЕЧИСЛЕННЫ ВАЖНЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ЖИЗНИ И ВОЗМОЖНЫХ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЙ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И СОПУТСТВУЮЩИХ УСЛУГ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ЭТОТ РАЗДЕЛ, ПОСКОЛЬКУ ВЫ ПРИНИМАЕТЕ ИЗЛОЖЕННЫЕ В НЕМ УСЛОВИЯ И ПОДТВЕРЖДАЕТЕ СВОЕ СОГЛАСИЕ С НИМИ.

Под «Программным обеспечением» подразумеваются: (i) все без исключения программы или приложения, включая программное обеспечение, загруженное и установленное на компьютер или на мобильное устройство; (ii) все без исключения программы, встроенные в продукты Logitech; (iii) любая сопутствующая документация, измененные версии, обновления или улучшения таких программных средств (если иное прямо не предусмотрено различными условиями, действующими на момент обновления или загрузки), а также все последующие версии и копии такого программного обеспечения.

Этим документом пользователю предоставляются определенные юридические права. Также возможно наличие других прав, предусмотренных местным законодательством.

1. Лицензия.

В соответствии с условиями настоящего Соглашения компания Logitech предоставляет вам ограниченную неэксклюзивную лицензию на использование Программного обеспечения исключительно с приобретенным продуктом Logitech или используемой вами службой Logitech. За исключением приложений, встроенных в продукты Logitech, Программное обеспечение можно копировать только в целях архивирования или создания резервных копий для использования Программного обеспечения в установленных рамках, а также для размещения на внутреннем домашнем или внутреннем корпоративном сетевом сервере исключительно с целью загрузки на устройства, которыми вы владеете или которыми управляете у себя дома или в организации, но единственно с целью использования Программного обеспечения по условиям Соглашения. Каждая копия должна содержать все уведомления об авторских правах и других правах собственности, предусмотренные в оригинале. Вы имеете право пользоваться только одной (1) копией приложения, встроенного в продукт Logitech, исключительно на устройстве Logitech, которым вы владеете либо управляете, или в рамках службы Logitech, которую вы используете. Вы можете передать Программное обеспечение в постоянное пользование другому лицу вместе с продуктом Logitech, использующим это Программное обеспечение, если получатель обязуется выполнять условия настоящего Соглашения, а вы после такой передачи прекращаете использование продукта и Программного обеспечения.

2. Ограничения.

Вы не имеете права (и обязуетесь не разрешать другим лицам): а) лицензировать, продавать, давать напрокат, сдавать в аренду, передавать в собственность (за исключением случаев, прямо предусмотренных в Разделе 1), распространять, публиковать в сети, передавать на внешний подряд, обнародовать или иным образом использовать это Программное обеспечение в коммерческих целях либо предоставлять к нему доступ третьим лицам; б) копировать Программное обеспечение (за исключением случаев, прямо разрешенных в Разделе 1); в) выполнять обратное проектирование или пытаться получить исходный код, создавать производные продукты либо установочные пакеты, декомпилировать или дизассемблировать Программное обеспечение или любую его часть (кроме случаев, прямо разрешенных действующим законодательством); г) удалять или изменять в Программном обеспечении товарные знаки, эмблемы, уведомления об авторских правах и других правах собственности, условные обозначения и пояснения к ним, символы или метки.

3. Права собственности.

Компания Logitech и ее лицензиары сохраняют за собой все права, правовые титулы и интересы в отношении Программного обеспечения, а также все соответствующие авторские права и другие виды прав на интеллектуальную собственность. Компания Logitech не продает вам Программное обеспечение, а предоставляет лицензию на его использование и сохраняет за собой все права, о передаче которых не сообщалось прямо.

4. Автоматическое обновление Программного обеспечения.

Компания Logitech может периодически вносить изменения в Программное обеспечение для его обновления, усовершенствования, исправления ошибок либо с другой целью (далее — «Обновления»). Обновления могут устанавливаться автоматически без дополнительных уведомлений и получения согласия пользователя. Вы даете согласие на получение автоматических Обновлений. Если вы не хотите получать такие Обновления, прекратите использование данного Продукта. Условия настоящего Соглашения распространяются на любые Обновления, предоставляемые Logitech, которые заменяют и (или) дополняют исходное Программное обеспечение, за исключением случаев, когда Обновления сопровождаются отдельной лицензией, — тогда преимущественную силу будет иметь такая лицензия.

5. Магазин приложений.

На Программное обеспечение, загруженное из магазина или другой точки продажи приложений, например Apple App Store, Apple Mac Store или Google Play (далее — «Магазин приложений»), также распространяются условия использования от этого Магазина приложений. Если на Программное обеспечение распространяются условия использования от Магазина приложений, в случае несоответствия или противоречия между условиями использования от Магазина приложений и положениями настоящего Соглашения преимущественную силу имеют условия от Магазина приложений, но только в пределах, необходимых для устранения такого несоответствия или противоречия; при этом остальные положения настоящего Соглашения остаются в силе без изменений. Вы признаете, что: (i) данное Соглашение заключается между компанией Logitech и вами, но не с Магазином приложений; (ii) Магазин приложений не обязан предоставлять какую-либо поддержку или техническое обслуживание в отношении любого Программного обеспечения, загруженного из него; (iii) Logitech, а не Магазин приложений, будет нести ответственность, предусмотренную настоящим Соглашением (за исключением случаев, на которые распространяется отказ от ответственности), за любые гарантии качества, претензии к продукции и интеллектуальной собственности в отношении Программного обеспечения, загруженного из Магазина приложений. В любом случае максимальная ответственность Магазина приложений по любой гарантии состоит в возврате стоимости покупки (если таковая имеется) Программного обеспечения; (iv) компания Apple и ее дочерние компании являются сторонними бенефициарами данного Соглашения в отношении Программного обеспечения, загружаемого из магазинов Apple App Store и Mac Store.

6. Конфиденциальность.

Наши правила конфиденциальности описаны в нашей [Политике конфиденциальности](#), а также в отдельных положениях о конфиденциальности (совокупно именуемых «Политика конфиденциальности»), которые предоставляются вместе с приобретаемым, загружаемым или используемым программным обеспечением, приложением, продуктом или услугой. В случае установки Программного обеспечения, использования продуктов Logitech или предоставления нам персональной информации вы принимаете и подтверждаете согласие с правилами, условиями и положениями, описанными в Политике конфиденциальности и отдельных положениях о конфиденциальности. Данное Соглашение содержит ссылку на нашу Политику конфиденциальности.

7. Открытый исходный код.

Условия настоящего Соглашения не распространяются на любое программное обеспечение с открытым исходным кодом, которое может включаться в состав предоставляемого Программного обеспечения (далее — «Компоненты с открытым исходным кодом»). Сведения об используемых в Программном обеспечении Компонентах с открытым исходным кодом и перечень связанных применимых лицензий можно просмотреть на странице: <http://opensource.logitech.com>. Использование вами каждого Компонента с открытым исходным кодом регулируется положениями соответствующей применимой лицензии для конечного пользователя, сопровождающей такой Компонент с открытым исходным кодом. Вы обязаны согласиться с положениями каждой применимой лицензии; в противном случае вы не должны использовать данное Программное обеспечение. Ни одно из условий настоящего Соглашения не ограничивает и не отменяет никаких ваших прав согласно условиям и положениям любой применимой лицензии для конечных пользователей на Компоненты с открытым исходным кодом.

8. Программное обеспечение сторонних производителей.

Программное обеспечение и Продукт могут использоваться в сочетании с другими продуктами и программным обеспечением и содержать ссылки на них или связанные элементы интерфейса, а также содержимое и данные программного обеспечения сторонних производителей (далее — «Программное обеспечение сторонних производителей»). Такое Программное обеспечение сторонних производителей должно использоваться в соответствии с условиями, оговоренными его лицензиаром, включая соответствие политике конфиденциальности сторонних производителей. Запуская и используя Программное обеспечение сторонних производителей, вы даете свое согласие следовать применимым политикам конфиденциальности таких производителей. Logitech не делает никаких заявлений и не дает гарантий относительно работы или доступности такого Программного обеспечения сторонних производителей. Ни компания Logitech, ни ее лицензиары не несут ответственности за удаление такого Программного обеспечения сторонних производителей или его недоступность.

9. Прекращение действия Соглашения.

Данное Соглашение остается в силе до момента его расторжения. Каждая из сторон имеет право в любой момент расторгнуть Соглашение по любой причине. В случае нарушения условий Соглашения вы автоматически, без уведомления от компании Logitech, теряете право на использование Программного обеспечения. После расторжения Соглашения вы должны прекратить использование Программного обеспечения и удалить все его копии, которыми обладаете или распоряжаетесь. Условия разделов 6, 7, 8, 9 10, 11, 12, 16, 17 и 18 сохраняют юридическую силу даже после расторжения Соглашения. Компания Logitech не гарантирует доступность данного Программного обеспечения или Обновлений в будущем и не несет ответственности за удаление или недоступность Программного обеспечения или Обновлений. Компания Logitech не обязана обеспечивать техническое обслуживание или поддержку в отношении данного Программного обеспечения.

10. Отказ от гарантий.

В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, ДОПУСТИМОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И УСЛУГИ LOGITECH ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ», СО ВСЕМИ НЕДОСТАТКАМИ И БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ. ВЫ В ЯВНОМ ВИДЕ ПРИЗНАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, РАЗРЕШЕННЫХ ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВЫ ИСПОЛЬЗУЕТЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И УСЛУГИ LOGITECH НА СВОЙ СОБСТВЕННЫЙ РИСК И НЕ ПЕРЕКЛАДЫВАЕТЕ НА КОГО-ЛИБО ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИХ ДОЛЖНОЕ КАЧЕСТВО, ЭФФЕКТИВНОСТЬ, ТОЧНОСТЬ И ПРИМЕНИМОСТЬ. НАСТОЯЩИМ КОМПАНИЯ LOGITECH И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙ И УСЛОВИЙ В ОТНОШЕНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И УСЛУГ LOGITECH (ЯВНЫХ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ИЛИ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ), ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ И (ИЛИ) УСЛОВИЯ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, ТОЧНОСТИ, БЕСПРЕПЯТСТВЕННОГО ВЛАДЕНИЯ И НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ СТОРОН. LOGITECH НЕ ДАЕТ ГАРАНТИЙ НЕВМЕШАТЕЛЬСТВА В ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАМИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ УСЛУГ LOGITECH, А ТАКЖЕ НЕ ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ФУНКЦИИ, РЕАЛИЗОВАННЫЕ В ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ ИЛИ УСЛУГАХ LOGITECH, БУДУТ СООТВЕТСТВОВАТЬ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ, ЧТО РАБОТА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ УСЛУГ LOGITECH БУДЕТ БЕСПЕРЕБОЙНОЙ И БЕЗОШИБОЧНОЙ ЛИБО ЧТО ДЕФЕКТЫ В ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ ИЛИ УСЛУГАХ LOGITECH БУДУТ УСТРАНЕНЫ. НИ ОДИН ИЗ ДИЛЕРОВ, АГЕНТОВ ИЛИ СОТРУДНИКОВ LOGITECH НЕ ИМЕЕТ ПРАВА ИЗМЕНЯТЬ, РАСШИРЯТЬ ИЛИ ДОПОЛНЯТЬ ЭТОТ ОТКАЗ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ. Если действующее законодательство не допускает исключения подразумеваемых гарантий или ограничения применимых законных прав потребителя, то указанное выше исключение или ограничение может не распространяться на вас.

11. Ограничение ответственности.

В ТОЙ МЕРЕ, В КОТОРОЙ ЭТО НЕ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, LOGITECH И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИЗДЕРЖКИ, СВЯЗАННЫЕ С ПРИОБРЕТЕНИЕМ ПРОДУКТОВ, ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И УСЛУГ ДЛЯ ЗАМЕНЫ, ЗА УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, ПОТЕРЮ ДАННЫХ ИЛИ ИНФОРМАЦИИ, А ТАКЖЕ ЗА ЛЮБОЙ ДРУГОЙ ФАКТИЧЕСКИЙ УЩЕРБ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСОБЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ, КОСВЕННЫЙ, ПОСЛЕДУЮЩИЙ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЙ УЩЕРБ, КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ СВЯЗАННЫЙ С ПРОДАЖЕЙ, ЛИЦЕНЗИРОВАНИЕМ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КАКОГО-ЛИБО ПРОДУКТА, ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ УСЛУГИ LOGITECH, НЕЗАВИСИМО ОТ ПРИЧИНЫ И ВИДА ОТВЕТСТВЕННОСТИ (ДОГОВОР, ПРАВОНАРУШЕНИЕ ИЛИ ИНОЕ), ДАЖЕ ЕСЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ LOGITECH БЫЛИ ЗАРАНЕЕ ИЗВЕЩЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ СОВОКУПНАЯ

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ LOGITECH И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРОВ НЕ МОЖЕТ ПРЕВЫШАТЬ СУММЫ, ФАКТИЧЕСКИ УПЛАЧЕННОЙ ЗА ПРОДУКТ, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИЛИ УСЛУГУ LOGITECH, КОТОРЫЕ ПОСЛУЖИЛИ ПРИЧИНОЙ ВОЗНИКНОВЕНИЯ УКАЗАННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ. Упомянутые ограничения применяются даже в тех случаях, когда вышеуказанное средство возмещения не достигает своей основной цели. Если действующее законодательство не допускает отказа от ответственности или ограничения ответственности за косвенный или случайный ущерб, то указанное выше ограничение на вас не распространяется. Указанные выше ограничения не распространяются на те случаи и на ту степень нанесения ущерба здоровью, ответственность за которые предусматривается действующим законодательством.

12. Ограничения по использованию продукта.

ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ЯДЕРНЫХ ОБЪЕКТАХ, В АЭРОНАВИГАЦИОННЫХ СИСТЕМАХ И СИСТЕМАХ АВИАЦИОННОЙ СВЯЗИ, В СИСТЕМАХ УПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУШНЫМ ДВИЖЕНИЕМ, МЕДИЦИНСКИХ ПРИБОРАХ И НА ИНОМ ОБОРУДОВАНИИ, ГДЕ ОТКАЗ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ГИБЕЛИ ЛЮДЕЙ, ТРАВМАМ ЛИБО СЕРЬЕЗНОМУ ФИЗИЧЕСКОМУ ИЛИ ЭКОЛОГИЧЕСКОМУ УЩЕРБУ. ВЫ ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НЕ СЕРТИФИЦИРОВАНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЯХ И НЕ ДОЛЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ В ТАКИХ УСЛОВИЯХ. КОМПАНИЯ LOGITECH НЕ ОТСЛЕЖИВАЕТ ЭКСТРЕННЫЕ ОПОВЕЩЕНИЯ И НЕ БЕРЕТ НА СЕБЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ПО ВЫЗОВУ СЛУЖБ ЭКСТРЕННОЙ ПОМОЩИ К ВАМ НА ДОМ.

13. Пользователи, работающие в правительстве США.

Согласно определению, данному в Своде федеральных правил (титул 48, п. 2.101), Программное обеспечение является «коммерческим продуктом», состоящим из «коммерческого компьютерного программного обеспечения» и «документации на коммерческое компьютерное программное обеспечение». Конечным пользователям, работающим в Правительстве США, лицензия на Программное обеспечение предоставляется: а) только как на коммерческий продукт и б) только с теми же правами, которые даются всем остальным конечным пользователям в соответствии с условиями настоящего Соглашения. Права на неопубликованные материалы охраняются в соответствии с законами США об авторском праве.

14. Гарантия соблюдения экспортного законодательства.

Вы признаете, что не имеете права экспортировать и реэкспортировать Программное обеспечение с нарушением каких-либо действующих законов или норм, включая (без ограничений) законодательство Соединенных Штатов Америки, Европейского союза, Швейцарии и (или) законы либо нормативные положения других стран, где было приобретено Программное обеспечение.

15. Агенты и покупатели, представляющие третьи стороны.

Если вы приобретаете данное Программное обеспечение от имени другого лица или организации, то настоящим вы заявляете и гарантируете, что обладаете полномочиями, позволяющими обеспечить выполнение условий и положений настоящего Соглашения со стороны лица или организации, для которых вы приобретаете это Программное обеспечение. Вы заверяете, что достигли установленного законодательством вашей страны возраста, чтобы запускать и использовать такое Программное обеспечение, а также чтобы заключить настоящее Соглашение.

16. Управляющее право и автономность положений.

Если вы находитесь на территории США, настоящее Соглашение регулируется и трактуется исключительно в соответствии с законодательством США и штата Калифорния без учета принципов коллизионного права или их применения. Если вы находитесь за пределами США, настоящее Соглашение регулируется исключительно законодательством Швейцарии. Если какое-либо положение Соглашения будет признано недействительным, стороны, несмотря на это, соглашаются, что намерения сторон, отраженные в данном положении, и другие положения Соглашения имеют юридическую силу и действуют в полном объеме.

Если вы проживаете в Соединенных Штатах Америки и применяете Программное обеспечение или Продукт исключительно в личных целях и для домашнего использования, прочтите раздел 17 ниже.

17. Арбитражное разбирательство.

Любой спор, возникающий между вами и Logitech, должен быть разрешен путем разбирательства в арбитражном суде в соответствии с правилами урегулирования потребительских споров («Правила») Американской арбитражной ассоциации с вынесением решения, которое является окончательным и не подлежит обжалованию; с тем исключением, что споры, которые в иных условиях квалифицировались бы как мелкие тяжбы, по выбору одной из сторон и до назначения судьи арбитража могут быть перенесены в суд по мелким искам компетентной юрисдикции. Арбитражное разбирательство должно проводиться одним конкретным судьей арбитражного суда, выбранным по взаимному согласию сторон или в соответствии с установленной Правилами процедурой. Расходы по арбитражному разбирательству должны быть соразмерно разделены между сторонами в соответствии с установленной Правилами процедурой. Решение судьи арбитражного суда является окончательным и обязательным к исполнению, и обжалованию не подлежит. **ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОТЕРИ ДОКАЗАТЕЛЬСТВ И ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОПЕРАТИВНОГО УРЕГУЛИРОВАНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ, ВОЗНИКАЮЩИХ ПО ДАННОМУ СОГЛАШЕНИЮ, СТОРОНА, ПОДАЮЩАЯ ИСК В СООТВЕТСТВИИ С НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ, ДОЛЖНА ПРЕДОСТАВИТЬ ДРУГОЙ СТОРОНЕ ПИСЬМЕННОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ О СВОЕЙ ПРЕТЕНЗИИ В ТЕЧЕНИЕ 1 (ОДНОГО) ГОДА ИЛИ В ТЕЧЕНИЕ МИНИМАЛЬНОГО СРОКА, ТРЕБУЕМОГО В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ЕСЛИ ОН СОСТАВЛЯЕТ БОЛЬШЕ 1 (ОДНОГО) ГОДА С ДАТЫ НАСТУПЛЕНИЯ СОБЫТИЯ ИЛИ ФАКТОВ, СТАВШИХ ПОВОДОМ ДЛЯ ПРЕТЕНЗИИ; В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ ТАКАЯ СТОРОНА УТРАЧИВАЕТ ПРАВО ПОДАВАТЬ ПРЕТЕНЗИИ, ОСНОВАННЫЕ НА ТАКИХ СОБЫТИЯХ ИЛИ ФАКТАХ.**

18. Полнота Соглашения; язык Соглашения.

Настоящее соглашение является полным соглашением между вами и компанией Logitech и заменяет собой все предшествующие соглашения, письменные или устные, в отношении Программного обеспечения. Все переводы Соглашения выполняются в соответствии с местными требованиями, и в случае расхождений между текстами на английском языке и на языке перевода преимущественную силу имеет англоязычная версия настоящего Соглашения.

Данное Программное обеспечение защищено законодательством США об авторских правах и соответствующими международными договорами. За несанкционированное воспроизведение и распространение данного ПО предусмотрена гражданская и уголовная ответственность.

© Logitech, 2018. Все права защищены

ČEŠTINA

LICENČNÍ SMLOUVA S KONCOVÝM UŽIVATELEM

TATO LICENČNÍ SMLOUVA S KONCOVÝM UŽIVATELEM („EULA“) JE PRÁVNÍ SMLOUVOU MEZI VÁMI A SPOLEČNOSTÍ LOGITECH EUROPE S.A. („Logitech“). PŘED INSTALACÍ SOFTWARE NEBO POUŽITÍM VAŠEHO PRODUKTU LOGITECH SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TUTO SMLOUVU. INSTALACÍ SOFTWARE NEBO POUŽÍVÁNÍM VAŠEHO PRODUKTU LOGITECH SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE BUDETE VÁZÁNÍ PODMÍNKAMI TÉTO SMLOUVY EULA. POKUD NESOUHLASÍTE S PODMÍNKAMI TÉTO SMLOUVY EULA, MŮŽETE PRODUKT VRÁTIT ZA ÚČELEM REFUNDACE, V SOULADU S PLATNÝMI PRAVIDLY VRACENÍ PRODEJCE.

POKUD ŽIJETE VE SPOJENÝCH STÁTECH (NEBO SE V NICH NACHÁZÍ VAŠE HLAVNÍ PROVOZOVNA) A POUŽÍVÁTE SOFTWARE NEBO PRODUKT VÝHRADNĚ PRO OSOBNÍ NEBO DOMÁCÍ VYUŽITÍ, PŘEČTĚTE SI ODDÍL 17 NÍŽE, JELIKOŽ SPORY PODLÉHAJÍ ARBITRÁŽI V SOULADU S PRAVIDLY SPOTŘEBITELSKÉ ARBITRÁŽE.

JAK JE UVEDENO NÍŽE V ODDÍLU 4, SOUHLASÍTE S AUTOMATICKÝMI AKTUALIZACEMI SOFTWARE. POKUD NESOUHLASÍTE, NEPOUŽÍVEJTE PRODUKT ANI NEINSTALUJTE SOFTWARE.

ODDÍL S OMEZENÍMI PRODUKTU NÍŽE UVÁDÍ DŮLEŽITÁ OMEZENÍ SOFTWARE A SOUVISEJÍCÍCH SLUŽEB VE SPOJENÍ SE ZABEZPEČENÍM ZDRAVÍ A KRITICKÝM POUŽITÍM. POZORNĚ SI TENTO ODDÍL PŘEČTĚTE, JELIKOŽ TATO OMEZENÍ BERETE NA VĚDOMÍ A SOUHLASÍTE S NIMI.

„Software“ znamená: (i) jakékoli a veškeré softwarové programy a aplikace, včetně softwarových aplikací stažených a instalovaných na stolní nebo mobilní zařízení; (ii) jakýkoli a veškerý software ve formě vloženého softwaru na produktu Logitech; (iii) jakákoli související dokumentace, upravené verze, aktualizace nebo vylepšení takového softwaru (pokud není výslovně uvedeno jinak v souladu s pokyny v době aktualizace nebo stažení), veškeré následné verze, kopie takového softwaru.

Tyto podmínky vám poskytují specifická zákonná práva. Vaše další zákonná práva se mohou lišit podle místního právního řádu.

1. Licence.

Za podmínek této smlouvy EULA vám společnost Logitech uděluje omezenou, nevýhradní licenci na používání Softwaru, a to výhradně s produktem Logitech, který jste zakoupili, nebo službou Logitech, kterou využíváte. S výjimkou vloženého softwaru na produktu Logitech může být Software kopírován pouze pro účely zálohy nebo archivace jako podpora vašeho používání Softwaru v souladu se zde uvedenými podmínkami, a za účelem jeho zpřístupnění na interním domácím nebo interním firemním síťovém serveru výhradně pro stažení do zařízení ve vašem vlastnictví nebo pod vaší kontrolou v rámci vaší domácnosti nebo společnosti; avšak výhradně pro účely využívání Softwaru tak, jak je zde uvedeno. Veškeré kopie musí obsahovat všechna upozornění na autorská či jiná vlastnická práva obsažená v originále. V případě vloženého

Softwaru na produktu Logitech smíte využívat pouze jednu (1) kopii, výhradně na produktu Logitech ve vašem vlastnictví nebo pod vaší kontrolou nebo v rámci služby Logitech vámi využívané. Software smíte trvalé převést na jinou osobu po trvalém převodu produktu Logitech využívajícím Software v případě, že tato osoba souhlasí se závazky této smlouvy EULA a že po takovém převodu přestanete produkt a Software používat.

2. Omezení.

Nesmíte (a nesmíte dovolit ostatním): (A) licencovat, prodávat, pronajímat, poskytovat, přenášet (kromě výjimek výslovně uvedených v oddílu 1), distribuovat, hostovat, externě zajišťovat, odhalovat či jinak komerčně využívat Software, nebo Software zpřístupňovat jakékoli třetí straně; (B) kopírovat Software (kromě výjimek výslovně uvedených v oddílu 1); (C) dekompileovat, rozkládat, přeprojektovávat nebo pokoušet se získat zdrojový kód, vytvářet odvozená díla či instalační programy pro Software nebo jakékoli jiné části téhož (kromě výjimek výslovně povolených příslušnými zákony); (D) odstraňovat či pozměňovat jakoukoli ochrannou známku, logo, autorská práva či jiná upozornění na vlastnická práva, legendu, symboly nebo etikety v Softwaru.

3. Vlastnictví.

Společnost Logitech a její poskytovatelé licencí vlastní a ponechávají si všechna práva, nároky a zájem v Softwaru a na Software, a všechna autorská práva a ostatní práva duševního vlastnictví v něm obsažená. Software je vám licencován, nikoli prodán, společností Logitech a společnost Logitech si vyhrazuje veškerá práva, která vám nejsou výslovně udělena.

4. Automatické aktualizace Softwaru.

Společnost Logitech může čas od času poskytovat opravy chyb, aktualizace, vylepšení a ostatní úpravy Softwaru („Aktualizace“). Tyto mohou být automaticky nainstalovány bez poskytnutí jakéhokoli dalšího oznámení či příjmu jakéhokoli dalšího souhlasu. Souhlasíte s těmito automatickými Aktualizacemi. Pokud tyto Aktualizace nechcete, vaším nápravným prostředkem je přestat používat Produkt. Podmínky této smlouvy EULA budou platné pro veškeré Aktualizace poskytnuté společností Logitech, které nahradí a/nebo doplní původní Software, pokud nebudou tyto Aktualizace doprovázeny zvláštní licencí. V takovém případě budou platit podmínky takové licence.

5. Obchod s aplikacemi.

Pokud jste Software stáhli z obchodu s aplikacemi, například Apple App Store, Apple Mac Store nebo Google Play („Obchod s aplikacemi“), jste rovněž vázáni všemi podmínkami použití tohoto Obchodu s aplikacemi. Pokud je vaše používání Softwaru vázáno podmínkami použití Obchodu s aplikacemi, pak v případě konfliktu nebo nejednoznačného výkladu podmínek použití Obchodu s aplikacemi a této smlouvy EULA budou platit podmínky použití Obchodu s aplikacemi, avšak pouze v míře nutné pro vyřešení takového konfliktu či nejednoznačného výkladu, a podmínky této smlouvy EULA ve všech ostatních případech zůstávají v plné platnosti a účinnosti. Souhlasíte s tím, že (i) tato smlouva EULA je uzavírána mezi společností Logitech a

Vámi, a nikoli s Obchodem s aplikacemi; (ii) Obchod s aplikacemi není nijak vázán vám poskytovat jakoukoli podporu nebo údržbu ve vztahu k jakémukoli Softwaru z něj staženého; (iii) společnost Logitech, nikoli Obchod s aplikacemi, nese zodpovědnost v souladu s obsahem této smlouvy EULA, v rozsahu zde uvedeném, za veškerou záruku na produkt, nároky na produkt a nároky na duševní vlastnictví pro Software stažený z Obchodu s aplikacemi. V každém případě maximální výši odpovědnosti Obchodu s aplikacemi za jakoukoli záruku představuje vrácení nákupní ceny (byla-li zaplacená) za Software; (iv) Apple a její přidružené společnosti představují beneficiary třetí strany této smlouvy EULA pro Software stažený z obchodu Apple App Store a Mac Store.

6. Ochrana soukromí.

Naše postupy na ochranu soukromí jsou popsány v našich [Zásadách ochrany soukromí](#) a také v samostatných prohlášeních o ochraně soukromí (souhrnně nazýváno „Zásady ochrany soukromí“) poskytnutých při zakoupení, stažení nebo použití softwaru, aplikace, produktu nebo služby. Instalací Softwaru, používáním produktů Logitech nebo poskytnutím svých osobních údajů přijímáte a souhlasíte s postupy a podmínkami popsanými v Zásadách ochrany soukromí a ve všech ostatních samostatných prohlášeních o ochraně soukromí. Naše Zásady ochrany soukromí jsou do této smlouvy EULA začleněny ve formě odkazu.

7. Open Source.

Tato smlouva EULA se nevztahuje na žádný open-source software, který může být zahrnut do Softwaru („Open Source součástí“). Open Source součásti vztahující se na Software a přidružené platné licence mohou být uvedeny na stránce: <http://opensource.logitech.com>. Používání jednotlivých Open Source součástí podléhá podmínkám příslušných licencí s koncovým uživatelem, které doprovázejí tyto Open Source součásti. Musíte souhlasit s podmínkami každé z těchto licencí, jinak nesmíte Software používat. Žádná z podmínek této smlouvy EULA neomezuje vaše práva, nebo vám neposkytuje nadřazená práva, ve vztahu k podmínkám jakékoli aplikovatelné licence s koncovým uživatelem pro Open Source součásti.

8. Software třetí strany.

Software a Produkt může být používán ve spojení s ostatními produkty a softwarem, a může obsahovat odkazy nebo propojení na, stejně tak i obsah a data ze softwaru třetí strany („Software třetí strany“). Používání tohoto Softwaru třetí strany se řídí podmínkami poskytovatele licence tohoto Softwaru třetí strany, včetně zásad ochrany soukromí třetí strany. Přístupem nebo používáním Softwaru třetí strany souhlasíte s tím, že se budete řídit platnými podmínkami třetí strany. Společnost Logitech nevydává žádná prohlášení či záruky o fungování nebo dostupnosti tohoto Softwaru třetí strany. Společnost Logitech ani její poskytovatelé licencí nenesou odpovědnost za jakoukoli nedostupnost či odstranění tohoto Softwaru třetí strany.

9. Ukončení.

Tato smlouva EULA zůstává v platnosti, dokud nebude ukončena. Obě strany mohou kdykoli a z jakéhokoli důvodu tuto smlouvu EULA vypovědět. Právo používat Software automaticky ztratíte, a to bez upozornění ze strany společnosti Logitech, pokud porušíte jakékoli podmínky

této smlouvy EULA. Po takovém ukončení musíte přestat používat Software a odstranit všechny kopie Softwaru ve vašem vlastnictví nebo pod vaší kontrolou. Ustanovení oddílů 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 17 a 18 zůstávají v platnosti i po takovém ukončení. Společnost Logitech nevydává žádná prohlášení o budoucí dostupnosti Softwaru nebo jakýchkoli Aktualizací a nebude činit zodpovědnou za jakoukoli nedostupnost nebo odstranění Softwaru či Aktualizací. Společnost Logitech nenese žádnou odpovědnost za poskytování údržby či podpůrných služeb ve vztahu k Softwaru.

10. Zřeknutí se záruky.

DO MAXIMÁLNÍ MOŽNÉ MÍRY POVOLENÉ ZÁKONEM JSOU SOFTWARE A SLUŽBY LOGITECH POSKYTOVÁNY „JAK JSOU“ S VEŠKERÝMI CHYBAMI A BEZ JAKÉKOLI ZÁRUKY. VÝSLOVNĚ BERETE NA VĚDOMÍ A SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE POUŽÍVÁTE SOFTWARE A SLUŽBY LOGITECH NA VLASTNÍ NEBEZPEČÍ A ŽE VEŠKERÉ RIZIKO SOUVISEJÍCÍ S DOSTATEČNOU KVALITOU, VÝKONEM, PŘESNOSTÍ A VÝKONEM SPOČÍVÁ NA VÁS, A TO DO MAXIMÁLNÍ MOŽNÉ MÍRY POVOLENÉ ZÁKONEM. SPOLEČNOST LOGITECH A JEJÍ POSKYTOVATELÉ LICENCÍ SE TÍMTO ZŘÍKAJÍ JAKÝCHKOLI ZÁRUK A UJIŠTĚNÍ SOUVISEJÍCÍCH SE SOFTWAREM A SLUŽBAMI LOGITECH, AŤ UŽ VÝSLOVNÝCH, IMPLIKOVANÝCH NEBO ZÁKONNÝCH, MIMO JINÉ IMPLIKOVANÝCH ZÁRUK A/NEBO UJIŠTĚNÍ OBCHODOVATELNOSTI, DOSTATEČNÉ KVALITY NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, PŘESNOSTI, NERUŠENÉHO VYUŽÍVÁNÍ NEBO NEPORUŠENÍ PRÁV TŘETÍ STRANY. SPOLEČNOST LOGITECH NEZARUČUJE NERUŠENÉ POUŽÍVÁNÍ SOFTWARE NEBO SLUŽEB LOGITECH ANI TO, ŽE FUNKCE V SOFTWARE NEBO SLUŽBÁCH LOGITECH BUDOU SPLŇOVAT VAŠE POŽADAVKY, ŽE PROVOZ SOFTWARE NEBO SLUŽEB LOGITECH BUDE NEPŘERUŠEN NEBO BEZ CHYB, ANI TO, ŽE BUDOU NAPRAVENY CHYBY V SOFTWARE NEBO SLUŽBÁCH LOGITECH. ŽÁDNÝ Z PRODEJCŮ, ZÁSTUPCŮ NEBO ZAMĚSTNANCŮ SPOLEČNOSTI LOGITECH NENÍ OPRAVNĚN UPRAVOVAT, ROZŠÍŘOVAT NEBO PŘIZPŮSOBOVAT TUTO ZÁRUKU. Některé právní řády neumožňují vyloučení implikovaných záruk nebo omezení platných zákonných práv spotřebitele, proto pro vás výše uvedená vyloučení a omezení nemusí platit.

11. Omezení odpovědnosti.

DO MAXIMÁLNÍ MOŽNÉ MÍRY, KTEROU NEZAKAZUJE ZÁKON, NEBUDOU SPOLEČNOST LOGITECH ANI JEJÍ POSKYTOVATELÉ LICENCÍ ODPOVĚDNÍ ZA JAKÉKOLI NÁKLADY SOUVISEJÍCÍ S DODÁNÍM NÁHRADNÍCH PRODUKTŮ, SOFTWARE NEBO SLUŽEB, UŠLÉ ZISKY, ZTRÁTU INFORMACÍ NEBO DAT NEBO JAKÉKOLI JINÉ ZVLÁŠTNÍ, NEPŘÍMÉ, NÁSLEDNÉ NEBO NÁHODNÉ ŠKODY JAKKOLI VYPLÝVAJÍCÍ Z PRODEJE, LICENCOVÁNÍ, POUŽÍVÁNÍ NEBO NESCHOPNOSTI POUŽÍVAT JAKÝKOLI PRODUKT NEBO SLUŽBU LOGITECH, A TO Z JAKÉKOLI PŘÍČINY A BEZ OHLEDU NA TEORII ODPOVĚDNOSTI (SMLUVNÍ, KVŮLI PŘEČINU NEBO JINAK), A TO I V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST LOGITECH BYLA O MOŽNOSTI TAKOVÝCH ŠKOD INFORMOVÁNA. CELKOVÁ ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI LOGITECH A JEJÍCH POSKYTOVATELŮ LICENCÍ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEPŘEKROČÍ ČÁSTKU SKUTEČNĚ ZAPLACENOU ZA PRODUKT, SOFTWARE NEBO SLUŽBY SPOLEČNOSTI LOGITECH, KTERÝCH SE TATO

ODPOVĚDNOST TÝKÁ. Výše uvedená omezení budou platná i v případě, že výše uvedená náprava nesplní svůj účel. Vzhledem k tomu, že některé právní řády neumožňují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod, nemusí se na vás výše uvedená omezení vztahovat. Výše uvedená omezení se nevztahují na případy zranění, pokud je příslušným zákonem tato odpovědnost vyžadována (do rozsahu stanoveného tímto zákonem).

12. Omezení produktu.

SOFTWARE NENÍ URČEN K POUŽÍVÁNÍ V JADERNÝCH ZAŘÍZENÍCH, LETECKÉ NAVIGACI NEBO KOMUNIKAČNÍCH SYSTÉMECH, SYSTÉMECH PRO KONTROLU LETECKÉHO PROVOZU, LÉKAŘSKÝCH ZAŘÍZENÍCH ANI JINÉM ZAŘÍZENÍ, VE KTERÉM BY SELHÁNÍ SOFTWARE MOHLO VÉST K SMRTI, ZRANĚNÍ OSOB NEBO VÁŽNÉ FYZICKÉ ÚJMĚ ČI POŠKOZENÍ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ. BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE SOFTWARE NENÍ CERTIFIKOVÁN PRO NOUZOVÉ ÚČELY A NESMÍ BÝT PRO TYTO ÚČELY VYUŽÍVÁN. SPOLEČNOST LOGITECH NEMONITORUJE NOUZOVÁ OZNÁMENÍ A NENÍ ZODPOVĚDNÁ ZA VYSLÁNÍ NOUZOVÝCH SLUŽEB DO VAŠEHO DOMOVA.

13. Koncoví uživatelé ve vládě USA.

Software je „Komerční položka“, podle definice v dokumentu 48 C.F.R. 2.101, skládající se z „Komerčního počítačového softwaru“ a „Dokumentace komerčního počítačového softwaru“ a koncovým uživatelům ve vládě USA je na něj poskytována licence (a) pouze jako na Komerční položky a (b) pouze s takovými právy, která jsou udělena všem ostatním koncovým uživatelům dle podmínek této smlouvy EULA. Nepublikovaná práva jsou vyhrazena dle zákonů o autorských právech ve Spojených státech amerických.

14. Právní záruky týkající se exportu.

Souhlasíte s tím, že nesmíte exportovat ani reexportovat Software v rozporu s platnými zákony nebo předpisy mimo jiné těmi ve Spojených státech amerických, Evropské unii, Švýcarsku a/nebo zákony nebo předpisy jurisdikcí, ve kterých byl Software získán.

15. Zástupci a nakupující představující třetí stranu.

Pokud Software nakupujete v zastoupení jiné fyzické nebo právnické osoby, zaručujete, že jste oprávněni zavázat fyzickou nebo právnickou osobu, pro kterou Software nakupujete, k plnění podmínek vyplývajících z této Smlouvy EULA. Prohlašujete, že splňujete věkový limit vašeho právního řádu, abyste mohli software používat a přistupovat k němu a uzavřít tuto smlouvu EULA.

16. Rozhodné právo; oddělitelnost.

Pokud se nacházíte v USA, tato smlouva EULA bude spravována a interpretována výhradně v souladu se zákony Spojených států amerických a státu Kalifornie, bez ohledu na skutečnost, zda bude použito uplatnění práva na výběr rozhodného práva nebo předpisů, či nikoli. Pokud se nacházíte mimo USA, tato smlouva EULA bude spravována výhradně zákony Švýcarska.

Pokud je jakékoli ustanovení této smlouvy EULA shledáno neplatným, zúčastněné strany přesto souhlasí, že záměry stran v souladu s ustanovením a zbývající část ustanovení této smlouvy EULA zůstávají v plné platnosti a účinnosti.

Pokud sídlíte ve Spojených státech a používáte Software nebo Produkt výhradně pro osobní nebo domácí využití, týká se vás oddíl 17:

17. Arbitráž.

Jakékoli spory vzniklé mezi vámi a společností Logitech budou řešeny prostřednictvím konečné a závazné arbitráže prováděné v souladu s Pravidly spotřebitelské arbitráže („Pravidla“) Americké arbitrážní asociace, s výjimkou, že jakýkoli spor, který by jinak spadal pod jurisdikci bagatelního soudu, může být na základě volby jedné ze stran před jmenováním arbitra přednesen u bagatelního soudu kompetentní jurisdikce. Arbitráž bude provedena jediným arbitrem zvoleným na základě společné shody stran nebo na základě výběrového procesu uvedeného v Pravidlech. Náklady na arbitráž budou rozděleny mezi strany, jak je uvedeno v Pravidlech. Odměna pro arbitra bude konečná a závazná pro obě strany bez nároku na odvolání. ABY SE ZABRÁNILO ZTRÁTĚ DŮKAZŮ A BYLO ZAJIŠTĚNO PROMPTNÍ VYŘÍZENÍ NÁROKŮ VYPLÝVAJÍCÍCH Z TÉTO SMLOUVY, MUSÍ STRANA PŘÍCHÁZEJÍCÍ S JAKÝMKOLI NÁROKEM V RÁMCI TÉTO SMLOUVY EULA POSKYTNOUT DRUHÉ STRANĚ PÍSEMNÉ OZNÁMENÍ O DŮVODU SVÉHO NÁROKU DO JEDNOHO (1) ROKU, NEBO V MAXIMÁLNÍ LHŮTĚ POŽADOVANÉ ROZHODNÝM ZÁKONEM, POKUD TATO PŘEKRAČUJE JEDEN (1) ROK, OD DATA VÝSKYTU UDÁLOSTI NEBO FAKTŮ, KTERÉ ZAPŘÍČINILY NÁROK, JINAK SE TATO STRANA ZŘÍKÁ PRÁVA VYMÁHAT JAKÝKOLI NÁROK NA ZÁKLADĚ TÉTO UDÁLOSTI NEBO FAKTŮ.

18. Úplná smlouva; rozhodný jazyk.

Tato smlouva představuje úplnou smlouvu mezi vámi a společností Logitech a má přednost před všemi dřívějšími smlouvami, písemnými či ústními, týkajícími se Softwaru. Veškeré překlady této smlouvy EULA jsou tvořeny kvůli místním požadavkům a v případě nesrovnalostí mezi anglickou a neanglickou verzí bude rozhodující anglická verze této smlouvy EULA.

Software je chráněn zákony Spojených států amerických na ochranu autorských práv a ustanoveními mezinárodních dohod. Neoprávněné rozmnožování a distribuce Softwaru jsou trestné podle občanského a trestního práva.

© 2018 Logitech. Všechna práva vyhrazena

DANSK

SLUTBRUGERLICENSAFTALE

DENNE SLUTBRUGERLICENSAFTALE ("EULA") ER EN JURIDISK BINDENDE AFTALE MELLEM DIG OG LOGITECH EUROPE S.A. ("Logitech"). DU BØR LÆSE AFTALEN GRUNDIGT INDEN DU INSTALLERER SOFTWAREN ELLER BRUGER LOGITECH-PRODUKTET. VED AT INSTALLERE SOFTWAREN ELLER BRUGE DIT LOGITECH-PRODUKT ACCEPTERER DU BETINGELSERNE I DENNE SLUTBRUGERLICENSAFTALE. HVIS DU IKKE KAN ACCEPTERE BETINGELSERNE I DENNE SLUTBRUGERLICENSAFTALE, KAN DU RETURNERE PRODUKTET MED HENBLIK PÅ REFUSION I HENHOLD TIL VILKÅR OG BETINGELSER I DEN GÆLDENDE TILBAGEBETALINGSPOLITIK FOR SALGSSTEDET.

HVIS DU BOR I (ELLER HVIS VIRKSOMHEDENS PRIMÆRE ADRESSE LIGGER I) USA OG BRUGER SOFTWAREN ELLER PRODUKTET UDELUKKENDE TIL PERSONLIG BRUG ELLER BRUG I HJEMMET, SKAL DU LÆSE AFSNIT 17 HERUNDER, DA DET ANGIVER AT TVISTER ER UNDERLAGT MÆGLING I HENHOLD TIL REGLERNE FOR KUNDEMÆGLING.

SOM BESKREVET NEDENFOR I AFSNIT 4 ACCEPTERER DU AUTOMATISKE SOFTWAREOPDATERINGER. HVIS DU IKKE ACCEPTERER BETINGELSER, MÅ DU IKKE BRUGE PRODUKTET ELLER INSTALLERE SOFTWAREN.

AFSNITTET OM PRODUKTBEGRÆNSNINGER NEDENFOR ANGIVER VIGTIGE BEGRÆNSNINGER I SOFTWAREN OG RELATEREDE TJENESTER I FORBINDELSE MED SIKKERHED I LEVETIDEN OG KRITISK BRUG. DU BØR LÆSE DETTE AFSNIT GRUNDIGT DA DU ANERKENDER OG INDVILGER I DEM.

"Software" betyder: (i) alle softwareprogrammer eller applikationer, herunder softwareprogrammer, der er downloadet og installeret på en computer eller en mobilenhed (ii) alt software i form af indlejret software i et Logitech-produkt (iii) enhver relateret dokumentation, ændrede versioner heraf, opgraderinger eller forbedringer af sådan software (medmindre det udtrykkeligt er angivet under forskellige vilkår på tidspunktet for opdatering eller download), alle efterfølgende versioner, kopier af sådan software.

Disse betingelser giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan også have andre juridiske rettigheder herudover som kan varierer alt efter retsområde.

1. Licens.

I henhold til betingelserne i denne slutbrugerlicensaftale giver Logitech dig en ikke-eksklusiv tilladelse til at bruge Softwaren udelukkende sammen med det Logitech-produkt du har købt, eller den Logitech-tjeneste du bruger. Bortset fra indlejret software i et Logitech-produkt må softwaren kun kopieres til backup- og arkiveringsformål for at understøtte din brug af softwaren som tilladt herunder og for at gøre den tilgængelig internt i husstanden eller på et internt virksomhedsnetværk og kun til download på enheder, som du ejer eller styrer, indenfor din husstand eller virksomhed, men kun til brug af softwaren som det er angivet heri. Eventuelle kopier skal inkludere alle de meddelelser om copyright og anden ophavsret som findes i

originalen. For indlejret software i et Logitech-produkt gælder, at du kun må bruge en (1) kopi udelukkende på Logitech-produktet, der er i din besiddelse eller under din kontrol, eller sammen med den Logitech-tjeneste, der bruges af dig. Du kan permanent videregive softwaren til en anden person ved permanent at videregive det Logitech-produkt der bruger softwaren, så længe den person indvilger i at være underlagt denne slutbrugerlicensaftale, og at du ved denne videregivelse stopper med at bruge produktet og softwaren.

2. Begrænsninger.

Du har ikke tilladelse til (og må ikke give andre tilladelse til) at: (A) licensere, sælge, leje, lease eller videregive (undtaget som udtrykkeligt tilladt i afsnit 1), distribuere, hoste, outsource, offentliggøre eller på anden måde kommercielt udnytte softwaren eller gøre softwaren tilgængelig for nogen tredjepart; (B) kopiere softwaren (undtaget som udtrykkeligt tilladt i afsnit 1); (C) dekompile, adskille, foretage reverse engineering af eller forsøge at aflede kildekoden på eller skabe afledte versioner af eller et installationsprogram for softwaren eller nogen del af den (undtagen som udtrykkeligt tilladt i henhold til gældende lovgivning), (D) fjerne eller ændre varemærker, logoer, copyright eller andre meddelelser om ophavsret, signaturforklaringer, symboler eller mærkater på softwaren.

3. Ejerskab.

Logitech og dets licensgivere ejer og bevarer alle rettigheder og ejendomsret til softwaren og alle copyright og andre intellektuelle rettigheder heri. Softwaren er licenseret og ikke solgt til dig af Logitech, og Logitech forbeholder sig alle rettigheder der ikke udtrykkeligt er givet til dig.

4. Automatiske softwareopdateringer.

Logitech kan fra tid til anden levere fejlrettelser, opdateringer, opgraderinger og andre ændringer til softwaren ("opdateringer"). Disse opdateringer kan blive installeret automatisk uden yderligere varsel og uden at der skal gives yderligere samtykke. Du accepterer disse automatiske opdateringer. Hvis du ikke ønsker disse opdateringer, har du kun mulighed for at holde op med at bruge produktet. Vilkårene i denne slutbrugerlicensaftale dækker opdateringer fra Logitech der erstatter og/eller supplerer softwaren i dens oprindelige form, medmindre sådanne opdateringer ledsages af en separat licens. I så fald er det vilkårene i den pågældende licens der er gældende.

5. App-butik.

Hvis du har downloadet softwaren fra et app-marked eller et app-butik, som f.eks. Apple App Store, Apple Mac Store eller Google Play ("app-butik"), er du også underlagt eventuelle brugsvilkår for den app-butik. Hvis din brug af softwaren er underlagt en app-butiks brugsvilkår, vil app-butikkens brugsvilkår være gældende i tilfælde af modstridende eller tvetydige oplysninger i app-butikkens brugsvilkår og denne slutbrugerlicensaftale, men kun i den grad der er nødvendig for at løse eventuelle konflikter eller tvetydigheder, og betingelserne i slutbrugerlicensaftalen vil ellers fortsat være i kraft i sin fuldstændighed. Du anerkender, at (i) denne slutbrugerlicensaftale er indgået mellem Logitech og dig, og ikke med App Store; (ii) App

Store har ingen forpligtelse til at yde nogen support eller vedligeholdelse overhovedet i forbindelse med software, der downloades derfra; (iii) Logitech, ikke App Store, er ansvarlig som angivet i denne slutbrugerlicensaftale, i det omfang det ikke er fraskrevet, for produktgaranti, produktkrav og krav til immaterielle rettigheder for softwaren, der er hentet fra en App Store. Under alle omstændigheder vil App Stores maksimale ansvar for enhver garanti være tilbagebetaling af købsprisen (om nogen) for Softwaren; (iv) Apple og dets datterselskaber er tredjepartsmedlemmer i denne slutbrugerlicensaftale for software hentet fra Apple App Store og Mac Store.

6. Beskyttelse af personlige oplysninger.

Vores fortrolighedspolitik er beskrevet i vores [Politik om beskyttelse af personlige oplysninger](#) samt i særskilte fortrolighedserklæringer (samlet "Politik om beskyttelse af personlige oplysninger"), der medfølger, når en software, en app, et produkt eller en tjeneste købes, downloades eller bruges. Ved at installere Softwaren, bruge Logitech-produkter eller give os dine personlige oplysninger, accepterer du og giver samtykke til de fremgangsmåder, vilkår og betingelser, der er beskrevet i Politik om beskyttelse af personlige oplysninger samt i særskilte fortrolighedserklæringer. Vores Politik om beskyttelse af personlige oplysninger er medtaget i denne slutbrugerlicensaftale ved henvisning.

7. Open source.

Denne slutbrugerlicensaftale gælder ikke for eventuel open source-software som kan være inkluderet i softwaren ("open source-komponenter"). Der kan være en liste over open source-komponenterne i softwaren og tilhørende licenser på: <http://opensource.logitech.com>. Din brug af hvert open source-komponent er underlagt betingelserne i hver gældende slutbrugerlicensaftale der følger med en sådan open source-komponent. Du skal acceptere vilkårene for hver gældende licens. Hvis du ikke gør det, bør du ikke bruge softwaren. Disse vilkår i slutbrugerlicensaftalen hverken begrænser eller giver dig rettigheder der går forud for dine rettigheder i henhold til betingelserne i licensaftalen for open source-komponenter.

8. Tredjepartssoftware.

Softwaren og produktet kan bruges i forbindelse med andre produkter og software og kan indeholde link eller grænseflader til, samt indhold og data fra, tredjepartssoftware ("tredjepartssoftware"). Brugen af sådan tredjepartssoftware er underlagt de vilkår der er angivet af licensgiver af denne tredjepartssoftware, herunder tredjeparts politik om beskyttelse af personlige oplysninger. Ved at få adgang til eller bruge tredjepartssoftware accepterer du at overholde gældende tredjepartsbetingelser. Logitech yder ingen garantier omkring brugen eller tilgængeligheden af denne type tredjepartssoftware. Hverken Logitech eller dennes licensgivere er ansvarlige for manglende tilgængelighed eller fjernelse af denne type tredjepartssoftware.

9. Ophør.

Slutbrugerlicensaftalen gælder indtil den bliver opsagt. Begge parter kan opsige denne slutbrugerlicensaftale til hver en tid og af en hvilken som helst grund. Din ret til at bruge

softwaren ophører automatisk og uden varsel fra Logitech hvis du bryder betingelserne i denne slutbrugerlicensaftale. Ved aftalens ophør skal du holde op med at bruge softwaren og fjerne alle de kopier af softwaren du besidder eller bruger. Betingelserne i afsnit 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 17 og 18 vil fortsat være i kraft efter aftalens ophør. Logitech giver ingen garanti for softwarens tilgængelighed i fremtiden eller for eventuelle opdateringer og skal ikke stå til ansvar for eventuel manglende tilgængelighed eller fjernelse af softwaren eller opdateringer. Logitech er ikke ansvarlig for at yde vedligeholdelse eller supporttjenester i forbindelse med softwaren.

10. Ansvarsfraskrivelse.

TIL DEN GRÆNSE SOM SÆTTES AF LOVEN, LEVERES LOGITECHS SOFTWARE OG TJENESTER SOM DE ER, MED EVENTUELLE FEJL OG UDEN NOGEN FORMER FOR GARANTI. DU ANERKENDER UDTRYKKELIGT OG ACCEPTERER FØLGENDE: I DET OMFANG DER TILLADES UNDER GÆLDENDE LOVGIVNING, BRUGER DU LOGITECH-SOFTWAREN OG -TJENESTERNE PÅ EGEN RISIKO, OG DEN FULDE RISIKO, HVAD ANGÅR TILFREDSSTILLENDE KVALITET, FUNKTION, NØJAGTIGHED OG INDSATS PÅHVILER DIG. LOGITECH OG DERES LICENSGIVERE FRASKRIVER SIG HERMED ALLE GARANTIER, BÅDE UDTRYKKELIGE OG UNDERFORSTÅEDE, I FORBINDELSE MED LOGITECHS SOFTWARE OG TJENESTER, HERUNDER MEN IKKE BEGRÆNSET TIL STILTIENDE INDESTÅELSE FOR SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET, EGNETHED TIL BESTEMTE FORMÅL, NØJAGTIGHED, UFORSTYRRET BENYTTELSE SAMT AT TREDJEPARTS OPHAVSRET IKKE KRÆNKES. LOGITECH GARANTERER IKKE AT DU FÅR UBETINGET GLÆDE AF LOGITECHS SOFTWARE ELLER TJENESTER OG GARANTERER HELLER IKKE AT FUNKTIONERNE LEVER OP TIL DINE KRAV, AT LOGITECHS SOFTWARE OG TJENESTER KAN BRUGES UDEN AFBRYDELSER ELLER FEJL ELLER AT FEJL I LOGITECHS SOFTWARE ELLER TJENESTER BLIVER UDBEDRET. INGEN LOGITECH-FORHANDLER, -AGENT ELLER -MEDARBEJDER ER AUTORISERET TIL AT FORETAGE ÆNDRINGER AF, UDVIDELSER AF ELLER TILFØJELSER TIL DENNE GARANTI. I visse lande og retsområder tillades der ikke en udelukkelse af underforståede garantier eller begrænsninger af forbrugeres lovfæstede rettigheder, så ovenfor anførte udelukkelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig.

11. Begrænsning af ansvar.

I DET OMFANG LOVGIVNINGEN TILLADER DET, KAN LOGITECH ELLER LOGITECHS LICENSGIVERE UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER DRAGES TIL ANSVAR FOR OMKOSTNINGER VED ANSKAFFELSE AF ERSTATNINGSPRODUKTER, SOFTWARE ELLER -TJENESTER, TAB AF FORTJENESTE, TAB AF OPLYSNINGER ELLER DATA ELLER ANDRE SÆRSKILT DOKUMENTEREDE, DIREKTE ELLER INDIREKTE TAB ELLER FØLGESKADER, DER ER OPSTÅET SOM FØLGE AF: SALG, LICENSERING ELLER BRUG AF ELLER UEGNETHED TIL AT BENYTTE NOGET LOGITECH-PRODUKT, SOFTWARE ELLER NOGEN LOGITECH-TJENESTE, UANSET GRUND OG UANSET OM DER ER TALE OM KONTRAKTLIGT ANSVAR, TORT ELLER ANDET ANSVAR, OGSÅ SELVOM LOGITECH ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR AT SÅDANNE SKADER KAN OPSTÅ. LOGITECHS OG LOGITECHS LICENSGIVERES SAMLEDE ERSTATNINGSPLIGT KAN

UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER OVERSTIGE DEN FAKTISKE PRIS SOM BLEV BETALT FOR DET LOGITECH-PRODUKT, SOFTWARE ELLER DEN YDELSE SOM ER ANLEDNING TIL ERSTATNINGSPLIGTEN. Foregående begrænsninger gælder også selvom produktet ikke kan bruges til det erklærede formål. Visse lande og retsområder tillader ikke en udelukkelse eller begrænsning af tilfældige skader eller følgeskader, så den ovenfor anførte begrænsning gælder muligvis ikke for dig. Ovenstående begrænsninger er ikke gældende i tilfælde af personskade hvor, og i den udstrækning, den gældende ret kræver ansvarspådragelse.

12. Produktbegrænsninger.

SOFTWAREN ER IKKE BEREGNET TIL BRUG I FORBINDELSE MED DRIFTEN AF KERNEKRAFTVÆRKER, FLYNAVIGATION, KOMMUNIKATIONSSYSTEMER, SYSTEMER TIL KONTROL AF FLYTRAFIK, MEDICINALUDSTYR ELLER ANDET UDSTYR HVOR EN FEJL I SOFTWAREN KAN MEDFØRE DØDSFALD, PERSONSKADE ELLER ALVORLIGE PERSON- ELLER MILJØSKADER. DU ANERKENDER AT SOFTWAREN IKKE ER CERTIFICERET TIL NØDFORMÅL OG BØR IKKE BRUGES TIL DETTE FORMÅL. LOGITECH OVERVÅGER IKKE MEDDELELSER OM NØDSITUATIONER OG ER IKKE ANSVARLIG FOR AT SENDE NØDTJENESTER TIL DIT HJEM.

13. Slutbrugere i amerikanske myndigheder.

Softwaren er en "kommerciel vare" som defineret i 48 C.F.R. 2.101 bestående af "kommerciel computersoftware" og "dokumentation til kommerciel computersoftware" og licenseres til slutbrugere hos amerikanske myndigheder (a) udelukkende som kommercielle varer og (b) udelukkende med de rettigheder der gives til alle andre slutbrugere som angivet i betingelserne i denne slutbrugerlicensaftale. Ikke offentliggjorte rettigheder forbeholdes ifølge reglerne om ophavsret i USA.

14. Eksportrestriktioner.

Du accepterer at du ikke må eksportere eller geneksportere softwaren på en måde som overtræder gældende lovgivning og bestemmelser, herunder men ikke begrænset til lovene i USA, EU, Schweiz og/eller lovene eller bestemmelserne i de retsområder hvor softwaren er købt.

15. Agenter og tredjepartskøbere.

Hvis du køber softwaren på vegne af en anden person, organisation eller virksomhed, garanterer du at du har myndighed til at binde den tredjepart på hvis vegne du køber softwaren, til denne slutbrugerlicensaftales betingelser. Du angiver at du er myndig i dit retsområde til at bruge og have adgang til softwaren og til at indgå i denne slutbrugerlicensaftale.

16. Kontrol og udøvelse af regler.

Hvis du befinder dig i USA, er denne slutbrugerlicensaftale underlagt og skal fortolkes udelukkende i overensstemmelse med amerikansk og californisk lov uden hensyntagen til eller anvendelse af muligheden for at vælge gældende lov. Hvis du er bosat uden for USA, fortolkes denne slutbrugerlicensaftale udelukkende i overensstemmelse med schweizisk lov. Hvis en bestemmelse i denne slutbrugerlicensaftale er ugyldig, er parterne alligevel enige om at parternes intentioner som de fremstår i denne forordning, samt andre forordninger i denne slutbrugerlicensaftale, fortsat vil være i kraft og gyldige.

Hvis du bor i USA og kun bruger Softwaren eller Produktet til privat brug eller brug i hjemmet, gælder afsnit 17 for dig:

17. Mægling.

Enhver tvist mellem dig og Logitech skal løses via endegyldig og bindende mægling foretaget under reglerne fremsat i Consumer Arbitration Rules ("Regler") fra American Arbitration Association, med undtagelse af tvister som omhandler småsager. Disse kan, hvis en af parterne ønsker det, blive bragt til en domstol med den nødvendige jurisdiktion inden for småsager inden en mægler tilkaldes. Mæglingen foretages af en enkelt mægler som enten er udpeget efter gensidig aftale mellem parterne eller som følge af den udvælgelsesproces der er beskrevet i reglerne. Udgifterne ved mægling fordeles mellem parterne som beskrevet i reglerne. Mæglerens kendelse er endelig og bindende og kan ikke ankes af parterne. FOR AT UNDGÅ BEVISTAB OG SIKRE HURTIG AFKLARING AF KRAV, DER OPSTÅR I HENHOLD TIL DENNE AFTALE, SKAL EN PART, DER STILLER ET HVILKET SOM HELST KRAV I HENHOLD TIL DENNE SLUTBRUGERLICENSAFTALE, GIVE DEN ANDEN PART SKRIFTLIG MEDDELELSE OM GRUNDLAGET FOR SIT KRAV INDEN FOR ET (1) ÅR ELLER INDEN FOR DEN MINIMUMSTID DER KRÆVES I HENHOLD TIL LOVGIVNINGEN HVIS DET ER MERE END ET (1) ÅR FRA DATOEN FOR HÆNDELSEN ELLER DE FAKTA, DER GIVER ANLEDNING TIL KRAVET, ELLERS GIVER DEN PÅGÆLDENDE DERVED AFKALD PÅ RETTEN TIL AT FORFØLGE ET KRAV BASERET PÅ EN SÅDAN HÆNDELSE ELLER SÅDANNE FAKTA.

18. Komplet aftale; styrende sprog.

Denne aftale udgør den komplette aftale mellem dig og Logitech og erstatter alle tidligere aftaler, skriftlige eller mundtlige, hvad angår softwaren. Oversættelserne af denne slutbrugerlicensaftale stilles til rådighed på grund af lokale krav og hvis der er modstridende oplysninger i den engelske og ikke-engelske udgave, vil den engelske udgave være den gældende.

Softwaren er beskyttet af USA's lov om ophavsret og internationale aftaler. Uautoriseret reproduktion og distribution af softwaren kan medføre civil- eller strafferetslige søgsmål.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΕΛΙΚΟΥ ΧΡΗΣΤΗ

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΕΛΙΚΟΥ ΧΡΗΣΤΗ («ΣΥΜΒΑΣΗ ΕULA») ΕΙΝΑΙ ΜΙΑ ΝΟΜΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΕ ΕΣΑΣ ΚΑΙ ΤΗ LOGITECH EUROPE S.A. («Logitech»). ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΗΝ ΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΠΡΟΤΟΥ ΚΑΝΕΤΕ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ Η' ΠΡΟΤΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΑΣ ΤΗΣ LOGITECH. ΚΑΝΟΝΤΑΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ Η' ΚΑΝΟΝΤΑΣ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΤΗΣ LOGITECH ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΟΤΙ ΔΕΣΜΕΥΕΣΤΕ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΣΥΜΒΑΣΗ ΕULA. ΕΑΝ ΔΕΝ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΕULA, ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΠΙΣΤΡΕΨΕΤΕ ΑΜΕΣΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΝΑ ΣΑΣ ΕΠΙΣΤΡΑΦΕΙ ΤΟ ΤΙΜΗΜΑ ΑΓΟΡΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΙΣΧΥΟΥΣΑΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΕΠΙΣΤΡΟΦΩΝ ΤΟΥ ΣΗΜΕΙΟΥ ΑΓΟΡΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

ΕΑΝ ΖΕΙΤΕ (Η' Η ΚΥΡΙΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΔΡΑ ΣΑΣ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ) ΣΤΙΣ ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Η' ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ Η' ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 17 ΠΙΟ ΚΑΤΩ, ΚΑΘΩΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΑΥΤΟ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΘΑ ΕΠΙΛΥΟΝΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ ΠΕΡΙ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ.

ΟΠΩΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΠΙΟ ΚΑΤΩ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 4, ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΣΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΥΤΟΜΑΤΩΝ ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΩΝ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΔΕΝ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ, ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΟΥΤΕ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ.

ΤΟ ΠΙΟ ΚΑΤΩ ΑΡΘΡΟ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΖΕΙ ΤΟΥΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΥΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΘΕΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΥΣ ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΑΥΤΩΝ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΟ ΤΟ ΑΡΘΡΟ ΚΑΘΩΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΣΥΜΦΩΝΗΣΕΤΕ ΜΕ ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΟΥ.

«Λογισμικό» σημαίνει: (i) καθένα και όλα τα προγράμματα ή οι εφαρμογές λογισμικού, συμπεριλαμβανομένων των εφαρμογών λογισμικού που καταφορτώνονται και εγκαθίστανται σε επιτραπέζια ή κινητή συσκευή, (ii) καθένα και όλο το λογισμικό στη μορφή ενσωματωμένου λογισμικού σε ένα προϊόν της Logitech, (iii) όλη η σχετική τεκμηρίωση, οι τροποποιημένες εκδόσεις, αναβαθμίσεις ή βελτιώσεις αυτού του λογισμικού (εκτός εάν παρέχεται ρητώς υπό διαφορετικούς όρους κατά τη στιγμή της αναβάθμισης ή καταφόρτωσης), όλες οι μεταγενέστερες εκδόσεις, αντίγραφα αυτού του λογισμικού.

Οι παρόντες όροι σάς παρέχουν συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα ενώ ενδέχεται να έχετε και άλλα νομικά δικαιώματα που μπορεί να ποικίλλουν ανάλογα με τη δικαιοδοσία.

1. Άδεια χρήσης.

Σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας σύμβασης EULA, η Logitech σας παραχωρεί μια περιορισμένη, μη αποκλειστική άδεια για τη χρήση του Λογισμικού, μόνο σε συνδυασμό με το προϊόν της Logitech που έχετε αγοράσει ή την υπηρεσία της Logitech που χρησιμοποιείτε. Εξαιρουμένου του ενσωματωμένου λογισμικού σε ένα προϊόν της Logitech, επιτρέπεται η αντιγραφή του Λογισμικού μόνο για τη διατήρηση εφεδρικού αντιγράφου ή για το αρχείο σας στο πλαίσιο υποστήριξης της χρήσης του Λογισμικού από εσάς κατά το επιτρεπτό σύμφωνα με την παρούσα σύμβαση, καθώς και για να διαθέσετε το Λογισμικό σε έναν εσωτερικό διακομιστή της οικίας ή της επιχείρησής σας αποκλειστικά και μόνο προκειμένου να καταφορτωθεί σε συσκευές υπό την κατοχή ή τον έλεγχό σας εντός της οικίας ή της επιχείρησής σας και αποκλειστικά και μόνο για να χρησιμοποιείτε το Λογισμικό κατά τα προβλεπόμενα στην παρούσα. Κάθε αντίγραφο πρέπει να περιλαμβάνει όλες τις ανακοινώσεις περί δικαιωμάτων αναπαραγωγής και λοιπών δικαιωμάτων ιδιοκτησίας που εμπεριέχονται στο πρωτότυπο. Αναφορικά με το ενσωματωμένο Λογισμικό σε ένα προϊόν της Logitech, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο ένα (1) αντίγραφο, αποκλειστικά και μόνο επί του προϊόντος της Logitech που έχετε στην κατοχή ή τον έλεγχό σας ή με την υπηρεσία της Logitech που χρησιμοποιείτε. Μπορείτε να προβείτε σε μόνιμη μεταβίβαση του Λογισμικού σε άλλο πρόσωπο κατόπιν μόνιμης μεταβίβασης του προϊόντος της Logitech επί του οποίου χρησιμοποιείται το Λογισμικό, εφόσον το εν λόγω πρόσωπο συμφωνεί ότι θα δεσμεύεται από την παρούσα σύμβαση EULA και εφόσον μετά τη μεταβίβαση εσείς παύετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και το Λογισμικό.

2. Περιορισμοί.

Δεν σας επιτρέπεται να προβείτε (και δεν θα επιτρέψετε σε τρίτα πρόσωπα) τις εξής ενέργειες: (Α) παραχώρηση άδειας χρήσης, πώληση, ενοικίαση, μίσθωση, μεταβίβαση (παρά μόνο στις περιπτώσεις που επιτρέπονται από το Άρθρο 1), διανομή, φιλοξενία, εξωπορισμό, γνωστοποίηση ή άλλου είδους εμπορική εκμετάλλευση του Λογισμικού ή διάθεση του Λογισμικού σε τρίτους, (Β) αντιγραφή του Λογισμικού (παρά μόνο όπως επιτρέπεται ρητώς στο Άρθρο 1), (Γ) αποσυμπίληση, διάσπαση, αντίστροφο μηχανικό σχεδιασμό ή απόπειρα εξαγωγής του πηγαίου κώδικα ή δημιουργία παράγωγων έργων, ή εγκατάσταση αυτού του Λογισμικού ή οποιουδήποτε μέρους του (με εξαίρεση την περίπτωση που αυτές οι δραστηριότητες επιτρέπονται ρητά από το ισχύον δίκαιο), (Δ) αφαίρεση ή τροποποίηση οποιουδήποτε εμπορικού σήματος, λογότυπου, δικαιώματος αναπαραγωγής ή άλλης ανακοίνωσης περί δικαιωμάτων ιδιοκτησίας, λεζάντας, συμβόλου ή ετικέτας που υπάρχουν επί του Λογισμικού.

3. Κυριότητα.

Η Logitech και οι δικαιοπάροχοί της έχουν και παρακρατούν όλα τα δικαιώματα και τους τίτλους κυριότητας επί του Λογισμικού καθώς και όλα τα δικαιώματα αναπαραγωγής και τα λοιπά δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί του Λογισμικού. Η Logitech δεν σας πωλεί αλλά μόνο σας παραχωρεί άδεια χρήσης του Λογισμικού και επιφυλάσσεται όλων των δικαιωμάτων τα οποία δεν σας παραχωρούνται ρητά.

4. Αυτόματες ενημερώσεις Λογισμικού.

Η Logitech ενδέχεται κατά καιρούς να παρέχει διορθώσεις σφαλμάτων, ενημερώσεις, αναβαθμίσεις και λοιπές τροποποιήσεις επί του Λογισμικού («Ενημερώσεις»). Οι ενημερώσεις αυτές ενδέχεται να εγκαθίστανται αυτόματα χωρίς την παροχή πρόσθετης ειδοποίησης ή τη

λήψη πρόσθετης συναίνεσης. Βάσει της παρούσας σύμβασης συναινείτε στις αυτόματες Ενημερώσεις. Εάν δεν επιθυμείτε Ενημερώσεις αυτού του είδους, θα πρέπει να σταματήσετε να χρησιμοποιείτε το Προϊόν. Οι όροι της παρούσας σύμβασης EULA θα διέπουν τυχόν Ενημερώσεις που παρέχονται από τη Logitech και αντικαθιστούν ή/και συμπληρώνουν το αρχικό Λογισμικό, εκτός εάν αυτές οι Ενημερώσεις συνοδεύονται από ξεχωριστή άδεια χρήσης, στην οποία περίπτωση θα ισχύουν οι όροι της συγκεκριμένης άδειας χρήσης.

5. Κατάστημα εφαρμογών.

Εάν έχετε καταφορτώσει το Λογισμικό από μια αγορά ή κατάστημα εφαρμογών, όπως το Apple App Store, το Apple Mac Store ή το Google Play («Κατάστημα Εφαρμογών»), υπόκεισθε επίσης στους όρους χρήσης του εν λόγω Καταστήματος Εφαρμογών. Εάν η χρήση του Λογισμικού από εσάς διέπεται από τους όρους χρήσης ενός Καταστήματος Εφαρμογών, σε περίπτωση σύγκρουσης ή αμφισημίας μεταξύ των όρων χρήσης του Καταστήματος Εφαρμογών και των όρων της παρούσας σύμβασης EULA, θα κατισχύουν οι όροι χρήσης του Καταστήματος Εφαρμογών αλλά μόνο στον βαθμό που είναι απαραίτητοι για την επίλυση της εν λόγω σύγκρουσης ή αμφισημίας και ως προς τα λοιπά, οι όροι της παρούσας σύμβασης EULA θα εξακολουθήσουν να παραμένουν σε πλήρη ισχύ και εφαρμογή. Αναγνωρίζετε ότι (i) η παρούσα σύμβαση EULA συνάπτεται ανάμεσα στη Logitech και σε εσάς και όχι με το App Store, (ii) το App Store δεν έχει καμία υποχρέωση να παρέχει οποιαδήποτε υποστήριξη ή συντήρηση σε σχέση με το Λογισμικό που καταφορτώνετε από την τοποθεσία του, (iii) η Logitech και όχι το App Store θα φέρει την ευθύνη, σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας σύμβασης EULA και στον βαθμό που δεν υφίσταται αποποίηση ευθύνης, για οποιαδήποτε εγγύηση προϊόντος, ισχυρισμούς για το προϊόν και ισχυρισμούς για δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας σε σχέση με το Λογισμικό που καταφορτώνετε από ένα App Store. Σε κάθε περίπτωση, η απώτατη ευθύνη του App Store αναφορικά με οποιαδήποτε εγγύηση θα συνίσταται στην επιστροφή του τιμήματος αγοράς (εάν υφίσταται) του Λογισμικού, (iv) η Apple και οι θυγατρικές της είναι τρίτοι δικαιούχοι της παρούσας σύμβασης EULA για το Λογισμικό που καταφορτώνετε από το Apple App Store και το Mac Store.

6. Απόρρητο.

Οι πολιτικές προστασίας απορρήτου της εταιρείας μας περιγράφονται στην [Πολιτική Προστασίας Απορρήτου](#), καθώς και σε ξεχωριστές δηλώσεις περί προστασίας απορρήτου (συνολικά, η «Πολιτική Προστασίας Απορρήτου») που παρέχονται όταν ένα λογισμικό, μια εφαρμογή, ένα προϊόν ή μια υπηρεσία αγοράζεται, καταφορτώνεται ή χρησιμοποιείται. Κάνοντας εγκατάσταση του Λογισμικού ή χρήση των προϊόντων της Logitech ή παρέχοντας στην εταιρεία μας δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σχετικά με εσάς, αποδέχεστε και δίνετε τη συγκατάθεσή σας στις πρακτικές, στους όρους και στις προϋποθέσεις που περιγράφονται στην Πολιτική Προστασίας Απορρήτου και σε τυχόν ξεχωριστές δηλώσεις περί προστασίας απορρήτου. Η Πολιτική Προστασίας Απορρήτου της εταιρείας μας ενσωματώνεται στην παρούσα σύμβαση EULA δια παραπομπής.

7. Ανοιχτός κώδικας.

Η παρούσα σύμβαση EULA δεν εφαρμόζεται σε οποιοδήποτε λογισμικό ανοιχτού κώδικα που ενδεχομένως εμπεριέχεται στο Λογισμικό («Στοιχεία ανοιχτού κώδικα»). Τα Στοιχεία Ανοιχτού Κώδικα που ισχύουν για το Λογισμικό και οι σχετικές ισχύουσες άδειες χρήσης παραθέτονται

στη δικτυακή τοποθεσία: <http://opensource.logitech.com>. Η χρήση εκ μέρους σας κάθε Στοιχείου Ανοιχτού Κώδικα υπόκειται στους όρους κάθε ισχύουσας άδειας τελικού χρήστη που συνοδεύει το εν λόγω Στοιχείο Ανοιχτού Κώδικα. Θα πρέπει να συμφωνήσετε με του όρους κάθε ισχύουσας άδειας. Διαφορετικά, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε το Λογισμικό. Καμία διάταξη στην παρούσα σύμβαση EULA δεν περιορίζει τα δικαιώματά σας στο πλαίσιο κάθε ισχύουσας άδειας τελικού χρήστη σε σχέση με τα Στοιχεία Ανοιχτού Κώδικα ούτε σας παραχωρεί δικαιώματα που κατισχύουν των όρων και προϋποθέσεων της εν λόγω άδειας τελικού χρήστη.

8. Λογισμικό τρίτου.

Το Λογισμικό και το Προϊόν ενδέχεται να χρησιμοποιούνται σε σχέση με άλλα προϊόντα και λογισμικό και να εμπεριέχουν συνδέσμους ή διεπαφές, καθώς και περιεχόμενο και δεδομένα, από λογισμικό τρίτου μέρους («Λογισμικό Τρίτου»). Η χρήση Λογισμικού Τρίτου διέπεται από τους όρους του δικαιοπαρόχου του εν λόγω Λογισμικού Τρίτου που συμπεριλαμβάνουν την πολιτική προστασίας απορρήτου του τρίτου μέρους. Αποκτώντας πρόσβαση ή κάνοντας χρήση του Λογισμικού Τρίτου, συμφωνείτε ότι θα συμμορφώνεστε με τους ισχύοντες όρους του τρίτου μέρους. Η Logitech δεν προχωρά σε καμία δήλωση και δεν παρέχει καμία εγγύηση σχετικά με τη λειτουργία ή τη διαθεσιμότητα του εν λόγω Λογισμικού Τρίτου. Η Logitech και οι δικαιοπάροχοί της δεν θα ευθύνονται για τη μη διαθεσιμότητα ή την αφαίρεση του εν λόγω Λογισμικού Τρίτου.

9. Λύση σύμβασης.

Η παρούσα σύμβαση EULA θα παραμείνει σε ισχύ μέχρι τη λύση της. Κάθε συμβαλλόμενος μπορεί να λύσει την παρούσα σύμβαση EULA για οποιονδήποτε λόγο και ανά πάσα στιγμή. Το δικαίωμα χρήσης σας επί του Λογισμικού θα λύεται αυτόματα χωρίς ειδοποίηση από τη Logitech σε περίπτωση που αθετήσατε οποιουσδήποτε όρους της παρούσας σύμβασης EULA. Με τη λύση της παρούσας σύμβασης, θα πρέπει να διακόψετε τη χρήση του Λογισμικού και να αφαιρέσετε τυχόν αντίγραφα του Λογισμικού που βρίσκονται υπό τον έλεγχο ή την κατοχή σας. Οι διατάξεις των άρθρων 6, 7, 8, 9 10, 11, 12, 16, 17 και 18 θα παραμείνουν σε ισχύ ακόμη και μετά τη λύση της παρούσας σύμβασης. Η Logitech δεν προχωρά σε καμία δήλωση σχετικά με τη μελλοντική διαθεσιμότητα του Λογισμικού ή των Ενημερώσεων και δεν θα ευθύνεται για τη μη διαθεσιμότητα ή την αφαίρεση του Λογισμικού ή των Ενημερώσεων. Η Logitech δεν θα έχει καμία ευθύνη για την παροχή υπηρεσιών συντήρησης ή υποστήριξης σε σχέση με το Λογισμικό.

10. Δήλωση αποποίησης ευθυνών εγγύησης.

ΣΤΟΝ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΙΣΧΥΟΝ ΔΙΚΑΙΟ, ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΗΣ LOGITECH ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ «ΩΣ ΕΧΟΥΝ», ΜΕ ΤΥΧΟΝ ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ ΕΓΓΥΗΣΗ. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΚΑΙ ΑΠΟΔΕΧΕΣΤΕ ΡΗΤΑ ΟΤΙ, ΣΤΟΝ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΙΣΧΥΟΝ ΔΙΚΑΙΟ, Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ LOGITECH ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ, ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ, ΤΗΝ ΑΚΡΙΒΕΙΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ ΒΑΡΥΝΕΙ ΕΣΑΣ. Η LOGITECH ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΚΑΙΟΠΑΡΟΧΟΙ ΤΗΣ ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΑΠΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΗΣ LOGITECH, ΡΗΤΕΣ, ΣΙΩΠΗΡΕΣ Ή

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΝΟΜΟ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ Ή ΟΡΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ, ΑΔΙΑΤΑΡΑΚΤΗΣ ΝΟΜΗΣ, ΚΑΙ ΜΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ. Η LOGITECH ΔΕΝ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΕΝΑΝΤΙ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΚΑΡΠΙΑ ΣΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΗΣ LOGITECH, ΟΤΙ ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΗΣ LOGITECH ΘΑ ΠΛΗΡΟΥΝ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΑΣ, ΟΤΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ LOGITECH ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΕΧΗΣ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΑ Ή ΟΤΙ ΘΑ ΔΙΟΡΘΩΘΟΥΝ ΤΥΧΟΝ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΣΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΗΣ LOGITECH. ΚΑΝΕΝΑΣ ΕΜΠΟΡΟΣ, ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ Ή ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ ΤΗΣ LOGITECH ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΣ ΝΑ ΠΡΟΒΕΙ ΣΕ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΕΠΕΚΤΑΣΕΙΣ Ή ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΩΝ ΕΓΓΥΗΣΗΣ. Σε ορισμένες περιοχές δικαιοδοσίας δεν επιτρέπονται εξαιρέσεις σιωπηρών εγγυήσεων ή περιορισμοί ως προς τα ισχύοντα νομικά δικαιώματα των καταναλωτών, επομένως οι παραπάνω εξαιρέσεις και περιορισμοί ενδέχεται να μην ισχύουν για εσάς.

11. Περιορισμός ευθύνης.

ΣΤΟΝ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΙΣΧΥΟΝ ΔΙΚΑΙΟ, Η LOGITECH Ή ΟΙ ΔΙΚΑΙΟΠΑΡΟΧΟΙ ΤΗΣ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΘΑ ΘΕΩΡΗΘΟΥΝ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΚΟΣΤΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ, ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ Ή ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ, ΓΙΑ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΑ ΚΕΡΔΗ, ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΩΛΕΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ Ή ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΕΣ ΕΙΔΙΚΕΣ, ΑΠΟΘΕΤΙΚΕΣ, ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΕΣ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΟΥΝ ΜΕ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ, ΤΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΤΗΝ ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ Ή ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΤΗΣ LOGITECH, ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΥΧΟΝ ΘΕΩΡΙΑ ΠΕΡΙ ΕΥΘΥΝΗΣ (ΕΝΔΟΣΥΜΒΑΤΙΚΗ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΚΤΙΚΗ Η' ΑΛΛΗ ΕΥΘΥΝΗ), ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ Η LOGITECH ΕΧΕΙ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ LOGITECH ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΟΠΑΡΟΧΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΘΑ ΥΠΕΡΒΕΙ ΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΟΣΟ ΠΟΥ ΔΑΠΑΝΗΘΗΚΕ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ LOGITECH ΑΠΟ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ Η ΕΥΘΥΝΗ. Οι ανωτέρω περιορισμοί θα ισχύουν ακόμη και αν η προαναφερόμενη αποζημίωση δεν εκπληρώσει τον ουσιώδη σκοπό της. Σε ορισμένες δικαιοδοσίες δεν επιτρέπεται η εξαίρεση ή ο περιορισμός των περιστασιακών ή των παρεπόμενων ζημιών. Επομένως, ο παραπάνω περιορισμός ή εξαίρεση ενδέχεται να μην ισχύει για εσάς. Οι παραπάνω περιορισμοί δεν ισχύουν σε περίπτωση σωματικής βλάβης, όπου και σε όποιο βαθμό το ισχύον δίκαιο προβλέπει τέτοια ευθύνη.

12. Περιορισμοί σε σχέση με το προϊόν.

ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ, ΣΕ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΕΡΟΠΛΟΪΑΣ Ή ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ, ΣΕ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΕΝΑΕΡΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ, ΣΕ ΙΑΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ Ή ΣΕ ΑΛΛΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΣΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΗ ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΕ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΘΑΝΑΤΟ, ΣΩΜΑΤΙΚΗ ΒΛΑΒΗ Ή ΣΟΒΑΡΗ ΦΥΣΙΚΗ Ή ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ

ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ. ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΔΕΝ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΚΑΙ ΟΤΙ ΔΕΝ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΣΚΟΠΟ. Η LOGITECH ΔΕΝ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΕΙ ΤΙΣ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ/ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΚΑΙ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΣΤΗΝ ΟΙΚΙΑ ΣΑΣ.

13. Τελικοί χρήστες της Κυβέρνησης των Η.Π.Α.

Το Λογισμικό αποτελεί «Εμπορικό στοιχείο», όπως αυτός ο όρος ορίζεται στο 48 C.F.R. 2.101, αποτελούμενο από το «Εμπορικό λογισμικό υπολογιστή» και την «Τεκμηρίωση εμπορικού λογισμικού υπολογιστή» και η άδεια χρήσης του παρέχεται σε τελικούς χρήστες της Κυβέρνησης των Η.Π.Α. (α) μόνο ως Εμπορικό στοιχείο και (β) μόνο με εκείνα τα δικαιώματα που εκχωρούνται σε όλους τους άλλους τελικούς χρήστες σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας σύμβασης EULA. Με επιφύλαξη μη δημοσιευμένων δικαιωμάτων σύμφωνα με τους νόμους περί πνευματικών δικαιωμάτων των Ηνωμένων Πολιτειών.

14. Διαβεβαιώσεις για το Νόμο περί Εξαγωγών (Export Law).

Συμφωνείτε ότι δεν θα προβείτε σε εξαγωγή ή εκ νέου εξαγωγή του Λογισμικού, παραβιάζοντας τυχόν ισχύοντες νόμους και κανονισμούς, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά εκείνων των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ελβετίας ή/και τους νόμους ή κανονισμούς των περιοχών δικαιοδοσίας όπου αποκτήθηκε το Λογισμικό.

15. Αντιπρόσωποι και αγοραστές εκ μέρους τρίτων.

Σε περίπτωση που αποκτάτε το λογισμικό εκ μέρους άλλου φυσικού ή νομικού προσώπου, φέρετε την ευθύνη και εγγυάστε ότι έχετε τη δυνατότητα να δεσμεύσετε το φυσικό ή νομικό πρόσωπο για το οποίο αποκτάτε το λογισμικό ως προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας σύμβασης EULA. Δηλώνετε ότι έχετε συμπληρώσει επαρκώς το όριο νόμιμης ηλικίας που ορίζεται στη δικαιοδοσία σας προκειμένου να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ή να έχετε πρόσβαση στο λογισμικό και να συνάψετε την παρούσα σύμβαση EULA.

16. Ισχύον δίκαιο και μερική ακυρότητα.

Εάν βρίσκεστε στις Η.Π.Α., η παρούσα σύμβαση EULA διέπεται από και ερμηνεύεται αποκλειστικά σύμφωνα με τη νομοθεσία των Ηνωμένων Πολιτειών και της Πολιτείας της Καλιφόρνιας, χωρίς να λαμβάνεται υπόψη ή να έχει εφαρμογή η δυνατότητα επιλογής των εφαρμοστέων νομικών διατάξεων ή αρχών. Εάν βρίσκεστε εκτός των Η.Π.Α., η παρούσα σύμβαση EULA διέπεται αποκλειστικά από τη νομοθεσία της Ελβετίας. Εάν διαπιστωθεί ότι οποιαδήποτε από τις διατάξεις της παρούσας σύμβασης EULA δεν είναι έγκυρη, τα μέρη αποδέχονται ότι οι προθέσεις των μερών, όπως αυτές αντικατοπτρίζονται στη διάταξη και οι άλλες διατάξεις της παρούσας σύμβασης EULA, θα παραμείνουν σε πλήρη ισχύ και εφαρμογή.

Εάν κατοικείτε στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής και χρησιμοποιείτε το Λογισμικό ή το Προϊόν αποκλειστικά για προσωπική ή οικιακή χρήση, ισχύει για εσάς το Άρθρο 17:

17. Διαιτησία.

Οποιαδήποτε διαφορά η οποία προκύπτει ανάμεσα σε εσάς και τη Logitech θα επιλύεται μέσω οριστικής και δεσμευτικής διαιτησίας η οποία θα διεξάγεται σύμφωνα με τους Κανόνες Διαιτησίας περί Καταναλωτικών Διαφορών («Κανόνες») της Αμερικανικής Ένωσης Διαιτησίας, με εξαίρεση τις διαφορές που διαφορετικά θα ενέπιπταν στη δικαιοδοσία του δικαστηρίου μικροδιαφορών και μπορούν, κατ'επιλογή οποιουδήποτε μέρους, να εκδικαστούν στο δικαστήριο μικροδιαφορών της αρμόδιας δικαιοδοσίας πριν από τον ορισμό διαιτητή. Η διαιτησία θα διεξάγεται από ένα διαιτητή που θα επιλέγεται κατόπιν αμοιβαίας συμφωνίας των μερών ή σύμφωνα με τη διαδικασία επιλογής που προβλέπεται στους Κανόνες. Τα έξοδα διαιτησίας θα κατανέμονται μεταξύ των μερών όπως προβλέπεται στους Κανόνες. Η απόφαση των διαιτητών θα είναι οριστική και δεσμευτική για τα μέρη, χωρίς δικαίωμα έφεσης.

ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΑΠΩΛΕΙΑ ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΚΑΙ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΜΕΣΗ ΕΠΙΛΥΣΗ ΤΩΝ ΑΞΙΩΣΕΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΤΟ ΜΕΡΟΣ ΠΟΥ ΕΓΓΕΙΡΕΙ ΑΞΙΩΣΗ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΕΥΛΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΕΧΕΙ ΣΤΟ ΕΤΕΡΟ ΜΕΡΟΣ ΓΡΑΠΤΗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΒΑΣΗ ΤΗΣ ΑΞΙΩΣΗΣ ΤΟΥ ΕΝΤΟΣ ΕΝΟΣ (1) ΕΤΟΥΣ Η' ΕΝΤΟΣ ΤΟΥ ΕΛΑΧΙΣΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΙΣΧΥΟΝ ΔΙΚΑΙΟ ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΤΟΥ ΕΝΟΣ (1) ΕΤΟΥΣ, ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΤΗΣ ΕΠΕΛΕΥΣΗΣ ΤΟΥ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΟΥ Η' ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΤΗ ΒΑΣΗ ΤΗΣ ΑΞΙΩΣΗΣ Η' ΤΟ ΕΝ ΛΟΓΩ ΜΕΡΟΣ ΠΑΡΑΙΤΕΙΤΑΙ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ ΝΑ ΕΓΓΕΙΡΕΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΞΙΩΣΗ ΒΑΣΕΙ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΟΥ Η' ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ.

18. Συνολική συμφωνία, ισχύουσα γλώσσα.

Η παρούσα σύμβαση συνιστά την πλήρη σύμβαση ανάμεσα σε εσάς και τη Logitech και κατισχύει όλων των προηγούμενων συμφωνιών, γραπτών ή προφορικών, αναφορικά με το Λογισμικό. Οποιαδήποτε μετάφραση της παρούσας σύμβασης EULA πραγματοποιείται λόγω τοπικών απαιτήσεων και στην περίπτωση διαφοράς ανάμεσα στην Αγγλική και τη μη Αγγλική έκδοση κατισχύει η Αγγλική έκδοση της παρούσας σύμβασης EULA.

Το Λογισμικό προστατεύεται από τους νόμους περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας των Ηνωμένων Πολιτειών και από διεθνείς συμβάσεις. Η μη εξουσιοδοτημένη αναπαραγωγή ή διανομή του Λογισμικού υπόκειται σε αστικές και ποινικές κυρώσεις.

© 2018 Logitech. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος

日本語

エンドユーザー使用許諾契約

本エンドユーザー使用許諾契約（「EULA」）は、ユーザーとLOGITECH EUROPE S.A.（「Logicool」）間での法的な取り決めです。ソフトウェアのインストールまたは LOGICOOL 製品の使用前に、本使用許諾契約をよくお読みください。ソフトウェアをインストール、または LOGICOOL 製品を使用することにより、ユーザーは本 EULA の条件に拘束されることに同意したことになります。本 EULA の条件に同意しない場合、ユーザーは、購入店舗の適用される返品方針の諸条件に従い、製品を返品して返金を受けることができます。

ユーザーが米国に居住している場合（またはユーザーの主な営業所が米国にある場合）、および個人的用途または家庭での用途に本ソフトウェアまたは製品を使用している場合、これは消費者仲裁規則の下、仲裁に対する論争の対象になるため、以下の第 17 項をお読みください。

以下の第 4 項で説明されているように、ユーザーは自動ソフトウェア アップデートに同意するものとします。同意しない場合、製品を使用したりソフトウェアをインストールしたりしないでください。

以下の製品の制限の項では、生命の安全性と危険な使用法に関連する、ソフトウェアおよび関連サービスの重要な制限について明記されています。内容を承認および同意するにあたり、この項をよくお読みください。

「ソフトウェア」とは次を意味します：(i) デスクトップまたはモバイルデバイスにダウンロードおよびインストールされたソフトウェアアプリケーションを含むありとあらゆるソフトウェアプログラムまたはアプリケーション、(ii) 埋め込みソフトウェアの形態の Logicool 製品上のありとあらゆるソフトウェア、(iii) 当該のソフトウェアの関連文書、変更されたバージョンのアップグレードまたは強化（更新またはダウンロード時点で異なる条件の下に明示的に提供されていない限り）、およびその後のバージョン、当該のソフトウェアのコピー。

これらの条件はユーザーに特定の法的権利を提供し、ユーザーは管轄区域によって異なるその他の権利を有している場合があります。

1. ライセンス。

Logicool は、本 EULA の条項に従い、ユーザーが購入した Logicool 製品またはユーザーが使用する Logicool サービスのみと共にソフトウェアを使用するための制限付きの非排他的ライセンスをユーザーに付与します。Logicool 製品の埋め込みソフトウェアを除き、ソフトウェアは、本契約に基づいて許可されるソフトウェアの使用に伴い、バックアップまたはアーカイブの目的でのみコピーすることができます。また、ユーザーが所有または管理するデバイスへのダウンロードの目的でのみ、ここに提供されるソフトウェアの用途に限り、家庭内または企業内ネットワークサーバーでコピーを利用可能にすることができます。コピーには、オリジナルに含まれる全ての著作権およびその他の所有者の通知を含める必要があります。Logicool 製品上の埋め込みソフトウェアについては、ユーザーは、ユーザーが所有または管理する Logicool 製品上のみの 1 つのコピー、あるいはユーザーが使用する Logicool サービスでのみ使用することができます。ユーザーは、本ソフトウェアを使用する Logicool 製品の恒久的な譲渡の際、別の人物にソフトウェアを恒久的に譲渡することができますが、これは当該の人物が本 EULA に拘束されることに同意し、当該の譲渡後にユーザーが製品およびソフトウェアの使用を停止する場合に限ります。

2. 制限。

ユーザーは次の行為を許可されていません（また他者にこれらの行為を許可してはいけません）：(A) ソフトウェアのライセンス供与、販売、賃貸、譲渡（第 1 項で明示的に許可されている場合を除く）、配布、ホスティング、外注、公開または商業的な悪用、あるいは、ソフトウェアを第三者が利用できるようにする。(B) ソフトウェアのコピー（第 1 項で明示的に許可されている場合を除く）、(C) ソフトウェアの逆コンパイル、逆アセンブル、リバースエンジニアリング、あるいはソフトウェアまたはその一部のソースコードの抽出、派生著作物の作成、インストーラーの作成の試行（適用法によって明示的に許可されている場合を除く）、(D) ソフトウェア内の商標、ロゴ、著作権またはその他の所有者の通知、説明文、記号またはラベルの削除または改ざん。

3. 所有権。

Logicool およびそのライセンサーは、ソフトウェアにおける/ソフトウェアに対する全ての権利、所有権、および利益、ならびにその中の全ての著作権およびその他の知的財産権を所有および保持します。ソフトウェアは Logicool によりユーザーに対して使用許諾されますが、売却されません。Logicool はユーザーに明示的に付与されていない全ての権利を留保します。

4. 自動ソフトウェア アップデート。

Logicool は、ソフトウェアに対するバグ修正、アップデート、アップグレードおよびその他の修正 (「アップデート」) を時々提供することがあります。これらは、付加的な通知の提供または付加的な同意の受領なしに、自動的にインストールされる場合があります。ユーザーはこれらの自動アップデートに同意します。ユーザーが当該のアップデートを望まない場合、製品の使用を停止することが救済策となります。本 EULA の条項は、元のソフトウェアの交換および/または補足となる、Logicool が提供するあらゆるアップデートに適用されます。これは当該のアップデートに別のライセンスが付属していない場合に限り、付属している場合はそのライセンスの条項が適用されます。

5. アプリケーションストア。

Apple App Store、Apple Mac Store または Google Play (「App Store」) などのアプリケーション マーケットまたはストアからソフトウェアをダウンロードした場合、ユーザーはその App Store の利用規約にも従うことになります。ソフトウェアの使用が App Store の利用規約の対象となり、App Store の利用規約と本 EULA 間の不一致または不明確さがある場合、App Store の利用規約が優先されますが、これは当該の不一致または不明確さを解決するために必要な範囲に限られ、本 EULA の条件が有効に存続します。ユーザーは次を承認します：(i) 本 EULA が、App Store とではなく、Logicool とユーザーの間で締結されたこと、(ii) App Store からダウンロードされたソフトウェアに関して、App Store にはサポートやメンテナンスを提供する義務がないこと、(iii) App Store ではなく Logicool が、本 EULA で規定されているように、権利放棄されていない限り、App Store からダウンロードしたソフトウェアに関する製品の保証、製品の申し立ておよび知的財産の申し立てに責任を負うこと。いかなる場合も、保証に関する App Store の最大の責任は、ソフトウェアの購入価格の返金することであり (該当する場合)、(iv) Apple およびその子会社は、Apple App Store および Mac Store からダウンロードされたソフトウェアについて、本 EULA の第三者の受益者であること。

6. プライバシー。

当社のプライバシー慣行は、当社の[個人情報保護方針](#)、およびソフトウェア、アプリ、製品またはサービスが購入、ダウンロードまたは使用された場合、個別のプライバシー声明 (集会的に、「個人情報保護方針」) に記載されています。ソフトウェアをインストールし、Logicool

製品を使用し、あるいは個人情報を当社に提供することにより、ユーザーは、個人情報保護方針および別のプライバシー声明に記載された慣行や諸条件を承認し、同意したことになります。当社の個人情報保護方針は、本 EULA を参照することにより組み込まれます。

7. オープンソース。

本 EULA は、ソフトウェアに含まれている可能性のあるオープンソース ソフトウェア (「オープンソース コンポーネント」) には適用されません。本ソフトウェアに適用されるオープンソース コンポーネントおよび関連する適用されるライセンスは、

<http://opensource.logicool.co.jp>をご覧ください。ユーザーによる各オープンソース コンポーネントの使用は、当該のオープンソース コンポーネントに付随する、適用される各エンドユーザー使用許諾の条件の対象になります。各適用ライセンスの条項に同意する必要があります。同意しない場合は、本ソフトウェアを使用すべきではありません。本 EULA のいかなる内容も、オープンソース コンポーネントの適用されるエンドユーザー使用許諾の諸条件の下、ユーザーの権利を制限せず、また当該の諸条件に優先する権利をユーザーに付与することはありません。

8. サードパーティ ソフトウェア。

ソフトウェアおよび製品は他の製品およびソフトウェアに関連して使用される場合があり、サードパーティ ソフトウェアへのリンクまたはインターフェース、およびサードパーティ ソフトウェアからのコンテンツやデータ (「サードパーティ ソフトウェア」) が含まれている場合があります。当該のサードパーティ ソフトウェアの使用には、サードパーティの個人情報保護方針を含めて、当該のサードパーティ ソフトウェアのライセンサーが提供する条件が適用されます。サードパーティ ソフトウェアにアクセスして使用することで、ユーザーはサードパーティの適用される規約に従うことに同意したことになります。Logicool は、当該のサードパーティ ソフトウェアの動作または可用性に関する表明も保証も行いません。Logicool もそのライセンサーも、当該のサードパーティ ソフトウェアの利用不能状態または削除に対して責任を負わないものとします。

9. 契約の終了。

本 EULA は契約の終了まで持続するものとします。いずれの当事者も、本 EULA を、あらゆる理由でいつでも終了することができます。ユーザーが本 EULA のいずれかの条項に違反した場合、ユーザーのソフトウェア使用权は、Logicool からの予告なく自動的に終了します。当該の終了に伴い、ユーザーはソフトウェアの使用を中止し、所有あるいは管理するソフトウェアのあらゆるコピーを削除する必要があります。当該の終了後も、第 6、7、8、9、10、11、12、16、17 および 18 項の条件は引き続き有効です。Logicool はソフトウェアまたはアップデートの将来の可用性について表明せず、ソフトウェアまたはアップデートの利用不能状態または削除に対して責任を負わないものとします。Logicool は、ソフトウェアに関してメンテナンスまたはサポートサービスを提供する責任を負わないものとします。

10. 免責事項。

適用法の最大限の許容範囲内で、LOGICOOL のソフトウェアおよびサービスは、欠陥も含めていかなる保証もなく「現状通り」で提供されます。適用法の許容範囲内で、ユーザーによる LOGICOOL ソフトウェアおよびサービスの使用は自らの危険負担であり、満足の行く品質、性能、精度、活動についての全てのリスクはユーザーが負う点について、ユーザーは明示的に認識し、同意するものとします。本契約により、LOGICOOL およびそのライセンサーは、明示的、暗示的、または法令による、黙示の保証および/または製品の適格性、満足の行く品質、特定の用途への適合性、精度、平穩享有の条件、および第三者の権利の非侵害を含むがこれに限定されない、LOGICOOL のソフトウェアおよびサービスに関するあらゆる保証および条件を免責されます。LOGICOOL は、ユーザーにおける LOGICOOL のソフトウェアまたはサービスの享受に支障があった場合の解決策を保証しません。また LOGICOOL のソフトウェアまたはサービスに含まれる機能がユーザーの要件を満たすこと、LOGICOOL のソフトウェアまたはサービスに中断やエラーがないこと、LOGICOOL のソフトウェアまたはサービスの欠陥が修正されることを保証しません。LOGICOOL の販売店、販売員、または従業員は、この保証免責に対しいかなる変更、延長、または追加を行う権限も有しません。特定の法域では、消費者の暗示的な保証の除外または適用される制定法上の権利の制限が認められていない場合があるため、上記の制限または除外はユーザーに適用されない場合があります。

11. 責任の制限。

適用法で禁止されていない範囲内において、いかなる場合でも、LOGICOOL またはそのライセンサーは、あらゆる LOGICOOL の製品、ソフトウェアまたはサービスの販売、ライセンスまたは使用、あるいは使用不能によって生じた、製品、ソフトウェアまたはサービスの代用の調達、収益の損失、情報やデータの損失、その他の特殊、間接的、必然的または偶発的な損害に対し、発生の原因や、責任の関連性 (契約、不法行為、またはその他) に関わらず、また LOGICOOL が損害発生の可能性について指示を受けていたとしても、一切の責任を負いません。いかなる場合でも、LOGICOOL およびそのライセンサーの賠償総額は、対象となった製品、ソフトウェアまたはサービスに実際支払われた金額を超えることはありません。上記の制限は、上述の賠償により重要な目的が果たせない場合にも適用されます。特定の法域では、偶発的または重要な損害の除外または制限を認めていないので、上記の制限または除外はお客様に適用されない場合があります。上記の制限は、適用法がそのような責任を要求する場合の身体障害、および適切な法律が責任を要求する範囲内での身体障害には適用されません。

12. 製品の制限。

本ソフトウェアは、ソフトウェアの不具合が人身事故、または重大な物的損害・環境破壊につながるような、原子力施設、航空機のナビゲーションおよび通信システム、航空管制システム、医療機器、またはその他の機器の運用における使用を目的としていません。ユーザーは本ソフトウェアが緊急目的に認定されていないことを認め、この目的で使用してはいけません。LOGICOOL は緊急通知を監視せず、ユーザーの自宅に緊急サービスを手配する責任を負いません。

13. アメリカ合衆国政府のエンド ユーザー。

本ソフトウェアは「市販品」(48 C.F.R. 2.101 で定義されているように) であり、「市販のパソコン ソフトウェア」および「市販のパソコン ソフトウェア文書」で構成され、(a) 市販品としてのみ、また、(b) 本 EULA の諸条件に準拠するその他すべてのエンド ユーザーに付与されるものと同様の権利を保有する、アメリカ合衆国政府のエンド ユーザーにライセンスを付与します。未発行の権利は、アメリカ合衆国の著作権法により保護されています。

14. 輸出に関する法律の確約。

ユーザーは、適用法または規制に違反する本ソフトウェアの輸出または再輸出を行わないことに同意します。これには、アメリカ合衆国、欧州連合、スイス、および/または本ソフトウェアを取得した法域の法または規制を含みますが、これらには制限されません。

15. 代理人および第三者の購入者。

ユーザーが本ソフトウェアを別の個人または法人の代わりに取得した場合、ユーザーは、取得した団体または法人を本 EULA の条項で拘束する権限を持つことを認め、保証するものとします。ユーザーは、ソフトウェアの使用とアクセス、および本 EULA の締結に関して、自分の管轄区域において法定年齢に達していることを明言します。

16. 支配法および可分性。

ユーザーがアメリカ合衆国にいる場合、本 EULA は、法律の規定または原則の選択の適用に関わらず、アメリカ合衆国およびカリフォルニア州の法律に従って規制および解釈されます。ユーザーがアメリカ合衆国国外にいる場合、本 EULA はスイスの法律に排他的に規制されます。本 EULA の利用規約のいずれかの条件が無効であることが判明した場合、当事者達は、それに関わらず、本 EULA の利用規約の当該の条件およびその他の条件に反映された当事者の意図が効力を持ち続けるものとするに同意します。

米国に居住しており、ソフトウェアまたは製品を個人的用途または家庭での用途に使用している場合、第 17 項が適用されます。

17. 仲裁。

ユーザーと Logicool の間で発生した論争は、米国仲裁協会の消費者仲裁規則（「規則」）に従って実施される最終かつ拘束力のある仲裁を通して解決するものとしますが、小額裁判所の管轄に入る論争が、仲裁人の指名前に、当事者の一方による自由選択で管轄の小額裁判所に持ち込まれた場合を除きます。仲裁は、当事者の相互同意により、あるいは「規則」で説明された選択プロセスに従って選択された 1 人の仲裁人が実施するものとします。仲裁人の費用は、「規則」で説明されているように、当事者間で分けるものとします。仲裁人の裁定は、上訴の権利なしに、最終かつ当事者に対して拘束力を持つものとします。証拠の紛失を避け、本契約に基づいて発生した申し立てを迅速に解決するために、本 EULA に基づいて申し立てを行った

当事者は、1 年以内に、あるいは当該の申し立てを引き起こした事象または事実の発生日から 1 年を超える場合は準拠法が義務付ける最短期間内に、その申し立ての根拠の書面の通知を相手の当事者に提供する必要があります。さもないと、当該の当事者は当該の事象または事実に基づく申し立てを追跡する権利を放棄します。

18. 完全な同意、適用言語。

本契約はユーザーと Logicoool 間の完全な同意を示すものであり、ソフトウェアに関する書面または口頭での以前の全ての同意に優先します。本 EULA の翻訳は各地域の要件に沿って行われますが、英語版と非英語版の間に不一致が生じた場合、本 EULA の英語版に準拠するものとします。

本ソフトウェアは、米国著作権法および国際条約によって保護されています。許可のない本ソフトウェアの再生産または再頒布は、民法および刑法の処罰の対象になります。

© 2018 Logitech, Logicoool. All rights reserved

한국어

최종 사용자 라이선스 계약

이 최종 사용자 라이선스 계약서("EULA")는 사용자와 LOGITECH EUROPE S.A.(이하 "Logitech") 사이의 법적 계약입니다. 사용자는 본 계약을 자세히 읽은 후 소프트웨어를 설치하거나 LOGITECH 제품을 사용해야 합니다. 본 소프트웨어를 설치하거나 LOGITECH 제품을 사용할 경우 본 EULA의 조항에 구속됨을 동의하는 것입니다. 본 EULA의 조항에 동의하지 않을 경우, 구입처의 관련 반환 정책의 약관에 따라 환불을 위해 제품을 반환할 수 있습니다.

사용자가 미국에 거주하고 있고(또는 주요 사업장이 미국 소재일 경우), 개인적 또는 가정용으로만 소프트웨어나 제품을 사용할 경우 소비자 중재 규칙 하에 중재가 시행되므로 아래의 17절을 읽어 주십시오.

아래 4절에서 기술한 것처럼 사용자는 자동 소프트웨어 업데이트에 동의하는 것입니다. 동의하지 않으면 제품을 사용하거나 소프트웨어를 설치하지 못합니다.

아래의 제품 제한 절은 생명 안전 및 중요 사용과 관련하여 소프트웨어 및 관련 서비스의 중요한 제한 사항을 설명합니다. 이 절은 이해와 동의가 요구되므로 신중히 읽으십시오.

“소프트웨어”는 다음을 의미합니다. (i) 데스크톱 또는 모바일 장치에 다운로드하여 설치한 소프트웨어 응용 프로그램을 포함한 모든 소프트웨어 프로그램 또는 응용 프로그램; (ii) Logitech 제품에 내장된 소프트웨어 형태의 모든 소프트웨어; (iii) 그러한 소프트웨어의 관련 문서, 수정된 버전, 업그레이드 또는 개선 기능(업데이트 또는 다운로드 시점에서 다른 약관 하에 제공되지 않는 한), 그러한 소프트웨어의 모든 후속 버전, 사본(총칭하여 “소프트웨어”라고 함)을 의미합니다.

이 조항은 사용자에게 구체적인 법적 권리를 부여하며 사용자는 또한 관할권에 따라 다른 법적 권리를 추가로 갖습니다.

1. 라이선스.

본 EULA의 조건에 따라 Logitech은 사용자가 구입한 Logitech 제품 또는 사용한 Logitech 서비스에 한해 소프트웨어를 사용할 수 있도록 사용자에게 제한적인 비독점적 사용권을

부여합니다. 이 소프트웨어는 로지텍 제품에 내장되어 있는 경우를 제외하고 사용자가 본 소프트웨어의 사용을 지원하기 위해 백업 또는 보관 목적으로 복사할 수 있으며 가정 내 또는 사내 네트워크 서버에서 사용자의 소유 또는 관리하에 있는 장치에 다운로드하기 위한 목적으로 하며 여기에 명시된 대로 소프트웨어를 사용하기 위한 목적으로만 사용할 수 있습니다. 모든 사본에는 원본에 포함된 모든 저작권 및 기타 소유권 고지 사항이 포함되어야 합니다. Logitech 제품에 내장된 소프트웨어의 경우, 사용자 소유 또는 통제 하의 Logitech 제품에서만 또는 사용자에게 의해 사용되는 Logitech 서비스를 통해서 하나의 사본만 사용할 수 있습니다. 사용자는 이 소프트웨어를 사용하는 Logitech 제품을 영구적으로 양도할 경우 해당 사용자가 본 EULA에 동의하는 한 타인에게 소프트웨어를 영구적으로 양도할 수 있으며 그러한 양도 후에는 제품 및 소프트웨어 사용을 중단할 수 있습니다.

2. 제한 사항.

사용자에게 부여된 제한 사항은 다음과 같습니다. (A) 소프트웨어의 사용권 부여, 판매, 임대, 대여, 양도(1절에서 명시적으로 허용된 경우는 제외), 배포, 호스팅, 외주, 공개 또는 달리 상업적으로 악용하거나 제3자에게 소프트웨어를 제공하는 행위 (B) 소프트웨어를 복사하는 행위(1절에서 명시적으로 허용된 경우는 제외) (C) 소프트웨어 또는 그 일부에 대한 소스 코드의 디컴파일링, 디어셈블링, 역엔지니어링 또는 파생 작업을 하거나 설치 프로그램을 만들려고 시도하는 행위(해당 법률에서 명시적으로 허용할 경우는 제외) (D) 소프트웨어에 있는 상표, 로고, 저작권 또는 기타 독점적 고지, 범례, 기호 또는 레이블을 삭제 또는 변형하려는 행위를 해서는 안 되며 타인에게 그러한 행위를 허락해서도 안 됩니다.

3. 소유권.

Logitech 및 해당 사용권 허가자는 소프트웨어 및 모든 저작권 및 기타 지적 재산권에 대한 모든 권리, 소유권 및 이권을 소유 및 보유합니다. 이 소프트웨어는 Logitech에 의해 사용자에게 판매되는 것이 아니라 사용권을 부여한 것으로 Logitech은 사용자에게 명시적으로 부여되지 않은 모든 권리를 보유합니다.

4. 자동 소프트웨어 업데이트.

Logitech은 때때로 버그 수정, 업데이트, 업그레이드 및 기타 소프트웨어 수정 사항(이하 "업데이트")을 제공할 수 있습니다. 이것은 추가 공지 또는 추가 동의 없이 자동으로 설치될 수

있습니다. 사용자는 이 자동 업데이트에 동의합니다. 그러한 업데이트를 원하지 않는다면 제품 사용을 중단하십시오. 본 EULA 조건은 원래 소프트웨어를 교체하거나 보완하는 Logitech에서 제공하는 모든 업데이트에 적용됩니다. 단 그러한 업데이트가 별도의 사용권과 함께 제공되는 경우 해당 사용권의 조건이 적용됩니다.

5. 앱 스토어(App Store).

Apple App Store, Apple Mac Store 또는 Google Play(이하 "App Store")와 같은 애플리케이션 시장 또는 매장에서 소프트웨어를 다운로드한 경우 사용자는 해당 App Store 이용 약관의 적용을 받습니다. 사용자의 소프트웨어 사용이 App Store의 이용 약관의 적용을 받는 경우, App Store의 사용 약관과 본 EULA 간에 상충되거나 모호한 경우, App Store의 사용은 적용되지만, 그러한 분쟁이나 모호성을 해결하는 데 필요한 범위까지만 적용되며, 본 EULA의 조항은 완전한 효력을 유지합니다. 사용자는 (i) 본 EULA가 App Store가 아닌 Logitech과 사용자 간에 체결된 것이며; (ii) App Store는 다운로드한 소프트웨어와 관련해서 어떤 지원이나 유지보수를 제공할 의무가 없으며; (iii) 본 EULA에 제공된 대로 지정된 범위까지 App Store가 아닌 Logitech이 App Store에서 다운로드한 소프트웨어의 제품 보증, 제품 청구 및 지적재산 청구에 대한 책임이 있고, 어떤 경우에도 보증에 대한 App Store의 최대 책임은 소프트웨어의 구매 가격 환불로 국한되며; (iv) Apple과 해당 자회사는 Apple App Store 및 Mac Store에서 다운로드한 소프트웨어에 대해 본 EULA의 제3의 수혜자임을 확인합니다.

6. 개인정보보호.

당사의 개인정보 관련 관행은 [개인정보 보호정책](#)을 비롯하여 소프트웨어, 앱, 제품 또는 서비스를 구매하거나 다운로드하거나 사용할 때 제공되는 별도의 개인정보 보호 설명문(통칭하여 “개인정보 보호정책”이라 함)에 나와 있습니다. 본 소프트웨어를 설치하고 Logitech 제품을 이용하거나 당사에 개인 정보를 제공할 경우, 사용자는 개인정보 보호정책 및 별도의 개인정보 보호 설명문에 기술된 관행, 조건과 조항을 동의하는 것입니다. 당사의 개인정보 보호정책은 본 EULA에 참고 자료로 통합되어 있습니다.

7. 오픈 소스.

본 EULA는 소프트웨어에 포함될 수 있는 모든 오픈 소스 소프트웨어(이하 "오픈 소스 구성 요소")에는 적용되지 않습니다. 소프트웨어에 적용되는 오픈 소스 구성 요소 및 해당하는 관련

사용권은 <http://opensource.logitech.com>에 수록되어 있을 수 있습니다.. 각 오픈 소스 구성 요소의 사용에는 해당 오픈 소스 구성 요소에 수반되는 각 해당 최종 사용자 사용권 조항이 적용됩니다. 이와 같은 각각의 해당 사용권 조항에 동의하지 않을 경우 소프트웨어를 사용할 수 없습니다. 본 EULA의 어떤 내용도 오픈 소스 구성 요소에 대한 해당 최종 사용자 사용권의 조건을 사용자에게 부여하는 권리를 제한하거나 사용자에게 부여하는 권리를 대체하지 않습니다.

8. 제3자 소프트웨어.

소프트웨어 및 제품은 다른 제품 및 소프트웨어와 관련하여 사용될 수 있으며 타사 소프트웨어(이하 "제3자 소프트웨어")의 콘텐츠 및 데이터와 링크 또는 인터페이스를 포함할 수 있습니다. 그러한 제3자 소프트웨어의 사용에는 제3자의 개인정보 보호정책을 포함하여 해당 제3자 소프트웨어의 사용 허가자가 제공하는 조건이 적용됩니다. 제3자 소프트웨어에 접속하거나 그것을 이용하면 관련 제3자 조건에 동의하는 것입니다. Logitech은 그러한 제3자 소프트웨어의 작동 또는 제공 여부에 대해 어떠한 진술이나 보증도 하지 않습니다. Logitech 또는 해당 라이선스 제공자는 이러한 제3자 소프트웨어의 제공 불가 여부 또는 제거에 대해 책임을 지지 않습니다.

9. 계약 해지.

본 EULA는 해지될 때까지 계속됩니다. 양쪽 당사자 중 누구나 언제든지 어떤 사유로든 본 EULA를 해지할 수 있습니다. 사용자의 소프트웨어 사용권은 사용자가 본 EULA의 조건을 위반하는 경우 Logitech의 통지 없이 자동으로 해지됩니다. 그러한 해지 시, 사용자는 소프트웨어 사용을 중지하고 소유하고 있거나 관리하고 있는 소프트웨어 사본을 모두 제거해야 합니다. 조항 6, 7, 8, 9 10, 11, 12, 16, 17 및 18절은 그러한 해지 후에도 유효합니다. Logitech은 소프트웨어 또는 업데이트의 향후 제공 여부에 대한 어떠한 진술도 하지 않으며 소프트웨어 또는 업데이트의 제공 불가 여부 또는 제거에 대해 책임지지 않습니다. Logitech은 본 소프트웨어와 관련하여 유지 보수 또는 지원 서비스를 제공할 책임을 지지 않습니다.

10. 보증 면책 사항.

해당 법에서 허용하는 최대 한도까지, LOGITECH 소프트웨어 및 서비스는 모든 결함과 함께 어떠한 보증 없이 "있는 그대로" 제공됩니다. 해당 법에서 허용하는 한도까지 LOGITECH

소프트웨어 및 서비스 사용에 대한 위험 및 만족스러운 품질, 성능, 정확성 및 최선의 서비스에 관한 위험은 사용자 자신이 부담함을 인정하고 이에 동의합니다. LOGITECH과 LOGITECH 라이선서는 묵시적 보증 및/또는 상업성, 만족스러운 품질, 특정 목적에 대한 적합성, 정확성, 묵시적 권리 보유에 대한 조건, 제 3자의 권리 침해 등 LOGITECH 소프트웨어 및 서비스에 대한 모든 명시적, 묵시적 또는 법적 보증 등 모든 보증과 조건을 부인합니다. LOGITECH는 사용자의 LOGITECH 소프트웨어 또는 서비스의 권리 보유에 대한 간섭을 보증하지 않으며, LOGITECH 소프트웨어 또는 서비스에 포함되는 기능이 사용자의 요구 사항을 만족하리라 보증하지 않으며, LOGITECH 소프트웨어 또는 서비스의 작동이 중단되지 않거나 오류가 없다고 보증하지 않으며, LOGITECH 소프트웨어 또는 서비스 결함의 수정을 보증하지 않습니다. LOGITECH의 딜러나 대리인 또는 직원은 본 보증의 부인을 수정, 확대 또는 추가할 수 있는 권한이 없습니다. 일부 사법권역에서는 묵시적 보증에 대한 배제나 소비자의 법적 권리에 대한 제한을 허용하지 않으므로 위의 제한 또는 배제가 사용자에게 적용되지 않을 수도 있습니다.

11. 책임 제한.

해당 법에서 금지하지 않는 한도까지, LOGITECH이 손해의 가능성을 통보받은 경우라도, 책임론(계약, 불법 행위 등)에 상관없이 어떤 경우에도 LOGITECH 또는 LOGITECH 라이선서는 LOGITECH 제품, 소프트웨어 또는 서비스의 판매, 사용권 부여, 사용 또는 사용 불능에서 야기된 대체 제품 또는 서비스 구입, 이익 손실, 정보 손실, 데이터 손실 또는 기타 특별, 간접, 필연 또는 부수적 손해에 대해 책임을 지지 않습니다. LOGITECH과 LOGITECH 라이선서는 어떠한 경우에도 해당 제품, 소프트웨어의 실제 구입 가격을 초과하거나 책임져야 할 서비스를 초과하여 책임을 지지 않습니다. 상기 제한은 위에 명시된 구제책이 가장 중요한 목적을 달성하지 못한 경우에도 관계없이 해당됩니다. 일부 관할권에서는 부수적 또는 필연적 손해에 대한 예외 또는 제한을 허용하지 않으므로 위에 언급된 제한 또는 예외가 적용되지 않을 수도 있습니다. 위의 제한은 적용법이 지정하는 범위 및 정도에 따라 개인적인 상해의 경우에는 적용되지 않습니다.

12. 제품 제한.

소프트웨어는 소프트웨어 결함이 사망, 상해 또는 심각한 물리적 또는 환경적 손상을 이룰 수 있는 핵 시설, 항법 또는 통신 시스템, 항공 관제 시스템, 의료 장치 또는 기타 장비 운용에 사용되지 않습니다. 사용자는 이 소프트웨어가 응급 목적으로 인증되지 않았으며 본 목적을

위해 사용되어서는 안 된다는 사실을 인정합니다. LOGITECH은 긴급 사태 통지를 모니터링하지 않으며 사용자의 가정에 긴급 서비스를 제공하지 않습니다.

13. 미국 정부 최종 사용자.

소프트웨어는 48 C.F.R. 2.101에 정의된 용어로 "상용 컴퓨터 소프트웨어" 및 "상용 컴퓨터 소프트웨어 문서"로 구성되는 "상용 품목"이며, 미국 정부 최종 사용자에게 (a) 상용 품목으로써만 사용권이 부여되며, (b) 그러한 권리는 본 EULA의 약관에 따라 기타 모든 최종 사용자에게 부여됩니다. 미국 저작권 법에 따라 보유되는 공표되지 않은 권리.

14. 수출법 보장.

사용자는 미국, 유럽 연합, 스위스 및/또는 소프트웨어가 획득되는 관할 법정의 법률 또는 규정 등 해당 법률 또는 규정을 위반하여 소프트웨어를 수출하거나 재수출하지 않는 것에 동의합니다.

15. 대리인 및 제 3자 구입.

다른 사람이나 단체를 위해 소프트웨어를 구입하는 경우, 구입자는 본인에게 소프트웨어를 구입할 해당 단체 및 기관이 본 EULA의 약관을 준수하도록 규제할 수 있는 권한이 있음을 표시하고 보증해야 합니다. 사용자는 소프트웨어를 사용하거나 액세스하고 본 EULA를 체결할 수 있는 충분한 법적 연령이 사용자의 관할지에서 부합하다는 사실을 나타냅니다.

16. 준거법 및 분리.

사용자가 미국에 있는 경우, 본 EULA는 법률 또는 법칙 선택 규정 적용에 관계없이 미국 법률과 캘리포니아주 법의 적용을 받으며 이에 따라 해석됩니다. 사용자가 미국 외 지역에 있는 경우, 본 EULA는 스위스 법의 적용을 받습니다. 본 EULA의 조항이 유효하지 않은 것으로 판단될 경우, 계약 당사자는 법원이 해당 조항에 반영된 대로 당사자의 의도에 대해 법적 조치를 취하며, EULA의 나머지 조항은 효력이 유효하고 유지됨에 동의합니다.

미국에 거주하고 본 소프트웨어 또는 제품을 개인용이나 가정용으로만 사용할 경우, 17절이 적용됩니다.

17. 중재.

사용자와 Logitech 사이에 발생하는 모든 분쟁은 미국 중재 협회의 소비자 중재 규칙(이하 "규칙")에 따라 시행된 구속력이 있는 최종 중재를 통해 해결됩니다. 단, 소액 배상 청구 법원의 관할 하에 있는 분쟁의 경우 당사자 중 한 사람의 선택에 따라 중재인 선임에 앞서 소관 관할 법원에 소집됩니다. 중재는 당사자 간의 상호 합의 또는 규칙에 명시된 선정 절차에 따라 선정된 단일 중재인이 수행해야 합니다. 중재 비용은 규칙에 명시된대로 당사자 간에 배분됩니다. 중재자의 판정은 최종적이며 항소권 없이 당사자들을 구속합니다. 증거의 유실을 막고 본 계약에 따라 제기되는 배상청구의 신속한 해결을 위해 본 EULA에 따라 배상청구를 하는 일방은 그 배상청구의 원인이 된 사건 또는 사실 발생일로부터 일(1)년 이내에, 또는 준거법에서 정한 최소 기한이 일(1)년을 초과할 경우 그 기한 내에 배상청구의 근거를 상대방에게 서면으로 고지해야 하며, 그렇지 않을 경우 그 일방은 해당 사건 또는 사실에 근거한 배상청구를 제기할 권리를 상실하게 됩니다.

18. 완전한 합의, 적용 언어.

본 계약은 사용자와 Logitech 간의 전체 계약을 명시하며 소프트웨어와 관련하여 서면 또는 구두로 이루어진 모든 이전 계약에 우선합니다. 본 EULA에 대한 번역은 해당 지역의 요구에 따라 이루어지며 영어와 비영어 버전 간의 불일치가 발생하는 경우, 본 EULA의 영어 버전이 우선됩니다.

본 소프트웨어는 미국 저작권법 및 국제 협약에 의해 보호됩니다. 본 소프트웨어의 무단 복제나 배포 시 민사 및 형사 책임이 적용될 수 있습니다.

© 2018 Logitech. All rights reserved

MAGYAR

VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCszerződés

A JELEN VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCszerződés (A TOVÁBBIAKBAN „SZERződés”) EGYRÉSZRŐL ÖN, MÁSRÉSZRŐL A LOGITECH EUROPE S.A KÖZÖTT LÉTREJÖTT, JOGILAG KÖTELEZŐ MEGÁLLAPODÁS. KÉRJÜK, A LOGITECH SZOFTVER TELEPÍTÉSE VAGY A LOGITECH TERMÉK HASZNÁLATBA VÉTELE ELŐTT GONDOSAN OLVASSA ÁT A JELEN MEGÁLLAPODÁST. A LOGITECH SZOFTVER TELEPÍTÉSÉVEL VAGY A TERMÉK HASZNÁLATBA VÉTELÉVEL ÖNMAGÁRA NÉZVE KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰNEK FOGADJA EL A SZERződés FELTÉTELEIT. AMENNYIBEN NEM ÉRT EGYET A SZERződés FELTÉTELEIVEL, ÚGY A TERMÉKET VISSZAJUTTATHATJA A VÉTELÁR VISSZAFIZETÉSÉÉRT AZ ÉRTÉKESÍTÉSI PONTJÁN ÉRVÉNYBEN LÉVŐ VISSZAKÜLDÉSI SZABÁLYZAT FELTÉTELEINEK MEGFELELŐEN.

AMENNYIBEN AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN ÉL (VAGY VÁLLALKOZÁSÁNAK SZÉKHELYE ITT TALÁLHATÓ) ÉS A SZOFTVERT VAGY TERMÉKET KIZÁRÓLAG SZEMÉLYES VAGY OTTHONI FELHASZNÁLÁSRA HASZNÁLJA, KÉRJÜK, OLVASSA EL AZ ALÁBBI 17. SZAKASZT, MELY A FOGYASZTÓVÉDELEM SZERINTI EGYEZSÉGI ELJÁRÁST ÉRINTI.

AZ ALÁBBI 4. SZAKASZ SZERINT ÖN ELFOGADJA AZ AUTOMATIKUS SZOFTVERFRISSÍTÉSEKET. AMENNYIBEN EZEKET NEM FOGADJA EL, KÉRJÜK NE HASZNÁLJA A TERMÉKET VAGY NE TELEPÍTSE A SZOFTVERT.

AZ ALÁBBI TERMÉKKORLÁTOZÁSOK SZAKASZ A SZOFTVER ÉS A KAPCSOLÓDÓ SZOLGÁLTATÁSOK FONTOS KORLÁTOZÁSAIT HATÁROZZA MEG AZ ÉLETBIZTONSÁGGAL ÉS KRITIKUS HASZNÁLATTAL KAPCSOLATOSAN. KÉRJÜK, GONDOSAN OLVASSA ÁT EZT A SZAKASZT, MIVEL EZEKET MEG KELL ÉRTENIE ÉS EL KELL FOGADNIA.

„Szoftver” lehet: (i) bármelyik szoftver program vagy alkalmazás, beleértve az asztali számítógépre vagy mobil eszközre letöltött és telepített szoftveralkalmazásokat; (ii) bármely, egy Logitech termékbe beépített szoftver; (iii) ilyen szoftverhez kapcsolódó dokumentáció, módosított verzió, frissítések vagy fejlesztések (kivéve, amennyiben az a frissítés vagy letöltés időpontjában más feltételek alá esik), a szoftver minden későbbi verziója vagy másolata.

Ezek a feltételek meghatározott jogokat biztosít a vásárlónak, melyek a vonatkozó helyi törvényi szabályozás alapján egyéb jogokkal is kiegészülhetnek.

1. Licenc.

A szerződés rendelkezéseinek értelmében a Logitech felruhazza Önt a jelen szoftvertermék korlátozott, nem kizárólagos, kizárólag a megvásárolt Logitech eszközhöz, vagy az Ön által használt Logitech szolgáltatáshoz kapcsolódó felhasználási jogával. A Logitech termékbe beépített szoftvereket kivéve a Szoftver kizárólag a Szoftver használatának támogatásához szükséges biztonsági másolat készítése vagy archiválási célból másolható az alábbiak szerint,

belső otthoni vagy vállalati hálózaton történő rendelkezésre bocsátása pedig kizárólag a tulajdonában vagy otthonában / vállalatában használatában lévő termékekre történő letöltéshez engedélyezett, de kizárólag a Szoftverek Ön általi használatához. Minden másolatnak tartalmaznia kell az eredetiben fellelhető szerzői jogi és egyéb tulajdoni jogi bejegyzéseket. Logitech termékbe beágyazott Szoftverek esetében egy (1) másolatot használat, kizárólag a tulajdonában vagy használatában lévő Logitech terméken, vagy az Ön által használt Logitech szolgáltatásnál. A Szoftvert tartósan átruházhatja más személyre a Szoftvert használó Logitech termék tartós átruházásával, amennyiben a másik személy elfogadja a jelen Szerződés feltételeit, és amennyiben Ön az átruházást követően befejezi a termék és a Szoftver használatát.

2. Korlátozások.

Ön nem teheti meg a következőket (és nem engedélyezheti másik számára): (A) licencelni, értékesíteni, kölcsönözni, lízingelni, átruházni (kivéve az 1. szakaszban kifejezetten engedélyezett eseteket), értékesíteni, hosztolni, kiszervezni, elérhetővé tenni vagy egyéb módon kereskedelmi célból felhasználni a Szoftvert, vagy azt elérhetővé tenni harmadik fél számára; (B) másolatot készíteni a Szoftverről (kivéve az 1. szakaszban engedélyezett eseteket); (C) a telepítő, a Szoftver vagy ezek részeinek belső forráskódjának belső felépítését elemezni, visszafejteni, visszafordítani vagy megkísérelni származtatni, vagy azt fejlesztési célokra felhasználni (kivéve, ha arra a vonatkozó jog kifejezetten engedélyt ad); (D) eltávolítani vagy megváltoztatni bármely védjegyet, emblémát, szerzői jogi vagy egyéb tulajdonosi bejegyzést, jelmagyarázatot, szimbólumot vagy címkét a Szoftverben.

3. Tulajdonjog.

A Szoftverben és azzal kapcsolatos minden jog, jogcím és érdekeltség, illetve az összes szerzői jog és egyéb szellemi tulajdoni jog a Logitech és licencelői tulajdonjogát képi és abban is marad. A jelen Szerződés alapján Ön nem tulajdonjoggal, hanem felhasználási joggal rendelkezik a Szoftvert illetően, a Logitech fenntart minden olyan jogot, melyet kifejezetten nem ruház át Önnek.

4. Automatikus szoftverfrissítések.

A Logitech időnként hibajavításokat, frissítéseket, fejlesztéseket és egyéb módosításokat nyújthat a Szoftverhez („Frissítések”). Ezek adott esetben automatikusan, külön jelzés vagy újabb jóváhagyás kérése nélkül telepíthetnek. Ön elfogadja ezeket az automatikus Frissítéseket. Amennyiben nem szeretne ilyen Frissítéseket, úgy kérjük, hogy fejezze be a Termék használatát. A jelen szerződés feltételei vonatkoznak a Logitech által biztosított minden olyan Frissítésre, amelyre jelen szoftver kicserélhető és/vagy amely az eredeti Szoftvert egészíti ki, kivéve, ha a Frissítésekhez külön licenc tartozik, amely esetben az adott licenc feltételei lesznek mérvadók.

5. Alkalmazásbolt.

Amennyiben a Szoftvert egy alkalmazásboltból töltötte le, mint az Apple App Store, az Apple Mac Store vagy a Google Play („Alkalmazásbolt”), úgy az adott Alkalmazásbolt feltételei is

érvényesülnek Önre vonatkozóan. Ha a Szoftver használatára az Alkalmazásbolt felhasználási feltételei is vonatkoznak, akkor a jelen Szerződés és az Alkalmazásbolt feltételei közötti eltérés vagy kétértelműség esetén az Alkalmazásbolt feltételei lesznek az irányadók, de csak az eltérés vagy kétértelműség megoldásának terjedelmében, a Szerződés feltételei egyéb iránt teljes mértékben érvényesek maradnak. Ön elfogadja, hogy (i) a jelen Szerződés a Logitech és Ön között jön létre, és nem az Alkalmazásbolt és Ön között; (ii) az Alkalmazásbolt nem köteles az onnan letöltött Szoftverre vonatkozóan semmilyen támogatást vagy karbantartást nyújtani; (iii) az Alkalmazásboltból letöltött Szoftverre vonatkozóan a jelen Szerződésben foglalt mértékben a Logitech és nem az Alkalmazásbolt felelős a termékgaranciáért, termékkel vagy szerzői jogokkal kapcsolatos igényekért. Az Alkalmazásbolt bármilyen esetben legfeljebb csak a Szoftver vásárlási árának (amennyiben volt) visszatérítéséért vonható felelősségre; (iv) az Apple és társvállalkozásai az Apple App Store-ból vagy a Mac Store-ból letöltött Szoftverre vonatkozóan a jelen Szerződés harmadik fél kedvezményezettjei.

6. Adatbiztonság.

Adatvédelmi irányelveink az [Adatvédelmi nyilatkozatban](#) található meg, illetve a különálló adatvédelmi nyilatkozatokban (együttesen „Adatvédelmi nyilatkozat”), amelyeket a szoftver, alkalmazás, termék vagy szolgáltatás megvásárlásakor, letöltésekor vagy használatakor kap meg. A Szoftver telepítésével, a Logitech termékek használatával vagy a személyes adatainak számunkra történő elküldésével Ön hozzájárul és elfogadja az Adatvédelmi nyilatkozatban és a különálló adatvédelmi nyilatkozatokban szereplő irányelveket és feltételeket. Tájékoztatás céljából az Adatvédelmi nyilatkozatunk a Szerződésben is megjelenik.

7. Nyílt forráskód.

A jelen Szerződés nem vonatkozik a Szoftverben megtalálható nyílt forráskódú szoftverekre („Nyílt forráskódú összetevők”). A Szoftverben felhasznált nyílt forráskódú összetevők és a velük társított alkalmazandó licencek listája megtalálható a következő weboldalon: <http://opensource.logitech.com>. A nyílt forráskódú összetevők használatával kapcsolatban a Nyílt forráskódú összetevőkhöz mellékelte vonatkozó végfelhasználói licencfeltételek a mérvadók. Minden esetben el kell fogadnia a vonatkozó licencfeltételeket, ellenkező esetben nem használhatja a Szoftver terméket. A jelen Szerződés semmiben sem korlátozza és nem írja felül a Nyílt forráskódú összetevőkre vonatkozó végfelhasználói licencszerződések feltételeit.

8. Harmadik fél szoftvere.

A Szoftver és a Termék adott esetben egyéb termékekkel és szoftverekkel együtt kerülhet felhasználásra, illetve tartalmazhat hivatkozásokat és felületeket, továbbá tartalmat és adatokat harmadik fél szoftveréből („Harmadik fél szoftvere”). Az ilyen Harmadik fél szoftverének használatát az adott harmadik fél licencfeltételei irányítják, beleértve a harmadik fél adatvédelmi irányelveit. Harmadik fél szoftverének elérésével vagy használatával Ön elfogadja eme harmadik fél feltételeit. A Logitech nem vállal felelősséget ilyen Harmadik fél szoftverének működésére és elérhetőségére vonatkozóan. Harmadik fél szoftverének hozzáférhetetlensége vagy eltávolítása miatt sem a Logitech, sem licencelői nem vonhatók felelősségre.

9. Megszűnés.

A jelen Szerződés a megszűnéséig érvényben marad. A jelen Szerződést bármely fél megszüntetheti időpont-korlátozás és indoklás nélkül. Amennyiben a jelen Szerződés bármely feltételét megszegi, a Logitech értesítés nélkül automatikusan megszünteti a Szoftver használatához fűződő jogát. A Szerződés megszűnését követően haladéktalanul függessze fel a szoftver használatát, és távolítsa el a birtokában lévő, illetve a felügyelete alá tartozó valamennyi másolatot a szoftverről. A 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 16., 17. és 18. szakaszokban foglalt rendelkezések a jelen Szerződés megszűnését követően is érvényben maradnak. A Logitech nem vállal semmilyen kötelezettséget a Szoftver jövőbeli eléréséért és frissítéséért, és nem vonható felelősségre a Szoftver vagy a Frissítések elérhetetlenségéért vagy eltávolításáért. A Logitech nem kötelezhető karbantartást vagy támogatást nyújtani a Szoftverre vonatkozóan.

10. A garancia kizárása.

A LOGITECH A LOGITECH SZOFTVERT ÉS SZOLGÁLTATÁSOKAT A HATÁLYOS JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKIG JELENLEGI ÁLLAPOTUKBAN ÉS FORMÁJUKBAN, ÖSSZES HIBÁJUKKAL EGYÜTT BOCSÁTJA RENDELKEZÉSRE, BÁRMINEMŰ GARANCIA NÉLKÜL. ÖN KIFEJEZETTEN TUDOMÁSUL VESZI ÉS ELFOGADJA, HOGY A LOGITECH SZOFTVERT ÉS SZOLGÁLTATÁSOKAT A HATÁLYOS JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKIG KIZÁRÓLAG SAJÁT KOCKÁZATÁRA HASZNÁLJA, ÉS A MEGFELELŐ MINŐSÉG, TELJESÍTMÉNY, PONTOSSÁG ÉS EREDMÉNYESSÉG TELJES KOCKÁZATÁT VÁLLALJA. A LOGITECH ÉS LICENCELŐI EZENNEL KIJELENTIK, HOGY SEMMIFÉLE GARANCIÁT VAGY FELTÉTELT NEM VÁLLALNAK A LOGITECH SZOFTVERREL ÉS SZOLGÁLTATÁSSAL KAPCSOLATBAN, SEM KIFEJEZETTEN, SEM HALLGATÓLAGOSAN VAGY JOGSZABÁLYI ELŐÍRÁS ALAPJÁN, BELEÉRTVE A FORGALOMBA HOZHATÓSÁG, A MEGFELELŐ MINŐSÉG, A VALAMELY CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁG, A PONTOSSÁG, A ZAVARTALAN TULAJDONLÁS, VALAMINT HARMADIK FELEK JOGSÉRTÉSE HALLGATÓLAGOS GARANCIÁINAK ÉS/VAGY JOGSZABÁLYILAG ELŐÍRT FELTÉTELEINEK KIZÁRÁSÁT. A LOGITECH NEM VÁLLAL GARANCIÁT A LOGITECH SZOFTVERREL ÉS SZOLGÁLTATÁSOKKAL KAPCSOLATBAN FELMERÜLŐ INTERFERENCIA ESETÉRE, TOVÁBBÁ ARRA, HOGY A LOGITECH SZOFTVER ÉS SZOLGÁLTATÁSOK FUNKCIÓI MEG FOGNAK FELELNI AZ ÖN IGÉNYEINEK, HOGY A LOGITECH SZOFTVER ÉS SZOLGÁLTATÁSOK MEGSZAKÍTÁS ÉS HIBA NÉLKÜL FOGNAK MŰKÖDNI, SEM ARRA, HOGY A LOGITECH SZOFTVER VAGY SZOLGÁLTATÁSOK HIBÁI KI LESZNEK JAVÍTVA. A LOGITECH EGYETLEN KERESKEDŐJE, KÉPVISELŐJE ÉS ALKALMAZOTTJA SEM JOGOSULT ARRA, HOGY A JELEN GARANCIÁT KIZÁRÓ NYILATKOZATOT BÁRMILYEN MÓDON MÓDOSÍTSA, MEGHOSSZABBÍTSA VAGY KITERJESSZE. Néhány ország fogyasztókra vonatkozó jogszabályai tiltják a beleértett garanciával kapcsolatos felelősség kizárását vagy korlátozását, így előfordulhat, hogy a fenti kizárások és korlátozások nem vonatkoznak Önre.

11. A felelősség korlátozása:

A HATÁLYOS JOGSZABÁLYOK ÁLTAL NEM TILTOTT MÉRTÉKIG A LOGITECH ÉS LICENCELŐI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT SEM VÁLLALNAK FELELŐSSÉGET A VALAMELY LOGITECH TERMÉK, SZOFTVER VAGY SZOLGÁLTATÁS MEGVÁSÁRLÁSÁBÓL, LICENCÉBŐL, HASZNÁLATÁBÓL VAGY SZAKSZERŰTLEN HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ KÁROKÉRT, IDEÉRTVE A HELYREÁLLÍTÁSI KÖLTSÉGEKET, A PÓTLÓLAGOS TERMÉKEK, SZOFTVER VAGY SZOLGÁLTATÁSOK ÁRÁT, AZ ELMARADÓ NYERESÉGET, AZ ADATVESZTÉST ÉS BÁRMINEMŰ EGYEDI, KÖZVETETLEN, KÖVETKEZMÉNYKÉNT VAGY VÉLETLENÜL BEKÖVETKEZŐ KÁRT, TEKINTET NÉLKÜL A FELELŐSSÉGVÁLLALÁSI ELVRE (SZERZŐDÉS, JOGSZABÁLYSÉRTÉS STB.), AKKOR SEM, HA A LOGITECH ELŐZETESEN ÉRTESÜLT A KÁR BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL. A LOGITECH ÉS LICENCELŐI TELJES FELELŐSSÉGE SEMMILYEN ESETBEN NEM HALADJA MEG A LOGITECH KÁRT OKOZÓ TERMÉKÉÉRT, SZOFTVERÉÉRT VAGY SZOLGÁLTATÁSÁÉRT FIZETETT TÉNYLEGES ÖSSZEGET. Az előbbiekben ismertetett korlátozások abban az esetben is érvényesek, ha a fent rögzített jogorvoslat nem tudja betölteni alapvető rendeltetését. Néhány ország törvényei tiltják a felelősség korlátozását, illetve kizárását a véletlenül vagy következményként bekövetkező károkért, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás nem vonatkozik Önre. A fenti korlátozások nem vonatkoznak a személyi sérülésekre – ebben az esetben a felelősség körét és mértékét illetően a vonatkozó törvényi szabályozás a mérvadó.

12. Termékkorlátozások.

A SZOFTVER NEM HASZNÁLHATÓ NUKLEÁRIS LÉTESÍTMÉNYEK, REPÜLŐGÉP-NAVIGÁCIÓ VAGY KOMMUNIKÁCIÓS RENDSZEREK, LÉGI KÖZLEKEDÉSI IRÁNYÍTÓRENDSZEREK, ORVOSI ESZKÖZÖK VAGY EGYÉB BERENDEZÉSEK ESETÉBEN, AMELYEKNÉL A SZOFTVER MEGHIBÁSODÁSA HALÁLHOZ, SZEMÉLYI SÉRÜLÉSHEZ, VAGY SÚLYOS FIZIKAI VAGY KÖRNYEZETI KÁROSODÁSHOZ VEZETHET. TUDOMÁSUL VESZI, HOGY A SZOFTVER NINCS VÉSZHÍVÁSI FELHASZNÁLÁSRA MINŐSÍTVE, ÉS NEM HASZNÁLANDÓ ERRE A CÉLRA. A LOGITECH NEM FELÜGYELI A VÉSZHÍVÁSOKAT, ÉS NEM FELEL, HOGY INTÉZKEDJEN SÜRGŐSSÉGI SZOLGÁLTATÓKAT IRÁNYÍTSON OTTHONÁBA.

13. Az Egyesült Államok kormánya, mint végfelhasználó.

A Szoftver „Kereskedelmi árucikk” („Commercial Item”), amely kifejezés a 48 C.F.R. 2.101 paragrafusban van meghatározva, és amely „Kereskedelmi számítógépes szoftver” („Commercial Computer Software”) és „Kereskedelmi számítógépes szoftver útmutatója” („Commercial Computer Software Documentation”) elemekből áll, és az Amerikai Egyesült Államok kormányzati végfelhasználói számára van licenelve (a) kizárólag kereskedelmi cikként, és (b) kizárólag azokkal a jogokkal, mint minden egyéb, a jelen Szerződés feltételeinek megfelelő végfelhasználó számára. A nem publikált jogokra az Egyesült Államok szerzői jogi törvényei vonatkoznak.

14. Exportkorlátozások.

Ön elfogadja, hogy a Szoftvert nem exportálja és nem exportálja újra többek között az Amerikai Egyesült Államok, az Európai Unió, Svájc és/vagy azon ország hatályos jogszabályai vagy rendelkezései megszegésével, ahol a Szoftverhez hozzájutott.

15. Közvetítők és harmadik felet képviselő vásárlók.

Ha a Szoftvert egy harmadik, természetes vagy jogi személy képviseletében vásárolja meg, garanciát kell vállalnia arra, hogy jogosult a harmadik természetes vagy jogi személyt kötelezni a jelen Szerződés rendelkezéseinek betartására. Felelősséget vállal, hogy a helyi jogszabályozás szerint rendelkezik a megfelelő életkorral a szoftver használatához vagy hozzáférésehez, illetve a jelen Szerződés elfogadásához.

16. Irányadó jog és bírósági illetékesség.

Amennyiben Ön az Amerikai Egyesült Államokban tartózkodik, jelen Szerződés kizárólag az Amerikai Egyesült Államok és Kalifornia állam jogszabályainak hatálya alá esik, tekintet nélkül a szerződésben szereplő jogszabályokra vagy jogelvekre. Amennyiben az Egyesült Államokon kívül tartózkodik, a Szerződés kizárólag Svájc jogszabályainak hatálya alá esik. Amennyiben e Szerződés feltételei közül bármelyik érvénytelenné válna, a felek megállapodnak abban, hogy a rendelkezés tükrözi a felek szándékát, és a Szerződés többi rendelkezése korlátozás nélkül hatályos marad.

Amennyiben az egyesült államokban él és a Szoftvert vagy Terméket kizárólag személyes vagy otthoni felhasználásra használja, kérjük, olvassa el az önre vonatkozó alábbi 17. szakaszt:

17. Választottbírátság.

Az Ön és a Logitech között felmerülő vitákat az Amerikai Választottbírátsági Szövetség (American Arbitration Association) által a fogyasztói választottbíráskodási szabályai („Szabályok”) szerint lefolytatott végleges és kötelező érvényű eljárásban kell megoldani, kivéve, hogy egy a kis értékű követelésekkel foglalkozó bíróság hatálya eső ügyet bármely fél a kis értékű követelésekkel foglalkozó bíróságra vihet a döntőbíróval történő egyeztetést megelőzően. A választottbírátsági eljárást egy a felek által megegyezéssel választott vagy a Szabályokban leírt folyamatok szerint kijelölt döntőbíró vezeti. A választottbírátsági eljárás költségeit a Szabályokban lefektetettek szerint a két fél közösen viseli. A döntőbíró döntése végleges és kötelező érvényű a felekre vonatkozóan, fellebbezési jog nélkül. A BIZONYÍTÉKOK ELVESZTÉSÉT MEGELŐZENDŐ, ILLETVE A SZERZŐDÉS HATÁLYA ALATT KELETKEZŐ IGÉNYEK MIHAMARABBI MEGOLDÁSÁT ELŐSEGÍTENDŐ A SZERZŐDÉS SZERINTI IGÉNYT BENYÚJTÓ FÉLNEK A MÁSIK FÉLNEK ÍRÁSBELI TÁJÉKOZTATÁST KELL NYÚJTANIA AZ IGÉNY ALAPJÁRÓL EGY (1) ÉVEN BELÜL, VAGY A TÖRVÉNYI SZABÁLYOZÁSBAN ELŐÍRT IDŐN BELÜL, HA AZ EGY (1) ÉVNÉL HOSSZABB MINIMÁLIS IDŐT SZAB MEG AZ ESEMÉNY BEKÖVETKEZÉSÉNEK DÁTUMÁRÓL VAGY AZ IGÉNY ALAPJÁUL SZOLGÁLÓ TÉNYEKRŐL. ELLENKEZŐ ESETBEN A FÉL ELUTASÍJTJA AZ ILYEN ESEMÉNYEKEN VAGY TÉNYEKEN ALAPULÓ IGÉNYEK ÉRVÉNYESÍTÉSÉT.

18. A teljes szerződés, irányadó nyelv.

A jelen megállapodás jelenti a teljes körű megállapodást Ön és a Logitech között, és hatálytalanít minden korábbi szóbeli vagy írásbeli megállapodást a Szoftverre kapcsolatban.

Jelen Szerződés bármely fordítása a helyi igények alapján történhet, és az angol és nem angol nyelvű változat közötti eltérés esetén jelen Szerződés angol nyelvű változata az irányadó.

A Szoftvert az Amerikai Egyesült Államok szerzői jogi törvényei és nemzetközi egyezmények védik. A Szoftver jogosulatlan másolását és forgalmazását a törvény bünteti.

© 2018 Logitech. Minden jog fenntartva

NEDERLANDS

GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST

DEZE GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST IS EEN WETTELIJKE OVEREENKOMST TUSSEN U EN LOGITECH EUROPE S.A. ('Logitech'). LEES DEZE OVEREENKOMST ZORGVULDIG VOORDAT U DE SOFTWARE INSTALLEERT OF UW LOGITECH-PRODUCT GEBRUIKT. DOOR DE SOFTWARE TE INSTALLEREN OF UW LOGITECH-PRODUCT TE GEBRUIKEN GAAT U ERMEE AKKOORD GEBONDEN TE ZIJN DOOR DE BEPALINGEN VAN DEZE GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST. ALS U NIET AKKOORD GAAT MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST, KUNT U HET PRODUCT RETOURNEREN VOOR RESTITUTIE, ONDERWORPEN AAN DE VOORWAARDEN EN BEPALINGEN VAN HET TOEPASSELIJKE RETOURBELEID VAN UW PUNT VAN AANKOOP.

ALS U IN DE VERENIGDE STATEN WOONT (OF HET HOOFDKANTOOR VAN UW BEDRIJF HIER GEVESTIGD IS) EN U DE SOFTWARE OF HET PRODUCT UITSLUITEND VOOR PERSOONLIJKE OF HUISHOUDELIJKE DOELEINDEN GEBRUIKT, LEEST U SECTIE 17 HIERONDER, AANGEZIEN DEZE SECTIE GESCHILLEN ONDERWERPT AAN ARBITRAGE ONDER DE CONSUMENTENARBITRAGEREGELS.

ZOALS HIERONDER BESCHREVEN IN SECTIE 4 GAAT U AKKOORD MET AUTOMATISCHE SOFTWARE-UPDATES. ALS U HIERMEE NIET AKKOORD GAAT, DIENT U HET PRODUCT NIET TE GEBRUIKEN EN DE SOFTWARE NIET TE INSTALLEREN.

IN DE SECTIE MET PRODUCTBEPERKINGEN HIERONDER WORDEN BELANGRIJKE BEPERKINGEN VAN DE SOFTWARE EN VERWANTE SERVICES GESPECIFICEERD IN VERBAND MET DE VEILIGHEID VAN PERSONEN EN KRITISCHE TOEPASSINGEN. LEES DEZE SECTIE ZORGVULDIG DOOR, OMDAT U DE BEPERKINGEN ERKENT EN HIERMEE AKKOORD GAAT.

'Software' betekent: (i) alle softwareprogramma's of -toepassingen, inclusief softwaretoepassingen die zijn gedownload en geïnstalleerd op een desktopcomputer of mobiel apparaat; (ii) alle software in de vorm van ingesloten software op een Logitech-product; (iii) alle gerelateerde documentatie, gewijzigde versies, upgrades of verbeteringen van dergelijke software (tenzij uitdrukkelijk verschaft onder andere voorwaarden op het moment van update of download), alle daaropvolgende versies, kopieën van dergelijke software.

Deze voorwaarden geven u specifieke wettelijke rechten, en u kunt daarnaast andere wettelijke rechten hebben, die kunnen variëren afhankelijk van het rechtsgebied.

1. Licentie.

Afhankelijk van de voorwaarden van deze Gebruiksrechtovereenkomst verleent Logitech u een beperkte, niet-exclusieve licentie om de Software alleen te gebruiken met het Logitech-product dat u heeft aangeschaft of de Logitech-service die u gebruikt. Met uitzondering van ingesloten software op een Logitech-product mag de Software alleen worden gekopieerd voor back-up- of archiveringsdoeleinden ter ondersteuning van uw gebruik van de Software zoals hieronder toegestaan, en om deze beschikbaar te maken op een interne netwerkserver thuis of in een onderneming enkel om deze te downloaden naar apparaten in uw bezit of beheer binnen uw

huishouden of onderneming; maar uitsluitend voor uw gebruik van de Software zoals hierin beschreven. Eventuele kopieën moeten alle copyright- en andere eigendomskenisgevingen bevatten die in het origineel opgenomen zijn. Voor ingesloten Software op een Logitech-product mag u slechts één (1) exemplaar gebruiken, uitsluitend op het Logitech-product dat in uw bezit of onder uw beheer is of met de door u gebruikte Logitech-service. U kunt de Software permanent aan een andere persoon overdragen bij een permanente overdracht van het Logitech-product waarop de Software wordt gebruikt, mits deze persoon ermee akkoord gaat gebonden te zijn door deze Gebruiksrechtovereenkomst, en dat u het gebruik van het product en de Software na een dergelijke overdracht staakt.

2. Beperkingen.

Het is u niet toegestaan (en u zult anderen geen toestemming geven om): (A) de Software te licentiëren, te verkopen, te verhuren, te leasen, over te dragen (behalve zoals uitdrukkelijk toegestaan in Sectie 1), te distribueren, te hosten, uit te besteden, te onthullen of anderszins commercieel te exploiteren of de Software aan derden beschikbaar te maken; (B) de Software te kopiëren (behalve zoals uitdrukkelijk toegestaan in Sectie 1); (C) te decompileren, te demonteren, te ontsleutelen of te proberen de broncode af te leiden van, of afgeleide werken te maken van, of een installatieprogramma te maken voor, de Software of enig deel daarvan (behalve zoals uitdrukkelijk toegestaan door toepasselijk recht); (D) handelsmerken, logo's, copyright- of andere eigendomsmededelingen, legenda's, symbolen of labels in de Software te verwijderen of te wijzigen.

3. Eigendom.

Logitech en zijn licentiegevers bezitten en behouden alle rechten, titels en belangen in en op de Software en alle auteursrechten en andere intellectuele eigendomsrechten daarin. De Software wordt door Logitech aan u gelicentieerd, niet verkocht, en Logitech behoudt zich alle rechten voor die niet uitdrukkelijk aan u zijn verleend.

4. Automatische software-updates.

Logitech kan van tijd tot tijd bugfixes, updates, upgrades en andere wijzigingen van de Software ('Updates') uitbrengen. Deze kunnen automatisch worden geïnstalleerd zonder aanvullende kennisgeving of aanvullende toestemming. U stemt in met deze automatische updates. Als u dergelijke Updates niet wilt, moet u gebruik van het Product staken. De voorwaarden van deze Gebruiksrechtovereenkomst gelden voor alle Updates van Logitech ter vervanging en/of aanvulling van de oorspronkelijke Software, behalve wanneer dergelijke Updates worden geleverd met een aparte licentie, in welk geval de bepalingen van die licentie gelden.

5. App-winkel.

Als u de Software heeft gedownload via een app-markt of -winkel, zoals de Apple App Store, Apple Mac Store of Google Play ('App-winkel'), bent u ook gebonden aan de gebruiksvoorwaarden van die App-winkel. Als uw gebruik van de Software is gebonden aan de gebruiksvoorwaarden van een App-winkel, gelden bij een conflict of onduidelijkheid tussen de gebruiksvoorwaarden van de App-winkel en deze Gebruiksrechtovereenkomst, de

gebruiksvoorwaarden van de App-winkel, maar alleen tot de mate noodzakelijk om het conflict of de onduidelijkheid op te lossen. Verder blijven de voorwaarden van deze Gebruiksrechtovereenkomst volledig van kracht. U erkent dat (i) deze Gebruiksrechtovereenkomst tussen Logitech en U wordt gesloten, en niet met de App Store; (ii) de App Store niet verplicht is enige ondersteuning of onderhoud te verschaffen in verband met Software die daarvandaan is gedownload; (iii) Logitech, en niet de App Store, verantwoordelijk is zoals in deze Gebruiksrechtovereenkomst voorgeschreven en voor zover niet afgewezen, voor alle eventuele productgaranties, productclaims en intellectuele-eigendomsaanspraken met betrekking tot de Software die van een App Store is gedownload. In ieder geval is de maximale aansprakelijkheid van de App Store voor eventuele garantie de terugbetaling van de aankoop prijs (indien van toepassing) voor de Software; (iv) Apple en haar dochterondernemingen zijn derden-begunstigden van deze Gebruiksrechtovereenkomst voor Software die is gedownload van de Apple App Store en de Mac Store.

6. Privacy.

Onze privacypraktijken staan beschreven in ons [Privacybeleid](#), evenals in afzonderlijke privacyverklaringen (gezamenlijk het 'Privacybeleid') die worden verschaft wanneer software, een app, een product of service wordt aangeschaft, gedownload of gebruikt. Door de Software te installeren, Logitech-producten te gebruiken of uw persoonlijke gegevens te verstrekken, accepteert u en stemt u in met de praktijken, voorwaarden en bepalingen die zijn beschreven in het Privacybeleid en in afzonderlijke privacyverklaringen. Ons Privacybeleid is door middel van verwijzing opgenomen in deze Gebruiksrechtovereenkomst.

7. Opensource.

Deze Gebruiksrechtovereenkomst is niet van toepassing op opensource-software die eventueel is opgenomen in de Software (Opensource-onderdelen'). De Opensource-onderdelen die van toepassing zijn op de Software en bijbehorende van toepassing zijnde licenties worden mogelijk vermeld op: <http://opensource.logitech.com>. Uw gebruik van elk Opensource-onderdeel is onderhevig aan de voorwaarden van elke van toepassing zijnde gebruiksrechtovereenkomst bij een dergelijke Opensource-onderdeel. U moet akkoord gaan met de bepalingen van elke toepasbare licentie als u de Software wilt gebruiken. Niets in deze Gebruiksrechtovereenkomst beperkt uw rechten op grond van de voorwaarden en bepalingen, of verleent u rechten die voorrang hebben op de voorwaarden en bepalingen van, enige van toepassing zijnde gebruiksrechtovereenkomst voor de Opensource-onderdelen.

8. Software van Derden.

De Software en het Product kunnen met andere producten en software worden gebruikt, en kunnen links of interfaces naar, evenals inhoud en gegevens van, externe software ('Software van Derden') bevatten. Het gebruik van Software van Derden is onderhevig aan de voorwaarden van de licentiegever van dergelijke Software van Derden, inclusief het privacybeleid van Derden. Door de toegang tot of het gebruik van Software van Derden, stemt u ermee in aan de toepasselijke voorwaarden van Derden te voldoen. Logitech geeft geen enkele verklaring of garanties voor de werking of beschikbaarheid van Software van derden. Logitech en zijn licentiegevers zijn niet aansprakelijk voor onbeschikbaarheid of verwijdering van Software van Derden.

9. Beëindiging.

Deze Gebruiksrechtovereenkomst blijft van kracht tot deze wordt beëindigd. Beide partijen mogen deze Gebruiksrechtovereenkomst op elk moment om welke reden dan ook beëindigen. Uw recht om de Software te gebruiken wordt automatisch beëindigd zonder waarschuwing van Logitech, als u enige voorwaarde van deze Gebruiksrechtovereenkomst schendt. Bij beëindiging moet u het gebruik van de Software staken en alle exemplaren van de Software in uw bezit of onder uw beheer verwijderen. De bepalingen van secties 6, 7, 8, 9 10, 11, 12, 16, 17 en 18 blijven na een dergelijke beëindiging van kracht. Logitech doet geen toezeggingen over de toekomstige beschikbaarheid van de Software of enige Updates en zal niet aansprakelijk zijn voor onbeschikbaarheid of verwijdering van de Software of Updates. Logitech draagt geen verantwoordelijkheid voor onderhoud of ondersteuningsservices met betrekking tot de Software.

10. Afwijzing van garantie.

DE LOGITECH-SOFTWARE EN -SERVICES WORDEN GELEVERD 'ZOALS ZE ZIJN', MET ALLE GEBREKEN EN ZONDER ENIGE GARANTIES, TOT DE HOOGSTE MATE DIE DOOR TOEPASSELIJK RECHT WORDT TOEGESTAAN. U VERKLAART EN GAAT ER UITDRUKKELIJK MEE AKKOORD DAT UW GEBRUIK, TOT DE MATE DIE WORDT TOEGESTAAN DOOR TOEPASSELIJK RECHT, VAN DE LOGITECH-SOFTWARE EN -SERVICES GEHEEL VOOR UW EIGEN RISICO IS EN DAT HET VOLLEDIGE RISICO BETREFFENDE DE TOEREIKENDHEID VAN KWALITEIT, PRESTATIES, ACCURATESSE EN INSPANNINGEN BIJ U LIGT. LOGITECH EN ZIJN LICENTIEGEVERS WIJZEN HIERBIJ UITDRUKKELIJK ALLE GARANTIES EN VOORWAARDEN MET BETREKKING TOT DE LOGITECH-SOFTWARE EN -SERVICES AF, HETZIJ UITDRUKKELIJK, HETZIJ STILZWIJGENDE OF STATUTAIR, INCLUSIEF, MAAR NIET BEPERKT TOT, DE STILZWIJGENDE GARANTIES EN/OF VOORWAARDEN VAN VERKOOPBAARHEID, BEVREDIGENDE KWALITEIT, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, ACCURATESSE, ONGESTOORD GEBRUIK EN NIET-SCHENDING VAN RECHTEN VAN DERDEN. LOGITECH GEEFT GEEN GARANTIE TEGEN STORING VAN UW GEBRUIK VAN DE LOGITECH-SOFTWARE OF -SERVICES, DAT DE FUNCTIES IN DE LOGITECH-SOFTWARE OF -SERVICES AAN UW VEREISTEN ZULLEN VOLDOEN, DAT DE WERKING VAN DE LOGITECH-SOFTWARE OF -SERVICES ONONDERBROKEN OF FOUTLOOS ZAL ZIJN, OF DAT DEFECTEN IN DE LOGITECH-SOFTWARE OF -SERVICES ZULLEN WORDEN GECORRIGEERD. GEEN ENKELE LEVERANCIER, AGENT OF WERKNEMER VAN LOGITECH IS GEMACHTIGD OM DEZE AFWIJZING VAN GARANTIE TE WIJZIGEN, UIT TE BREIDEN OF ERAAN TOE TE VOEGEN. Aangezien sommige rechtsgebieden geen uitsluitingen van stilzwijgende garanties of beperkingen van toepasselijke wettelijke rechten van consumenten toestaan, kan het zijn dat bovenstaande beperkingen en uitsluitingen niet op u van toepassing zijn.

11. Beperking van aansprakelijkheid.

VOOR ZOVER NIET VERBODEN OP GROND VAN HET TOEPASSELIJKE RECHT, ZULLEN LOGITECH OF ZIJN LICENTIEGEVERS IN GEEN ENKEL GEVAL AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR DE AANSCHAFFINGSKOSTEN VAN VERVANGENDE PRODUCTEN OF DIENSTEN, GEDERFDE WINST, VERLIES VAN INFORMATIE OF GEGEVENS, OF ENIG ANDERE SPECIALE, INDIRECTE, BIJKOMENDE OF GEVOLGSCHADE DIE OP ENIGERLEI WIJZE VOORTVLOEIT UIT DE VERKOOP VAN, HET IN LICENTIE GEVEN, HET GEBRUIK VAN, OF HET NIET KUNNEN GEBRUIKEN VAN SOFTWARE, EEN PRODUCT OF EEN SERVICE VAN LOGITECH, HOE DAN OOK VEROORZAAKT, EN VOLGENS WELKE AANSPRAKELIJKHEIDSTHEORIE DAN OOK (IN CONTRACT, ONRECHTMATIGE DAAD OF ANDERSZINS), ZELFS ALS LOGITECH VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE OP DE HOOGTE IS GESTELD. IN GEEN GEVAL ZAL DE TOTALE AANSPRAKELIJKHEID VAN LOGITECH EN ZIJN LICENTIEGEVERS HET FEITELIJKE BEDRAG OVERSCHRIJDEN DAT BETAALD IS VOOR HET PRODUCT, DE SOFTWARE OF DE SERVICE VAN LOGITECH WAARUIT DE AANSPRAKELIJKHEID VOORTVLOEIT. De voornoemde beperkingen zijn ook van toepassing als de hierboven vermelde verhaalsaansprakelijkheid niet aan het wezenlijke doel voldoet. Aangezien sommige rechtsgebieden de uitsluiting of beperking van incidentele of gevolgschade niet toestaan, geldt de bovenstaande beperking of uitsluiting misschien niet voor u. De bovenstaande beperkingen zullen niet gelden in geval van persoonlijk letsel, waarbij en tot de mate waarin het toepasselijke recht dergelijke aansprakelijkheid vereist.

12. Productbeperkingen.

DE SOFTWARE IS NIET BEDOELD VOOR GEBRUIK BIJ DE BEDIENING VAN NUCLEAIRE FACILITEITEN, NAVIGATIE- OF COMMUNICATIESYSTEMEN VOOR VLIEGTUIGEN, SYSTEMEN VOOR LUCHTVERKEERSCONTROLE, MEDISCHE APPARATEN OF ANDERE APPARATUUR WAARBIJ HET FALEN VAN DE SOFTWARE TOT DE DOOD, PERSOONLIJK LETSEL OF ERNSTIGE FYSIEKE OF OMGEVINGSSCHADE ZOU KUNNEN LEIDEN. U ERKENT DAT DE SOFTWARE NIET GECERTIFICEERD IS VOOR GEBRUIK IN NOODGEVALLEN EN NIET VOOR DERGELIJKE DOELEINDEN MAG WORDEN GEBRUIKT. LOGITECH HOUDT GEEN TOEZICHT OP NOODMELDINGEN, EN IS ER NIET VERANTWOORDELIJK VOOR OM HULPDIENTEN NAAR UW HUIS TE STUREN.

13. Eindgebruikers van de Amerikaanse overheid.

De Software is een 'Commercieel Item' zoals gedefinieerd in 48 C.F.R. 2.101, en bestaat uit 'Commerciële Computersoftware' en 'Commerciële Computersoftwaredocumentatie' en wordt aan eindgebruikers van de Amerikaanse regering in licentie gegeven (a) uitsluitend als 'Commercial Item' en (b) uitsluitend met dezelfde rechten die worden verleend aan alle andere eindgebruikers conform de voorwaarden en bepalingen van deze Gebruiksrechtovereenkomst. Ongepubliceerde rechten voorbehouden krachtens de auteurswetgeving van de Verenigde Staten.

14. Bepalingen betreffende exportwetgeving.

U gaat ermee akkoord dat u de Software niet (opnieuw) zult exporteren wanneer dit in strijd is met van toepassing zijnde wetten of voorschriften, inclusief zonder beperking de wetten en

voorschriften van de Verenigde Staten, de Europese Unie, Zwitserland en/of de wetten en voorschriften van het rechtsgebied waarin u de Software heeft verkregen.

15. Agenten en derdepartij-kopers.

Als u de Software uit naam van een andere persoon of entiteit aanschaft, verklaart en garandeert u dat u de bevoegdheid heeft om de partij of entiteit waarvoor u de Software aanschaft, aan de bepalingen en voorwaarden van deze Gebruiksrechtovereenkomst te binden. U verklaart dat u in uw rechtsgebied de wettelijke leeftijd heeft bereikt om de software te gebruiken of openen en om deze Gebruiksrechtovereenkomst aan te gaan.

16. Toepasselijk recht; scheidbaarheid.

Als u in de VS bent gevestigd, zal deze Gebruiksrechtovereenkomst uitsluitend worden beheerst en geïnterpreteerd volgens de wetten van de Verenigde Staten en de Staat Californië, zonder in achtname of toepassing van haar keuze van wetsregels of -principes. Als u buiten de VS bent gevestigd, zal deze Gebruiksrechtovereenkomst uitsluitend worden beheerst door de wetten van Zwitserland. Als blijkt dat een bepaling van deze Gebruiksrechtovereenkomst ongeldig is, gaan de partijen er desondanks mee akkoord dat de intenties van de partijen zoals weerspiegeld in de bepaling, en de overige bepalingen van deze Gebruiksrechtovereenkomst, volledig van kracht zullen blijven.

Als u in de Verenigde Staten woont en u de Software of het Product uitsluitend voor persoonlijke of huishoudelijke doeleinden gebruikt, is sectie 17 op u van toepassing:

17. Arbitrage.

Elk geschil dat ontstaat tussen u en Logitech zal door definitieve en bindende arbitrage worden beslecht volgens de regels voor arbitrage in consumentenzaken ('Regels') van de American Arbitration Association, zij het dat enig geschil dat anders onder de bevoegdheid van een kantongerecht zou vallen, naar keuze van een van de partijen voor een kantonrechter van een bevoegd gerecht kan worden gebracht, voorafgaand aan benoeming van de arbiter. Het arbitrageproces zal worden uitgevoerd door één arbiter die door de partijen in onderling overleg is gekozen of volgens de selectieprocedure uiteengezet in de Regels. De kosten van de arbitrage zullen worden verdeeld tussen de partijen zoals uiteengezet in de Regels. De arbitragebeslissing is definitief en bindend voor de partijen en hiertegen kan geen beroep worden aangetekend. OM HET VERLIES VAN BEWIJSMATERIAAL TEGEN TE GAAN EN TIJDIGE AFHANDELING TE VERZEKEREN VAN CLAIMS DIE UIT DEZE OVEREENKOMST VOORVLOEIEN, DIENT ELKE PARTIJ DIE ONDER DEZE GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST EEN CLAIM INSTELT DE ANDERE PARTIJ BINNEN EEN (1) JAAR SCHRIFTELIJK OP DE HOOGTE TE STELLEN VAN DE REDEN VAN DE CLAIM, OF BINNEN DE MINIMAAL VEREISTE PERIODE VOLGENS DE WETGEVING ALS DEZE LANGER IS DAN EEN (1) JAAR, VANAF DE DATUM VAN DE GEBEURTENIS OF FEITEN DIE TOT DE CLAIM HEBBEN GELEID. INDIEN GEEN SCHRIFTELIJKE KENNISGEVING WORDT GEGEVEN, ZIET DEZE PARTIJ AF VAN HET RECHT EEN CLAIM IN TE DIENEN OP BASIS VAN DEZE GEBEURTENIS OF FEITEN.

18. Gehele overeenkomst, toepasselijke taal.

In deze overeenkomst wordt de gehele overeenkomst tussen u en Logitech uiteengezet en deze vervangt alle eerdere overeenkomsten, geschreven of mondeling, met betrekking tot de Software. Vertalingen van deze Gebruiksrechtovereenkomst zijn gemaakt ten behoeve van plaatselijke vereisten. In het geval van een verschil tussen de Engelse en de niet-Engelse versie geldt de Engelse versie van deze overeenkomst.

De Software wordt beschermd door de copyrightwetten van de Verenigde Staten en internationale verdragen. Ongeautoriseerde reproductie of distributie van de Software heeft civiele en strafrechtelijke sancties tot gevolg.

© 2018 Logitech. Alle rechten voorbehouden

NORSK

SLUTTBRUKERAVTALE

DENNE SLUTTBRUKERAVTALEN («EULA») ER EN JURIDISK AVTALE MELLOM DEG OG LOGITECH EUROPE S.A. («Logitech»). LES GRUNDIG GJENNOM DENNE LISENSAVTALEN FØR DU INSTALLERER ELLER BEGYNNER Å BRUKE LOGITECH-PRODUKTET. VED Å INSTALLERE ELLER BRUKE LOGITECH-PRODUKTET GODTAR DU VILKÅRENE I DENNE SLUTTBRUKERAVTALEN. HVIS DU IKKE GODTAR VILKÅRENE I DENNE SLUTTBRUKERAVTALEN, KAN DU RETURNERE OG MOTTA REFUSJON FOR PRODUKTET, I HENHOLD TIL VILKÅRENE OG BETINGELSENE I RETURPOLICYEN.

HVIS DU BOR I (ELLER VIRKSOMHETENS HOVEDKONTOR ER I) USA OG DU BRUKER PROGRAMVAREN ELLER PRODUKTET KUN TIL PERSONLIG ELLER HUSHOLDNINGSBRUK, LESER DU AVSNITT 17 NEDENFOR, ETTERSOM DETTE GJELDER TVISTER TIL VOLDGIFT I HENHOLD TIL FORBRUKERVOLDGIFTSREGLENE.

SOM BESKREVET I AVSNITT 4 NEDENFOR, GODTAR DU AUTOMATISKE PROGRAMVAREOPPDATERINGER. HVIS DU IKKE GODTAR DETTE, MÅ DU IKKE BRUKE ELLER INSTALLERE PROGRAMVAREN.

AVSNITTET PRODUKTBEGRENSNINGER NEDENFOR SPESIFISERER VIKTIGE BEGRENSNINGER FOR PROGRAMVAREN OG TILKNYTTETE TJENESTER I FORBINDELSE MED LIVSSIKKERHET OG KRITISK BRUK. LES DETTE AVSNITTET NØYE ETTERSOM DU SKAL BEKREFTE OG GODTA INNHOLDET I DET.

Med «Programvare» mener vi: (i) all programvare og alle programmer, inkludert all programvare som er lastet ned og installert på stasjonære eller mobile enheter, (ii) eventuelle innebygde programmer i Logitech-produkter, (iii) eventuell relatert dokumentasjon, modifiserte versjoner av, oppgraderinger eller forbedringer av slik programvare (med mindre det er uttrykkelig spesifisert i forskjellige vilkår på tidspunktet for oppdateringen eller nedlastingen), alle påfølgende versjoner og kopier av slik programvare.

Disse vilkårene gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du vil eventuelt også ha andre juridiske rettigheter, som kan variere avhengig av jurisdiksjonen.

1. Lisens.

I henhold til vilkårene i denne EULA-en gir Logitech deg en begrenset, ikke-eksklusiv lisens til å bruke Logitech-programvaren, kun sammen med det Logitech-produktet du har kjøpt eller den Logitech-tjenesten du benytter. Med unntak av programvare som er integrert i et Logitech-produkt, kan programvaren kun kopieres til sikkerhetskopierings- eller arkiveringsformål for å støtte din bruk av programvaren som beskrevet heri, og for å gjøre den tilgjengelig for en intern husholdningsserver eller bedriftsnettverksserver, som kun brukes til å laste ned programvaren på datamaskiner som du eier eller kontrollerer i husholdningen eller bedriften, men kun til din bruk av programvaren som angitt heri. Eventuelle kopier må inneholde alle opphavsrettserklæringer og andre varemerkeerklæringer som finnes i originalen. Når det gjelder innebygd programvare i Logitech-produkter, kan du kun bruke (1) kopi, og kun i Logitech-

produktet du eier eller kontrollerer eller sammen med Logitech-tjenesten du bruker. Du kan overføre programvaren permanent til en annen person ved en permanent overføring av Logitech-produktet ved hjelp av programvaren, så lenge denne personen samtykker i å være bundet av denne EULA-en, og at du etter slik overføring slutter å bruke produktet og programvaren.

2. Begrensninger.

Du har ikke tillatelse til (og kan ikke tillate at andre gjør) følgende: (A) å lisensiere, selge, leie, lease, overføre (bortsett fra i den grad det er tillatt i avsnitt 1), distribuere, være vert for, sette bort, avsløre eller på annen måte offentlig utnytte programvaren eller gjøre programvaren tilgjengelig for tredjeparter, (B) å kopiere programvaren (bortsett fra det som er uttrykkelig tillatt i avsnitt 1), (C) å dekompile, demontere, utføre omvendt utvikling av eller prøve å avlede kildekoden fra, eller opprette avledende arbeid fra, eller et installasjonsprogram for, programvaren eller eventuelle deler av denne (bortsett fra det som er uttrykkelig tillatt i gjeldende lovgivning), (D) å fjerne eller endre eventuelle varemerker, logoer, opphavsretter eller andre opphavsrettserklæringer, bildetekster, symboler eller merker i programvaren.

3. Eierskap.

Logitech og dets lisensgivere eier og beholder alle rettigheter, titler og interesser for programvaren, og all opphavsrett og alle andre opphavsrettigheter herunder. Programvaren lisensieres, men selges ikke, til deg av Logitech og Logitech forbeholder seg alle rettigheter som ikke er uttrykkelig gitt til deg.

4. Automatiske programvareoppdateringer.

Logitech kan fra tid til annen levere reparasjoner, oppdateringer, oppgraderinger og andre modifikasjoner for programvaren («oppdateringer»). Disse kan installeres automatisk uten behov for ytterligere varsel eller bekreftelse. Du godtar slike automatiske oppdateringer. Hvis du ikke ønsker slike oppdateringer, må du slutte å bruke produktet. Vilkårene i denne EULA gjelder alle oppdateringer fra Logitech som erstatter og/eller utfyller originalprogramvaren, med mindre oppdateringen inneholder en egen lisens. Vilkårene for den nye lisensen vil da gjelde.

5. Appbutikk.

Hvis du har lastet ned programvaren fra et applikasjonsmarked eller en nettbutikk, f.eks. Apple App Store eller Google Play («appbutikk»), er du også underlagt alle brukervilkårene til den aktuelle appbutikken. Hvis din bruk av programvaren er underlagt vilkårene til en appbutikk, i tilfelle konflikter eller tvetydigheter mellom vilkårene til appbutikken og denne EULA-en, skal vilkårene til appbutikken gjelde, men kun i den grad det er nødvendig for å løse den aktuelle konflikten eller tvetydigheten. Ellers skal vilkårene i denne EULA-en gjelde og implementeres. Du godtar at (i) denne EULA-en er en avtale mellom Logitech og deg, og ikke med appbutikken, (ii) appbutikken skal ikke være forpliktet til å tilby noen som helst form for støtte eller vedlikehold i forbindelse med programvare som er lastet ned fra butikken, (iii) Logitech, og ikke appbutikken, skal holdes ansvarlig i henhold til denne EULA-en, i den grad ansvaret ikke er fraskrevet, for eventuelle produktgarantier og erstatningskrav for produkter og åndsverk i forbindelse med programvare som lastes ned fra appbutikken. I alle tilfeller skal appbutikkens

maksimale ansvar for eventuelle garantier være refusjon av kjøpsprisen (hvis aktuelt) til programvaren, (iv) Apple og deres partnerselskaper er tredjepartsbegunstigede i denne EULA-en for programvare som lastes ned fra Apple App Store og Mac Store.

6. Personvern.

Våre personvernsrutiner er beskrevet i vår [Personvernerklæring](#), samt i de produktspesifikke personvernerklæringene (samlet kalt «Personvernerklæringen») som følger med når du kjøper, laster ned eller bruker en programvare, et produkt eller en tjeneste. Ved å installere programvaren, bruke Logitech-produktene eller sende oss personopplysninger godtar du og samtykker i rutinene, vilkårene og betingelsene som beskrives i Personvernerklæringen og i eventuelle separate personvernerklæringer. Denne EULA-en inneholder henvisninger til vår Personvernerklæring.

7. Åpen kilde.

Denne EULA-en gjelder ikke åpen kildekode-programvare som kan være inkludert i programvaren («komponenter med åpen kildekode»). Du finner en liste over komponenter med åpen kildekode som er aktuelle for programvaren, samt aktuelle lisenser for disse, på: <http://opensource.logitech.com>. Din bruk av komponenter med åpen kildekode er underlagt vilkårene i hver relevante sluttbrukerlisens som følger med slike komponenter. Du må godta vilkårene i hver av de relevante lisensene, og bør ikke bruke programvaren dersom du ikke godtar disse. Ingenting i denne EULA-en begrenser dine rettigheter under, eller gir deg rettigheter som erstatter, vilkårene og betingelsene i gjeldende sluttbrukerlisens for slik åpen kildekode-programvare.

8. Tredjepartsprogrammer.

Programvaren og produktet kan brukes sammen med andre produkter og programmer, og kan inneholde koblinger eller grensesnitt til, samt innhold og data fra tredjeparts programvare («tredjepartsprogrammer»). Bruk av slike tredjepartsprogrammer styres av vilkårene til lisensgiveren av slike tredjepartsprogrammer, inkludert tredjepartens personvernerklæring. Ved å åpne eller bruke tredjepartsprogrammene samtykker du i å overholde gjeldende tredjepartsvilkår. Logitech gir ingen representasjoner eller garantier om driften eller tilgjengeligheten av slike tredjepartsprogrammer. Verken Logitech, eller Logitechs lisensgivere, skal holdes ansvarlig for eventuell utilgjengelighet eller fjerning av slike tredjepartsprogrammer.

9. Opphør.

Denne EULA-en skal fortsette til den sies opp. Begge partene kan når som helst si opp denne EULA-en uansett årsak. Din rett til å bruke programvaren opphører automatisk, uten forvarsel fra Logitech, dersom du bryter noen av vilkårene i denne EULA-en. Ved opphør av avtalen må du slutte å bruke programvaren, og fjerne eventuelle kopier av programvaren som du eier eller kontrollerer. Bestemmelsene i avsnitt 6, 7, 8, 9 10, 11, 12, 16, 17 og 18 vil forbli gyldige, etter enhver slik oppsigelse. Logitech gir ingen representasjoner om fremtidig tilgjengelighet av programvaren eller eventuelle oppdateringer, og de skal ikke holdes ansvarlig for eventuell

utilgjengelighet eller fjerning av programvaren eller oppdateringer. Logitech skal ikke ha noe ansvar for å levere støttetjenester når det gjelder programvaren.

10. Garantifraskrivelse.

I DEN GRAD GJELDENE LOVGIVNING TILLATER DET, LEVERES LOGITECH-PROGRAMVAREN OG -TJENESTENEPROVIDED «SOM DE ER», MED EVENTUELLE FEIL OG UTEN NOEN FORM FOR GARANTI. DU GODTAR UTTRYKKELEG OG SAMTYKKER I AT, I DEN GRAD GJELDENE LOVGIVNING TILLATER DET, ER DIN BRUK AV LOGITECH-PROGRAMVAREN OG TJENESTENE PÅ EGEN RISIKO, OG DU TAR SELV ANSVAR FOR EVENTUELLE RISIKOER VEDRØRENDE TILFREDSSTILLENDE KVALITET, YTELSE, NØYAKTIGHET OG BRUK. LOGITECH OG LOGITECHS LISENSGIVERE FRASKRIVER SEG HERVED ALLE GARANTIER OG BETINGELSER KNYTTET TIL LOGITECH-PROGRAMVAREN OG -TJENESTENE, ENTEN DE ER DIREKTE, INDIREKTE ELLER LOVBESTEMTE, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, UNDERFORSTÅTTE GARANTIER OG/ELLER BETINGELSER RELATERT TIL SALGBARHET, TILFREDSSTILLENDE KVALITET, EGNETHET FOR BESTEMTE FORMÅL, NØYAKTIGHET, FREDELIG NYTELSE AV EIENDOM OG IVARETAKELSE AV TREDJEPARTS RETTIGHETER. LOGITECH GIR INGEN GARANTIER MOT FORSTYRRELSER AV DIN NYTELSE AV LOGITECH-PROGRAMVAREN OG -TJENESTENE, ELLER OM AT FUNKSJONENE I LOGITECH-PROGRAMVAREN OG -TJENESTENE SKAL OPPFYLE DINE BEHOV, AT LOGITECH-PROGRAMVAREN OG -TJENESTENE SKAL FUNGERE UFORSTYRRET OG FEILFRITT, OG AT FEIL I LOGITECH-PROGRAMVAREN OG -TJENESTENE SKAL KORRIGERES. INGEN LOGITECH-FORHANDLER, -REPRESENTANT ELLER -ANSATT ER AUTORISERT TIL Å FORETA ENDRINGER, UTVIDELSER ELLER TILFØYELSER TIL DENNE GARANTIFRASKRIVELSEN. Enkelte jurisdiksjoner tillater ikke utelatelse av underforståtte garantier eller begrensninger av relevante lovfestede forbrukerrettigheter, så det er mulig at begrensningene eller utelatelsene som er nevnt ovenfor, ikke gjelder deg.

11. Ansvarsbegrensning.

I DEN GRAD GJELDENE LOVGIVNING TILLATER DET, SKAL LOGITECH OG LOGITECHS LISENSGIVERE ALDRI HOLDES ANSVARLIGE FOR EVENTUELLE UTGIFTER I FORBINDELSE MED FREMSKAFFELSE AV ERSTATNINGSPRODUKTER ELLER -TJENESTER, TAP AV FORTJENESTE, TAP AV DATA ELLER INFORMASJON ELLER ANDRE SPESIELLE, INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER SOM PÅ NOEN MÅTE SKYLDES SALG AV, LISENSIERING AV, BRUK AV ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE ET LOGITECH-PRODUKT ELLER EN LOGITECH-TJENESTE, UAVHENGIG AV HVORDAN SKADEN BLE PÅFØRT, UAVHENGIG AV ANSVARSTEORIEN (KONTRAKT, IKKE-ØKONOMISK ELLER ANNET), SELV OM LOGITECH ER UNDERRETTET OM MULIGHETEN FOR SLIKE SKADER. UNDER INGEN OMSTENDIGHETER SKAL LOGITECHS ELLER LOGITECHS LISENSGIVERES TOTALE ANSVAR OVERSKRIDE DEN FAKTISKE PENGESUMMEN SOM BLE BETALT FOR LOGITECH-PRODUKTET ELLER -TJENESTEN SOM DANNER GRUNNLAG FOR ERSTATNINGSKRAVET. De ovennevnte begrensningene gjelder selv om ovennevnte rettsmiddel ikke gir resultater. Enkelte lands

lovgivning tillater ingen form for fraskrivelse eller begrensning av ansvar ved uhell og følgeskader, så det er mulig at begrensningene eller unntaket som er nevnt ovenfor, ikke gjelder deg. Begrensningene ovenfor gjelder ikke ved personskader når, og i den grad, gjeldende lover krever et slikt ansvar.

12. Produktbegrensninger.

PROGRAMVAREN ER IKKE EGNET FOR BRUK I FORBINDELSE MED DRIFT AV ATOMKRAFTVERK, LUFTFARTSNAVIGASJON ELLER -KOMMUNIKASJONSSYSTEMER, LUFTTRAFIKKLEDELSE, MEDISINSKE APPARATER ELLER ANNET UTSTYR, DER FEIL I PROGRAMVAREN KAN FØRE TIL DØDSFALL, PERSONSKADER ELLER ALVORLIGE FYSISKE ELLER MILJØMESSIGE SKADER. DU ERKJENNER AT PROGRAMVAREN IKKE ER SERTIFISERT FOR NØDFORMÅL OG IKKE SKAL BRUKES TIL SLIKE FORMÅL. LOGITECH OVERVÅKER IKKE NØDMELDINGER, OG ER IKKE ANSVARLIG FOR Å LEVERE NØDTJENESTER TIL HJEMMET DITT.

13. Sluttbrukere ansatt hos amerikanske myndigheter.

Programvaren er et «kommersielt produkt» (Commercial Item), som definert i 48 C.F.R. 2.101, omfatter «kommersiell datamaskinprogramvare» (Commercial Computer Software) og «dokumentasjon for kommersiell datamaskinprogramvare» (Commercial Computer Software Documentation) og lisensieres til sluttbrukere ansatt av amerikanske myndigheter (a) kun som et kommersielt produkt, og (b) kun med de rettigheter som gis alle sluttbrukere i henhold til vilkårene i denne sluttbrukeravtalen. Upubliserte rettigheter forbeholdes under opphavsrettslovgivningen i USA.

14. Eksportrestriksjoner.

Du samtykker i å ikke eksportere eller videre-eksportere programvaren dersom det utgjør brudd på relevante lover og regler, inkludert, uten begrensninger, lovgivning i USA, EU, Sveits og/eller jurisdiksjonen(e) der programvaren ble kjøpt.

15. Agenter og tredjepartskjøpere.

Dersom du kjøper programvaren på vegne av en annen person eller enhet, representerer du vedkommende og garanterer at du har autoritet til å binde den personen eller enheten som du kjøper programvaren for, til betingelsene som gjelder i denne sluttbrukeravtalen. Du garanterer at du er gammel nok i din jurisdiksjon til å åpne eller bruke programvaren og å inngå denne EULA-en.

16. Juridisk rammeverk og brudd.

Dersom du befinner deg i USA, styres og tolkes denne sluttbrukeravtalen av og i samsvar med lovgivningen i USA og i delstaten California, uten hensyn til eller bruk av reglene eller prinsippene i valgt lovgivning. Hvis du befinner deg utenfor USA, er denne EULA-en utelukkende underlagt sveitsisk lovgivning. Hvis noen bestemmelse i denne EULA-en blir

erkjent ugyldig, er partene likevel innforstått med at intensjonene til partene gjenspeiles i bestemmelsen, og resten av vilkårene i denne avtalen skal gjelde fullt og helt.

Hvis du bor i USA og bruker programvaren eller produktet utelukkende til personlig eller husholdningsbruk, gjelder avsnitt 17:

17. Voldgift (megling).

Eventuelle tvister som oppstår mellom deg og Logitech skal løses gjennom endelig og bindende voldgift som gjennomføres i henhold til forbrukervoldgiftsreglene («reglene») til American Arbitration Association, bortsett fra at eventuelle tvister som ellers ville falle under jurisdiksjonen til en Small Claims Court i USA (forliksrådet i Norge), kan, hvis en av partene velger det, fremlegges for en Small Claims Court i en kompetent jurisdiksjon før oppnevning av voldgiftsdommer. Voldgiftsprosessen skal gjennomføres av en enkelt voldgiftsdommer (megler) som velges ved gjensidig avtale mellom partene eller under utvelgelsesprosessen som er angitt i reglene. Kostnadene ved voldgift skal fordeles mellom partene som angitt i Reglene. Voldgiftsdommerens bestemmelse er endelig og bindende for partene, uten ankerett. FOR Å UNNGÅ TAP AV BEVIS OG SIKRE RASK BEHANDLING AV KRAV SOM OPPSTÅR I FORBINDELSE MED DENNE AVTALEN, SKAL EN PART SOM REISER KRAV I HENHOLD TIL DENNE EULA-EN, GI DEN ANDRE PARTEN ET SKRIFTLIG VARSEL OM GRUNNLAGET FOR KRAVET INNEN ETT (1) ÅR, ELLER INNEN MINIMUMSPERIODEN SOM KREVES I GJELDENDE LOVGIVNING HVIS DEN ER LENGRE ENN ETT (1) ÅR, FRA DATOEN DA HENDELSEN ELLER FAKTAENE SOM FØRTE TIL KRAVET, FANT STED, ELLER DENNE PARTEN FRASIER SEG RETTEN TIL Å FORFØLGE EVENTUELLE KRAV BASERT PÅ EN SLIK HENDELSE ELLER SLIKE FAKTA.

18. Hele avtalen, gjeldende språk.

Denne avtalen fastsetter hele avtalen mellom deg og Logitech, og overstyrrer alle tidligere avtaler, både skriftlige og muntlige, som gjelder programvaren. Eventuelle oversettelser av denne EULA-en er gjort for å oppfylle lokale krav, og hvis det oppstår konflikter mellom den engelske versjonen og en versjon oversatt til et annet språk, er det den engelske versjonen av denne EULA-en som gjelder.

Programvaren er beskyttet av USAs lover om opphavsrett og internasjonale traktater og avtaler. Uautorisert reproduksjon eller distribusjon av Programvaren er underlagt sivile og strafferettslige sanksjoner.

POLSKI

UMOWA LICENCYJNA UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO

NINIEJSZA UMOWA LICENCYJNA UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO („UMOWA”) STANOWI UMOWĘ PRAWNĄ POMIĘDZY UŻYTKOWNIKIEM A LOGITECH EUROPE S.A. („LOGITECH”). PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE NINIEJSZEJ UMOWY PRZED ZAINSTALOWANIEM OPROGRAMOWANIA LUB UŻYCIEM PRODUKTU FIRMY LOGITECH. INSTALUJĄC OPROGRAMOWANIE LUB UŻYWAJĄC PRODUKTU FIRMY LOGITECH, UŻYTKOWNIK ZGADZA SIĘ PODPORZĄDKOWAĆ POSTANOWIENIOM NINIEJSZEJ UMOWY. JEŚLI UŻYTKOWNIK NIE AKCEPTUJE POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ UMOWY, MOŻE ZWRÓCIĆ PRODUKT W CELU UZYSKANIA ZWROTU ZGODNIE Z WARUNKAMI ZWROTU TOWARÓW OBOWIĄZUJĄCYMI W PUNKCIE ZAKUPU.

JEŻELI MIEJSCEM ZAMIESZKANIA (LUB GŁÓWNYM MIEJSCEM PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI) UŻYTKOWNIKA SĄ STANY ZJEDNOCZONE I UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z OPROGRAMOWANIA LUB PRODUKTU WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU OSOBISTEGO LUB W GOSPODARSTWIE DOMOWYM, PROSIMY O PRZECZYTANIE PARAGRAFU 17 PONIŻEJ, ODDAJĄCEGO SPORY POD ARBITRAŻ ZGODNIE Z ZASADAMI ARBITRAŻU KONSUMENCKIEGO.

JAK OPISANO PONIŻEJ W PARAGRAFIE 4, UŻYTKOWNIK WYRAŻA ZGODĘ NA AUTOMATYCZNE AKTUALIZACJE OPROGRAMOWANIA. W PRZECIWNYM WYPADKU UŻYTKOWNIK NIE POWINIEN UŻYWAĆ PRODUKTU ANI INSTALOWAĆ OPROGRAMOWANIA.

PARAGRAF OBEJMUJĄCY OGRANICZENIA DOTYCZĄCE PRODUKTU ZNAJDUJĄCY SIĘ PONIŻEJ OKREŚLA WAŻNE OGRANICZENIA OPROGRAMOWANIA ORAZ POWIĄZANYCH Z NIM USŁUG W ZWIĄZKU Z BEZPIECZEŃSTWEM ORAZ ZASTOSOWANIAM I KRYTYCZNYMI. PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE TEGO PARAGRAFU, GDYŻ UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI TE OGRANICZENIA I WYRAŻA NA NIE ZGODĘ.

„Oprogramowanie” oznacza: (i) wszelkie programy lub aplikacje, w tym aplikacje pobrane i zainstalowane na komputerze lub urządzeniu mobilnym; (ii) wszelkie aplikacje w formie oprogramowania wbudowanego w produkt firmy Logitech; (iii) wszelką powiązaną dokumentację, zmodyfikowane wersje, uaktualnienia lub ulepszenia takiego oprogramowania (chyba że zostały one wyraźnie oznaczone jako dostarczane na innych warunkach w momencie pobierania lub dokonywania aktualizacji), wszystkie późniejsze wersje i kopie takiego oprogramowania.

Niniejsze postanowienia przyznają użytkownikowi określone prawa, ale może on również mieć dodatkowe prawa zależne od przepisów obowiązujących w danym miejscu.

1. Licencja.

Zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy firma Logitech udziela użytkownikowi ograniczonej, niewyłącznej licencji na używanie Oprogramowania wyłącznie z zakupionym

przez użytkownika produktem firmy Logitech lub usługą firmy Logitech, z której użytkownik korzysta. Z wyjątkiem oprogramowania wbudowanego w produkt firmy Logitech, użytkownik może kopiować Oprogramowanie w celu stworzenia kopii zapasowej lub archiwizacji związanej z użytkowaniem Oprogramowania zgodnie z poniższymi postanowieniami oraz udostępniać je w wewnętrznej sieci domowej lub firmowej jedynie w celu pobrania na urządzenia posiadane lub kontrolowane przez użytkownika w jego gospodarstwie domowym lub przedsiębiorstwie, jednak wyłącznie w celu użytku Oprogramowania zgodnie z niniejszą Umową. Wszelkie kopie muszą zawierać wszystkie informacje dotyczące praw autorskich oraz inne zapisy dotyczące własności zawarte w oryginale. W przypadku oprogramowania wbudowanego w produkt firmy Logitech użytkownik może korzystać tylko z jednej (1) kopii wyłącznie w posiadanym lub kontrolowanym przez użytkownika produkcie firmy Logitech bądź w połączeniu z używaną przez niego usługą firmy Logitech. Użytkownik może na stałe przekazać Oprogramowanie innej osobie poprzez przekazanie na stałe produktu Logitech korzystającego z Oprogramowania, o ile osoba ta zgodzi się na związanie niniejszą Umową, a użytkownik po takim przekazaniu przestanie używać produktu i Oprogramowania.

2. Ograniczenia.

Użytkownik nie może (i nie pozwoli innym): (A) udzielać licencji, sprzedawać, wypożyczać, wydierżawiać, przekazywać (z wyjątkiem sytuacji wyraźnie dozwolonej w paragrafie 1), rozpowszechniać, udostępniać, dokonywać outsourcingu, ujawniać ani w inny sposób wykorzystywać komercyjnie Oprogramowania ani udostępniać go jakiegokolwiek osobie trzeciej; (B) kopiować Oprogramowania (z wyjątkiem sytuacji wyraźnie dozwolonej w paragrafie 1); (C) dekompilować, dezasemblować, odtwarzać kodu źródłowego ani tworzyć produktów pochodnych i instalatorów Oprogramowania ani żadnej jego części oraz stosować w odniesieniu do nich technik odwracania (z wyjątkiem sytuacji wyraźnie dozwolonych w stosownych przepisach prawa); (D) usuwać ani zmieniać jakiegokolwiek znaku towarowego, logo, informacji dotyczących praw autorskich i innych zapisów dotyczących własności, legend, symboli lub etykiet zawartych w Oprogramowaniu.

3. Prawo własności.

Firma Logitech i jej licencjodawcy posiadają i zachowują wszystkie prawa, tytuły i udziały w Oprogramowaniu i do niego oraz wszystkie związane z nim prawa autorskie i inne prawa własności intelektualnej. Użytkownik otrzymuje od Logitech licencję na Oprogramowanie, ale nie kupuje go, a Logitech zastrzega sobie wszelkie prawa, które nie zostały wyraźnie udzielone użytkownikowi.

4. Automatyczne aktualizacje Oprogramowania.

Co jakiś czas Logitech może udostępniać poprawki błędów, aktualizacje, ulepszone wersje lub inne modyfikacje Oprogramowania („Aktualizacje”). Mogą one być instalowane automatycznie bez przedstawiania dodatkowego powiadomienia lub uzyskiwania dodatkowej zgody. Użytkownik wyraża zgodę na takie automatyczne Aktualizacje. Jeśli użytkownik nie wyraża zgody na takie Aktualizacje, może przestać korzystać z Produktu. Postanowienia niniejszej Umowy mają zastosowanie do wszystkich Aktualizacji udostępnionych przez firmę Logitech, które zastępują i/lub uzupełniają oryginalne Oprogramowanie, chyba że do takiej Aktualizacji

dołączona jest oddzielna licencja, której postanowienia stają się w takim przypadku obowiązujące.

5. Sklep z aplikacjami.

Jeśli użytkownik pobrał Oprogramowanie z platformy lub sklepu z aplikacjami, np. Apple App Store, Apple Mac Store lub Google Play („Sklep”), obowiązują go również warunki korzystania z tego Sklepu. Jeżeli użytkownika Oprogramowania obowiązują warunki korzystania ze Sklepu, to w przypadku jakiegokolwiek konfliktu lub dwuznaczności pomiędzy warunkami korzystania ze Sklepu a niniejszą Umową, warunki korzystania ze Sklepu będą obowiązywać tylko w zakresie koniecznym do rozstrzygnięcia takiego konfliktu lub dwuznaczności, a postanowienia niniejszej Umowy pozostaną w pełnej mocy. Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że (i) niniejsza Umowa została zawarta między firmą Logitech a użytkownikiem, a Sklep nie jest jej stroną; (ii) Sklep nie jest zobowiązany do zapewnienia jakiejkolwiek pomocy technicznej lub obsługi w związku z jakimkolwiek Oprogramowaniem pobranym z niego; (iii) firma Logitech, a nie Sklep, będzie zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy ponosić odpowiedzialność w zakresie, w jakim nie zostanie ona wyłączona, z tytułu gwarancji na produkt, innych roszczeń dotyczących produktu oraz roszczeń dotyczących własności intelektualnej w odniesieniu do Oprogramowania pobranego ze Sklepu oraz w każdym przypadku maksymalna odpowiedzialność Sklepu z tytułu dowolnej gwarancji będzie ograniczona do zwrotu ceny zakupu Oprogramowania (jeśli taka cena została naliczona); (iv) firma Apple i jej spółki zależne są beneficjentami zewnętrznymi niniejszej Umowy dotyczącej Oprogramowania pobranego ze sklepu Apple App Store lub Mac Store.

6. Prywatność.

Nasze praktyki w zakresie ochrony prywatności zostały przedstawione w naszej [Polityce prywatności](#), jak również w odrębnych oświadczeniach o ochronie prywatności (zwanach łącznie „Polityką prywatności”), które są udostępniane podczas zakupu, pobrania lub używania oprogramowania, aplikacji, produktu lub usługi. Poprzez zainstalowanie Oprogramowania, korzystanie z produktów firmy Logitech lub udostępnianie nam swoich danych osobowych, użytkownik wyraża zgodę na praktyki, warunki i zasady opisane w Polityce prywatności oraz w odpowiednich odrębnych oświadczeniach o ochronie prywatności. Nasza Polityka prywatności zostaje włączona do Umowy przez odniesienie.

7. Oprogramowanie o otwartym kodzie źródłowym.

Niniejsza Umowa nie stosuje się do żadnego oprogramowania o otwartym kodzie źródłowym, które może być elementem Oprogramowania („Składniki o otwartym kodzie źródłowym”). Składniki o otwartym kodzie źródłowym związane z Oprogramowaniem oraz odpowiednie powiązane licencje mogą być wymienione pod adresem: <http://opensource.logitech.com>. Korzystanie przez użytkownika z każdego składnika o otwartym kodzie źródłowym podlega warunkom odpowiedniej licencji użytkownika końcowego towarzyszącej takiemu składnikowi. Użytkownik musi zaakceptować warunki każdej odpowiedniej licencji. W przeciwnym wypadku nie może używać Oprogramowania. Żadna część niniejszej Umowy nie ogranicza praw użytkownika wynikających z obowiązującej licencji użytkownika końcowego na takie składniki o otwartym kodzie źródłowym ani nie przyznaje mu praw zastępujących warunki takiej licencji.

8. Oprogramowanie innych firm.

Oprogramowanie oraz Produkt mogą być wykorzystywane w połączeniu z innymi produktami i oprogramowaniem i mogą zawierać linki lub interfejsy łączące je z oprogramowaniem innych firm, a także pochodzące z niego treści i dane („Oprogramowanie innych firm”). Korzystanie z takiego Oprogramowania innych firm podlega warunkom określonym przez licencjodawcę takiego Oprogramowania innych firm, łącznie z jego polityką prywatności. Uzyskując dostęp do Oprogramowania innych firm lub korzystając z niego, użytkownik zobowiązuje się przestrzegać warunków innych firm. Firma Logitech nie składa żadnych oświadczeń ani nie udziela żadnych gwarancji w zakresie działania ani dostępności takiego Oprogramowania innych firm. Firma Logitech ani jej licencjodawcy nie będą odpowiedzialni za brak dostępności lub usunięcie takiego Oprogramowania innych firm.

9. Rozwiązanie umowy.

Niniejsza Umowa obowiązuje do momentu jej rozwiązania. Każda ze stron ma prawo rozwiązać niniejszą Umowę z dowolnego powodu w dowolnym momencie. Prawo do używania Oprogramowania przez użytkownika zostanie automatycznie anulowane bez powiadomienia ze strony firmy Logitech, jeśli użytkownik naruszy jakiegokolwiek postanowienia niniejszej Umowy. Po rozwiązaniu Umowy użytkownik musi zaprzestać korzystania z Oprogramowania oraz usunąć wszelkie posiadane i zarządzane przez niego kopie Oprogramowania. Postanowienia paragrafów 6, 7, 8, 9 10, 11, 12, 16, 17 i 18 zachowują moc prawną w każdym przypadku rozwiązania Umowy. Firma Logitech nie składa żadnych świadczeń dotyczących przyszłej dostępności Oprogramowania lub jakichkolwiek Aktualizacji i nie odpowiada za jakąkolwiek niedostępność lub usunięcie Oprogramowania lub Aktualizacji. Firma Logitech nie jest zobowiązana do świadczenia usług obsługi technicznej ani wsparcia w związku z Oprogramowaniem.

10. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji.

W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO OPROGRAMOWANIE I USŁUGI FIRMY LOGITECH SĄ DOSTARCZANE W WERSJI „TAKIEJ, W JAKIEJ SĄ” ZE WSZYSTKIMI WADAMI I BEZ JAKIEJKOLWIEK GWARANCJI. UŻYTKOWNIK WYRAŹNIE PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI I WYRAŻA ZGODĘ, ŻE W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO KORZYSTA Z OPROGRAMOWANIA I USŁUG LOGITECH NA WŁASNE WYŁĄCZNE RYZYKO I BIERZE NA SIEBIE CAŁKOWITE RYZYKO DOTYCZĄCE SATYSFAKCJONUJĄCEJ JAKOŚCI, WYDAJNOŚCI, DOKŁADNOŚCI I NIEZAWODNOŚCI. FIRMA LOGITECH I JEJ LICENCJODAWCY NINIEJSZYM ODRZUCAJĄ WSZYSTKIE GWARANCJE I WARUNKI DOTYCZĄCE OPROGRAMOWANIA I USŁUG FIRMY LOGITECH, ZARÓWNO WYRAŻONE WPROST, DOMNIEMANE I UMOWNE, W TYM RÓWNIEŻ DOMNIEMANE GWARANCJE I/LUB WARUNKI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, ZAPEWNIENIA SATYSFAKCJONUJĄCEJ JAKOŚCI, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, DOKŁADNOŚCI, UŻYTKOWANIA ORAZ NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH. FIRMA LOGITECH NIE GWARANTUJE, ŻE UŻYTKOWNIK BĘDZIE ZADOWOLONY Z

KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA LUB USŁUG FIRMY LOGITECH, ŻE FUNKCJE OPROGRAMOWANIA I USŁUG FIRMY LOGITECH SPEŁNIĄ WYMAGANIA UŻYTKOWNIKA, ŻE DZIAŁANIE OPROGRAMOWANIA I USŁUG FIRMY LOGITECH BĘDZIE NIEPRZERWANE I BEZPROBLEMOWE ORAZ ŻE USTERKI WYSTĘPUJĄCE W OPROGRAMOWANIU I USŁUGACH FIRMY LOGITECH ZOSTANĄ USUNIĘTE. ŻADEN SPRZEDAWCA, AGENT ANI PRACOWNIK FIRMY LOGITECH NIE JEST UPRAWNIONY DO MODYFIKOWANIA, PRZEDŁUŻANIA ANI UZUPEŁNIANIA NINIEJSZEGO OGRANICZENIA GWARANCJI. W niektórych miejscach przepisy nie zezwalają na wyłączenie domniemanych gwarancji ani na ograniczanie odpowiednich ustawowych praw klientów, co oznacza, że powyższe wyłączenia i ograniczenia mogą nie dotyczyć konkretnego użytkownika.

11. Ograniczenia odpowiedzialności.

W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO FIRMA LOGITECH ANI JEJ LICENCJODAWCY W ŻADNYM PRZYPADKU NIE SĄ ODPOWIEDZIALNI ZA JAKIEKOLWIEK KOSZTY PONIESIONE PRZY ZAKUPIE PRODUKTÓW ZASTĘPCZYCH, OPROGRAMOWANIA CZY USŁUG, ZA UTRATĘ ZYSKÓW LUB UTRATĘ INFORMACJI ALBO DANYCH ANI ZA ŻADNE INNE NADZWYCZAJNE, WTÓRNE, WYNIKOWE LUB PRZYPADKOWE SZKODY POWSTAŁE W JAKIKOLWIEK SPOSÓB W WYNIKU SPRZEDAŻY, UDZIELENIA LICENCJI, UŻYTKOWANIA LUB NIEMOŻNOŚCI UŻYTKOWANIA DOWOLNEGO PRODUKTU, OPROGRAMOWANIA LUB USŁUGI FIRMY LOGITECH, NIEZALEŻNIE OD RODZAJU ODPOWIEDZIALNOŚCI (KONTRAKTOWEJ, DELIKTOWEJ LUB INNEJ), NAWET JEŚLI FIRMA LOGITECH ZOSTAŁA POWIADOMIONA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. W ŻADNYM PRZYPADKU CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY LOGITECH I JEJ LICENCJODAWCÓW NIE PRZEKROCZY KOSZTÓW ZAKUPU PRODUKTU, OPROGRAMOWANIA LUB USŁUGI FIRMY LOGITECH, W ZWIĄZKU Z KTÓRYM POWSTAŁA SZKODA. Powyższe ograniczenia mają zastosowanie, nawet jeśli wyrażone wyżej oświadczenie straci swoją celowość. Niektóre prawodawstwa nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczanie odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne, w związku z czym powyższe ograniczenie lub wykluczenie może nie mieć zastosowania dla konkretnego użytkownika. W miejscach, w których prawo wymaga takiej odpowiedzialności, i w zakresie wymaganym przez prawo wymienione ograniczenia nie dotyczą przypadków uszkodzenia ciała.

12. Ograniczenia dotyczące produktu.

NINIEJSZE OPROGRAMOWANIE NIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU W ZAKŁADACH JĄDROWYCH, W SYSTEMACH NAWIGACJI LUB KOMUNIKACJI LOTNICZEJ, SYSTEMACH KONTROLI RUCHU POWIETRZNEGO, URZĄDZENIACH MEDYCZNYCH ANI W ŻADNYM INNYM SPRZĘCIE, W PRZYPADKU KTÓREGO AWARIA OPROGRAMOWANIA MOŻE PROWADZIĆ DO ŚMIERCI, OBRAŻEŃ CIAŁA LUB POWAŻNYCH ZNISZCZEŃ ŚRODKÓW TRWAŁYCH LUB ŚRODOWISKA. UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE OPROGRAMOWANIE NIE JEST CERTYFIKOWANE DO WYKORZYSTANIA W CELACH RATUNKOWYCH I NIE NALEŻY UŻYWAĆ GO W TAKICH CELACH. FIRMA LOGITECH NIE MONITORUJE POWIADOMIEŃ RATUNKOWYCH ANI NIE ODPOWIADA ZA WYSŁANIE SŁUŻB RATUNKOWYCH DO DOMU UŻYTKOWNIKA.

13. Użytkownicy będący podmiotami rządu Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej.

Oprogramowanie stanowi „Towar komercyjny” („Commercial Item”) w rozumieniu punktu 48 § 2.101 Kodeksu Przepisów Federalnych obowiązującego w Stanach Zjednoczonych („C.F.R.”), obejmującego „Komercyjne oprogramowanie komputerowe” („Commercial Computer Software”) oraz „Dokumentację komercyjnego oprogramowania komputerowego” („Commercial Computer Software Documentation”), a licencja na Oprogramowanie jest udzielana użytkownikom końcowym będącym podmiotami rządu Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej (a) jedynie jako Towary komercyjne oraz (b) jedynie z takimi prawami, jakie są udzielane wszystkim innym użytkownikom końcowym na podstawie postanowień i warunków niniejszej Umowy. Prawa do utworu nieopublikowanego podlegają ochronie na podstawie przepisów prawa autorskiego obowiązującego w Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej.

14. Ograniczenia eksportu.

Użytkownik zobowiązuje się nie eksportować ani reeksportować Oprogramowania w sposób niezgodny z jakimikolwiek obowiązującymi przepisami prawa, w tym również przepisami prawa obowiązującego w Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej, Unii Europejskiej, Szwajcarii i/lub przepisami prawa obowiązującymi w miejscu uzyskania Oprogramowania.

15. Pośrednictwo w nabywaniu licencji.

Jeśli nabywający Oprogramowanie robi to w imieniu innej osoby lub podmiotu, oświadcza i gwarantuje, że ma pełnomocnictwo do związania strony bądź podmiotu, dla którego nabywa Oprogramowanie, warunkami i postanowieniami niniejszej Umowy. Użytkownik oświadcza, że przekroczył wiek wymagany przez swoje prawodawstwo w celu korzystania z oprogramowania i uzyskiwania do niego dostępu oraz do przystąpienia do niniejszej Umowy.

16. Prawo właściwe; klauzula salwatoryjna.

Jeśli użytkownik znajduje się na terenie Stanów Zjednoczonych, niniejsza Umowa podlega wyłącznie prawom Stanów Zjednoczonych oraz stanu Kalifornia i będzie interpretowana zgodnie z nimi, bez względu na jego przepisy odnoszące się do wyboru prawa właściwego. Jeśli użytkownik znajduje się poza terenem Stanów Zjednoczonych, niniejsza Umowa podlega wyłącznie prawu szwajcarskiemu. Jeśli którekolwiek z postanowień niniejszej Umowy okaże się nieważne, strony zgadzają się, że ich intencje odzwierciedlone w postanowieniach oraz pozostałe postanowienia niniejszej Umowy pozostają w pełnej mocy.

Jeżeli miejscem zamieszkania użytkownika są Stany Zjednoczone i użytkownik korzysta z Oprogramowania lub Produktu wyłącznie do użytku osobistego lub w gospodarstwie domowym, stosuje się do niego paragraf 17:

17. Arbitraż.

Wszelkie spory między użytkownikiem a firmą Logitech będą rozstrzygane w drodze ostatecznego i wiążącego arbitrażu przeprowadzanego zgodnie z Zasadami arbitrażu

konsumenckiego („Zasady”) Amerykańskiego Stowarzyszenia Arbitrażowego (American Arbitration Association). Nie obejmuje to wszelkich sporów podlegających w innym przypadku jurysdykcji sądu ds. drobnych roszczeń cywilnych, które jedna ze stron może zgłosić do właściwego sądu ds. drobnych roszczeń cywilnych przed wyznaczeniem arbitra. Arbitraż zostanie przeprowadzony przez jednego arbitra wybranego wspólnie przez strony lub w ramach procesu wyboru określonego w Zasadach. Koszt arbitrażu zostanie podzielony między strony zgodnie z Zasadami. Decyzja arbitra będzie końcowa i wiążąca dla obu stron bez prawa do odwołania. W CELU UNIKNIĘCIA UTRATY MATERIAŁU DOWODOWEGO I ZAPEWNIENIA SZYBKIEGO ROZSTRZYGNIĘCIA ROSZCZEŃ WYNIKAJĄCYCH Z NINIEJSZEJ UMOWY STRONA WYSTĘPUJĄCA Z ROSZCZENIEM NA PODSTAWIE NINIEJSZEJ UMOWY MUSI PRZEKAZAĆ DRUGIEJ STRONIE PISEMNE ZAWIADOMIENIE O PODSTAWIE ROSZCZENIA W CIĄGU JEDNEGO (1) ROKU LUB W CIĄGU MINIMALNEGO OKRESU WYMAGANEGO PRZEZ PRAWO WŁAŚCIWE, JEŻELI JEST ON DŁUŻSZY NIŻ JEDEN (1) ROK, OD DATY ZAISTNIENIA ZDARZENIA LUB FAKTÓW STANOWIĄCYCH PODSTAWĘ ROSZCZENIA, LUB TEŻ ZRZĘKA SIĘ ONA PRAWA DO DOCHODZENIA ROSZCZEŃ NA PODSTAWIE TAKIEGO ZDARZENIA LUB FAKTÓW.

18. Całość Umowy; obowiązująca wersja językowa.

Niniejsza Umowa stanowi całość umowy między Użytkownikiem a firmą Logitech i zastępuje wszelkie wcześniejsze umowy pisemne lub ustne związane z Oprogramowaniem. Jakiegokolwiek tłumaczenie niniejszej Umowy dokonywane jest w celu spełnienia wymogów lokalnych. W przypadku niezgodności między wersją angielską a dowolną inną wersją decydująca jest wersja angielska niniejszej Umowy.

Niniejsze Oprogramowanie jest chronione prawem autorskim oraz przepisami wynikającymi z porozumień międzynarodowych zawartych przez Stany Zjednoczone Ameryki Północnej. Nielegalne reprodukowanie i rozpowszechnianie Oprogramowania podlega karom przewidzianym przez prawo cywilne i karne.

© 2018 Logitech. Wszelkie prawa zastrzeżone

UGOVOR O LICENCIRANJU SA KRAJNJIM KORISNIKOM

OVAJ UGOVOR O LICENCIRANJU SA KRAJNJIM KORISNIKOM („EULA“) JE PRAVNI SPORAZUM IZMEĐU VAS I KOMPANIJE LOGITECH EUROPE S.A. („Logitech“). PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ UGOVOR PRE INSTALACIJE SOFTVERA ILI KORIŠĆENJA LOGITECH PROIZVODA. INSTALACIJOM SOFTVERA ILI KORIŠĆENJEM VAŠEG LOGITECH PROIZVODA PRISTAJETE DA SE OBAVEŽETE ODREDBAMA OVOG UGOVORA O LICENCIRANJU SA KRAJNJIM KORISNIKOM. UKOLIKO NISTE SAGLASNI SA ODREDBAMA UGOVORA O LICENCIRANJU SA KRAJNJIM KORISNIKOM, MOŽETE DA VRATITE PROIZVOD RADI REFUNDACIJE, KOJA JE PODLOŽNA ODREDBAMA I USLOVIMA VAŽEĆE POLITIKE POVRAĆAJA NA MESTU KUPOVINE.

UKOLIKO ŽIVITE (ILI JE SEDIŠTE VAŠE POSLOVNICE) NA TERITORIJI SJEDINJENIH AMERIČKIH DRŽAVA I KORISTITE SOFTVER ILI PROIZVOD ISKLJUČIVO U LIČNE SVRHE, PROČITAJTE ODELJAK 1 ISPOD, JER SPOROVI PODLEŽU ARBITRAŽI PREMA PRAVILNIKU KORISNIČKE ARBITRAŽE.

KAKO JE NAVEDENO U ODELJKU 4, PRISTAJETE NA AUTOMATSKA AŽURIRANJA SOFTVERA. UKOLIKO NISTE SAGLASNI, NEMOJTE DA KORISTITE PROIZVOD ILI DA INSTALIRATE SOFTVER.

ODELJAK O OGRANIČENJIMA PROIZVODA ISPOD NAVODI VAŽNA OGRANIČENJA SOFTVERA I POVEZANIH USLUGA KOJE SU U VEZI SA ŽIVOTNOM BEZBEDNOŠĆU I KRITIČNOM UPOTREBOM. PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ ODELJAK, JER GA PRIHVATATE I SAGLASNI STE SA NJIM.

„Softver“ predstavlja: (i) bilo koji i svaki softverski program ili aplikaciju, uključujući softversku aplikaciju preuzetu i instaliranu na desktop računaru ili mobilnom uređaju; (ii) bilo koji i svaki softver koji je ugrađen u Logitech proizvod; (iii) bilo koju povezanu dokumentaciju, izmenjene verzije, nadgradnje ili poboljšanja takvog softvera (osim ukoliko nisu omogućene prema drugačijim odredbama u vreme ažuriranja ili preuzimanja), sve naredne verzije, dodatne primerke takvog softvera.

Ove odredbe vam daju određena zakonska prava, a možda imati i druga zakonska prava, koja zavise od nadležnosti.

1. Licenca.

Prema odredbama ovog Ugovora, Logitech vam garantuje ograničenu, neisključivu licencu za korišćenje ovog Softvera, isključivo sa Logitech proizvodom koji ste kupili ili Logitech uslugom koju koristite. Osim softvera koji je ugrađen u Logitech proizvod, Softver može da se kopira samo za svrhe pravljenja rezervne kopije ili arhiviranja radi podrške vašem korišćenju Softvera kako je ovde dozvoljeno i da biste ga učinili dostupnim na internoj kućnoj ili kompanijskoj mreži isključivo za preuzimanje na uređaje koji su u vašem vlasništvu ili pod vašom kontrolom unutar vašeg domaćinstva ili kompanije, ali samo za vaše korišćenje Softvera kako je ovde navedeno. Svi primerci moraju da sadrže sva autorska prava i sva druga obaveštenja o vlasništvu koja su sadržana u originalu. Za ugrađeni softver na Logitech proizvodu možete da koristite samo jedan (1) primerak, isključivo na Logitech proizvodu u vašem vlasništvu ili pod vašom kontrolom ili u okviru Logitech usluge koju koristite. Možete trajno da prebacite Softver na drugu osobu nakon trajnog transfera Logitech proizvoda koji koristi Softver, pod uslovom da ta osoba bude saglasna da je obavezana ovim Ugovorom o licenciranju sa krajnjim korisnikom, i pod uslovom da nakon takvog transfera vi prestanete sa korišćenjem proizvoda i Softvera.

2. Ograničenja.

Nije vam dozvoljeno (niti možete drugima dozvoliti) da: (A) licencirate, prodate, iznajmite, date u zakup, prebacite (osim isključivo kako je navedeno u Odeljku 1), distribuirate, hostujete, eksterno prosledite, odate ili na drugi način komercijalno iskoristite Softver ili da ga učinite dostupnim bilo kojim trećim licima; (B) kopirate Softver (osim isključivo kako je dozvoljeno u Odeljku 1); (C) vršite dekompilaciju, rastavljanje, inverzni inženjering ili da pokušate da izvedete izvorni kôd ili da pravite izvedena dela ili instalaciju za Softver ili bilo koji njegov deo (osim isključivo kako je izričito dozvoljeno primenjivim zakonom); (D) uklanjate ili menjate bilo koji robni žig, logotip, autorska prava ili bilo koje drugo obaveštenje o vlasništvu, legende, simbole ili oznake u Softveru.

3. Vlasništvo.

Logitech i njegovi davaoci licence poseduju i zadržavaju sva prava i interese nad Softverom i sva autorska prava i druga prava koja se odnose na intelektualnu svojinu u okviru toga. Za ovaj Softver vam je data licenca, on vam nije prodat od strane kompanije Logitech i kompanija Logitech zadržava sva prava koja nisu izričito odobrena vama.

4. Automatsko ažuriranje softvera.

Logitech može, s vremena na vreme, da obezbedi ispravke grešaka, ažuriranja, nadgradnje i druge modifikacije Softvera („Ažuriranja“). Oni mogu biti automatski instalirani bez pružanja bilo kakvih dodatnih obaveštenja ili prijema dodatnih saglasnosti. Saglasni ste sa ovim automatskim Ažuriranjima. Ukoliko ne želite takva Ažuriranja, imate pravo da prekinete sa korišćenjem Proizvoda. Odredbe ovog Ugovora o licenciranju sa krajnjim korisnikom će se odnositi na bilo kakva Ažuriranja koja obezbedi kompanija Logitech, a koja zamenjuju i/ili dopunjuju originalni Softver, osim ako ta Ažuriranja nisu praćena zasebnim licencama, u kojem slučaju će se na njih odnositi odredbe te licence.

5. Prodavnica aplikacija.

Ukoliko ste preuzeli Softver iz prodavnice ili sa tržišta aplikacija, kao što su Apple App Store, Apple Mac Store ili Google Play („Prodavnica aplikacija“), takođe ste obavezni bilo kojim odredbama korišćenja te Prodavnice aplikacija. Ukoliko je vaše korišćenje softvera podložno odredbama korišćenja Prodavnice aplikacija, onda u slučaju bilo kakvog sukoba ili dvosmislenosti između odredbi korišćenja Prodavnice aplikacija i ovog Ugovora o licenciranju sa krajnjim korisnikom, primenjivaće se odredbe korišćenja Prodavnice aplikacije, ali samo u obimu u kom je neophodno da bi se razrešili sukobi ili dvosmislenost i odredbe ovog Ugovora će ostati punovažne i na snazi. Potvrđujete da je (i) ovaj Ugovor zaključen između kompanije Logitech i vas, a ne sa Prodavnicom aplikacija; (ii) Prodavnica aplikacija nema obavezu da obezbedi bilo kakvu podršku ili održavanje u vezi sa Softverom preuzetim sa njih; (iii) kompanija Logitech, ne Prodavnica aplikacija, biće odgovorna prema ovom Ugovoru, u meri u kojoj se nije odrekla, za sve garancije na proizvodima, tvrdnje o proizvodima i tvrdnje o intelektualnoj svojini za Softver preuzet sa Prodavnice aplikacija. U svakom slučaju, maksimalna odgovornost Prodavnice aplikacija za bilo kakvu garanciju biće refundacija po kupovnoj ceni (ako uopšte postoji) za Softver; (iv) kompanija Apple i njene podružnice su korisnici ovog Ugovora za Softver preuzet sa prodavnica Apple App Store i Mac Store.

6. Privatnost.

Naša praksa zaštite privatnosti je opisana u Politici zaštite privatnosti, kao i u zasebnim izjavama o zaštiti privatnosti (pod jednim nazivom „Politika zaštite privatnosti“) koja se navodi pri kupovini, preuzimanju ili korišćenju softvera, aplikacije ili proizvoda. Instalacijom ovog Softvera, korišćenjem Logitech proizvoda ili pružajući nam vaše lične informacije, prihvatate i saglasni ste sa našom praksom, odredbama i uslovima opisanim u Politici zaštite privatnosti i zasebnim izjavama o zaštiti privatnosti. Naša Politika zaštite privatnosti je po referencama uključena u ovaj Ugovor.

7. Softver sa otvorenim kodom.

Ovaj Ugovor se ne primenjuje na bilo koji softver sa otvorenim kodom koji može da bude uključen u Softver („Komponente otvorenog koda“). Komponente otvorenog koda koje su primenjive na softver i povezane primenjive licence, mogu da budu navedene na sledećoj adresi: <http://opensource.logitech.com>. Vaše korišćenje svake komponente softvera sa otvorenim kodom podleže odredbama svake primenjive licence krajnjeg korisnika koja prati takve komponente softvera sa otvorenim kodom. Morate prihvatiti odredbe svake takve primenjive licence, ili nemojte da koristite softver. Ništa u ovom Ugovoru ne ograničava vaša prava niti vam daje prava koja zamenjuju odredbe i uslove bilo koje primenjive licence za krajnjeg korisnika za Komponente softvera sa otvorenim kodom.

8. Softver trećih lica.

Softver i Proizvod mogu da se koriste u vezi sa drugim proizvodima i softverom, a mogu da sadrže veze ili interfejs, kao i sadržaj i podatke iz softvera trećih lica („Softver trećih lica“). Korišćenje takvog Softvera trećih lica rukovodi se odredbama davaoca licence takvog Softvera trećih lica, uključujući politike zaštite privatnosti trećih lica. Pristupom Softveru trećih lica ili njegovim korišćenjem, vi pristajete na usklađivanje sa primenjivim odredbama trećih lica. Logitech ne daje nikakve garancije ili tvrdnje o radu ili dostupnosti takvog Softvera trećih lica. Ni Logitech, ni njegovi davaoci licenci ne snose nikakvu odgovornost za bilo kakvu nedostupnost ili uklanjanje takvog Softvera trećih lica.

9. Raskid.

Ovaj Ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom će biti na snazi do prestanka njegovog važenja. Ugovorne strane mogu raskinuti ovaj Ugovor iz bilo kog razloga u bilo koje vreme. Vaše pravo da koristite Softver će se automatski okončati bez obaveštenja od strane kompanije Logitech ukoliko prekršite bilo koju odredbu ovog Ugovora. Posle prestanka važenja, morate da prestanete da koristite Softver i da uništite sve primerke Softvera koje se nalaze u vašem posedu ili pod vašom kontrolom. Odredbe odeljaka 6, 7, 8, 9 10, 11, 12, 16, 17 i 18 će ostati na snazi i nakon takvog prestanka važenja. Logitech ne iznosi nikakve tvrdnje u vezi sa budućom dostupnošću Softvera ili Ažuriranja i neće snositi odgovornost za bilo kakvu nedostupnost ili uklanjanje Softvera ili Ažuriranja. Logitech ne snosi odgovornost da obezbedi održavanje ili usluge podrške u vezi sa Softverom.

10. Odricanje od garancije.

U NAJVEĆOJ MOGUĆOJ MERI KOJU DOZVOLJAVA VAŽEĆE ZAKONODAVSTVO, LOGITECH SOFTVER I USLUGE SE PRUŽAJU „TAKVI KAKVI SU“, SA SVIM NEDOSTACIMA

I BEZ GARANCIJE BILO KOJE VRSTE. DAJETE ISKLJUČIVU SAGLASNOST I PRISTAJETE DA, U MERI U KOJOJ JE DOZVOLJENO VAŽEĆIM ZAKONODAVSTVOM, VAŠE KORIŠĆENJE LOGITECH SOFTVERA I USLUGA JE ISKLJUČIVO NA VAŠU ODGOVORNOST I DA CELOKUPAN RIZIK KOJI SE TIČE ZADOVOLJAVAJUĆIM KVALITETOM, PERFORMANSAMA, PRECIZNOŠĆU I TRUDOM JE NA VAMA. LOGITECH I NJEGOVI DAVAOCI LICENCE OVIM ODRIČU SVE GARANCIJE I USLOVE KOJI SE ODNOSU NA LOGITECH SOFTVER I USLUGE, BILO IZRIČITE, PODRAZUMEVANE ILI ZAKONSKE, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA, PODRAZUMEVANE GARANCIJE I/ILI USLOVE UTRŽIVOSTI, ZADOVOLJAVAJUĆI KVALITET, PODOBNOST ZA ODREĐENU NAMENU, PRECIZNOST, UŽIVANJE U KORIŠĆENJU I NEPOVREĐIVANJE PRAVA TREĆIH LICA. LOGITECH NE GARANTUJE DA NEĆE BITI INTERFERENCIJA U VAŠEM UŽIVANJU TOKOM KORIŠĆENJA LOGITECH SOFTVERA ILI USLUGA, ZATIM DA ĆE FUNKCIJE SADRŽANE U LOGITECH SOFTVERU ILI USLUGAMA ISPUNITI VAŠA OČEKIVANJA, DA ĆE RAD LOGITECH SOFTVERA ILI USLUGA BITI NEPREKIDAN ILI BEZ GREŠAKA, ILI DA ĆE DEFEKTI U LOGITECH SOFTVERU ILI USLUGAMA BITI ISPRAVLJENI. NIJEDAN PRODAVAC, AGENT ILI ZAPOSLENI KOMPANIJE LOGITECH NEMA OVLAŠĆENJE ZA IZMENU, PRODUŽAVANJE ILI PROŠIRIVANJE OVOG ODRICANJA OD GARANCIJE. Neke jurisdikcije ne dopuštaju isključenja podrazumevanih garancija ili ovlašćenja na primenjivim zakonskim pravima korisnika, tako da isključenja i ograničenja navedena iznad se možda ne odnose na vas.

11. Ograničenje odgovornosti.

U OBIMU KOJI JE DOZVOLJEN VAŽEĆIM ZAKONODAVSTVOM, NI U KOM SLUČAJU LOGITECH ILI NJEGOVI DAVAOCI LICENCE NEĆE BITI ODGOVORNI ZA BILO KOJI TROŠAK NABAVKE ZAMENSKIH PROIZVODA, SOFTVERA ILI USLUGA, ZA IZGUBLJENU DOBIT, GUBITAK INFORMACIJA ILI PODATAKA, ILI BILO KAKVU POSEBNU, INDIREKTNU, POSLEDIČNU ILI SLUČAJNU ŠTETU KOJA JE PROISTEKLA NA BILO KOJI NAČIN IZ KUPOVINE, LICENCIRANJA ILI KORIŠĆENJA ILI NEMOGUĆNOSTI KORIŠĆENJA BILO KOG LOGITECH PROIZVODA, SOFTVERA ILI USLUGA, NA KOJI GOD NAČIN DA JE UZROKOVANA, BEZ OBZIRA NA TEORIJU ODGOVORNOSTI (UGOVOR, DELIKT ILI DRUGO), ČAK I KADA JE LOGITECH OBAVEŠTEN O MOGUĆNOSTI TAKVE ŠTETE. NI U KOM SLUČAJU UKUPNA ODGOVORNOST KOMPANIJE LOGITECH ILI NJENIH DAVALACA LICENCE NEĆE PREMAŠITI NOVČANU VREDNOST PLAĆENU ZA LOGITECH PROIZVOD, SOFTVER ILI USLUGE U SLUČAJU POKRETANJA PITANJA ODGOVORNOSTI.

Gorenavedena ograničenja će biti primenjena čak i kada je gorenavedena sredstva ne ispune svoju osnovnu svrhu. Neke jurisdikcije ne dopuštaju isključenja ili ograničenja slučajnih ili posledičnih šteta, tako da se gorenavedeno ograničenje ili isključenje možda neće primenjivati u vašem slučaju. Gorenavedena ograničenja neće se primenjivati u slučaju fizičke povrede, gde i u meri u kojoj primenljivi zakon zahteva takvu odgovornost.

12. Ograničenja proizvoda.

SOFTVER NIJE NAMENJEN ZA KORIŠĆENJE U NUKLEARNIM POSTROJENJIMA, SISTEMIMA ZA AVIONSKU NAVIGACIJU I KOMUNIKACIJU, KONTROLI VAZDUŠNOG SAOBRAĆAJA, U MEDICINSKIM UREĐAJIMA ILI DRUGOJ OPREMI U KOJOJ BI PRESTANAK RADA SOFTVERA MOGAO DIREKTNO DA IZAZOVE SMRT, POVREDE ILI OZBILJNO FIZIČKO OŠTEĆENJE ILI ŠTETU PO ŽIVOTNU SREDINU. SAGLASNI STE DA SOFTVER NIJE CERTIFIKOVAN ZA HITNE SLUČAJEVE I U TE SVRHE NE TREBA DA BUDE KORIŠĆEN. LOGITECH NE NADGLEDA OBAVEŠTENJA O HITNOSTI I NIJE ODGOVORAN ZA UPUĆIVANJE HITNIH SLUŽBI U VAŠ DOM.

13. Krajnji korisnici u Vladi Sjedinjenih Država.

Softver predstavlja „komercijalnu stavku“, kako je definisano prema 48 C.F.R. 2.101, sastoji se od „Komercijalnog računarskog softvera“ i „Dokumentacije komercijalnog računarskog softvera“ i licenciran je na kranje korisnike u Vladi Sjedinjenih Država (a) samo kao Komercijalna stavka i (b) samo sa onim pravima koja su odobrena svim drugim krajnjim korisnicima u skladu sa odredbama i uslovima ovog Ugovora. Neobjavljena zadržana prava prema Zakonu o autorskim pravima SAD.

14. Pravila zakona o izvozu

Saglasni ste da nećete vršiti izvoz ili ponovni izvoz Softvera na način na koji se krše primenjivi zakoni i regulativa, uključujući ali ne ograničavajući se na one u Sjedinjenim Američkim Državama, Evropskoj Uniji, Švajcarskoj i/ili zakone i regulativu nadležnosti u kojoj je Softver nabavljen.

15. Agenti i kupci u ime trećih lica.

Ukoliko pribavljate Softver u ime druge osobe ili pravnog lica, predstavljate ih i garantujete da imate ovlašćenje da obavežete stranku ili pravno lice u čije ime pribavljate Softver da su saglasni sa odredbama i uslovima ovog Ugovora. Tvrdite da imate dovoljno godina, prema nadležnosti u kojoj ste, da koristite ili pristupite softveru i da zaključite ovaj Ugovor.

16. Nadležno zakonodavstvo, odvojivost.

Ukoliko se nalazite u SAD, ovaj Ugovor o davanju licence biće regulisan i tumačen isključivo u skladu sa zakonima savezne države Kalifornije i SAD, bez obzira na primenu pravila ili principa po izabranom zakonu. Ukoliko se nalazite izvan SAD, ovaj Ugovor će biti isključivo tumačen po zakonima Švajcarske. Ukoliko se ispostavi da je bilo koja odredba ovog Ugovora nevažeća, ugovorne strane su ipak saglasne, da namere ugovornih strana, kako je prikazano u odredbi, ili drugim odredbama ovog Ugovora, ostaju važeće i na snazi.

ukoliko živite na teritoriji Sjedinjenih Američkih Država i koristite softver ili proizvod isključivo u lične svrhe, Odeljak 17 je primenjiv na vas:

17. Arbitraža

Bilo kakav sukob koji proistekne između vas i kompanije Logitech rešavaće se putem finalne i obavezujuće arbitraže koja se sprovodi prema Pravilniku korisničke arbitraže („Pravilnik“) Američke asocijacije za arbitražu, osim u slučaju bilo kakve rasprave koja bi potpala pod nadležnost suda niže nadležnosti odgovarajuće jurisdikcije pre zakazivanja arbitraže. Arbitražu sprovodi jedan sudija arbitražnog suda odabran uzajamnim dogovorom ugovornih strana ili prema procesu odabira koji je opisan u Pravilniku. Trošak arbitraže će biti raspoređen između ugovornih strana kako je opisano u Pravilniku. Odluka sudije arbitražnog suda biće konačna i obavezujuća za Ugovorne strane, bez prava na žalbu. SA CILJEM DA SE IZBEGNE GUBITAK DOKAZA I DA SE OSIGURA BRZO REŠAVANJE POTRAŽIVANJA PROISTEKLIH IZ OVOG UGOVORA, UGOVORNA STRANA KOJA POKREĆE POTRAŽIVANJE PREMA OVOM UGOVORU MORA DA PROSLEDI DRUGOJ UGOVORNOJ STRANI PISANO OBAVEŠTENJE O OSNOVANOSTI SVOG POTRAŽIVANJA U ROKU OD JEDNE (1) GODINE, ILI U MINIMALNOM VREMENSKOM OKVIRU KOJI ZAHTEVA NADLEŽNO ZAKONODAVSTVO, AKO JE TO DUŽE OD JEDNE (1) GODINE, OD DANA KADA SE DESIO DOGAĐAJ ILI ČINJENICE ZBOG KOJIH SE POTRAŽIVANJE POKREĆE, ILI SE TA UGOVORNA STRANA ODRIČE PRAVA NA POKRETANJE BILO KAKVOG POTRAŽIVANJA SNA OSNOVU TAKVOG DOGAĐAJA ILI ČINJENICA.

18. Celokupan ugovor; jezik koji preovlađuje

Ovaj ugovor predstavlja celokupan ugovor između vas i kompanije Logitech i zamenjuje sve prethodne ugovore, bilo pisane ili usmene, a u vezi sa Softverom. Bilo koji prevod ovog Ugovora je rađen za lokalne potrebe i u slučaju nedoslednosti između verzije na engleskom i verzije na drugim jezicima, verzija ovog Ugovora na engleskom jeziku će imati prednost.

Ovaj Softver je zaštićen prema Zakonu o autorskim pravima i međunarodnim odredbama Sjedinjenih Američkih Država. Neovlašćeno reprodukovanje ili distribucija ovog Softvera podleže građanskopravnim i krivičnopravnim sankcijama.

© 2018 Logitech. Sva prava zadržana

SLOVENSKÝ

LICENČNÁ ZMLUVA S KONCOVÝM POUŽÍVATEĽOM

TÁTO LICENČNÁ ZMLUVA S KONCOVÝM POUŽÍVATEĽOM PREDSTAVUJE PRÁVNÚ ZMLUVU MEDZI VAMI A SPOLOČNOSŤOU LOGITECH EUROPE S.A. (ĎALEJ LEN „Logitech“). PRED INŠTALÁCIOU SOFTVÉRU ALEBO POUŽÍVANÍM PRODUKTU LOGITECH SI TÚTO ZMLUVU DÔKLADNE PREČÍTajte. INŠTALÁCIU SOFTVÉRU ALEBO POUŽÍVANÍM PRODUKTU LOGITECH SÚHLASÍTE, ŽE BUDETE VIAZANÍ PODMIENKAMI TEJTO LICENČNEJ ZMLUVY S KONCOVÝM POUŽÍVATEĽOM. AK S PODMIENKAMI TEJTO LICENČNEJ ZMLUVY S KONCOVÝM POUŽÍVATEĽOM NESÚHLASÍTE, MÔŽETE PRODUKT VRÁTIŤ A ZÍSKAŤ REFUNDÁCIU, A TO V SÚLADE S PLATNÝMI ZÁSADAMI VRÁTENIA TOVARU PRÍSLUŠNÉHO OBCHODU.

AK ŽIJETE (ALEBO SA VAŠE HLAVNÉ MIESTO PODNIKANIA NACHÁDZA) V USA A SOFTVÉR ALEBO PRODUKT POUŽÍVATE VÝLUČNE NA OSOBNÉ ÚČELY ALEBO V DOMÁCNOSTI, PREČÍTajte SI ODDIEL 17 NIŽŠIE, KTORÝ SA TÝKA SPOROV PODLIEHAJÚCICH ROZHODCOVSKÉMU KONANIU NA ZÁKLADE PRAVIDIEL SPOTREBITEĽSKÉHO ROZHODCOVSKÉHO KONANIA.

V SÚLADE S ODDIELOM 4 NIŽŠIE SÚHLASÍTE S AUTOMATICKÝMI AKTUALIZÁCIAMI SOFTVÉRU. AK NESÚHLASÍTE, NESMIETE POUŽÍVAŤ PRODUKT ANI INŠTALOVAŤ SOFTVÉR.

ODDIEL TÝKAJÚCI SA OBMEDZENÍ PRODUKTU NIŽŠIE URČUJE DÔLEŽITÉ OBMEDZENIA SOFTVÉRU A SÚVISIACICH SLUŽIEB V SÚVISLOSTI SO VŠEOBECNOU BEZPEČNOSŤOU A KRITICKÝMI SPÔSOBMÍ POUŽITIA. DÔKLADNE SI TENTO ODDIEL PREČÍTajte, PRETOŽE ICH PRIJÍMATE A SÚHLASÍTE S NIMI.

Pojem „Softvér“ označuje: (i) akékoľvek a všetky softvérové programy alebo aplikácie vrátane softvérových aplikácií stiahnutých a nainštalovaných do počítača alebo mobilného zariadenia; (ii) akýkoľvek a všetok softvér vo forme vloženého softvéru v produkte Logitech; (iii) akúkoľvek súvisiacu dokumentáciu, upravené verzie, inovácie alebo vylepšenia takéhoto softvéru (pokiaľ

sa výslovne neposkytujú za iných podmienok v čase aktualizácie alebo stiahnutia), všetky nasledujúce verzie a kópie takéhoto softvéru.

Tieto podmienky poskytujú špecifické zákonné práva. Okrem toho môžete mať ďalšie zákonné práva, ktoré sa líšia v závislosti od jurisdikcie.

1. Licencia.

V súlade s podmienkami tejto Licenčnej zmluvy s koncovým používateľom vám spoločnosť Logitech udeľuje obmedzenú nevýhradnú licenciu na používanie Softvéru výlučne s produktom Logitech, ktorý ste si zakúpili, alebo službou Logitech, ktorú používate. S výnimkou vloženého softvéru v produkte Logitech sa Softvér môže kopírovať len na účely zálohovania alebo archivácie v súvislosti s vaším používaním Softvéru tak, ako je povolené na základe tohto dokumentu, a na jeho sprístupnenie na internom domácom alebo internom podnikovom sieťovom serveri výlučne na účely sťahovania do zariadení vo vašom vlastníctve alebo pod vašou kontrolou v rámci vašej domácnosti alebo podniku, ale výlučne na účely vášho používania Softvéru tak, ako sa uvádza v tomto dokumente. Všetky kópie musia obsahovať všetky oznámenia o autorských právach a iné oznámenia o vlastníctve, ktoré obsahuje pôvodná verzia. Pokiaľ ide o vložený Softvér v produkte Logitech, môžete používať len jednu (1) kópiu, a to výlučne v produkte Logitech, ktorý je vo vašom vlastníctve alebo pod vašou kontrolou, alebo so službou Logitech, ktorú používate. Softvér môžete natrvalo previesť na inú osobu pri trvalom prevode produktu Logitech, ktorý Softvér používa, za predpokladu, že daná osoba súhlasí, že bude viazaná touto Licenčnou zmluvou s koncovým používateľom, a po takomto prevode prestanete produkt a Softvér používať.

2. Obmedzenia.

Nemáte (a nesmiete udeľovať) povolenie na: (A) licencovanie, predaj, prenájom, prevod (s výnimkou prípadov výslovne povolených v oddiele 1), šírenie, hostovanie, poskytovanie externým subjektom, zverejňovanie ani iné obchodné využívanie Softvéru ani jeho sprístupnenie akejkoľvek tretej strane; (B) kopírovanie Softvéru (s výnimkou prípadov výslovne povolených v oddiele 1); (C) dekompiláciu, rozklad, reverzné inžinierstvo ani snahu o odvodenie zdrojového kódu, vytváranie odvodených diel alebo inštalátora Softvéru alebo ktorejkoľvek jeho časti (s výnimkou prípadov výslovne povolených príslušnými právnymi predpismi); (D) odstránenie ani pozmenenie akejkoľvek ochrannej známky, loga, oznámenia o autorských právach alebo iného oznámenia o vlastníctve, legiend, symbolov alebo označení v Softvéri.

3. Vlastníctvo.

Spoločnosť Logitech a jej poskytovatelia licencií vlastnia a ponechávajú si všetky práva, právne nároky a podiely týkajúce sa Softvéru a súvisiace s ním, ako aj všetky autorské práva a iné práva duševného vlastníctva naň. Spoločnosť Logitech vám Softvér nepredáva, ale poskytuje na základe licencie, a spoločnosť Logitech si vyhradzuje všetky práva, ktoré vám nie sú výslovne udelené.

4. Automatické aktualizácie Softvéru.

Spoločnosť Logitech môže priebežne poskytovať opravy chýb, aktualizácie, inovácie a iné úpravy Softvéru (ďalej len „Aktualizácie“). Tie sa môžu inštalovať automaticky bez poskytnutia akéhokoľvek ďalšieho oznámenia alebo získania akéhokoľvek ďalšieho súhlasu. S týmito automatickými Aktualizáciami súhlasíte. Ak si takéto Aktualizácie neželáte, nápravným opatrením je ukončenie používania Produktu. Podmienky tejto Licenčnej zmluvy s koncovým používateľom platia pre všetky Aktualizácie poskytnuté spoločnosťou Logitech, ktoré nahrádzajú a/alebo dopĺňajú pôvodný Softvér, pokiaľ sa takéto Aktualizácie neposkytujú spolu s osobitnou licenciou, pričom v tom prípade platia podmienky danej licencie.

5. Obchod s aplikáciami.

Ak ste Softvér stiahli z portálu alebo obchodu s aplikáciami, ako je napríklad Apple App Store, Apple Mac Store alebo Google Play (ďalej len „Obchod s aplikáciami“), vzťahujú sa na vás aj všetky podmienky používania príslušného Obchodu s aplikáciami. Ak sa na vaše používanie Softvéru vzťahujú podmienky používania Obchodu s aplikáciami, potom v prípade akéhokoľvek rozporu alebo rozdielu medzi podmienkami používania Obchodu s aplikáciami a touto Licenčnou zmluvou s koncovým používateľom platia podmienky používania Obchodu s aplikáciami, ale len v rozsahu nevyhnutnom na vyriešenie takéhoto rozporu alebo rozdielu a podmienky tejto Licenčnej zmluvy s koncovým používateľom inak budú platné a účinné v plnom rozsahu. Potvrdzujete, že (i) táto Licenčná zmluva s koncovým používateľom sa uzatvára medzi spoločnosťou Logitech a vami, nie s Obchodom s aplikáciami; (ii) Obchod s aplikáciami nemá povinnosť poskytovať žiadnu technickú podporu ani údržbu akéhokoľvek druhu v súvislosti s akýmkoľvek z neho stiahnutým Softvérom; (iii) spoločnosť Logitech, nie Obchod s aplikáciami, v súlade s ustanoveniami tejto Licenčnej zmluvy s koncovým používateľom zodpovedá v rozsahu bez vylúčenia zodpovednosti za všetky záruky produktu, nároky týkajúce sa produktu a nároky týkajúce sa duševného vlastníctva v súvislosti so Softvérom stiahnutým z Obchodu s aplikáciami; v každom prípade bude maximálnou povinnosťou Obchodu s aplikáciami v súvislosti s akoukoľvek zárukou refundácia kúpnej ceny (ak existuje) Softvéru; (iv) spoločnosť Apple a jej dcérske spoločnosti sú oprávnenými tretími stranami tejto Licenčnej zmluvy s koncovým používateľom, pokiaľ ide o Softvér stiahnutý z obchodov Apple App Store a Mac Store.

6. Ochrana osobných údajov.

Naše postupy týkajúce sa ochrany osobných údajov sú opísané v našich Zásadách ochrany osobných údajov, ako aj v osobitných vyhláseniach o ochrane osobných údajov (ďalej spoločne len „Zásady ochrany osobných údajov“), ktoré sa poskytujú pri zakúpení, stiahnutí alebo používaní softvéru, aplikácie, produktu alebo služby. Inštaláciou Softvéru, používaním produktov Logitech alebo poskytnutím svojich osobných údajov prijímate postupy a podmienky opísané v Zásadách ochrany osobných údajov a vo všetkých osobitných vyhláseniach o ochrane osobných údajov a súhlasíte s nimi. Naše Zásady ochrany osobných údajov sú do tejto Licenčnej zmluvy s koncovým používateľom začlenené prostredníctvom odkazu.

7. Open source.

Táto Licenčná zmluva s koncovým používateľom sa nevzťahuje na žiadny softvér open source, ktorý môže byť súčasťou Softvéru (ďalej len „Súčasť open source“). Súčasť open source, ktoré sa týkajú Softvéru, a príslušné priradené licencie môžu byť uvedené na adrese: <http://opensource.logitech.com>. Na vaše používanie príslušnej Súčasti open source sa vzťahujú podmienky príslušnej licencie koncového používateľa, ktorá sa poskytuje s takouto Súčasťou open source. Musíte súhlasiť s podmienkami každej takejto príslušnej licencie. V opačnom prípade nesmiete Softvér používať. Nič v tejto Licenčnej zmluve s koncovým používateľom neobmedzuje vaše práva na základe podmienok príslušnej licencie koncového používateľa na Súčasť open source, ani vám neudeľuje práva, ktoré ich nahrádzajú.

8. Softvér tretích strán.

Softvér a Produkt sa môžu používať v spojení s inými produktmi a softvérom, pričom môžu obsahovať odkazy alebo rozhrania na softvér tretích strán, ako aj obsah a údaje zo softvéru tretích strán (ďalej len „Softvér tretích strán“). Pre používanie takéhoto Softvéru tretích strán platia podmienky poskytnuté poskytovateľom licencie na takýto Softvér tretích strán vrátane zásad ochrany osobných údajov príslušnej tretej strany. Prístupom k Softvéru tretích strán alebo jeho používaním súhlasíte, že budete dodržiavať príslušné podmienky tretej strany. Spoločnosť Logitech neposkytuje žiadne vyhlásenia ani záruky týkajúce sa činnosti alebo dostupnosti takéhoto Softvéru tretích strán. Spoločnosť Logitech ani jej poskytovatelia licencií nenesú zodpovednosť za žiadnu nedostupnosť ani odstránenie takéhoto Softvéru tretích strán.

9. Ukončenie platnosti.

Táto Licenčná zmluva s koncovým používateľom je účinná do ukončenia platnosti. Ktorákoľvek zmluvná strana môže kedykoľvek ukončiť platnosť tejto Licenčnej zmluvy s koncovým používateľom z akéhokoľvek dôvodu. Ak porušíte akékoľvek podmienky tejto Licenčnej zmluvy s koncovým používateľom, vaše právo na používanie Softvéru automaticky zanikne bez oznámenia od spoločnosti Logitech. Pri takomto ukončení platnosti musíte prestať používať

Softvér a odstrániť všetky kópie Softvéru, ktoré máte vo vlastníctve alebo pod kontrolou. Ustanovenia oddielov 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 17 a 18 zostanú účinné aj po takomto ukončení platnosti. Spoločnosť Logitech neposkytuje žiadne vyhlásenia týkajúce sa budúcej dostupnosti Softvéru alebo akýchkoľvek Aktualizácií a nenesie zodpovednosť za žiadnu nedostupnosť ani odstránenie Softvéru alebo Aktualizácií. Spoločnosť Logitech nemá povinnosť poskytovať v súvislosti so Softvérom služby údržby ani technickej podpory.

10. Vylúčenie záruk.

V MAXIMÁLNOH ROZSAHU POVOLENOM PRÍSLUŠNÝMI PRÁVNÝMI PREDPISMI SA SOFTVÉR A SLUŽBY LOGITECH POSKYTUJÚ „TAK, AKO SÚ“, SO VŠETKÝMI CHYBAMI A BEZ ZÁRUKY AKÉHOKOL'VEK DRUHU. VÝSLOVNE POTVRDZUJETE A SÚHLASÍTE, ŽE V ROZSAHU POVOLENOM PRÍSLUŠNÝMI PRÁVNÝMI PREDPISMI SA VAŠE POUŽÍVANIE SOFTVÉRU A SLUŽIEB LOGITECH USKUTOČŇUJE VÝLUČNE NA VAŠE RIZIKO A CELÉ RIZIKO TÝKAJÚCE SA USPOKOJIVEJ KVALITY, VÝKONU, PRESNOSTI A ÚSILIA ZNÁŠATE VY. SPOLOČNOSŤ LOGITECH A JEJ POSKYTOVATELIA LICENCIÍ TÝMTO VYLUČUJÚ VŠETKY ZÁRUKY A PODMIENKY TÝKAJÚCE SA SOFTVÉRU A SLUŽIEB LOGITECH, A TO VÝSLOVNÉ, PREDPOKLADANÉ ALEBO ZÁKONNÉ, OKREM INÉHO VRÁTANE PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK A/ALEBO PODMIENOK PREDAJNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY, VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL, PRESNOSTI, NEPRERUŠENÉHO POUŽÍVANIA A NEPORUŠENIA PRÁV TRETÍCH STRÁN. SPOLOČNOSŤ LOGITECH NEZARUČUJE, ŽE VAŠE POUŽÍVANIE SOFTVÉRU ALEBO SLUŽIEB LOGITECH BUDE NEPRERUŠENÉ, FUNKCIE V SOFTVÉRI ALEBO SLUŽBÁCH LOGITECH BUDÚ SPĺŇAŤ VAŠE POŽIADAVKY, ČINNOSŤ SOFTVÉRU ALEBO SLUŽIEB LOGITECH BUDE NEPRERUŠENÁ ALEBO BEZCHYBNÁ A CHYBY V SOFTVÉRI ALEBO SLUŽBÁCH LOGITECH BUDÚ OPRAVENÉ. ŽIADNY PREDAJCA, ZÁSTUPCA ANI ZAMESTNANEC SPOLOČNOSTI LOGITECH NIE JE OPRÁVNENÝ VYKONÁVAŤ AKÉKOL'VEK ÚPRAVY, ROZŠÍRENIA ANI DOPLNENIA TOHTO VYLÚČENIA ZÁRUK. Niektoré jurisdikcie nepovoľujú vylúčenie predpokladaných záruk ani obmedzenie príslušných zákonných práv spotrebiteľov, a tak sa vylúčenia a obmedzenia uvedené vyššie na vás nemusia vzťahovať.

11. Obmedzenie zodpovednosti.

V ROZSAHU, KTORÝ NEZAKAZUJÚ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY, SPOLOČNOSŤ LOGITECH ANI JEJ POSKYTOVATELIA LICENCIÍ V ŽIADNOM PRÍPADE NENESÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE NÁKLADY NA ZAOBSTARANIE NÁHRADNÝCH PRODUKTOV, SOFTVÉRU ALEBO SLUŽIEB, UŠLÝ ZISK, STRATU INFORMÁCIÍ ALEBO ÚDAJOV ANI ZA ŽIADNE INÉ MIMORIADNE, NEPRIAME, NÁSLEDNÉ ALEBO VEDĽAJŠIE ŠKODY AKÝMKOL'VEK SPÔSOBOM VYPLÝVAJÚCE Z PREDAJA, LICENCIE, POUŽÍVANIA

ALEBO NEMOŽNOSTI POUŽÍVANIA AKÉHOKOL'VEK PRODUKTU, SOFTVÉRU ALEBO SLUŽBY LOGITECH, A TO BEZ OHĽADU NA TO, ČÍM BOLI SPÔSOBENÉ, A BEZ OHĽADU NA TEÓRIU ZODPOVEDNOSTI (ZMLUVA, PREČIN ALEBO INÁ TEÓRIA), HOCI BOLA SPOLOČNOSŤ LOGITECH NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO ŠKÔD UPOZORNENÁ. CELKOVÁ ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI LOGITECH A JEJ POSKYTOVATEĽOV LICENCIÍ V ŽIADNOM PRÍPADE NEPREKROČÍ SKUTOČNÚ SUMU ZAPLATENÚ ZA PRODUKT, SOFTVÉR ALEBO SLUŽBU LOGITECH, Z KTOREJ ZODPOVEDNOSŤ VYPLÝVA. Uvedené obmedzenia sa uplatňujú aj v prípade, že nápravné opatrenie uvedené vyššie nebude plniť svoj hlavný účel. Niektoré jurisdikcie nepovoľujú vylúčenie alebo obmedzenie vedľajších alebo následných škôd, a tak sa obmedzenie alebo vylúčenie uvedené vyššie na vás nemusí vzťahovať. Obmedzenia uvedené vyššie sa neuplatňujú v prípadoch poranenia osôb, v ktorých zodpovednosť požadujú príslušné právne predpisy, a to v rozsahu stanovenom týmito príslušnými právnymi predpismi.

12. Obmedzenia týkajúce sa produktu.

SOFTVÉR NIE JE URČENÝ NA POUŽÍVANIE V PREVÁDZKACH JADROVÝCH ZARIADENÍ, LETECKEJ NAVIGÁCIE ALEBO KOMUNIKAČNÝCH SYSTÉMOV, SYSTÉMOV RIADENIA LETECKEJ PREMÁVKY, ZDRAVOTNÍCKYCH POMÔCOK ANI INÉHO VYBAVENIA, PRI KTOROM BY ZLYHANIE SOFTVÉRU MOHLO SPÔSOBIŤ SMRŤ, PORANENIE OSÔB ALEBO ZÁVAŽNÉ FYZICKÉ POŠKODENIE ALEBO POŠKODENIE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA. POTVRDZUJETE, ŽE SOFTVÉR NIE JE CERTIFIKOVANÝ NA NÚDZOVÉ ÚČELY A NESMIE SA NA TIETO ÚČELY POUŽÍVAŤ. SPOLOČNOSŤ LOGITECH NEMONITORUJE NÚDZOVÉ HLÁSENIA A NEZODPOVEDÁ ZA ZABEZPEČENIE NÚDZOVÝCH SLUŽIEB VO VAŠEJ DOMÁCNOSTI.

13. Koncoví používatelia v rámci vlády USA.

Na základe vymedzenia pojmu v zákonníku CFR 48, časť 2 101, predstavuje Softvér „Obchodnú položku“, ktorá sa skladá z „Obchodného počítačového softvéru“ a „Dokumentácie obchodného počítačového softvéru“ a koncovým používateľom v rámci vlády USA sa poskytuje na základe licencie (a) len ako Obchodné položky a (b) len s právami, ktoré sa udeľujú všetkým ostatným koncovým používateľom na základe podmienok tejto Licenčnej zmluvy s koncovým používateľom. Neuverejnené práva sú vyhradené na základe zákonov USA o autorských právach.

14. Záruky týkajúce sa zákona o vývoze.

Súhlasíte, že Softvér nesmiete vyvážať ani späťne vyvážať v rozpore so žiadnymi príslušnými zákonmi alebo nariadeniami, okrem iného vrátane zákonov alebo nariadení Spojených štátov

amerických, Európskej únie, Švajčiarska a/alebo zákonov alebo nariadení jurisdikcií, v ktorých ste Softvér získali.

15. Zástupcovia a nákupcovia tretích strán.

Ak Softvér získavate v mene inej osoby alebo subjektu, vyhlasujete a zaručujete, že máte oprávnenie na zaviazanie strany alebo subjektu, pre ktorý Softvér získavate, podmienkami tejto Licenčnej zmluvy s koncovým používateľom. Vyhlasujete, že vo svojej jurisdikcii ste dosiahli dostatočný zákonný vek na používanie softvéru alebo prístup k nemu a na uzatvorenie tejto Licenčnej zmluvy s koncovým používateľom.

16. Rozhodné právo; oddeliteľnosť.

Ak sa nachádzate v USA, táto Licenčná zmluva s koncovým používateľom sa bude riadiť a vykladať výlučne v súlade so zákonmi USA a štátu Kalifornia, a to bez ohľadu na jeho výber alebo uplatnenie zákonných pravidiel alebo zásad. Ak máte trvalý pobyt mimo USA, táto Licenčná zmluva s koncovým používateľom sa bude riadiť výlučne zákonmi Švajčiarska. Ak bude ktorékoľvek ustanovenie tejto Licenčnej zmluvy s koncovým používateľom vyhlásené za neplatné, zmluvné strany napriek tomu súhlasia, že vôľa zmluvných strán zohľadnená v danom ustanovení a ostatné ustanovenia tejto Licenčnej zmluvy s koncovým používateľom zostanú platné a účinné v plnom rozsahu.

Ak máte trvalý pobyt v USA a Softvér alebo Produkt používate výlučne na osobné účely alebo v domácnosti, vzťahuje sa na vás oddiel 17:

17. Rozhodcovské konanie.

Akýkoľvek spor vzniknutý medzi vami a spoločnosťou Logitech bude vyriešený prostredníctvom konečného a záväzného rozhodcovského konania, ktoré sa uskutoční na základe pravidiel spotrebiteľského rozhodcovského konania (ďalej len „Pravidlá“) združenia American Arbitration Association, pričom akýkoľvek spor, ktorý by inak patrilo do právomoci súdu rozhodujúceho o veciach s nízkou hodnotou sporu, sa na základe voľby jednej zo zmluvných strán môže predložiť súdu rozhodujúcemu o veciach s nízkou hodnotou sporu s príslušnou právomocou pred vymenovaním rozhodcu. Rozhodcovské konanie vykoná jeden rozhodca vybraný na základe spoločnej dohody zmluvných strán alebo na základe výberového konania stanoveného v Pravidlách. Náklady na rozhodcovské konanie sa úmerne rozdelia medzi zmluvné strany tak,

ako je stanovené v Pravidlách. Rozhodnutie rozhodcu bude konečné a záväzné pre zmluvné strany bez práva na odvolanie. V ZÁUJME PREDÍDENIA ZÁNIKU DÔKAZNÝCH PROSTRIEDKOV A ZABEZPEČENIA RÝCHLEHO VYRIEŠENIA SPOROV VYPLÝVAJÚCICH Z TEJTO ZMLUVY MUSÍ ZMLUVNÁ STRANA PREDKLADAJÚCA AKÝKOL'VEK NÁROK NA ZÁKLADE TEJTO LICENČNEJ ZMLUVY S KONCOVÝM POUŽÍVATEĽOM POSKYTNÚŤ DRUHEJ ZMLUVNEJ STRANE PÍSOMNÉ OZNÁMENIE O ZÁKLADE SVOJHO NÁROKU DO JEDNÉHO (1) ROKA ALEBO V MINIMÁLNEJ LEHOTE POŽADOVANEJ ROZHODNÝM PRÁVOM, AK PREKRAČUJE JEDEN (1) ROK, OD DÁTUMU VZNIKU UDALOSTI ALEBO SKUTOČNOSTÍ, Z KTORÝCH NÁROK VYPLÝVA, INAK SA TAKÁTO ZMLUVNÁ STRANA ZRIEKA PRÁVA NA UPLATNENIE NÁROKU ZALOŽENÉHO NA TAKEJTO UDALOSTI ALEBO SKUTOČNOSTIACH.

18. Úplnosť zmluvy; rozhodný jazyk.

Táto zmluva predstavuje úplnú zmluvu medzi vami a spoločnosťou Logitech a nahrádza všetky predchádzajúce zmluvy, písomné alebo ústne, týkajúce sa Softvéru. Akýkoľvek preklad tejto Licenčnej zmluvy s koncovým používateľom sa vyhotovuje na splnenie miestnych požiadaviek a v prípade nejednotnosti medzi verziou v angličtine a verziou v ktoromkoľvek inom jazyku platí verzia tejto Licenčnej zmluvy s koncovým používateľom v angličtine.

Softvér je chránený zákonom USA o autorských právach a medzinárodnou dohodou. Neoprávnené kopírovanie alebo šírenie Softvéru môže mať za následok občianskoprávne a trestnoprávne postihy.

SLOVENŠČINA

LICENČNA POGODBA ZA KONČNEGA UPORABNIKA

TA LICENČNA POGODBA ZA KONČNEGA UPORABNIKA (»EULA«) JE PRAVNA POGODBA MED VAMI IN DRUŽBO LOGITECH EUROPE S.A. (»Logitech«). PRED NAMESTITVIJO PROGRAMSKE OPREME ALI UPORABO IZDELKA LOGITECH POZORNO PREBERITE TO POGODBO. Z NAMESTITVIJO PROGRAMSKE OPREME ALI UPORABO IZDELKA LOGITECH SOGLAŠATE, DA VAS ZAVEZUJEJO POGOJI TE POGODBE EULA. ČE S POGOJI TE POGODBE EULA NE SOGLAŠATE, LAHKO IZDELEK VRNETE IN ZAHTEVATE POVRAČILO DENARJA PO POGOJIH IN DOLOČILIH PRAVILNIKA O VRAČILIH, KI VELJA NA VAŠEM PRODAJNEM MESTU.

ČE ŽIVITE (ALI IMATE GLAVNI POSLOVNI SEDEŽ) V ZDRUŽENIH DRŽAVAH IN UPORABLJATE PROGRAMSKO OPREMO ALI IZDELEK IZKLJUČNO ZA OSEBNO ALI DOMAČO UPORABO, V NADALJEVANJU PREBERITE RAZDELEK 17, KI DOLOČA, DA SE ZA SPORE UPORABLJA ARBITRAŽA V SKLADU Z ARBITRAŽNIMI PRAVILI ZA POTROŠNIŠKE SPORE.

KOT JE OPISANO V NADALJEVANJU V RAZDELKU 4, SOGLAŠATE S SAMODEJNIMI POSODOBITVAMI PROGRAMSKE OPREME. ČE S TEM NE SOGLAŠATE, IZDELKA NE UPORABLJAJTE OZIROMA NE NAMESTITE PROGRAMSKE OPREME.

SPODNJI RAZDELEK O OMEJITVAH ZA IZDELEK NAVAJA POMEMBNE OMEJITVE PROGRAMSKE OPREME IN POVEZANIH STORITEV V POVEZAVI Z ŽIVLJENJSKO VARNOSTJO IN NUJNO UPORABO. POZORNO PREBERITE TA RAZDELEK, PREDEN POTRDITE IN SPREJMETE TE OMEJITVE.

Izraz »programska oprema« pomeni: (i) vse programe ali aplikacije, vključno s programskimi aplikacijami, ko so prenesene in nameščene v namizni računalnik ali mobilno napravo; (ii) katero koli in vsako programsko opremo v obliki vdolane programske opreme v izdelku Logitech; (iii) vse vrste povezane dokumentacije in spremenjene različice te dokumentacije, vse

nadgradnje in izboljšave take programske opreme (razen če so ob posodobitvi ali prenosu bili izrecno navedeni drugačni pogoji), vse nadaljnje različice in kopije take programske opreme.

Ti pogoji vam podeljujejo določene zakonske pravice, poleg tega pa imate lahko tudi druge zakonske pravice, ki se razlikujejo glede na pravni sistem.

1. Licenca.

Logitech vam po pogojih iz te pogodbe EULA podeljujejo omejeno, neizključno licenco za uporabo programske opreme izključno z izdelkom Logitech, ki ste ga kupili, ali storitvijo Logitech, ki jo uporabljate. Z izjemo programske opreme, ki je vdelana v izdelek Logitech, je kopiranje programske opreme dovoljeno zgolj za namene varnostnega kopiranja ali arhiviranja, ki podpira vašo uporabo programske opreme, kot to dovoljuje ta pogodba, in zaradi zagotavljanja dosegljivosti programske opreme na strežniku internega domačega ali internega poslovnega omrežja izključno za prenos na naprave v vaši lasti ali pod vašim nadzorom znotraj vašega gospodinjstva ali podjetja, vendar izključno za vašo uporabo programske opreme, kot je določeno v tej pogodbi. Vse kopije morajo vključevati vse avtorske pravice in druga lastniška obvestila, ki jih vsebuje izvirna programska oprema. Pri programski opremi, ki je vdelana v izdelek Logitech, lahko uporabljate le eno (1) kopijo, izključno v izdelku Logitech, ki je v vaši lasti ali pod vašim nadzorom, oziroma s storitvijo Logitech, ki jo uporabljate. Programsko opremo lahko trajno prenesete na drugo osebo ob trajnem prenosu izdelka Logitech, ki deluje s programsko opremo, pod pogojem, da zadevna oseba sprejme to pogodbo EULA kot zavezujočo in da vi po takem prenosu nehati uporabljati tako izdelek kot programsko opremo.

2. Omejitve.

Ni vam dovoljeno (in vi ne smete drugim dovoliti): (A) licencirati, prodajati, dajati v najem, zakup, prenašati (razen kot je izrecno dovoljeno v razdelku 1), distribuirati, gostiti, oddajati, razkriti ali drugače komercialno izkoriščati programske opreme ali dajati programske opreme na voljo kateri koli tretji osebi; (B) kopirati programske opreme (razen kot je izrecno dovoljeno v razdelku 1); (C) povratno prevajati, razstavljati, izvajati obratno inženirstvo ali skušati pridobiti izvirno kodo programske opreme oziroma izdelati izpeljana dela iz programske opreme ali namestitveni program za programsko opremo ali kateri koli njen del (razen kot je izrecno dovoljeno z veljavno zakonodajo); (D) odstraniti ali spremeniti nobene blagovne znamke, logotipa, avtorske pravice ali drugega lastniškega obvestila, legende, simbola ali oznake v programski opremi.

3. Lastništvo.

Logitech in njegovi dajalci licenc imajo v lasti in zadržujejo vse pravice in udeležbo na programski opremi in v zvezi z njo, kot tudi vse avtorske pravice in druge pravice intelektualne lastnine v njej. Logitech vam programske opreme ni prodal, ampak vam je zanjo podelil licenco, zato si Logitech pridržuje vse pravice, ki vam niso izrecno podeljene.

4. Samodejne posodobitve programske opreme.

Logitech lahko občasno zagotovi popravke napak, posodobitve, nadgradnje in spremembe programske opreme (»posodobitve«). Posodobitve se lahko samodejno namestijo brez pošiljanja dodatnega obvestila ali pridobitve dodatnega soglasja. Strinjate se s temi samodejnimi posodobitvami. Če takih posodobitev ne želite, je vaše pravno sredstvo, da izdelek nehate uporabljati. Pogoji te pogodbe EULA veljajo za vse posodobitve, ki jih zagotavlja družba Logitech, ki nadomeščajo in/ali dopolnjujejo izvirno programsko opremo, razen kadar take posodobitve spremlja ločena licenca in veljajo pogoji te licence.

5. Trgovina aplikacij.

Če ste programsko opremo prenesli s trga ali iz trgovine aplikacij, kot so Apple App Store, Apple Mac Store ali Google Play (»trgovina aplikacij«), za vas veljajo tudi vsi pogoji zadevne trgovine aplikacij. Če za vašo uporabo programske opreme veljajo pogoji uporabe trgovine aplikacij, bodo ob kakršnem koli nasprotju ali dvoumnosti med pogoji uporabe trgovine aplikacij in to pogodbo EULA, veljali pogoji uporabe trgovine aplikacij, vendar samo v obsegu, ki je potreben za odpravo takega nasprotja ali dvoumnosti, medtem ko drugi pogoji te pogodbe EULA ostanejo v celoti v veljavi. Potrjujete, da (i) je ta pogodba EULA sklenjena med družbo Logitech in vami, ne pa s trgovino aplikacij; (ii) trgovina aplikacij ni dolžna zagotoviti kakršno koli podporo ali vzdrževanje za programsko opremo, ki je bila iz nje prenesena; (iii) je Logitech, ne pa trgovina aplikacij, v skladu z določili te pogodbe EULA in v obsegu, do katerega ne zavrača odgovornosti, odgovoren za vsa jamstva za izdelek, navedbe o izdelku in navedbe o intelektualni lastnini za programsko opremo, ki je bila prenesena iz trgovine aplikacij. V vsakem primeru je največja možna odgovornost trgovine aplikacij za kakršno koli jamstvo vračilo (morebitne) kupnine za programsko opremo – (iv) družba Apple in njene podružnice so upravičene tretje osebe po tej pogodbi EULA za programsko opremo, ki je bila prenesena iz trgovin Apple App Store in Mac Store.

6. Zasebnost.

Naše prakse varovanja zasebnosti so opisane v našem Pravilniku o zasebnosti, kot tudi v ločenih izjavah glede varovanja zasebnosti (v nadaljevanju skupaj »pravilnik o zasebnosti«), ki

so bile podane ob nakupu, prenosu ali uporabi programske opreme, aplikacije, izdelka ali storitve. Z namestitvijo programske opreme, uporabo izdelkov Logitech ali posredovanjem svojih osebnih podatkov sprejemate in soglašate s praksami, pogoji in določili, ki so opisani v pravilniku o zasebnosti in morebitnih ločenih izjavah glede zasebnosti. Naš pravilnik o zasebnosti je v to pogodbo EULA vključen s sklicevanjem.

7. Odprta koda.

Ta pogodba EULA se ne uporablja za nobeno odprtokodno programsko opremo, ki je lahko vključena v programsko opremo (»odprtokodne komponente«). Odprtokodne komponente, uporabljene v programski opremi, in z njimi povezane veljavne licence so lahko navedene na: <http://opensource.logitech.com>. Za vašo uporabo posamezne odprtokodne komponente veljajo pogoji vsake veljavne licenčne pogodbe za končnega uporabnika, ki spremlja tako odprtokodno komponento. Če ne soglašate s pogoji vsake od teh veljavnih licenc, ne uporabljajte programske opreme. Nobena določba te EULA ne omejuje vaših pravic na podlagi pogojev in določil katere koli veljavne licenčne pogodbe za končnega uporabnika za odprtokodne komponente, oziroma vam ne podeljuje pravic, ki bi jih nadomestile.

8. Programska oprema tretje osebe.

Programska oprema in izdelek se lahko uporabljata v povezavi z drugimi izdelki in programsko opremo ter lahko vsebujeta povezave ali vmesnike do tretje osebe, kot tudi vsebino in podatke iz programske opreme tretje osebe (»programska oprema tretjih oseb«). Uporabo take programske opreme tretje osebe urejajo pogoji, ki jih določi dajalec licence za zadevno programsko opremo tretje osebe, kar vključuje pravilnik o zasebnosti tretje osebe. Z dostopom do programske opreme tretje osebe ali uporabo programske opreme tretje osebe soglašate, da boste upoštevali veljavne pogoje tretje osebe. Logitech ne daje nobenih izjav ali jamstev glede delovanja ali dosegljivosti take programske opreme tretje osebe. Niti Logitech niti njegovi dajalci licenc niso odgovorni za nedosegljivost ali odstranitev take programske opreme tretje osebe.

9. Prekinitve.

Ta pogodba EULA velja do prekinitve. Vsaka pogodbeni stranka lahko kadar koli preneha izvajati to pogodbo EULA iz kakršnega koli razloga. Uporaba programske opreme bo samodejno prekinjena brez obvestila družbe Logitech, če kršite katero koli določilo te pogodbe EULA. Ob navedeni prekinitvi morate prenehati uporabljati programsko opremo in odstraniti vse kopije programske opreme, ki so v vaši lasti ali pod vašim nadzorom. Določila razdelkov 6, 7, 8, 9 10, 11, 12, 16, 17 in 18 ostanejo v veljavi po taki prekinitvi. Logitech ne daje nobenih izjav glede prihodnje dosegljivosti programske opreme ali posodobitev in ni odgovoren za kakršno

koli nedosegljivost ali odstranitev programske opreme ali posodobitev. Logitech ni odgovoren za zagotovitev storitev vzdrževanja ali podpore za programsko opremo.

10. Zavrnitev jamstva.

PROGRAMSKA OPREMA IN STORITVE LOGITECH SO V NAJVEČJI MOGOČI MERI, KI JO DOVOLJUJE VELJAVNA ZAKONODAJA, ZAGOTOVLJENE V STANJU »KAKRŠNE SO«, Z VSEMI POMANJKLJIVOSTMI IN BREZ KAKRŠNIH KOLI JAMSTEV. IZRECNO POTRJUJETE IN SOGLAŠATE, DA V MERI, KI JO DOVOLJUJE VELJAVNA ZAKONODAJA, PROGRAMSKO OPREMO IN STORITVE LOGITECH UPORABLJATE IZKLJUČNO NA LASTNO TVEGANJE IN DA NOSITE CELOTNO TVEGANJE GLEDE ZADOVOLJIVE KAKOVOSTI, DELOVANJA, TOČNOSTI IN PRIZADEVANJA. LOGITECH IN NJEGOVI DAJALCI LICENC ZAVRAČAJO VSA IZRECNA, NAZNAČENA ALI PREDPISANA JAMSTVA IN POGOJE GLEDE PROGRAMSKE OPREME IN STORITEV LOGITECH, MED DRUGIM NAKAZANA JAMSTVA IN/ALI POGOJE GLEDE PRIMERNOSTI ZA PRODAJO, ZADOVOLJIVE KAKOVOSTI, PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN, NATANČNOSTI, NEMOTENE UPORABE IN NEKRŠTIVE PRAVIC TRETJIH OSEB. LOGITECH NE DAJE NOBENEGA JAMSTVA, DA BOSTE LAHKO NEMOTENO UPORABLJALI PROGRAMSKO OPREMO ALI STORITVE LOGITECH, DA BODO FUNKCIJE, KI SO VKLJUČENE V PROGRAMSKO OPREMO ALI STORITVE LOGITECH, IZPOLNJEVALE VAŠE ZAHTEVE, DA BODO PROGRAMSKA OPREMA ALI STORITVE LOGITECH DELOVALE BREZ PREKINITEV ALI NAPAK, ALI DA BODO ODPRAVLJENE POMANJKLJIVOSTI V PROGRAMSKI OPREMI ALI STORITVAH LOGITECH. NOBEN PRODAJALEC, POSREDNIK/AGENT ALI ZAPOSLENI DRUŽBE LOGITECH NI POOBLAŠČEN ZA KAKRŠNO KOLI SPREMINJANJE, PODALJŠANJE ALI DOPOLNJEVANJE TEH ZAVRNITEV JAMSTVA. Nekatere zakonodaje ne dovoljujejo izključitev naznačenih jamstev ali omejitev zakonitih pravic potrošnikov, zato zgoraj navedene izključitve ali omejitve za vas morda ne veljajo.

11. Omejitve odgovornosti.

V OBSEGU, V KATEREM TO VELJAVNA ZAKONODAJA NE PREPOVEDUJE, LOGITECH ALI NJEGOVI DAJALCI LICENC V NOBENEM PRIMERU NISO ODGOVORNI ZA KAKRŠNE KOLI STROŠKE, KI SO POSLEDICA NABAVE DODATNIH IZDELKOV, PROGRAMSKE OPREME ALI STORITEV, IZGUBO DOBIČKA, IZGUBO INFORMACIJ ALI PODATKOV ALI ZA KAKRŠNO KOLI POSEBNO, NEPOSREDNO, POSLEDIČNO ALI NENAMERNO ŠKODO, KI

BI NA KAKRŠEN KOLI NAČIN NASTALA ZARADI PRODAJE, LICENCIRANJA ALI UPORABE OZIROMA NEZMOŽNOSTI UPORABE KATEREGA KOLI IZDELKA, NE GLEDE NA TO, KAKO JE ŠKODA BILA POVZROČENA, IN NE GLEDE NA PREDPOSTAVKO ODGOVORNOSTI (POGODBENA, ODŠKODNINSKA ALI DRUGA), TUDI ČE JE BIL LOGITECH OBVEŠČEN O MOŽNOSTI TAKŠNE ŠKODE. SKUPNA ODGOVORNOST LOGITECHA IN NJEGOVIH DAJALCEV LICENC V NOBENEM PRIMERU NE MORE PRESEČI DEJANSKEGA ZNESKA, KI STE GA PLAČALI ZA IZDELEK, PROGRAMSKO OPREMO ALI STORITEV, IZ KATERIH IZHAJA ODGOVORNOST. Zgoraj navedene omejitve veljajo tudi, če zgoraj navedeno pravno sredstvo ne izpolni svojega poglobitnega namena. Ker nekatere pristojnosti ne dovoljujejo izključitve ali omejitve odgovornosti za naključno ali posledično škodo, zgornja omejitev ali izključitev za vas morda ne velja. Zgornje omejitve ne veljajo v primeru telesne poškodbe, kadar veljavna zakonodaja zahteva tako odgovornost v določenem obsegu.

12. Omejitve za izdelek.

PROGRAMSKA OPREMA NI NAMENJENA UPORABI V OPERACIJAH JEDRSKIH OBJEKTOV, NAVIGACIJSKIH ALI KOMUNIKACIJSKIH SISTEMOV ZA LETALA, SISTEMOV ZA KONTROLO ZRAČNEGA PROMETA, MEDICINSKIH PRIPOMOČKOV ALI DRUGE OPREME, KJER BI NAPAKA V DELOVANJU PROGRAMSKE OPREME LAHKO POVZROČILA SMRT, TELESNO POŠKODBO ALI HUDO ŠKODO NA STVAREH ALI V OKOLJU. POTRJUJETE, DA VESTE, DA PROGRAMSKA OPREMA NI CERTIFICIRANA ZA UPORABO V NUJNIH PRIMERIH IN DA SE ZA TA NAMEN NE SME UPORABLJATI. LOGITECH NE NADZORUJE OBVEŠČANJA V SILI IN NI ODGOVOREN ZA POŠILJANJE REŠEVALNIH SLUŽB NA VAŠ DOM.

13. Končni uporabniki v okviru Vlade ZDA.

Programska oprema šteje za »komercialni izdelek« v skladu z opredelitvijo tega izraza iz razdelka 2.101 naslova 48 Zveznega zakonika (C.F.R.), ki zajema »komercialno računalniško programsko opremo« in »dokumentacijo za komercialno računalniško programsko opremo«, in je končnim uporabnikom v okviru Vlade ZDA licencirana (a) izključno kot komercialni izdelek in (b) le s tistimi pravicami, kakor so podeljene vsem drugim uporabnikom v skladu s pogoji in določili te pogodbe EULA. Neobjavljene pravice pridržane v skladu z zakonodajo Združenih držav o avtorskih pravicah.

14. Zagotovila gleda upoštevanja izvozne zakonodaje.

Soglašate, da programske opreme ne boste izvažali ali vnovič izvažali, če bi to pomenilo kršitev veljavnih zakonov ali predpisov, vključujoč brez omejitev tiste, ki se uporabljajo v Združenih državah Amerike, Evropski uniji, Švici, in/ali druge zakone in predpise, ki se uporabljajo v pravnih sistemih, v katerih je bila programska oprema pridobljena.

15. Posredniki/agenti in nabavni referenti tretjih oseb.

Če programsko opremo nabavljate v imenu druge fizične ali pravne osebe, izjavljate in jamčite, da imate pooblastilo, da fizično ali pravno osebo, za katero nabavljate programsko opremo, zavežete k pogoju in določilom te pogodbe EULA. Izjavljate, da ste dosegli starostno omejitev, ki je z zakonodajo vaše države določena za uporabo in dostop do programske opreme in sklepanje te pogodbe EULA.

16. Veljavna zakonodaja in neodvisnost določb.

Če živite v ZDA, se za to pogodbo EULA izključno uporabljajo zakoni Združenih držav in zvezne države Kalifornije in se v skladu z njimi tudi razlaga, pri čemer se ne upoštevajo oziroma ne uporabljajo pravila ali načela za izbiro prava. Če prebivate zunaj ZDA, se za to pogodbo EULA izključno uporablja zakonodaja Švice. Če se ugotovi, da je katero koli določilo te pogodbe EULA neveljavno, pogodbeni stranki kljub temu soglašata z voljo strank, ki ga odraža zadevno določilo, medtem ko druga določila te pogodbe EULA ostanejo v celoti v veljavi.

Če prebivate v Združenih državah in uporabljate programsko opremo ali izdelek izključno za osebno ali domačo uporabo, se za vas uporablja razdelek 17:

17. Arbitraža.

Vsi morebitni spori med vami in družbo Logitech se bodo reševali s končno in zavezujočo arbitražo v skladu z arbitražnimi pravili za potrošniške spore (»pravila«) Ameriškega arbitražnega združenja (American Arbitration Association), razen v primeru morebitnega spora, ki bi sicer bil v pristojnosti sodišča za spore majhnih vrednosti, ko lahko katera koli od pogodbenih strank, pred imenovanjem arbitra, zahteva njegovo reševanje pred pristojnim sodiščem za spore majhnih vrednosti. Arbitražo izvede en arbiter, ki ga stranki izbereta sporazumno ali se za izbiro uporabi postopek izbiranja, ki je določen s pravili. Stroške arbitraže si stranki razdelita, kakor je določeno v pravilih. Odločitev arbitra je za pogodbeni stranki dokončna in zavezujoča brez pravice do pritožbe. **DA BI SE PREPREČILA IZGUBA DOKAZOV**

IN ZAGOTOVILO HITRO REŠEVANJE ZAHTEVKOV PO TEJ POGODBI, MORA STRANKA, KI UVELJAVLJA ZAHTEVEK PO TEJ POGODBI EULA, DRUGO STRANKO PISNO OBVESTITI O PODLAGI ZA UVELJAVLJANJE ZAHTEVKA V ROKU ENEGA (1) LETA ALI MINIMALNEGA ROKA, KI GA DOLOČA VELJAVNI ZAKON, ČE JE TA ROK DALJŠI OD ENEGA (1) LETA, OD DNEVA NASTANKA DOGODKA ALI DEJSTEV, IZ KATERIH IZHAJA ZADEVNI ZAHTEVEK, ALI PA SE TA POGODBENA STRANKA ODPOVE PRAVICI UVELJAVLJANJA KAKRŠNEGA KOLI ZAHTEVKA NA PODLAGI ZADEVNEGA DOGODKA ALI DEJSTEV.

18. Celotna pogodba; prevladujoča jezikovna različica.

Ta pogodba predstavlja celoten dogovor med vami in družbo Logitech ter nadomesti vse prejšnje pisne in ustne dogovore v zvezi s programsko opremo. Vsi morebitni prevodi te pogodbe EULA so namenjeni za lokalno uporabo in v primeru neskladnosti med različico v angleškem in drugem jeziku prevlada angleška različica te EULA.

Programska oprema je zaščitena z zakonom o avtorskih pravicah ZDA in mednarodno pogodbo. Nepooblaščenno razmnoževanje ali distribucija programske opreme je kazniva po civilni in kazenski zakonodaji.

© 2018 Logitech. Vse pravice pridržane

KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUS

TÄMÄ KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUS ON SINUN JA LOGITECH EUROPE S.A:N ("Logitech") VÄLINEN JURIDINEN SOPIMUS. LUE TÄMÄ SOPIMUS HUOLELLISESTI ENNEN OHJELMISTON ASENTAMISTA TAI LOGITECH-TUOTTEEN KÄYTTÄMISTÄ. ASENTAMALLA OHJELMISTON TAI KÄYTTÄMÄLLÄ LOGITECH-TUOTETTA HYVÄKSYT TÄMÄN KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUKSEN EHDOT. JOS ET HYVÄKSY TÄMÄN KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUKSEN EHTOJA, VOIT PALAUTTAA TUOTTEEN JA SAADA KORVAUKSEN MAKSUSTA RIIPPUEN OSTOPAIKAN PALAUTUSKÄYTÄNTÖJEN EHDOSTA.

JOS ASUT TAI YRITYKSESI PÄÄASIAALLINEN TOIMIPAikka SIJAITSEE YHDYSVALLOISSA JA OHJELMISTO TAI TUOTE ON AINOASTAAN HENKILÖKOHTAISESSA TAI KOTITALOUDEN KÄYTTÖSSÄ, LUE OSA 17, KOSKA SIINÄ KERROTAAN KULUTTAJILLE TARKOITETUSTA ERIMIELISYYKSIEN SOVITTELUSTA.

KUTEN OSASSA 4 KERROTAAN, SUOSTUT OHJELMISTON AUTOMAATTISIIN PÄIVITYKSIIN. JOS ET HYVÄKSY TÄTÄ, ÄLÄ KÄYTÄ TUOTETTA ÄLÄKÄ ASENNA OHJELMISTOA.

TUOTTEEN RAJOITUKSISTA KERTOVASSA OSASSA KERROTAAN TÄRKEISTÄ OHJELMISTON RAJOITUKSISTA JA SIIHEN LIITTYVISTÄ TURVALLISUUS- JA KRIITTISEEN KÄYTTÖÖN TARKOITETUISTA PALVELUISTA LUE TÄMÄ OSA PERUSTEELLISESTI, KOSKA SINUN ODOTETAAN YMMÄRTÄVÄN JA HYVÄKSYVÄN SE.

"Ohjelmisto" tarkoittaa: (i) kaikkia ohjelmistoja tai sovelluksia, mukaan lukien pöytäkoneeseen tai mobiililaitteeseen ladatut ja asennetut ohjelmistosovellukset; (ii) kaikkia Logitech-tuotteeseen sulautettuja ohjelmistoja; (iii) ja kaikkia niihin liittyviä ohjeita, ohjelmiston muokattuja versioita, päivityksiä tai parannuksia (ellei niitä nimenomaisesti ole tarjottu eri ehdoilla päivityksen tai latauksen yhteydessä), kaikkia myöhempiä versioita, kopioita tällaisesta ohjelmistosta.

Saat näihin ehtoihin perustuvia juridisia oikeuksia. Lisäksi sinulla voi olla muita lainkäyttöalueittain vaihtelevia oikeuksia.

1. Käyttöoikeus.

Logitech myöntää sinulle tämän Käyttöoikeussopimuksen ehtojen mukaisesti rajallisen, ei-poissulkevan käyttöoikeuden Ohjelmistoon ostamasi Logitech-tuotteen tai käyttämäsi Logitech-palvelun kanssa. Lukuun ottamatta Logitech-tuotteeseen sulautettua ohjelmistoa, Ohjelmiston saa kopioida vain Ohjelmiston käyttämistä tukevaa varmuuskopiointia tai arkistointia varten ja sen antamiseksi sisäiseen kotitalouden tai yrityksen käyttöön sen sisäisessä verkossa ja omistamiisi tai hallitsemiisi laitteisiin ladattavaksi tässä sopimuksessa sallitulla tavalla, mutta vain tässä sopimuksessa määritettyä käyttöä varten. Mahdolliset kopiot tulee varustaa alkuperäiskappaleessa näkyvillä tekijänoikeus- ja muilla omistusoikeusmerkinnöillä. Logitech-tuotteeseen sulautettua Ohjelmistoa koskien voit käyttää vain yhtä (1) kopiota, ainoastaan omistamassasi tai hallitsemassasi Logitech-tuotteessa tai käyttämäsi Logitech-palvelun kanssa.

Saat siirtää Ohjelmiston pysyvästi toiselle henkilölle, kun luovutat Logitech-tuotteen, jossa Ohjelmistoa käytetään, kunhan vastaanottaja sitoutuu tähän Käyttöoikeussopimukseen ja luovuttamisen jälkeen lopetat tuotteen ja Ohjelmiston käyttämisen.

2. Rajoitukset.

Et saa (etkä saa sallia muiden): (A) lisensoida, myydä, vuokrata, liisata, siirtää (paitsi kohdassa 1 nimenomaisesti sallitulla tavalla), jaella, isännöidä, ulkoistaa, julkistaa tai muutenkaan hyödyntää Ohjelmistoa kaupallisesti tai antaa se kolmannen osapuolen saataville, (B) kopioida Ohjelmistoa (paitsi kohdassa 1 nimenomaisesti sallitulla tavalla), (C) purkaa, ohjelmoida käänteisesti, yrittää saada selville lähdekoodia, laatia johdannaisteoksia Ohjelmistosta, sen asennusohjelmasta tai osista (paitsi sovellettavassa lainsäädännössä nimenomaisesti sallitulla tavalla) tai (D) poistaa Ohjelmistosta tavaramerkkiä, logoa, tekijänoikeusmerkintää, muita omistusoikeusmerkintöjä, selitteitä, symboleita tai merkintöjä tai tehdä niihin muutoksia.

3. Omistusoikeus.

Logitech ja sille käyttöoikeuden myöntäneet omistavat sekä säilyttävät itsellään kaikki oikeudet ja omistuksen Ohjelmistoon ja sen tekijänoikeuksiin sekä muihin aineettomiin oikeuksiin. Logitech antaa sinulle käyttöoikeuden tähän Ohjelmistoon mutta ei myy sitä. Logitech pidättää itsellään kaikki oikeudet, joita ei nimenomaisesti ole myönnetty sinulle.

4. Automaattiset ohjelmistopäivitykset.

Logitech voi antaa käyttöön virheidenkorjauksia, päivityksiä ja muita muutoksia Ohjelmistoon ("Päivitykset"). Ne saatetaan asentaa automaattisesti ilman erillistä ilmoitusta tai erillisen hyväksynnän vastaanottoa. Hyväksyt nämä automaattiset päivitykset. Jos et halua tällaisia päivityksiä, lopeta Tuotteen käyttäminen. Tämän Käyttöoikeussopimuksen ehdot koskevat kaikkia Logitechin toimittamia Päivityksiä, jotka korvaavat alkuperäisen Ohjelmiston tai täydentävät sitä, paitsi jos Päivityksen mukana tulee erillinen käyttöoikeussopimus. Tällaisessa tapauksessa sovelletaan kyseisen sopimuksen ehtoja.

5. Sovellusmyymälä.

Jos olet ladannut Ohjelmiston Sovellusmyymälästä, kuten Apple App Storesta, Apple Mac Storesta tai Google Playsta ("Sovellusmyymälä"), sitoudut noudattamaan kyseisen Sovellusmyymälän ehtoja. Jos Ohjelmiston käyttäminen edellyttää Sovellusmyymälän käyttöehtojen noudattamista ja Sovellusmyymälän sekä tämän Käyttöoikeussopimuksen välillä on ristiriitaisuuksia tai tulkintaongelmia, Sovellusmyymälän käyttöehdot ovat ensisijaiset mutta vain ristiriidan tai tulkintaongelman ratkaisemisen edellyttämässä laajuudessa. Tämän Käyttöoikeussopimuksen ehdot jäävät voimaan kaikessa laajuudessaan. Hyväksyt sen, että (i) tämä Käyttöoikeussopimus tehdään Logitechin ja sinun välillä eikä Sovellusmyymälän kanssa; (ii) Sovellusmyymälällä ei ole velvollisuutta tarjota minkäänlaista tukea tai huoltoa minkään sieltä ladatun Ohjelmiston osalta; (iii) Logitech, ei Sovellusmyymälä, on vastuussa tämän Käyttöoikeussopimuksen määrittämällä tavalla niiltä osin, joista se ei ole irtisanoutunut, Sovellusmyymälästä ladatun Ohjelmiston kaikista tuotetakuista, korvauspyynnöistä ja aineettomista oikeuksista. Joka tapauksessa Sovellusmyymälän enimmäisvastuu mistä tahansa

takuusta on mahdollisen ostohinnan palauttaminen Ohjelmistosta; (iv) Apple ja sen tytäryhtiöt ovat Applen App Storesta ja Mac Storesta ladattujen ohjelmistojen osalta tämän Käyttöoikeussopimuksen kolmansia vastaanottajaosapuolia.

6. Tietosuoja.

Tietosuojakäytäntömme on kuvattu [Tietosuojakäytännöissä](#) sekä erillisissä tietosuojailmoituksissamme (jotka muodostavat yhdessä "Tietosuojakäytännöt") jotka tarjoamme kun ohjelmisto, sovellus, tuote tai palvelu ostetaan, ladataan tai kun sitä käytetään. Asentamalla Ohjelmiston, käyttämällä Logitech-tuotteita tai antamalla meille henkilökohtaisia tietojasi hyväksyt ja annan luvan käytäntöihin ja ehtoihin, jotka on kuvattu Tietosuojakäytännöissä ja erillisissä tietosuojailmoituksissa. Tietosuojakäytäntömme on sisällytetty viittauksena tähän Käyttöoikeussopimukseen.

7. Avoin lähdekoodi.

Tämä Käyttöoikeussopimus ei kata Ohjelmiston mahdollisesti sisältämää avoimen lähdekoodin ohjelmistoa ("Avointa Lähdekoodia Sisältävät Komponentit"). Ohjelmistoon sisältyvät Avointa Lähdekoodia Sisältävät Komponentit sekä niihin liittyvät sovellettavat käyttöoikeudet on lueteltu osoitteessa: <http://opensource.logitech.com>. Avointa Lähdekoodia Sisältävien Komponenttien käyttäminen edellyttää niiden käyttöehtojen noudattamista. Sinun on hyväksyttävä kunkin soveltuvan lisenssin ehdot, muutoin sinun ei tule käyttää ohjelmistoa. Mikään tässä Käyttöoikeussopimuksessa ei rajoita Avointa Lähdekoodia Sisältävien Komponenttien käyttämistä mutta ei myöskään laajenna oikeuksiasi.

8. Muiden valmistajien ohjelmistot.

Ohjelmiston ja Tuotteen yhteydessä voidaan käyttää muita tuotteita ja ohjelmistoja. Ne voivat sisältää linkkejä, käyttöliittymiä, sisältöä ja tietoja, jotka ovat peräisin muiden valmistajien ohjelmistoista ("Muiden Valmistajien Ohjelmistot"). Muiden Valmistajien Ohjelmistojen käyttämiseen sovelletaan niiden käyttöoikeuksien myöntäjien ehtoja, mukaan lukien muiden valmistajien tietosuojakäytännöt. Käyttämällä Muiden Valmistajien Ohjelmistoja sitoudut noudattamaan soveltuvia muun valmistajan ehtoja. Logitech ei anna minkäänlaisia takeita tällaisten Muiden Valmistajien Ohjelmistojen toimintakunnosta tai saatavuudesta. Logitech tai käyttöoikeuksien myöntäjät eivät ole korvausvelvollisia tällaisen Muun Valmistajan Ohjelmiston poistamisesta tai käytön estymisestä.

9. Sopimuksen päättymisen.

Tämä Käyttöoikeussopimus on voimassa, kunnes se irtisanotaan. Tämän Käyttöoikeussopimuksen voi irtisanoa kumpi tahansa osapuoli, milloin tahansa ja mistä tahansa syystä. Oikeutesi Ohjelmiston käyttöön päättyy automaattisesti ilman erillistä ilmoitusta Logitechiltä, jos rikot tämän Käyttöoikeussopimuksen ehtoja. Irtisanomisen jälkeen sinun on lopetettava Ohjelmiston käyttö ja poistettava kaikki omistamasi ja hallitsemasi Ohjelmiston kopiot. Kohtien 6, 7, 8, 9 10, 11, 12, 16, 17 ja 18 ehdot jäävät voimaan irtisanomisen jälkeen. Logitech ei takaa Ohjelmiston eikä Päivitysten saatavuutta tulevaisuudessa eikä ole vastuussa

Ohjelmiston tai Päivitysten saatavuudesta eikä poistamisesta. Logitech ei ole vastuussa huolto- tai tukipalvelujen saatavuudesta Ohjelmistolle.

10. Takuuta koskeva vastuuvapautuslauseke.

SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMISSA RAJOISSA LOGITECH-OHJELMISTO JA -PALVELUT ANNETAAN KÄYTTÖÖN SELLAISINAAN KAIKKINE VIKOINEEN ILMAN MITÄÄN TAKUITA. NIMENOMAISESTI HYVÄKSYT JA SUOSTUT SIIHEN, ETTÄ SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMISSA RAJOISSA KÄYTÄT LOGITECH-OHJELMISTOA JA PALVELUITA OMALLA RISKILLÄSI. KANNAT KOKO RISKIN LAADUN TYYDYTTÄVYYDESTÄ, SUORITUSKYVYSTÄ, TARKKUUDESTA JA SUORITUSKYVYSTÄ. LOGITECH JA SEN KÄYTTÖOIKEUKSIEN MYÖNTÄJÄT SANOUTUVAT TÄTEN IRTI KAIKISTA LOGITECHIN OHJELMISTOON JA PALVELUIHIN LIITTYVISTÄ TAKUISTA JA EHDOSTA, OLIVATPA NE ILMAISTUJA, KONKLUDENTTISIA TAI ASETUKSENMUKAISIA, MUKAAN LUKIEN KAUPALLISUUTEEN, TYYDYTTÄVÄÄN LAATUUN, JOHONKIN TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOVELTUVUUTEEN, TARKKUUTEEN, TOIMINNAN HILJAISUUTEEN JA KOLMANSIEN OSAPUOLIEN OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUTEEN LIITTYVÄT KONKLUDENTTITSET TAKUUT JA/TAI EHDOT, MUTTA EI RAJOITTUEN NÄIHIN. LOGITECH EI TAKAA, ETTÄ LOGITECH-OHJELMISTON TAI -PALVELUIDEN KÄYTTÖ ON HÄIRIÖTÖNTÄ, ETTÄ LOGITECH-OHJELMISTON TAI -PALVELUIDEN TOIMINNOT VASTAAVAT VAATIMUKSIASI, ETTÄ LOGITECH-OHJELMISTO TAI -PALVELUT TOIMIVAT KATKOITTA JA OVAT VIRHEETTÖMIÄ TAI ETTÄ LOGITECH-OHJELMISTON TAI -PALVELUIDEN TOIMINTAVIAT KORJATAAN. KENELLÄKÄÄN LOGITECHIN JÄLLEENMYYJÄLLÄ, EDUSTAJALLA TAI TYÖNTEKIJÄLLÄ EI OLE OIKEUTTA MUUTTA, LAAJENTAA TAI PIDENTÄÄ TÄTÄ TAKUULAUSEKETTA. Kaikilla lainsäädäntöalueilla ei sallita konkludenttisten takuiden tai soveltuvien lakisääteisten kuluttajaoikeuksien rajoituksia, joten yllä mainitut rajoitukset eivät välttämättä koske sinua.

11. Korvausvastuun rajoitus.

SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELTUVAT LAIT JA SÄÄDÖKSET EIVÄT SITÄ ESTÄ, LOGITECH JA SEN KÄYTTÖOIKEUKSIEN MYÖNTÄJÄT EIVÄT OLE MISSÄÄN TAPAUKSESSA VASTUULLISIA MISTÄÄN KUSTANNUKSISTA, JOTKA OVAT SEURAUSTA KORVAAVAN TUOTTEEN, OHJELMISTON TAI KORVAAVIEN PALVELUIDEN HANKKIMISESTA, MENETETYSTÄ TUOTOSTA, INFORMAATION TAI TIETOJEN MENETYKSESTÄ TAI MISTÄÄN MUISTA ERITYISISTÄ, EPÄSUORISTA, VÄLILLISISTÄ TAI SATUNNAISISTA VAHINGOISTA, JOTKA OVAT MILLÄÄN TAVALLA SEURAUSTA LOGITECH-TUOTTEEN, -OHJELMISTON TAI -PALVELUN MYYNISTÄ, LIENSOINNISTA, KÄYTÖSTÄ TAI KYVYTTÖMYYYDESTÄ NIIDEN KÄYTTÖÖN, RIIPPUMATTA TÄHÄN JOHTANEESTA SYYSTÄ, TEOREETTISESTA MAKSUVELVOLLISUUDESTA (SOPIMUKSEN, DELIKTIN TAI MINKÄÄN MUUN TEKIJÄN NOJALLA), VAIKKA LOGITECHILLE OLISI ILMOITETTU TÄLLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA. LOGITECHIN JA SEN KÄYTTÖOIKEUKSIEN MYÖNTÄJIEN MAKSUVELVOLLISUUS EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA YLITÄ KORVAUSVAATIMUKSEEN JOHTANEESTA LOGITECH-TUOTTEESTA, -OHJELMISTOSTA TAI -PALVELUSTA MAKSETTUA HINTAA. Edellä mainitut rajoitukset ovat

voimassa, vaikka yllä ilmaistu muutoksenhakukeino ei täyttäisikään keskeistä tarkoitustaan. Kaikilla lainsäädäntöalueilla ei hyväksytty satunnaisten tai seuraamuksellisten vahinkojen poissulkemista tai rajoittamista, joten yllä oleva rajoitus tai poissulkeminen eivät välttämättä koske kaikkia asiakkaita. Edellä mainitut rajoitukset eivät ole voimassa henkilövahinkotapauksissa sikäli kun ja siinä määrin kuin sovellettava laki edellyttää mainittua vastuuta.

12. Tuotteen rajoitukset.

OHJELMISTOA EI OLE TARKOITETTU KÄYTETTÄVÄKSI YDINVOIMALOISSA, LENTOKONEIDEN NAVIGOINTI- TAI VIESTINTÄJÄRJESTELMISSÄ, LENNONJOHDON OHJAUSJÄRJESTELMISSÄ, SAIRAANHOITOLAITTEISSA TAI MUISSA LAITTEISSA, JOISSA OHJELMISTON TOIMINTAHÄIRIÖ SAATTAÄ JOHTAA KUOLEMAAN, HENKILÖVAMMOIHIN TAI VAKAVIIN FYYSISIIN TAI YMPÄRISTÖVAURIOIHIN. HYVÄKSYT SEN, ETTÄ OHJELMISTOA EI OLE SERTIFIOITU HÄTÄTARKOITUKSISSA KÄYTETTÄVÄKSI, JOTEN SITÄ EI SAA KÄYTTÄÄ TÄLLAISIIN TARKOITUKSIIN. LOGITECH EI SEURAA HÄTÄTILANTEIDEN VUOKSI ANNETTAVIA ILMOITUKSIA EIKÄ OLE VASTUUSSA HÄTÄTILANTEIDEN VUOKSI TARVITTAVIEN PALVELUIDEN TOIMITTAMISESTA KOTIISI.

13. Yhdysvaltain hallituksen loppukäyttäjät.

Ohjelmisto on "kaupallinen tuote" asetuksessa 48 C.F.R. 2.101 määritetyssä mielessä ja sisältää "kaupallisen tietokoneohjelmiston" ja "kaupallisen tietokoneohjelmiston dokumentaation", jotka on lisensoitu Yhdysvaltain hallituksen loppukäyttäjille (a) ainoastaan kaupallisina tuotteina ja (b) vain niin oikeuksin, jotka on myönnetty kaikille muille loppukäyttäjille tämän Käyttöoikeussopimuksen ehtojen mukaisesti. Oikeudet julkaisemattomaan materiaaliin on pidätetty Yhdysvaltain tekijänoikeuslakien nojalla.

14. Vientilakivakuutus.

Tunnustat, että sinulla ei ole oikeutta viedä eikä uudelleenviedä ohjelmistoa minkään soveltuvien lakien ja säädösten vastaisesti, mukaan lukien rajoitusta Yhdysvaltain, Euroopan unionin, Sveitsin ja/tai sen lainkäyttöalueen, josta ohjelmisto hankittiin, lait ja säädökset.

15. Jälleenmyyjät ja kolmantena osapuolena toimivat ostaja.

Jos asiakas hankkii ohjelmiston toisen fyysisen tai juridisen henkilön puolesta, asiakkaan on esitettävä todistus siitä, että hänellä on oikeus sitoa kolmas osapuoli ohjelmiston hankintaan liittyviin ehtoihin ja määräyksiin tämän Käyttöoikeussopimuksen puitteissa. Vakuutat, että olet lainsäädäntöalueellasi täysi-ikäinen, jotta olet oikeutettu käyttämään tätä Ohjelmistoa ja sitoutumaan Käyttöoikeussopimukseen.

16. Hallitseva laki ja vaillinaisten ehtojen huomiotta jättäminen.

Yhdysvalloissa tämä Käyttöoikeussopimus on yksinomaan Yhdysvaltain ja Kalifornian osavaltion lainsäädännön alainen, huolimatta lain sovelletuksesta tai valituista laeista tai

periaatteista. Yhdysvaltain ulkopuolella Käyttöoikeussopimus on yksinomaan Sveitsin lainsäädännön alainen. Mikäli jokin Käyttöoikeussopimuksen ehto todetaan pätemättömäksi, osapuolet hyväksyvät silti, että osapuolten tarkoitusperät määräyksessä tarkoitettulla tavalla ja näiden ehtojen muut määräykset ovat edelleen päteviä ja voimassa.

Jos asut Yhdysvalloissa ja Ohjelmisto tai Tuote on ainoastaan henkilökohtaisessa tai kotitalouden käytössä, Osio 17 soveltuu tapaukseesi:

17. Sovittelu.

Käyttäjän ja Logitechin välille syntyvät mahdolliset riita-asiat käsitellään käyttämällä lopullista ja sitovaa sovittelumenettelyä, joka noudattaa American Arbitration Association -järjestön kuluttajasovittelun sääntöjä (Consumer Arbitration Rules, tästä eteenpäin "Säännöt"). Kuitenkin jos riita-asia muutoin kuuluisi tuomioistuimessa vähäisiin vaatimuksiin sovellettavan menettelyn alaisuuteen, voi asian tuoda jonkin osapuolen niin halutessa pätevään vähäisiin vaatimuksiin sovellettavan menettelyn tuomioistuimeen ennen sovittelijan määrittämistä. Sovittelua ohjaa yksi sovittelija, jonka osapuolet ovat joko yhdessä hyväksyneet tai joka on valittu sääntöjen määrittämän valintaprosessin avulla. Sovittelun kulut jaetaan osapuolten kesken sääntöjen määrittämällä tavalla. Sovittelijan päätös on lopullinen ja osapuolia sitova, ja siihen ei ole valitusoikeutta. TODISTEIDEN KATOAMISEN VÄLTÄMISEKSI JA TÄMÄN SOPIMUKSEN NOJALLA ESIIN TULEVIEN KORVAUSPYYNTÖJEN NOPEAN RATKAISEMISEN VARMISTAMISEKSI KORVAUSPYYNNÖN ESITTÄJÄN TULEE TOIMITTAA TOISELLE OSAPUOLELLE KIRJALLINEN ILMOITUS KORVAUSPERUSTEESTA YHDEN (1) VUODEN KULUESSA TAI SOVELLETTAVAN LAIN VAATIMASSA VÄHIMMÄISAJASSA MIKÄLI SE ON PIDEMPI KUIN YKSI (1) VUOSI SIITÄ PÄIVÄMÄÄRÄSTÄ LUKIEN, JOLLOIN TAPAHTUMA TAI TIEDOT, JOTKA AIHEUTTAVAT KORVAUSVAATIMUKSEN, ILMENIVÄT, TAI TÄLLAINEN OSAPUOLI LUOPUU OIKEUDESTA VAATIA KORVAUSTA KYSEISEN TAPAHTUMAN TAI TIETOJEN PERUSTEELLA.

18. Koko sopimus; määräävä kieli.

Tämä Sopimus on koko Logitechin ja sinun välinen sopimus. Se on ensisijainen kaikkiin aiemmin tehtyihin Ohjelmistoa koskeviin kirjallisiin tai suullisiin sopimuksiin nähden. Kaikki Käyttöoikeussopimuksen käännökset on tehty paikallisten vaatimusten täyttämiseksi. Jos englanninkielisen ja muunkielisten versioiden välillä esiintyy eroavaisuuksia, Käyttöoikeussopimuksen englanninkielinen versio on ensisijainen.

Tämä ohjelmisto on suojattu Yhdysvaltain tekijänoikeuslailla ja kansainvälisellä sopimuksella. Ohjelmiston luvaton kopioiminen tai levittäminen on siviili- ja rikosoikeudellisesti rangaistava teko.

SVENSKA

LICENSAVTAL FÖR SLUTANVÄNDARE

DETTA LICENSAVTAL FÖR SLUTANVÄNDARE ÄR ETT JURIDISKT BINDANDE AVTAL MELLAN DIG OCH LOGITECH EUROPE S.A. ("Logitech"). LÄS IGENOM DET HÄR AVTALET NOGGRANT INNAN DU INSTALLERAR PROGRAMVARAN ELLER ANVÄNDER LOGITECH-PRODUKTEN. GENOM ATT INSTALLERA PROGRAMVARAN ELLER ANVÄNDA LOGITECH-PRODUKTEN GODKÄNNER DU VILLKOREN I DET HÄR LICENSAVTALET FÖR SLUTANVÄNDARE. OM DU INTE GODKÄNNER VILLKOREN I DET HÄR AVTALET KAN DU HA RÄTT ATT ÅTERLÄMNA PRODUKTEN OCH FÅ EN ÅTERBETALNING, ENLIGT GÄLLANDE VILLKOR FÖR RETURER PÅ INKÖPSSTÄLLET.

OM DU BOR (ELLER HAR DIN HUVUDSAKLIGA AFFÄRSVERKSAMHET) I USA OCH ANVÄNDER PROGRAMVARAN ELLER PRODUKTEN ENBART FÖR PRIVAT BRUK ELLER HEMMABRUK, SKA DU LÄSA AVSNITT 17 NEDAN, EFTERSOM DET HÄNFÖR TVISTER TILL SKILJEDOM UNDER KONSUMENTLAGAR.

SOM BESKRIVS I AVSNITT 4 NEDAN SAMTYCKER DU TILL AUTOMATISKA PROGRAMUPPDATERINGAR. OM DU INTE SAMTYCKER TILL DET, BÖR DU INTE ANVÄNDA PRODUKTEN ELLER INSTALLERA PROGRAMVARAN.

AVSNITTET MED PRODUKTBEGRÄNSNINGAR NEDAN SPECIFICERAR VIKTIGA BEGRÄNSNINGAR AV PROGRAMVARAN OCH ANKNYTANDE TJÄNSTER NÄR DET GÄLLER SÄKERHET OCH KRITISKA ANVÄNDNINGSOMRÅDEN. LÄS DETTA AVSNITT NOGGRANT, EFTERSOM DU BEKRÄFTAR OCH GODKÄNNER DESSA BEGRÄNSNINGAR.

"Programvara" innebär: (i) all programvara eller alla applikationer, inklusive programvara som hämtats och installerats på en stationär dator eller en mobil enhet; (ii) all programvara i form av inbäddad programvara i Logitech-produkter; (iii) all relaterad dokumentation, modifierade versioner av, uppgraderingar till eller förbättringar av sådan programvara (såvida inte annat uttryckligen anges under andra villkor vid tiden för uppdateringen eller nedladdningen), alla kommande versioner, samt kopior av sådan programvara.

Dessa villkor ger dig specifika juridiska rättigheter och du kan dessutom ha andra juridiska rättigheter, som kan variera beroende på jurisdiktion.

1. Licens.

Förutsatt att villkoren i det här licensavtalet för slutanvändare följs, beviljas du en begränsad, icke-exklusiv licens att använda Logitechs programvara, endast med Logitech-produkter som du har köpt eller Logitech-tjänster som du använder. Förutom inbäddad programvara i en Logitech-produkt, får programvaran bara kopieras i säkerhetskopierings- eller arkiveringssyfte, så att du kan använda programvaran enligt vad som tillåts härunder, och så att du kan tillgängliggöra programvaran på en intern hemma- eller företagsserver, enbart för nedladdning till enheter som tillhör dig eller som är under din kontroll inom hemmet eller företaget, men endast för din användning av programvaran enligt vad som anges häri. Alla kopior måste innehålla alla meddelanden om upphovsrätt och andra meddelanden om äganderätt som originalet innehåller.

För inbäddad programvara på en Logitech-produkt får du bara använda en (1) kopia, enbart på den Logitech-produkt du äger eller har kontroll över, eller med den Logitech-tjänst som används av dig. Du får överlåta programvaran till en annan person permanent efter en permanent överlåtelse av Logitech-produkten som använder programvaran, under förutsättning att den personen samtycker till att vara bunden till detta licensavtal för slutanvändare och att du slutar använda produkten och programvaran efter sådan överlåtelse.

2. Begränsningar.

Du får inte (och ska inte låta andra): (A) licensiera, sälja, hyra ut, leasa, överlåta (med undantag för vad som uttryckligen tillåts i avsnitt 1), distribuera, vara värd för, lägga ut, föra vidare eller på annat sätt kommersiellt utnyttja programvaran eller tillgängliggöra programvaran för någon tredje part; (B) kopiera programvaran (med undantag för vad som uttryckligen tillåts i avsnitt 1); (C) dekompilera, dela upp, bakåtkompilera eller försöka att härleda källkoden för, eller skapa härledda verk av eller ett installationsprogram för, programvaran eller någon del därav (med undantag för vad som uttryckligen tillåts av tillämplig lag); eller (D) ta bort eller ändra varumärken, logotyper, upphovsrättsmeddelanden eller andra meddelanden om äganderätt, förklaringar, symboler eller märken i programvaran.

3. ÄGANDERÄTT.

Logitech och dess licensgivare äger och behåller alla rättigheter, titlar och intressen i och till programvaran samt all upphovsrätt och andra immateriella rättigheter däri. Programvaran säljs inte, utan licensieras till dig av Logitech, och Logitech förbehåller sig alla rättigheter som inte uttryckligen tillerkänts dig.

4. Automatiska programuppdateringar.

Logitech kan då och då tillhandahålla buggfixar, uppdateringar, uppgraderingar och andra ändringar av programvaran ("uppdateringar"). Dessa kan installeras automatiskt utan ytterligare varsel eller medgivande. Du godkänner dessa automatiska uppdateringar. Om du inte vill få sådana uppdateringar är lösningen att sluta använda produkten. Villkoren i det här licensavtalet för slutanvändare gäller alla eventuella uppdateringar från Logitech som ersätter och/eller kompletterar den ursprungliga programvaran, såvida sådana uppdateringar inte åtföljs av en separat licens. Finns en separat licens gäller villkoren i den.

5. App-butik.

Om du har laddat ner programvaran från en appbutik, till exempel Apple App Store, Apple Mac Store eller Google Play ("appbutik"), omfattas du även av användningsvillkoren för den appbutiken. Om användningen av programvaran omfattas av en appbutiks användningsvillkor gäller appbutikens villkor i händelse av konflikter eller oklarheter mellan appbutikens användningsvillkor och detta licensavtal för slutanvändare, men endast i den utsträckning som krävs för att lösa sådana konflikter eller oklarheter. I övrigt förblir villkoren i detta licensavtal för slutanvändare giltiga och i kraft. Du erkänner att (i) detta licensavtal för slutanvändare sluts mellan Logitech och dig, och inte med appbutiken; (ii) appbutiken inte har någon skyldighet att tillhandahålla något stöd eller någon form av underhåll alls i samband med någon programvara som hämtats därifrån; (iii) Logitech, inte appbutiken, är ansvarig enligt vad som anges i detta

licensavtal för slutanvändare, utöver friskrivningar, för all produktgaranti, alla produktfordringar och fordringar för immaterialrätt för programvaran som hämtats från appbutiken. Under alla omständigheter är appbutikens maximala skyldighet för garantianspråk återbetalning av inköpskostnaden (om någon sådan fanns) för Programvaran; (iv) Apple och dess under dotterbolag är tredje part i detta licensavtal för slutanvändare för programvara som hämtats från Apples App Store och Mac Store.

6. Sekretess.

Vår sekretesspraxis beskrivs i vår [Integritetspolicy](#) och i produktens särskilda sekretessmeddelanden (sammantaget kallade Integritetspolicyn) som tillhandahålls när en programvara, en produkt eller en tjänst köps, laddas ner eller används. Genom att installera programvara, använda Logitechs produkter eller tillhandahålla din personliga information till oss godkänner du och samtycker du till vår praxis och våra villkor som anges i Integritetspolicyn och i eventuella separata sekretessmeddelanden. Vår Integritetspolicy ingår som referens i detta licensavtal för slutanvändare.

7. Öppen källkod.

Det här licensavtalet för slutanvändare gäller inte för någon programvara med öppen källkod som eventuellt inkluderas i programvaran ("komponent med öppen källkod"). Komponenter med öppen källkod som gäller programvaran och tillhörande tillämpliga licenser visas på: <http://opensource.logitech.com>. Användningen av komponenter med öppen källkod omfattas av villkoren i varje tillämplig licens för slutanvändare som åtföljer sådana komponenter med öppen källkod. Du måste acceptera villkoren i alla sådana licenser eller avstå från att använda Programvaran. Ingenting i detta licensavtal för slutanvändare begränsar dina rättigheter enligt, eller ger dig rättigheter som ersätter, villkoren i någon typ av gällande licensavtal för slutanvändare av komponenter med öppen källkod.

8. Programvara från tredje part.

Programvaran och produkten kan användas tillsammans med andra produkter och annan programvara, och kan innehålla länkar eller gränssnitt till, samt innehåll och data från, programvara från tredje part ("programvara från tredje part"). Användningen av sådan programvara från tredje part styrs av de villkor som tillhandahålls av licensgivaren för sådan programvara från tredje part, bland annat den tredje partens integritetspolicy. Genom att komma åt eller använda tredje parts programvara godkänner du att du följer gällande villkor från tredje part. Logitech lämnar inga utfästelser eller garantier för användning av eller tillgång till sådan programvara från tredje part. Varken Logitech eller dess licensgivare ska hållas ansvariga vid otillgänglighet eller borttagning av sådan programvara från tredje part.

9. Uppsägning av avtalet.

Detta licensavtal för slutanvändare ska gälla till dess att det sägs upp. Båda parter har rätt att när som helst säga upp detta licensavtal för slutanvändare, oavsett vilket skäl de anger. Din rätt att använda programvaran upphör automatiskt utan förvarning från Logitech om du bryter mot något villkor i detta licensavtal för slutanvändare. Vid sådan uppsägning måste du sluta

använda programvaran och avlägsna alla kopior som du har i din ägo eller under din kontroll. Bestämmelserna i avsnitt 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 17 och 18 förblir i kraft efter sådan uppsägning. Logitech gör inga utfästelser om framtida tillgänglighet av programvaran eller några uppdateringar och ska inte hållas ansvariga om programvaran eller uppdateringar inte är tillgängliga eller tas bort. Logitech har ingen skyldighet att tillhandahålla underhålls- eller supporttjänster med avseende på programvaran.

10. Friskrivningsklausul.

MED UNDANTAG FÖR VAD SOM STIPULERAS I GÄLLANDE LAG TILLHANDAHÅLLS PROGRAMVARA OCH TJÄNSTER FRÅN LOGITECH I BEFINTLIGT SKICK MED ALLT VAD DET INNEBÄR, OCH UTAN NÅGRA SOM HELST GARANTIER. DU BEKRÄFTAR OCH GODKÄNNER UTTRYCKLIGEN ATT DIN ANVÄNDNING AV LOGITECHS PROGRAMVARA OCH TJÄNSTER, MED UNDANTAG FÖR VAD SOM STIPULERAS I GÄLLANDE LAG, SKER PÅ EGEN RISK OCH ATT DU BÄR HELA RISKEN NÄR DET GÄLLER TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET, FUNKTIONALITET OCH EFFEKTIVITET. LOGITECH OCH DESS LICENSGIVARE FRISKRIVER SIG HÄRMED FRÅN ALLA GARANTIÅTAGANDEN VAD GÄLLER PROGRAMVARA OCH TJÄNSTER FRÅN LOGITECH VARE SIG DE ÄR UTTRYCKLIGA, UNDERFÖRSTÅDDA ELLER LAGSTADGADE, TILL EXEMPEL UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER VAD GÄLLER SÄLJBARHET, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET, LÄMPLIGHET FÖR SÄRSKILT ÄNDAMÅL, KORREKTHET, OSTÖRD BESITTNING OCH ICKE-INTRÅNG I TREDJE PARTS RÄTTIGHETER. LOGITECH GER INGA GARANTIER MOT STÖRNINGAR VID ANVÄNDNING AV PROGRAMVARA OCH TJÄNSTER FRÅN LOGITECH, FÖR ATT PROGRAMVARA OCH TJÄNSTER FRÅN LOGITECH MOTSVARAR DINA KRAV, FÖR ATT NYTTJANDET AV PROGRAMVARA OCH TJÄNSTER FRÅN LOGITECH KOMMER ATT SKE UTAN AVBROTT ELLER PROBLEM, ELLER FÖR ATT EVENTUELLA FEL I PROGRAMVARA ELLER TJÄNSTER FRÅN LOGITECH KOMMER ATT ÅTGÄRDAS. INGA AV LOGITECHS ÅTERFÖRSÄLJARE, REPRESENTANTER ELLER ANSTÄLLDA HAR RÄTT ATT ÄNDRA, UTVIDGA ELLER GÖRA TILLÄGG I DENNA GARANTIFRISKRIVNING. I vissa jurisdiktioner är det inte tillåtet att undanta underförstådda garantier och göra inskränkningar i lagstadgade konsumenträttigheter. Om du bor i ett av dessa länder gäller ovanstående undantag och begränsningar inte dig.

11. Ansvarsbegränsning.

UNDER INGA SOM HELST OMSTÄNDIGHETER KAN LOGITECH ELLER DESS LICENSGIVARE HÅLLAS ANSVARIGA FÖR EVENTUELLA KOSTNADER FÖR ERSÄTTNINGSPRODUKTER, -PROGRAMVARA ELLER -TJÄNSTER, VINSTBORTFALL, FÖRLORAD INFORMATION ELLER DATA ELLER ANDRA INDIREKTA, TILLFÄLLIGA, OFÖRUTSEDDA ELLER SÄRSKILDA FÖLJDSKADOR SOM PÅ NÅGOT SÄTT KAN HÄRLEDAS TILL FÖRSÄLJNING, LICENSIERING, ANVÄNDNING ELLER FÖRHINDRAD ANVÄNDNING AV NÅGON AV LOGITECHS PRODUKTER ELLER TJÄNSTER OAVSETT HUR DE HAR UPPKOMMIT OCH OAVSETT SKADESTÅNDSTYP (AVTALSBRÖTT, KRÄNKNING ELLER ANNAT) ÄVEN OM LOGITECH HAR UNDERRÄTTATS OM RISKEN

FÖR SÅDANA SKADOR. LOGITECHS OCH DESS LICENSGIVARES TOTALA ERSÄTTNINGSSKYLDIGHET ÖVERSTIGER ALDRIG DET URSPRUNGLIGA BELOPP SOM ERLAGTS FÖR PRODUKTEN, PROGRAMVAREN ELLER TJÄNSTEN I FRÅGA. De föregående begränsningarna gäller även om ovanstående ersättning inte uppnår sitt huvudsyfte. I vissa jurisdiktioner är det inte tillåtet att göra undantag för oförutsedda, tillfälliga eller speciella följdskador och det kan därför hända att ovanstående ansvarsbegränsning inte gäller. Ovanstående begränsningar gäller inte i händelse av personskada i den utsträckning gällande lagstiftning föreskriver skadestånd vid sådan skada.

12. Produktbegränsningar.

PROGRAMVAREN ÄR INTE AVSEDD ATT ANVÄNDAS FÖR DRIFT AV KÄRNKRAFTSANLÄGGNINGAR, FÖR FLYGPLANSNAVIGERING, FLYGKOMMUNIKATION ELLER FLYGLEDNING ELLER FÖR MEDICINSK ELLER ANNAN UTRUSTNING DÄR DET KAN MEDFÖRA LIVSFARA, ORSAKA PERSONSKADOR ELLER ALLVARLIGA MILJÖSKADOR OM PROGRAMVAREN INTE FUNGERAR KORREKT. DU BEKRÄFTAR ATT PROGRAMVAREN INTE ÄR CERTIFIERAD FÖR NÖDSITUATIONER OCH BÖR INTE ANVÄNDAS I DETTA SYFTE. LOGITECH ÖVERVAKAR INTE NÖDMEDDELANDEN OCH ANSVARAR INTE FÖR ATT SKICKA RÄDDNINGSTJÄNST ELLER AMBULANS TILL DITT HEM.

13. Slutanvändare på federala myndigheter i USA.

Programvaran utgör ett så kallat Commercial Item enligt definitionen i 48 C.F.R. 2.101 och består av så kallad Commercial Computer Software och Commercial Computer Software Documentation, och licens ges till slutanvändare i statlig tjänst i USA a) endast som Commercial Item och b) endast med samma rättigheter som alla andra slutanvändare har enligt villkoren i det här avtalet för slutanvändare. Rättigheter som inte meddelats lyder under upphovsrättslagarna i USA.

14. Exportrestriktioner.

Du samtycker till att inte exportera eller återexportera programvaran så att tillämpliga lagar eller restriktioner överträds i exempelvis USA, EU, Schweiz och/eller lagar och restriktioner i det land där programvaran har anskaffats.

15. Representeranter och köpare för tredje part.

Om Programvaran har anskaffats för utomstående parts räkning garanterar köparen att han/hon har rätt att binda den användare eller juridiska person för vilken Programvaran har anskaffats vid villkoren i avtalet. Du utfäster att du, enligt lagen i din jurisdiktion, är tillräckligt gammal att använda eller öppna programvaran och ingå detta licensavtal för slutanvändare.

16. Domsrätt och enskilda avtalsbestämmelsers giltighet.

Om Företagets hemvist är USA är detta avtal underkastat och ska tolkas enligt lagarna i USA och delstaten Kalifornien, oaktat dess lagvalsregler och principer. Om din hemvist är utanför USA är detta licensavtal för slutanvändare underkastat lagarna i Schweiz. Om någon bestämmelse i detta licensavtal för slutanvändare av någon anledning inte anses tillämplig, medger parterna ändå att parternas avsikter får den effekt som andemeningen i bestämmelsen ger uttryck åt, och övriga bestämmelser i licensavtalet för slutanvändare ska förbli giltiga och i kraft.

Om du bor i USA och använder programvaran eller produkten enbart för privat bruk eller hushållsbruk så gäller avsnitt 17 dig:

17. Skiljedom.

Eventuella tvister mellan dig och Logitech ska lösas genom en slutgiltig och bindande skiljedom i enlighet med American Arbitration Association och dess Consumer Arbitration Rules ("regler"), såvida inte någon form av tvist som annars skulle falla under småmålsförfarande kan på en av parternas begäran föras till en behörig domstol för småmål före utnämningen av skiljedomaren. Skiljedomen ska utföras av en enda skiljedomare som utsetts gemensamt av båda parterna eller enligt urvalsprocessen som anges i reglerna. Kostnaderna för skiljedomen ska fördelas mellan parterna såsom det anges i Reglerna. Skiljedomarens ersättning ska vara slutgiltig och bindande för parterna och ska inte kunna överklagas. FÖR ATT UNDVIKA FÖRLUST AV BEVIS OCH GARANTERA SNABB LÖSNING AV ANSPRÅK SOM UPPSTÅR VID DETTA AVTAL, SKA DEN PART SOM GÖR ANSPRÅK ENLIGT DETTA LICENSAVTAL GE DEN ANDRA PARTEN SKRIFTLIG VARSEL ANGÅENDE BASEN FÖR ANSPRÅKET INOM ETT (1) ÅR ELLER INOM DEN MINSTA TIDSRYMD SOM GÄLLER ENLIGT LAG OM LÄNGRE ÄN ETT (1) ÅR, FRÅN DATUMET DÅ HÄNDELSEN ELLER FAKTUMET SOM LEDDE TILL ATT ANSPRÅKET UPPSTOD, ELLER OM PARTEN AVSÄGER SIG RÄTTEN ATT GÅ VIDARE MED ANSPRÅKET SOM BASERAS PÅ SÅDAN HÄNDELSE ELLER FAKTA.

18. Hela avtalet, gällande språkversion.

Detta licensavtal för slutanvändare framhåller hela avtalet mellan dig och Logitech och ersätter alla tidigare avtal, skriftliga eller muntliga, med avseende på programvaran. Översättningar av det här licensavtalet för slutanvändare görs i enlighet med lokala krav. Om det uppstår konflikt mellan den engelska och den översatta versionen är det den engelska versionen av licensavtalet för slutanvändare som gäller.

Detta program skyddas av Förenta staternas upphovsrättslag och internationella avtal. Obehörig kopiering eller distribution av programvaran utgör ett brott som kan leda till skadeståndskrav och bötesstraff.

TÜRK

SON KULLANICI LİSANS SÖZLEŞMESİ

İŞBU LİSANS SÖZLEŞMESİ (“EULA”) SİZİN İLE LOGITECH EUROPE S.A. (“Logitech”) ARASINDA YASAL BİR SÖZLEŞMEDİR. LÜTFEN YAZILIMI YÜKLEMEDEN YA DA LOGITECH ÜRÜNÜNÜZÜ KULLANMADAN ÖNCE İŞBU SÖZLEŞMEYİ DİKKATLİCE OKUYUN. YAZILIMI KURARAK VEYA LOGITECH ÜRÜNÜNÜZÜ KULLANARAK, BU EULA’NIN ŞARTLARININ ÜZERİNİZDE BAĞLAYICI OLACAĞINI KABUL EDERSİNİZ. İŞBU EULA’NIN KOŞULLARINI KABUL ETMİYORSANIZ, ALIM NOKTANIZIN GEÇERLİ İADE POLİTİKASININ HÜKÜM VE KOŞULLARI UYARINCA ÜRÜNÜ İADE EDEREK ÜCRETİNİ GERİ ALABİLİRSİNİZ.

BİRLEŞİK DEVLETLER’DE YAŞIYORSANIZ (YA DA ŞİRKET MERKEZİNİZ BURADAYSA) VE YAZILIM VEYA ÜRÜNÜ YALNIZCA KİŞİSEL AMAÇLI VEYA KONUT İÇİNDE KULLANIYORSANIZ, TÜKETİCİ TAHKİM KURALLARI KAPSAMINDA UYUŞMAZLIKLARIN TAHKİME GÖTÜRÜLMESİYLE İLGİLİ OLDUĞUNDAN LÜTFEN AŞAĞIDAKİ BÖLÜM 17’Yİ OKUYUN.

AŞAĞIDAKİ BÖLÜM 4’TE AÇIKLANDIĞI ÜZERE, OTOMATİK YAZILIM GÜNCELLEMESİNİ KABUL EDERSİNİZ. KABUL ETMİYORSANIZ, ÜRÜNÜ KULLANMAMALI VEYA YAZILIMI YÜKLEMEMELİSİNİZ.

AŞAĞIDAKİ ÜRÜN SINIRLAMALARI BÖLÜMÜNDE, GÜVENLİK VE KRİTİK KULLANIMLARLA İLGİLİ OLARAK YAZILIM VE İLGİLİ HİZMETLERE İLİŞKİN ÖNEMLİ SINIRLAMALAR BELİRTİLMİŞTİR. BUNLARI ONAYLADIĞINIZ VE KABUL ETTİĞİNİZ İÇİN LÜTFEN İŞBUBÖLÜMÜ DİKKATLİCE OKUYUN.

“Yazılım” şunları ifade eder: (i) bir masaüstü veya mobil cihaza indirilen ve kurulan yazılım uygulamaları da dahil olmak üzere, tüm yazılım programları veya uygulamalar; (ii) bir Logitech ürünü üzerinde gömülü yazılım biçimindeki tüm yazılımlar; (iii) söz konusu yazılımın her tür ilgili belgesi, değiştirilmiş sürümleri, güncellemeleri veya geliştirmeleri (güncelleme veya indirme sırasında açıkça farklı koşullar altında sağlanmadığı takdirde), söz konusu yazılımın sonraki tüm sürümleri, kopyaları.

İşbu koşullar size belirli yasal haklar tanır ve ek olarak, yargı bölgesine göre farklılık arz edebilen sair yasal haklara sahip olabilirsiniz.

1. Lisans.

İşbu EULA’nın koşullarına tabi olmak üzere, Logitech münferiden satın aldığınız Logitech ürünü veya kullandığınız Logitech hizmeti ile birlikte Yazılımı kullanmanız için size sınırlı, gayri münhasır bir lisans verir. Bir Logitech ürünü üzerindeki gömülü yazılım hariç olmak üzere, yazılım, işbu belgede izin verildiği şekilde Yazılımı kullanımınızı desteklemek üzere yedekleme veya arşivleme amacıyla ve yalnızca mülkiyetinizdeki ya da eviniz veya kurumunuz kontrolündeki bilgisayarlara indirmek amacıyla ev içinde ya da dahili kurum ağı sunucusunda kullanmak üzere kullanıma sunmak için; ancak Yazılım münferiden işbu belgede belirtildiği üzere kullanımınız amacıyla kopyalanabilir. Tüm kopyalar, orijinalinde yer alan tüm telif hakkı ile

mülkiyete ilişkin sair bildirimleri içermelidir. Logitech ürünü üzerindeki gömülü Yazılım için, yalnızca mülkiyetinizdeki veya kontrolünüz altındaki Logitech ürünü üzerinde veya kullandığınız Logitech hizmetiyle birlikte sadece bir (1) kopya kullanabilirsiniz. İşbu EULA'nın bağlayıcılığını kabul etmesi ve söz konusu devrin ardından ürünü ve Yazılımı kullanmayı bırakmanız koşuluyla, Yazılımı kullanan Logitech ürününün kalıcı devri sonrası Yazılımı başka bir kişiye kalıcı olarak devredebilirsiniz.

2. Kısıtlamalar.

Şunları yapmanıza izin verilmez (ve başkalarının yapmasına izin veremezsiniz): (A) Yazılımı lisanslama, satma, kiralama, finansal kiralama, (Bölüm 1'de açıkça izin verilmedikçe) devretme, dağıtma, barındırma, dış kaynak kullanımı yapma, ifşa etme veya Yazılımından başka şekilde ticari olarak istifade etme ya da Yazılımı üçüncü tarafların kullanımına sunma; (B) Yazılımı kopyalama (Bölüm 1'de açıkça izin verilmedikçe); (C) Yazılımı veya herhangi bir bölümünü kaynak koda dönüştürme, parçalarına ayırma, tersine yapılandırma veya kaynak kodunu türetmeye veya yükleyicisini oluşturmaya çalışma (yürürlükteki kanunlar tarafından açıkça izin verilmedikçe); (D) Yazılımdaki ticari marka, logo, telif hakkı ve mülkiyete ilişkin sair bildirimleri, diğer patent bildirimlerini, özel işaretleri, sembolleri veya etiketleri kaldırma ya da değiştirme.

3. Mülkiyet.

Logitech ve lisans verenleri, Yazılımdaki ve Yazılıma ilişkin tüm hak, mülkiyet ve menfaatin ve Yazılımdaki tüm telif hakları ile fikri mülkiyet haklarının sahibidir ve bunları saklı tutar. Yazılım, Logitech tarafından size lisanslanmıştır, satılmamıştır ve Logitech size açıkça vermediği tüm hakları saklı tutar.

4. Otomatik Yazılım Güncellemeleri.

Logitech zaman zaman Yazılıma ilişkin hata düzeltmeleri, yükseltmeleri ve diğer değişiklikleri ("Güncellemeler") sağlayabilir. Güncellemeler herhangi bir ek bildirimle ya da herhangi bir ek izin alınmaksızın otomatik olarak yüklenebilir. İşbu otomatik Güncellemeleri kabul etmiş sayılırsınız. İşbu Güncellemeleri istemiyorsanız, çözüm yolunuz Ürünü kullanmayı bırakmaktır. İşbu EULA'nın koşulları Logitech tarafından sağlanan ve orijinal Yazılımın yerini alan ve/veya bunu destekleyen her türlü Güncelleme için amir hüküm niteliğinde olmakla birlikte, ayrı bir lisansla gelen Güncellemelerde, o güncellemeye ait lisansın hükümleri geçerlidir.

5. Uygulama Mağazası.

Yazılımı, Apple App Store, Apple Mac Store veya Google Play ("Uygulama Mağazası") gibi bir uygulama pazarı ya da mağazadan indirdiyseniz, söz konusu Uygulama Mağazasının tüm koşullarına da tabi olursunuz. Yazılımı kullanımınız bir Uygulama Mağazasının kullanım koşullarına tabi ise, Uygulama Mağazasının kullanım koşulları ve işbu EULA arasında bir uyumsuzluk ya da belirsizlik durumunda, yalnızca söz konusu uyumsuzluğu veya belirsizliği çözmek için gerekli olduğu ölçüde ve aksi durumda işbu EULA'nın koşulları tam olarak geçerli olacaktır. Uygulama Mağazasının kullanım koşulları amirdir. (i) İşbu EULA'nın Uygulama Mağazası ile değil, Logitech ve Sizin aranızda düzenlendiğini; (ii) Uygulama Mağazasının bu mağazadan indirilen Yazılımla ilgili hiçbir destek veya bakım sunma yükümlülüğü olmadığını;

(iii) bir uygulama mağazasından indirilen Yazılıma ilişkin herhangi bir ürün garantisi, ürün talebi ve fikri mülkiyet talepleri için Uygulama Mağazasının değil, Logitech'in işbu EULA'da açıklandığı şekilde ve reddedilmediği ölçüde sorumlu olacağını. Her durumda, Uygulama Mağazası'nın herhangi bir garantiye ilişkin azami yükümlülüğünün Yazılımın alış fiyatının (varsa) iadesi olacağını; (iv) Apple ve bağlı kuruluşlarının Apple App Store ve Mac Store'dan indirilen Yazılıma ilişkin olarak EULA'nın ilişkisiz lehtarları olduğunu kabul edersiniz.

6. Gizlilik.

Gizlilik uygulamalarımız [Gizlilik Politikamızı](#) yanı sıra, bir yazılım, uygulama, ürün veya hizmet satın alındığında, indirildiğinde veya kullanıldığında sunulan ayrı gizlilik bildirimlerinde (hep birlikte "Gizlilik Politikası" olarak anılacaktır) tanımlanmaktadır. Yazılımı kurarak, Logitech ürünlerini kullanarak veya bize kişisel bilgilerinizi sunarak, Gizlilik Politikasında ve herhangi bir ayrı gizlilik bildiriminde tanımlanan uygulamaları, koşul ve şartları kabul ediyor ve bunları onaylıyorsunuz. Gizlilik Politikamız atıfta bulunulmak suretiyle bu EULA'ya dahil edilmiştir.

7. Açık Kaynak.

İşbu EULA, Yazılımda yer alabilecek bir açık kaynak yazılım ("Açık Kaynak Bileşenleri") için geçerli değildir. Yazılım için geçerli Açık Kaynak Bileşenleri ve ilgili geçerli lisanslar aşağıdaki adreste liste halinde verilmiştir: <http://opensource.logitech.com>. Her bir Açık Kaynak Bileşenini kullanımınız, söz konusu Açık Kaynak Bileşenine eşlik eden, yürürlükteki son kullanıcı lisans hükümlerine tabidir. Yürürlükteki her bir lisansın hükümlerini kabul etmeniz gerekir. Aksi halde Yazılımı kullanmanız gerekir. İşbu EULA'da yer alan hiçbir husus, Açık Kaynak Bileşenleri için geçerli son kullanıcı lisansının koşulları ve şartlarının yeren geçen haklar vermez ya da bu bağlamdaki haklarınızı sınırlamaz, haklarınızı kısıtlamaz veya işbu Açık Kaynak Bileşenleri için geçerli olan herhangi bir son kullanıcı lisansının hüküm ve koşulları yerine geçen haklar vermez.

8. Üçüncü Taraf Yazılım.

Yazılım ve Ürün, diğer ürünler ve yazılımlar ile bağlantılı olarak kullanılabilir ve üçüncü taraf yazılımına bağlantılar ya da arabirimler ve de üçüncü taraf yazılımından içerik ya da veriler içerebilir ("Üçüncü Taraf Yazılım"). Söz konusu Üçüncü Taraf Yazılımın kullanımı, üçüncü tarafın gizlilik politikası da dahil olmak üzere, söz konusu Üçüncü Taraf Yazılımın lisans verenin sağladığı koşullara tabidir. Üçüncü Taraf Yazılıma erişerek veya bunu kullanarak, üçüncü tarafın öngördüğü şartlara uyacağınızı kabul edersiniz. Logitech söz konusu Üçüncü Taraf Yazılımın çalışması ya da kullanılabilirliğine ilişkin beyan ya da garantide bulunmaz. Logitech ya da onun lisans verenleri, söz konusu Üçüncü Taraf Yazılımın kullanılamaması veya kaldırılmasından sorumlu olmaz.

9. Fesih.

İşbu EULA, feshedilene dek devam eder. Her iki taraf, herhangi bir zamanda ve herhangi bir gerekçeyle işbu EULA'yı feshedebilir. İşbu EULA'NIN herhangi bir hükmünü ihlal etmeniz halinde Yazılımı kullanma hakkınız Logitech tarafından otomatik olarak feshedilecektir. Söz konusu fesihle birlikte, Yazılımı kullanmayı derhal bırakmanız ve tasarrufunuz ya da denetiminizdeki tüm Yazılım kopyalarını kaldırmanız gerekmektedir. Paragraf 6, 7, 8, 9 10, 11,

12, 16, 17 ve 18 'deki şartlar, söz konusu fesih sonrasında yürürlükte kalır. Logitech, Yazılımın ya da Güncellemelerin gelecekte kullanılabilirliğine ilişkin beyanda bulunmaz ve Yazılım veya Güncellemelerin kullanılamaması veya kaldırılmasından sorumlu olmaz. Logitech'in, Yazılıma ilişkin bakım veya destek hizmetleri sağlama yükümlülüğü yoktur.

10. Garanti Feragati.

GEÇERLİ KANUN TARAFINDAN İZİN VERİLEN AZAMİ ÖLÇÜDE, LOGITECH YAZILIM VE HİZMETLERİ TÜM HATALARIYLA BİRLİKTE "OLDUĞU GİBİ" VE HİÇBİR GARANTİ VERİLMEKSİZİN SUNULUR. GEÇERLİ KANUN TARAFINDAN İZİN VERİLEN AZAMİ ÖLÇÜDE, LOGITECH YAZILIM VE HİZMETLERİNİN KULLANIMINA İLİŞKİN TÜM RİZİKONUN SİZE AİT OLDUĞUNU VE TATMİN EDİCİ KALİTE, İFA, DOĞRULUK VE ÇABAYA İLİŞKİN TÜM RİZİKONUN DA SİZE AİT OLDUĞUNU KABUL VE TEYİT EDERSİNİZ. LOGITECH VE LİSANS VERENLERİ, TİCARİ ELVERİŞLİLİK, TATMİN EDİCİ KALİTE, BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK, DOĞRULUK, MÜDAHALESİZ KULLANIM VE ÜÇÜNCÜ TARAF HAKLARININ İHLAL EDİLMEMESİNE İLİŞKİN GEREK SARİH, GEREK ZİMNİ OLSUN YA DA YASALARDAN DOĞAN GARANTİLER VE/VEYA KOŞULLAR DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE LOGITECH YAZILIM VE HİZMETLERİNE İSTİNADEN TÜM GARANTİLER VE KOŞULLARDAN İŞBU VESİLEYLE FERAGAT EDER. LOGITECH, LOGITECH YAZILIM VEYA HİZMETLERİNİ SERBESTÇE KULLANMANIZA MÜDAHALEDE BULUNMAMAYI; LOGITECH YAZILIM VEYA HİZMETLERİNDE YER ALAN İŞLEVLERİN GEREKSİNİMLERİNİZİ KARŞILAYACAĞINI; LOGITECH YAZILIM VEYA HİZMETLERİNİN KESİNTİSİZ VEYA HATASIZ OLACAĞINI VEYA LOGITECH YAZILIM VEYA HİZMETLERİNDEKİ KUSURLARIN DÜZELTİLECEĞİNİ GARANTİ ETMEZ. HİÇBİR LOGITECH BAYİİ, ARACISI VEYA ÇALIŞANI, BU GARANTİ REDDİNDE HERHANGİ BİR DEĞİŞİKLİK, UZATMA YA DA EK YAPMA YETKİSİNE SAHİP DEĞİLDİR. Bazı yargı bölgeleri tüketicilerin geçerli yasal hakları hakkındaki zımnî garantilerin ya da sınırlamaların hariç bırakılmasına izin vermediğinden, yukarıdaki hariç bırakmalar ve sınırlamalar hakkınızda uygulanmayabilir.

11. Sorumluluğun Sınırlandırılması. Sorumluluk Sınırları.

GEÇERLİ KANUN TARAFINDAN YASAKLANMADIĞI ÖLÇÜDE OLMAK ÜZERE; LOGITECH VEYA LİSANS VERENLERİ, LOGITECH'E AİT HERHANGİ BİR ÜRÜNÜN, YAZILIM VEYA HİZMETİN SATIŞI, LİSANSLANMASI VEYA KULLANILMASI YA DA KULLANILAMAMASI SONUCU ORTAYA ÇIKAN HİÇBİR ÖZEL, DOLAYLI, NETİCE KABİLİNDEN DOĞAN VEYA ARIZİ ZARARDAN YA DA YEDEK ÜRÜNLERİN, YAZILIM VEYA HİZMETLERİN SAĞLANMASI MALİYETİ, KAR KAYBI, BİLGİ VEYA VERİ KAYBINDAN, SÖZ KONUSU ZARARIN OLUŞMA OLASILIĞI LOGITECH'E ÖNCEDEN HABER VERİLMİŞ OLSA DAHİ, YÜKÜMLÜLÜK SAVINA VE SEBEBİNE BAKILMAKSIZIN (SÖZLEŞME, İNCİNME VEYA DİĞER), HİÇBİR ŞEKİLDE SORUMLU OLMAYACAKTIR. HİÇBİR DURUMDA, LOGITECH VE LİSANS SAĞLAYICILARININ TOPLAM BORÇ YÜKÜMLÜLÜĞÜ, BORÇ YÜKÜMLÜLÜĞÜNE NEDEN OLAN LOGITECH ÜRÜN, YAZILIMI VEYA HİZMETİ İÇİN ÖDENEN ÜCRETİ AŞMAYACAKTIR. Yukarıdaki sınırlamalar, üstte bahsedilen çözüm temel amacına hizmet etmese de geçerli olacaktır. Bazı yargı bölgeleri arizi ya da netice kabilinden doğan zararların hariç bırakılmasına

izin vermediğinden, yukarıdaki sınırlama ya da hariç bırakma hakkınızda uygulanmayabilir. Yukarıdaki sınırlamalar, ilgili yasaların gerektirdiği durumlarda ve kapsamı çerçevesinde, kişisel yaralanmalar için geçerli olmayacaktır.

12. Ürün Kısıtlamaları.

İŞBU YAZILIM NÜKLEER TESİS, UÇAK NAVİGASYONU VEYA İLETİŞİM SİSTEMLERİ, HAVA TRAFİK KONTROL SİSTEMLERİ, TIBBİ AYGITLAR VEYA YAZILIMIN BOZULMASI HALİNDE ÖLÜME, BEDENSEL YARALANMAYA VEYA AĞIR FİZİKSEL VEYA ÇEVRESEL HASARA YOL AÇABİLECEK DİĞER EKİPMANLARDA KULLANILMAK AMACIYLA TASARLANMAMIŞTIR. YAZILIMIN ACİL DURUM AMACIYLA SERTİFİKALANDIRILMADIĞINI VE BU AMAÇLA KULLANILMAMASI GEREKTİĞİNİ ONAYLARSINIZ. LOGITECH ACİL DURUM BİLDİRİMLERİNİ İZLEMEZ VE EVİNİZE ACİL DURUM SERVİSLERİ GÖNDERMEKTEN SORUMLU DEĞİLDİR.

13. Birleşik Devletler Hükümeti Son Kullanıcıları.

Yazılım, “Ticari Bilgisayar Yazılımı” ve “Ticari Bilgisayar Yazılım Belgeleri” içeriği de dahil olmak üzere 48 C.F.R. 2.101’deki tanımıyla bir “Ticari Mal”dır ve ABD Hükümeti düzeyindeki son kullanıcılara (a) yalnızca Ticari Mal olarak ve (b) sadece işbu EULA hüküm ve şartları uyarınca diğer son kullanıcılara verilen haklarla birlikte lisanslanmaktadır. Yayınlanmamış haklar Amerika Birleşik Devletleri Telif Kanunları kapsamında saklıdır.

14. İhracat Kanunu Güvenceleri.

Amerika Birleşik Devletleri, Avrupa Birliği, İsviçre ve/veya Yazılımın edinildiği yargı bölgesinin yasa ya da yönetmelikleri dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere Yazılımı geçerli yasalar yada yönetmeliklere aykırı şekilde ihraç ya da yeniden ihraç etmeyeceğinizi kabul edersiniz.

15. Aracılar ve Üçüncü Taraf Satın Alıcılar.

Yazılımı bir başka kişi ya da tüzel kişilik adına alıyorsanız, Yazılımı adına aldığınız kişiyi ya da tüzel kişiliği, bu EULA’nın şartları ve koşulları ile bağlayıcı kılma yetkisine sahip olduğunuzu beyan ve garanti ediyorsunuz. Yargı merciinizde yazılımı kullanmak veya yazılıma erişmek ve bu EULA’yı kabul etmek için yeterli yasal yaşta olduğunuzu beyan ediyorsunuz.

16. Tabi Olunan Hukuk; Bölünebilirlik.

Eğer A.B.D.’deyseniz, işbu EULA kendi seçtiğiniz kanun usulü veya ilkelerine ya da bunların uygulanabilirliğine bakılmaksızın, bilhassa Amerika Birleşik Devletleri ve Kaliforniya Eyaleti kanunlarına tabi olacak ve bu kanunlara göre yorumlanacaktır. Eğer A.B.D. sınırları dışında ikamet ediyorsanız, işbu EULA münhasıran İsviçre yasalarına tabidir. İşbu EULA’nın herhangi bir hükmü geçersiz bulunursa, taraflar yine de söz konusu hükümde yansıtılan maksatlarının geçerli kalması gerektiğini kabul eder ve işbu EULA’nın diğer tüm hükümleri tam olarak yürürlükte ve geçerli kalır.

Birleşik Devletler’de yaşıyorsanız ve Yazılım veya Ürünü yalnızca kişisel amaçlı veya konut içinde kullanıyorsanız, 17. Bölüm sizin için geçerli olacaktır.

17. Tahkim.

Sizin ile Logitech arasında doğan herhangi bir anlaşmazlık, taraflardan birinin tercihiyle, hakim atanmasından önce yetkili mahalli idare mahkemesine taşınabilen anlaşmazlıklar dışında, Amerikan Tahkim Birliği’nin Tüketici Tahkim Kuralları (“Kurallar”) kapsamında yürütülen, nihai ve bağlayıcı tahkim ile çözümlenecektir. Tahkim, tarafların karşılıklı anlaşması veya Kurallarda belirtilen seçim süreci kapsamında seçilen tek bir hakim tarafından yapılacaktır. Tahkim masrafları Kurallarda belirtildiği gibi taraflar arasında bölüştürülecektir. Hakimin kararı nihai ve temyiz hakkı olmaksızın tarafları bağlayıcı olacaktır. KANIT KAYBINI ÖNLEMEK VE İŞBU SÖZLEŞME KAPSAMINDA ORTAYA ÇIKAN TALEPLERİN DERHAL ÇÖZÜLMESİNİ SAĞLAMAK İÇİN, İŞBU EULA KAPSAMINDA TALEP ÖNE SÜREN BİR TARAF, TALEBE NEDEN OLAN OLAY VEYA DURUMLARIN ORTAYA ÇIKTIĞI TARİHTEN İTİBAREN BİR (1) YIL VEYA SÖZLEŞMENİN TABİ OLDUĞU YASALARDA ÖNGÖRÜLEN SÜRENİN BİR (1) YILDAN UZUN OLMASI DURUMUNDA BU YASALARDA ÖNGÖRÜLEN ASGARİ SÜRE İÇİNDE, TALEBİNİN DAYANAĞINI DİĞER TARAFA YAZILI OLARAK BİLDİRECEKTİR; AKSİ TAKDİRDE, SÖZ KONUSU TARAF, SÖZ KONUSU OLAY VEYA DURUMLARA DAYALI OLARAK HERHANGİ BİR TALEPTE BULUNMA HAKKINDAN FERAGAT EDER.

18. Sözleşmenin Bütünlüğü; Hakim Dil.

İşbu Sözleşme, Yazılımla ilgili olarak, sizin ile Logitech arasındaki anlaşmanın tamamını oluşturur ve yazılı ya da sözlü, bundan önceki tüm sözleşmeleri ilga eder. İşbu EULA’nın her türlü çevirisi yalnızca yerel gereksinimleri karşılamak amacıyla yapılmış olup, İngilizce ve İngilizce olmayan nüshaları arasında çelişki olması halinde İngilizce nüshası geçerli olacaktır.

Yazılım, Amerika Birleşik Devletleri’nin telif hakkı kanunları ve uluslararası anlaşmalar ile korunmaktadır. Yazılımın yetkisiz çoğaltılması veya dağıtımı yasalar uyarınca cezaya tabidir.

© 2018 Logitech. Tüm hakları saklıdır

УКРАЇНСЬКА

ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ

ЦЯ ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ («УГОДА») Є ЮРИДИЧНОЮ УГОДОЮ МІЖ ВАМИ ТА КОМПАНІЄЮ LOGITECH EUROPE S.A. (Logitech). УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ УГОДУ ПЕРЕД ІНСТАЛЯЦІЄЮ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОЧАТКОМ РОБОТИ ІЗ ПРОДУКТОМ LOGITECH. ІНСТАЛЮЮЧИ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ВИКОРИСТОВУЮЧИ ПРОДУКТ LOGITECH, ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЯ З УМОВАМИ ЦІЄЇ УГОДИ. ЯКЩО ВИ НЕ ЗГОДНІ З УМОВАМИ ЦІЄЇ УГОДИ, ТО МОЖЕТЕ ПОВЕРНУТИ ПРОДУКТ ДЛЯ ОТРИМАННЯ КОШТІВ ВІДПОВІДНО ДО ПРАВИЛ ТА УМОВ ПОЛІТИКИ ПОВЕРНЕННЯ ТОВАРІВ, ЩО ДІЄ У ПРОДАВЦЯ, В ЯКОГО ВИ ПРИДБАЛИ ПРОДУКТ.

ЯКЩО ВИ МЕШКАЄТЕ У СПОЛУЧЕНИХ ШТАТАХ АМЕРИКИ АБО В ЦІЙ КРАЇНІ РОЗТАШОВАНЕ ВАШЕ ОСНОВНЕ КОМЕРЦІЙНЕ ПІДПРИЄМСТВО, І ВИ ЗАСТОСОВУЄТЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПРОДУКТ ВИКЛЮЧНО В ОСОБИСТИХ ЦІЛЯХ АБО ДЛЯ ДОМАШНЬОГО КОРИСТУВАННЯ, ПРОЧИТАЙТЕ РОЗДІЛ 17 НИЖЧЕ, В ЯКОМУ ОПИСАНО АРБІТРАЖНІ ПРОЦЕДУРИ ВІДПОВІДНО ДО ПРАВИЛ УРЕГУЛЮВАННЯ СУПЕРЕЧОК ЗІ СПОЖИВАЧАМИ.

ЗГІДНО З РОЗДІЛОМ 4 НИЖЧЕ, ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЯ НА АВТОМАТИЧНЕ ОНОВЛЕННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. ЯКЩО ВИ НЕ ПОГОДЖУЄТЕСЯ З ТАКОЮ УМОВОЮ, НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПРОДУКТ АБО НЕ ІНСТАЛЮЙТЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

У РОЗДІЛІ «ОБМЕЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ ПРОДУКТУ» ЗАЗНАЧЕНО ВАЖЛИВІ ОБМЕЖЕННЯ, ПОВ'ЯЗАНІ З БЕЗПЕКОЮ ЖИТТЯ ТА МОЖЛИВИМИ НАДЗВИЧАЙНИМИ СИТУАЦІЯМИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА СУПУТНІХ ПОСЛУГ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЕЙ РОЗДІЛ, ОСКІЛЬКИ ВИ ПРИЙМАЄТЕ ЗАЗНАЧЕНІ В НЬОМУ УМОВИ ТА ПІДТВЕРДЖУЄТЕ СВОЮ ЗГОДУ З НИМИ.

«Програмне забезпечення» означає: (i) усі без винятку програми, включно із програмним забезпеченням, завантаженим та інстальованим на комп'ютері або на мобільному пристрої; (ii) усі без винятку програми, вбудовані у продукти Logitech; (iii) будь-яку супутню документацію, змінені версії, оновлення або покращення таких програмних засобів (якщо інше прямо не передбачено різними умовами, що діють на момент оновлення або завантаження), а також усі наступні версії та копії такого програмного забезпечення.

Цим документом користувачу надаються певні юридичні права. Також можлива наявність інших прав, передбачених місцевим законодавством.

1. Ліцензія.

Відповідно до умов цієї Угоди, компанія Logitech надає вам обмежену неексклюзивну ліцензію на використання Програмного забезпечення виключно з придбаним продуктом Logitech або з послугою Logitech, які ви використовуєте. За винятком програм, вбудованих у продукти Logitech, Програмне забезпечення можна копіювати лише з метою архівування або створення резервних копій для використання Програмного забезпечення в установлених рамках, а також для розміщення на внутрішньому домашньому або внутрішньому корпоративному мережевому сервері виключно з метою завантаження на пристрої, якими ви володієте або якими керуєте у себе вдома або в організації, але лише з метою використання Програмного забезпечення згідно з умовами цієї Угоди. Кожна копія повинна містити всі сповіщення щодо авторських прав та інших прав власності, передбачені оригіналом. Ви маєте право використовувати лише одну (1) копію програми, вбудованої у продукт Logitech, виключно на пристрої Logitech, яким ви володієте або керуєте, або у рамках послуги Logitech, яку ви використовуєте. Ви можете передати Програмне забезпечення у постійне користування іншій особі разом із продуктом Logitech, що використовує це Програмне забезпечення, якщо користувач зобов'язується виконувати умови цієї Угоди, а ви після такої передачі припиняєте використання продукту та Програмного забезпечення.

2. Обмеження.

Ви не маєте права (й зобов'язуєтеся не дозволяти іншим особам): (А) ліцензувати, продавати, давати напрокат, здавати в оренду, передавати у власність (за винятком випадків, прямо передбачених у Розділі 1), розповсюджувати, публікувати у мережі, віддавати на аутсорсинг, розкривати або в інший спосіб використовувати це Програмне забезпечення у комерційних цілях або надавати до нього доступ третім особами; (Б) копіювати Програмне забезпечення (за винятком випадків, прямо передбачених у Розділі 1); (В) здійснювати зворотне проектування або намагатися отримати вихідний код, створювати похідні продукти або пакети для інсталяції, декомпілювати або дизасемблювати Програмне забезпечення або будь-яку його частину (окрім випадків, прямо дозволених чинним законодавством); (Г) видаляти або змінювати товарні знаки, емблеми, сповіщення щодо авторських прав та інших прав власності, умовні позначення та пояснення до них, символи або мітки у Програмному забезпеченні.

3. Право власності.

Компанія Logitech та її ліцензіари зберігають за собою усі права, правові титули й інтереси, які стосуються Програмного забезпечення, а також усі відповідні авторські права й інші види прав на інтелектуальну власність. Компанія Logitech не продає вам Програмне забезпечення, а надає ліцензію на його використання та зберігає за собою всі права, про передачу яких не повідомлялося прямо.

4. Автоматичне оновлення Програмного забезпечення.

Компанія Logitech може періодично вносити зміни до Програмного забезпечення для його оновлення, вдосконалення, виправлення помилок або з іншою метою (далі – «Оновлення»). Оновлення автоматично інсталиються без додаткових сповіщень і запитів на надання дозволу. Ви даєте згоду на отримання таких автоматичних Оновлень. Якщо ви не бажаєте отримувати такі Оновлення, припиніть використання цього Продукту. Умови цієї Угоди поширюються на будь-які Оновлення, що надаються Logitech, які замінюють та (або) доповнюють вихідне Програмне забезпечення, за винятком випадків, коли Оновлення супроводжуються окремою ліцензією, – тоді переважну силу матиме така ліцензія.

5. Магазин програм.

На Програмне забезпечення, завантажене з магазину або іншої точки продажу програм, наприклад Apple App Store, Apple Mac Store або Google Play (далі – «Магазин програм»), також поширюються умови використання від цього Магазину програм. Якщо на Програмне забезпечення поширюються умови використання від Магазину програм, у разі невідповідності або суперечності між умовами використання від Магазину програм і положеннями цієї Угоди переважну силу мають умови від Магазину програм, але тільки в межах, необхідних для усунення такої невідповідності або суперечності; при цьому інші положення цієї Угоди діють без змін. Ви визнаєте, що: (i) ця Угода укладається між компанією Logitech і вами, але не з Магазином програм; (ii) Магазин програм не зобов'язаний надавати будь-яку підтримку або технічне обслуговування щодо будь-якого Програмного забезпечення, завантаженого з нього; (iii) Logitech, а не Магазин програм, буде нести відповідальність, передбачену цією Угодою (за винятком випадків, на які поширюється відмова від відповідальності), за будь-які гарантії якості, претензії до продукції й інтелектуальної власності стосовно Програмного забезпечення, завантаженого з Магазину програм. У будь-якому разі максимальна відповідальність Магазину програм щодо будь-якої гарантії полягає у поверненні вартості придбання (якщо така є) Програмного забезпечення; (iv) компанія Apple та її дочірні компанії є сторонніми бенефіціарами цієї Угоди стосовно Програмного забезпечення, що завантажується з магазинів Apple App Store і Mac Store.

6. Конфіденційність.

Наші правила конфіденційності описані у нашій [Політиці конфіденційності](#), а також в окремих положеннях про конфіденційність (разом – «Політика конфіденційності»), які надаються разом із програмним забезпеченням, програмою, продуктом або послугою, які були придбані, завантажені або використовуються. У разі інсталяції Програмного забезпечення, використання продуктів Logitech або надання нам персональної інформації ви приймаєте та підтверджуєте згоду з правилами, умовами та положеннями, що описані

в Політиці конфіденційності й окремих положеннях про конфіденційність. Ця Угода містить посилання на нашу Політику конфіденційності.

7. Відкритий вихідний код.

Умови цієї Угоди не поширюються на будь-яке програмне забезпечення з відкритим вихідним кодом, яке може бути включено до складу Програмного забезпечення, що надається (далі – «Компоненти з відкритим вихідним кодом»). Відомості щодо Компонентів із відкритим вихідним кодом, що використовуються у Програмному забезпеченні, та перелік пов'язаних застосовних ліцензій можна переглянути на сторінці: <http://opensource.logitech.com>. Використання вами кожного Компонента з відкритим вихідним кодом регулюється положеннями відповідної застосовної ліцензії для кінцевого користувача, що супроводжує такий Компонент із відкритим вихідним кодом. Ви зобов'язані надати свою згоду із положеннями кожної застосовної ліцензії; в іншому разі ви не повинні використовувати це Програмне забезпечення. Жодна з умов цієї Угоди не обмежує та не скасовує ваших прав відповідно до умов і положень будь-якої застосовної ліцензії для кінцевих користувачів на Компоненти з відкритим вихідним кодом.

8. ПЗ третіх сторін.

Програмне забезпечення та Продукт можуть використовуватися разом із іншими продуктами та програмним забезпеченням і містити посилання на них або пов'язані елементи інтерфейсу, а також вміст і дані програмного забезпечення сторонніх виробників (далі – «Програмне забезпечення сторонніх виробників»). Таке Програмне забезпечення сторонніх виробників повинно використовуватися відповідно до умов, визначених його ліцензіаром, включно із дотриманням політики конфіденційності сторонніх виробників. Запускаючи та використовуючи Програмне забезпечення сторонніх виробників, ви даєте згоду дотримуватися застосовних політик конфіденційності таких виробників. Logitech не робить жодних заяв і не дає гарантій стосовно роботи або доступності такого Програмного забезпечення сторонніх виробників. Компанія Logitech та її ліцензіари не несуть відповідальності за видалення такого Програмного забезпечення сторонніх виробників або його недоступність.

9. Припинення дії Угоди.

Ця Угода діє до моменту її розірвання. Кожна зі сторін має право в будь-який момент розірвати Угоду з будь-якої причини. У разі порушення умов Угоди ви автоматично, без сповіщення від компанії Logitech, втрачаєте право на використання Програмного забезпечення. Після розірвання Угоди ви повинні припинити використання Програмного забезпечення та видалити всі його копії, якими володієте або розпоряджаєтеся. Умови розділів 6, 7, 8, 9 10, 11, 12, 16, 17 і 18 зберігають юридичну силу навіть після розірвання Угоди. Компанія Logitech не гарантує доступність цього Програмного забезпечення або Оновлень у майбутньому і не несе відповідальності за видалення або недоступність

Програмного забезпечення або Оновлень. Компанія Logitech не зобов'язана забезпечувати технічне обслуговування або підтримку стосовно цього Програмного забезпечення.

10. Відмова від гарантій.

У РАМКАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАСТОСОВНИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ПЗ ТА ПОСЛУГИ КОМПАНІЇ LOGITECH НАДАЮТЬСЯ «ЯК Є», ВКЛЮЧНО З УСІМА МОЖЛИВИМИ ПОМИЛКАМИ ТА БЕЗ БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ. ВИ ЧІТКО ВИЗНАЄТЕ ТА ПОГОДЖУЄТЕСЯ З ТИМ, ЩО У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, РИЗИКИ, ПОВ'ЯЗАНІ З ВИКОРИСТАННЯМ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ І ПОСЛУГ LOGITECH, А ТАКОЖ УСІ РИЗИКИ, ПОВ'ЯЗАНІ ІЗ ЗАДОВІЛЬНИМ РІВНЕМ ЯКОСТІ, РОБОТИ, ТОЧНОСТІ ТА ВИКОНАННЯ, НЕСЕТЕ ВИ САМІ. ЦИМ ДОКУМЕНТОМ КОМПАНІЯ LOGITECH ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ ВІД НАДАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ І УМОВ СТОСОВНО ПЗ І ПОСЛУГ LOGITECH (ЯВНИХ, ТАКИХ, ЩО МАЮТЬСЯ НА УВАЗІ АБО ПЕРЕДБАЧЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ), ВКЛЮЧНО З, БЕЗ ОБМЕЖЕННЯ, ГАРАНТІЯМИ, ЩО МАЮТЬСЯ НА УВАЗІ, ТА/АБО УМОВАМИ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОЇ ЦІЛІ, ТОЧНОСТІ, БЕЗПЕРЕШКОДНОГО ВОЛОДІННЯ ТА НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТІХ СТОРІН. LOGITECH НЕ ДАЄ ГАРАНТІЙ НЕВТРУЧАННЯ У ВИКОРИСТАННЯ ВАМИ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГ LOGITECH, А ТАКОЖ НЕ ГАРАНТУЄ, ЩО ФУНКЦІЇ, РЕАЛІЗОВАНІ В ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ АБО ПОСЛУГАХ LOGITECH, БУДУТЬ ВІДПОВІДАТИ ВАШИМ ВИМОГАМ, ЩО РОБОТА ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГ LOGITECH БУДЕ БЕЗПЕРЕБІЙНОЮ ТА БЕЗПОМИЛКОВОЮ АБО ЩО ДЕФЕКТИ В ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ АБО ПОСЛУГАХ LOGITECH БУДЕ УСУНЕНО. ЖОДЕН ДИЛЕР, АГЕНТ АБО СПІВРОБІТНИК LOGITECH НЕ МАЄ ПРАВА ЗМІНЮВАТИ, РОЗШИРЮВАТИ АБО ДОПОВНЮВАТИ ЦЮ ВІДМОВУ ВІД НАДАННЯ ГАРАНТІЙ. Якщо чинне законодавство не допускає виключення гарантій, що маються на увазі, або обмеження застосовних законних прав споживача, вказаний вище виняток або обмеження може не поширюватися на вас.

11. Обмеження зобов'язань.

У РАМКАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ДІЮЧИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, LOGITECH ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ ЗА ЖОДНИХ УМОВ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ВИТРАТИ, ПОВ'ЯЗАНІ З ПРИДБАННЯМ ПРОДУКТІВ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ І ПОСЛУГ ДЛЯ ЗАМІНИ, ЗА ВТРАЧЕНУ ВИГОДУ, ВТРАТУ ДАНИХ АБО ІНФОРМАЦІЇ, А ТАКОЖ ЗА БУДЬ-ЯКІ ІНШІ ФАКТИЧНІ ЗБИТКИ У РЕЗУЛЬТАТІ ОСОБЛИВИХ ОБСТАВИН, НЕПРЯМІ, МАЙБУТНІ АБО ВИПАДКОВІ ЗБИТКИ, БУДЬ-ЯКИМ ЧИНОМ ПОВ'ЯЗАНІ З ПРОДАЖЕМ, ЛІЦЕНЗУВАННЯМ, ВИКОРИСТАННЯМ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ БУДЬ-ЯКОГО ПРОДУКТУ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГИ LOGITECH, НЕЗАЛЕЖНО ВІД

ПРИЧИНИ ТА ВИДУ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ (УГОДА, ПРАВОПОРУШЕННЯ АБО ІНШЕ), НАВІТЬ ЯКЩО ПРЕДСТАВНИКАМ LOGITECH БУЛО ЗАЗДАЛЕГІДЬ ПОВІДОМЛЕНО ПРО МОЖЛИВОСТІ ВИНИКНЕННЯ ТАКИХ ЗБИТКІВ. ЗА ЖОДНИХ УМОВ СУКУПНА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ LOGITECH ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРІВ НЕ МОЖЕ ПЕРЕВИЩУВАТИ СУМУ, ФАКТИЧНО СПЛАЧЕНУ ЗА ПРОДУКТ, ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГУ LOGITECH, ЯКІ СТАЛИ ПРИЧИНОЮ ВИНИКНЕННЯ ВКАЗАНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ. Вказані обмеження застосовуються навіть у тих випадках, коли згаданий вище засіб відшкодування не досягає основної цілі. Деякі юрисдикції не передбачають винятків чи обмеження неістотних або непрямих збитків; таким чином, згадані вище обмеження чи винятки можуть вас не стосуватися. Згадані вище обмеження не беруться до уваги у разі травмування. Це також залежить від того, де та наскільки чинне законодавство вимагає виконання таких зобов'язань.

12. Обмеження щодо використання продукту.

ЦЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНО ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ НА ЯДЕРНИХ ОБ'ЄКТАХ, В АЕРОНАВІГАЦІЙНИХ СИСТЕМАХ І СИСТЕМАХ АВІАЦІЙНОГО ЗВ'ЯЗКУ, У СИСТЕМАХ КЕРУВАННЯ ПОВІТРЯНИМ РУХОМ, МЕДИЧНИХ ПРИСТРОЯХ ТА НА ІНШОМУ ОБЛАДНАННІ, ДЕ ВІДМОВА ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ЗАГИБЕЛІ ЛЮДЕЙ, ТРАВМ АБО СЕРЙОЗНИХ ФІЗИЧНИХ ЧИ ЕКОЛОГІЧНИХ ЗБИТКІВ. ВИ ВИЗНАЄТЕ, ЩО ЦЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НЕ СЕРТИФІКОВАНО ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В НАДЗВИЧАЙНИХ СИТУАЦІЯХ І НЕ ПОВИННО ВИКОРИСТОВУВАТИСЯ ЗА ТАКИХ УМОВ. КОМПАНІЯ LOGITECH НЕ ВІДСТЕЖУЄ ЕКСТРЕНІ СПОВІЩЕННЯ ТА НЕ БЕРЕ НА СЕБЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ЩОДО ВИКЛИКУ СЛУЖБ ЕКСТРЕНОЇ ДОПОМОГИ ДО МІСЦЯ ВАШОГО ПРОЖИВАННЯ.

13. Користувачі, що працюють в уряді США.

Згідно з визначенням, наданим у Збірці федеральних правил (титул 48, п. 2.101), Програмне забезпечення є «комерційним продуктом», що складається із «комерційного комп'ютерного програмного забезпечення» та «документації на комерційне комп'ютерне програмне забезпечення». Кінцевим користувачам, що працюють в Уряді США, ліцензія на Програмне забезпечення надається: а) лише як на комерційний продукт і б) лише з тими самими правами, які надаються усім іншим кінцевим користувачам відповідно до умов цієї Угоди. Права на неопубліковані матеріали охороняються відповідно до законів США про авторське право.

14. Гарантія дотримання експортного законодавства.

Ви визнаєте, що не маєте права експортувати або повторно експортувати Програмне забезпечення з порушенням будь-яких чинних законів або норм, включно (без обмежень) із законодавством Сполучених Штатів Америки, Європейського союзу, Швейцарії та (або) законів чи нормативних положень інших країн, де було придбано Програмне забезпечення.

15. Агенти та покупці, що представляють треті сторони.

Якщо ви придбаєте це Програмне забезпечення від імені іншої особи або організації, цим ви заявляєте та гарантуєте, що володієте повноваженнями, що дають можливість забезпечити виконання умов і положень цієї Угоди з боку особи або організації, для яких ви придбаєте це Програмне забезпечення. Ви підтверджуєте, що досягли встановленого законодавством вашої країни віку, щоб запускати та використовувати таке Програмне забезпечення, а також укладати цю Угоду.

16. Керуюче право й автономність положень.

Якщо ви перебуваєте на території США, ця Угода регулюється та тлумачиться виключно відповідно до законодавства США та штату Каліфорнія без врахування принципів колізійного права або їх застосування. Якщо ви перебуваєте за межами США, ця Угода регулюється виключно законодавством Швейцарії. Якщо будь-яке положення Угоди буде визнано недійсним, сторони, незважаючи на це, погоджуються, що наміри сторін, відображені у цьому положенні, й інші положення Угоди мають юридичну силу та діють у повному обсязі.

Якщо ви проживаєте у Сполучених Штатах Америки та застосовуєте Програмне забезпечення або Продукт виключно в особистих цілях і для домашнього користування, прочитайте розділ 17 нижче.

17. Арбітражний розгляд.

Будь-яка суперечка, що виникає між вами та Logitech, повинна бути вирішена шляхом розгляду в арбітражному суді відповідно до правил врегулювання суперечок споживачів («Правила») Американської арбітражної асоціації з винесенням рішення, яке є остаточним і не підлягає оскарженню; за винятком того, що суперечки, які за інших умов кваліфікувалися б як дрібні позови, на вибір однієї зі сторін і до призначення судді арбітражу можуть бути перенесені до суду, що розглядає дрібні позови компетентної юрисдикції. Арбітражний розгляд має проводити один конкретний суддя арбітражного суду, вибраний за взаємною згодою сторін або відповідно до встановленої Правилами процедури. Витрати, пов'язані з арбітражним розглядом, повинні бути пропорційно поділені між сторонами відповідно до встановленої Правилами процедури. Рішення судді арбітражного суду є остаточним і обов'язковим для виконання, та не підлягає оскарженню. ЩОБ УНИКНУТИ ВТРАТИ ДОКАЗІВ І ЗАБЕЗПЕЧИТИ ОПЕРАТИВНЕ ВРЕГУЛЮВАННЯ ПРЕТЕНЗІЙ, ЩО ВИНΙΚАЮТЬ ЩОДО ЦЬОЇ УГОДИ, СТОРОНА, ЯКА ПОДАЄ ПОЗОВ ВІДПОВІДНО ДО ЦЬОЇ УГОДИ, ПОВИННА НАДАТИ ІНШІЙ СТОРОНІ ПИСЬМОВЕ СПОВІЩЕННЯ ЩОДО СВОЄЇ ПРЕТЕНЗІЇ ПРОТЯГОМ 1 (ОДНОГО) РОКУ АБО ПРОТЯГОМ МІНІМАЛЬНОГО ТЕРМІНУ, ЩО ВИМАГАЄТЬСЯ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ЯКЩО ВІН

СТАНОВИТЬ БІЛЬШЕ 1 (ОДНОГО) РОКУ З МОМЕНТУ НАСТАННЯ ПОДІЙ АБО ФАКТІВ, ЩО СТАЛИ ПРИВОДОМ ДЛЯ ПРЕТЕНЗІЇ; В ІНШОМУ РАЗІ ТАКА СТОРОНА ВТРАЧАЄ ПРАВО ПОДАВАТИ ПРЕТЕНЗІЇ, ЯКІ ҐРУНТУЮТЬСЯ НА ТАКИХ ПОДІЯХ АБО ФАКТАХ.

18. Повнота Угоди; мова Угоди.

Ця угода є повною угодою між вами та компанією Logitech і замінює собою усі попередні угоди, письмові або усні, стосовно Програмного забезпечення. Усі переклади Угоди здійснюються відповідно до місцевих вимог, а у разі розбіжностей між текстами англійською мовою та мовою перекладу переважну силу має англomовна версія цієї Угоди.

Програмне забезпечення захищене авторським правом і міжнародною угодою Сполучених Штатів. Незаконне копіювання чи розповсюдження програмного забезпечення підлягає цивільному та кримінальному покаранню.

© Logitech, 2018 р. Усі права захищено